

Министерство юстиции Республики Узбекистан  
Центр повышения квалификации юристов

Посвящается 10-летию принятия  
Конвенции ООН против коррупции

**СБОРНИК МЕЖДУНАРОДНЫХ  
ДОГОВОРОВ И ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА  
РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН  
В СФЕРЕ БОРЬБЫ С КОРРУПЦИЕЙ**

Ташкент  
«Адолат»  
2013



341.6 - Международ. споры и конфликты

УДК: 341.649(575.1)  
ББК 67.3  
С-23

343 - Уголовное право

Сборник международных договоров и законодательства Республики Узбекистан в сфере борьбы с коррупцией. /2-е издание – Т.: Центр повышения квалификации юристов, 2013. – 496 с.

ISBN 978-9943-394-86-5

УДК: 341.649(575.1)  
ББК 67-3+66.3(5У)3

Рекомендован к печати решением Ученого совета Центра повышения квалификации юристов Министерства юстиции Республики Узбекистан (протокол № 8 от 26 июня 2013 г.)

**Составители:**

**А.Б. Гафуров,**  
кандидат юридических наук

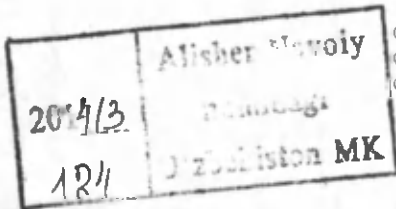
**М.А. Тиллабаев,**  
кандидат юридических наук

В настоящий сборник включены основные международные документы в сфере борьбы с коррупцией универсального и регионального характера, а также нормы законодательства Республики Узбекистан в сфере противодействия коррупции.

Сборник предназначен для судей, работников правоохранительных органов, адвокатов, слушателей Центра повышения квалификации юристов, а также широкого круга лиц, интересующихся вопросами противодействия коррупции.

Данный сборник издан при финансовой поддержке Регионального Представительства в Центральной Азии Управления ООН по наркотикам и преступности.

ISBN 978-9943-394-86-5



- © Центр повышения квалификации юристов, 2013 г.
- © Гафуров А.Б., Тиллабаев М.А., 2013 г.
- © Издательство «Адолат» при Министерстве юстиции Республики Узбекистан, 2013 г.

У5179  
28

**СОДЕРЖАНИЕ**

Предисловие .....	7
-------------------	---

**Раздел I. Международные документы  
универсального характера**

Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности .....	15
Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции .....	65
Декларация Организации Объединенных Наций о борьбе с коррупцией и взяточничеством в международных коммерческих операциях .....	138
Международный кодекс поведения государственных должностных лиц .....	143
Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка .....	146
Руководящие принципы для эффективного осуществления Кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка .....	151
Бангалорские принципы поведения судей .....	154
Основные принципы, касающиеся независимости судебных органов .....	165
Основные принципы, касающиеся роли юристов .....	173
Руководящие принципы, касающиеся роли лиц, осуществляющих судебное преследование .....	181
Десять принципов Глобального договора .....	190
Женевская декларация .....	193

## Раздел II. Международные документы регионального характера

Обязательства ОБСЕ в сфере борьбы с коррупцией (извлечения) .....	198
Конвенция Совета Европы об уголовной ответственности за коррупцию .....	208
Дополнительный Протокол к Конвенции об уголовной ответственности за коррупцию .....	231
Конвенция Совета Европы о гражданско-правовой ответственности за коррупцию .....	238
Конвенция Совета Европы об отмывании, выявлении, изъятии и конфискации доходов от преступной деятельности .....	248
Рекомендация № R (2000)10 Комитета Министров Совета Европы «О кодексах поведения для государственных служащих» .....	273
Модельный кодекс поведения для государственных служащих .....	275
Рекомендация Rec(2003)4 Комитета Министров государствам-членам о единых правилах против коррупции при финансировании политических партий и избирательных кампаний .....	287
Единые правила против коррупции при финансировании политических партий и избирательных кампаний .....	290
Конвенция Организации экономического сотрудничества и развития по борьбе с подкупом должностных лиц иностранных государств при проведении международных деловых операций.....	295
Статистика экспорта странами – членами ОЭСР .....	305
Комментарий к Конвенции по борьбе с подкупом должностных лиц иностранных государств при проведении международных деловых операций.....	307



Европейская Хартия о статусе судей .....	318
Пояснительный Меморандум к Европейской Хартии о статусе судей.....	325
Рекомендация № R (94) 12 Комитета министров Совета Европы государствам-членам о независимости, эффективности и роли судей.....	340
Рамочное решение 2002/946/ПВД Совета Европейского Союза от 22 июля 2003 г. «О борьбе с коррупцией в частном секторе».....	347
Модельный закон о противодействии коррупции .....	355
Соглашение о сотрудничестве генеральных прокуратур (прокуратур) государств – участников Содружества Независимых Государств в борьбе с коррупцией .....	375

### **Раздел III.**

#### **Законодательство Республики Узбекистан в сфере борьбы с коррупцией**

Закон Республики Узбекистан «О присоединении Республики Узбекистан к Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции» (Нью-Йорк, 31 октября 2003 года) .....	384
Уголовный кодекс Республики Узбекистан (извлечения) .....	386
Уголовно-процессуальный кодекс Республики Узбекистан (извлечения) .....	397
Постановление Президента Республики Узбекистан от 23.08.2011 г. № ПП-1602 «О мерах по дальнейшему совершенствованию деятельности Министерства юстиции Республики Узбекистан» .....	416
Кодекс чести судьи Конституционного суда Республики Узбекистан.....	423
Правила этического поведения судей.....	427

---

Постановления Пленума Верховного суда Республики Узбекистан.....	436
Постановление Пленума Высшего хозяйственного суда Республики Узбекистан.....	486

## Предисловие

В условиях глобализации коррупция приобретает транс-национальный характер и имеет повсеместное распространение, масштаб данного явления достиг международного уровня. Она проникла во все сферы деятельности человека, включая политическую, экономическую и социальную жизнь каждого общества. И неслучайно этот вопрос, наряду с организованной преступностью и торговлей людьми, находится в центре внимания глобальных программ международного сотрудничества.

Коррупция рассматривается как многоплановая проблема, затрагивающая каждое общество независимо от уровня его развития или сложности его иерархической структуры. Хотя в основе этого явления могут лежать причины социального и институционального характера, большинство разделяют вывод о том, что коррупция обостряет другие проблемы, подрывает деятельность в области развития и в то же время сводит на нет все усилия по построению, консолидации или дальнейшему развитию демократических институтов.

Международное сообщество, признав транснациональный характер коррупции, активно борется с данным явлением. Результатом этой деятельности стало принятие целого ряда актов, как обязательного, так и рекомендательного характера, принятых в рамках таких организаций, как ООН, Совет Европы, ОЭСР и др.

На Восьмом Конгрессе по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (Гавана, 27 августа – 7 сентября 1990 года) ООН была принята специальная резолюция «Коррупция в сфере государственного управления». В ней отмечалось, что проблемы коррупции в государственной администрации носят всеобщий характер и что, хотя они оказывают особенно пагубное влияние на страны с уязвимой экономикой, где наблюдается связь коррупции с другими видами экономической преступности, организованной преступности, это влияние ощущается во всём мире. Она рекомендует государствам-членам разработать стратегию по борьбе с коррупцией, а также рассмотреть вопрос об адекватности уголовно-правового реагирования на все виды коррупции.

Большинство межправительственных организаций, в рамках которых разработаны действующие международно-правовые документы, являются региональными. Соответственно, указанные документы разрабатывались странами, которые сталкиваются со схожими проблемами и имеют хотя бы отчасти схожую правоприменительную практику. Конвенция Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) по борьбе с подкупом должностных лиц иностранных государств при проведении международных деловых операций, которую подписали страны пяти континентов, явно имеет более широкий географический охват. Единственным глобальным правовым документом, содержащим положения о борьбе с коррупцией, в рамках которого в настоящее время всесторонне участвуют развивающиеся страны всех регионов, является Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

12 декабря 2003 года в Мериде (Мексика) на политической конференции высокого уровня была подписана Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции. Общей целью данной Конвенции является предупреждение и искоренение коррупции путем укрепления международного сотрудничества и оказания государствам-членам технической помощи в этой сфере.

Вопросам борьбы с коррупцией посвящены такие документы, принятые в рамках ООН, как Международный кодекс поведения государственных должностных лиц (Резолюция ГА ООН 51/59, приложение), Декларация Организации Объединенных Наций о борьбе с коррупцией и взяточничеством в международных коммерческих операциях (Резолюция ГА ООН 51/191, приложение), резолюция ГА ООН 54/128. На региональном уровне также предпринимаются активные усилия в данной сфере. Так, в рамках Совета Европы была заключена Конвенция об уголовной ответственности за коррупцию (Страсбург, 27 января 1999 года). В рамках Европейского Союза 26 мая 1997 года была принята Конвенция о борьбе с коррупцией, затрагивающей должностных лиц Европейских сообществ или должностных лиц государств – членов Европейского союза.

Международные правовые инструменты определяют следующие функции в области борьбы с коррупцией: уголовное преследование за коррупционные преступления; меры по предотвращению коррупции; образовательная и просветительская работа; координация работы различных ведомств по борьбе с коррупцией; мониторинг за ходом выполнения национальных программ по борьбе с коррупцией; исследование и анализ состояния коррупции в стране.

Всё это подчёркивает актуальность борьбы с коррупцией и обуславливает необходимость обучения представителей судебно-правовой системы, проведения соответствующих исследований для преодоления этого зла усилиями международного сообщества с привлечением потенциала национальных правовых систем.

После ратификации Конвенции ООН против коррупции в 2008 г. в Узбекистане произошло немало позитивных изменений в сфере борьбы против коррупции, в создании законодательной и институциональной базы в борьбе с ней. В 2009 г. Узбекистан присоединился к Стамбульскому плану действий по борьбе с коррупцией Организации экономического сотрудничества и развития.

Правительством особое внимание уделяется снижению административных барьеров и защите граждан от необоснованного вмешательства со стороны государственных органов. При этом основной акцент делается на повышение эффективности выявления и устранения условий, порождающих коррупцию, а также ответственности государственных, в том числе правоохранительных органов.

Активно продолжают экономические реформы, призванные предотвратить коррупцию в стране. За последние годы принят ряд законов, направленных на создание максимально благоприятных условий и правового поля для поступательного развития экономики. С целью недопущения коррупции в сфере государственных закупок и приватизации совершенствуется законодательная база, регламентирующая данную сферу деятельности, принимаются меры по исключению пробелов, создающих условия для коррупционных лазеек.

В Узбекистане принимаются меры по ускоренному формированию системы «Электронное Правительство». Предусмотрено создание Единого портала интерактивных государственных услуг в сети Интернет, функционирующего в режиме «единое окно», что существенно упростит взаимодействие субъектов экономической деятельности и органов управления.

В стране разработаны меры по эффективной правовой защите субъектов предпринимательства. В частности, установлена строгая ответственность за неправомерное вмешательство в деятельность хозяйствующих субъектов, приняты меры по существенному сокращению количества разрешительных и регистрационных процедур. В качестве мощного рычага борьбы с коррупцией используется также правовое воспитание населения в духе уважения к закону и нетерпимости ко всяким проявлениям коррупции.

Создана институциональная база для эффективного и плодотворного участия институтов гражданского общества в решении вопросов общественного и государственного строительства, что является важным инструментом общественного контроля за деятельностью государственных и властных структур.

Концепция дальнейшего углубления демократических реформ и формирования гражданского общества в стране, выдвинутая Президентом Узбекистана И.А. Каримовым на совместном заседании палат Парламента 12 ноября 2010 г., является программным документом, определяющим общую стратегию, основные направления, приоритеты, цели и задачи по демократизации страны, и рассматривается как один из основополагающих документов в сфере предупреждения коррупции.

Центр повышения квалификации юристов при Министерстве юстиции Республики Узбекистан является учебным заведением, которое осуществляет переподготовку и повышение квалификации судей, работников судов и органов юстиции, адвокатуры, а также работников юридических служб органов государственного управления, предприятий, учреждений и организаций независимо от форм собственности.

В целях доведения до слушателей основополагающих требований в сфере противодействия коррупции Центром повышения

квалификации юристов в учебные программы для судей, кандидатов в судьи введены:

учебный курс «Судебная этика»;

специальный курс «Международно-правовые основы противодействия коррупции»;

темы: «Коррупционные преступления в сфере экономики и деятельности хозяйствующих субъектов», «Этические стандарты при осуществлении правосудия», «Коррупционные преступления, совершаемые должностными лицами», «Отдельные вопросы судебной практики при рассмотрении дел, связанных с легализацией преступных доходов», «Основные факторы независимости судебной власти: международный и национальный опыт», «Международно-правовые аспекты противодействия транснациональной преступности» и др.

Введены новые предметы, такие как «судебная психология», «судейская этика», «психологические черты личности», «формирование навыков общения с участниками судебного процесса», «психологические аспекты в управлении сотрудниками», «эффективные пути общения с гражданами в процессе работы», «управление временем и эффективная организация рабочего времени», «стресс и причины стресса», «способы бесконфликтного поведения в коллективе». Внедряются специальные курсы по психологии, технике ведения переговоров, медиации и др. В рамках данных занятий у слушателей формируются навыки и умения бесконфликтного поведения, психологические установки противодействия коррупционным факторам.

Для кандидатов в судьи на систематической основе проводятся тематические встречи в Высшей квалификационной комиссии по отбору и рекомендации на должности судей при Президенте Республики Узбекистан и Ассоциации судей Республики Узбекистан. В ходе данных встреч обсуждаются практические аспекты деятельности судей в сфере противодействия коррупции.

Кроме того, в учебные программы для адвокатов, нотариусов, юрисконсультов также введены темы: «Международно-правовые основы противодействия коррупции»; «Коррупционные

преступления в сфере экономики и деятельности хозяйствующих субъектов», «Этические стандарты при осуществлении правосудия», «Коррупционные преступления, совершаемые должностными лицами», «Международно-правовые основы института адвокатуры» и др.

Центром систематически проводятся семинары, встречи и беседы, выступления в средствах массовой информации по наиболее актуальным проблемам современного законодательства и практики его применения, в том числе по вопросам предупреждения и борьбы с коррупцией.

В целях обеспечения научно-методических основ учебного процесса Центром на регулярной основе издаются учебно-методические материалы в сфере противодействия коррупции. За последние годы профессорско-преподавательским составом Центра изданы более 10 публикаций по вопросам борьбы с коррупцией, в частности, «Международно-правовые основы противодействия коррупции», «Концептуальные основы борьбы с коррупцией на национальном уровне (практика зарубежных государств)», «Процессуальное закрепление данных, полученных оперативно-розыскным путём по коррупционным преступлениям», «Права человека и справедливое судопроизводство».

В течение 2009 – 2011 гг. Центром при содействии Координатора проектов ОБСЕ в Узбекистане организована серия региональных семинаров на тему: «Актуальные задачи органов юстиции в соблюдении прав человека», в ходе которых были представлены доклады на темы: «Международно-правовые основы борьбы против коррупции» и «Этические стандарты при осуществлении правосудия».

В период 9 – 19 ноября 2010 года Центром совместно с Координатором проектов ОБСЕ организована серия региональных международных семинаров на тему: «Международные стандарты в области отправления правосудия: вопросы практической реализации» в г.г. Ташкент, Ургенч, Бухара, Самарканд и Фергана. В рамках международных семинаров были представлены доклады «Современные требования к судебной этике и вопросы борьбы против коррупции в системе правосудия».



В апреле и октябре 2011 года были организованы семинар-тренинги для слушателей Центра совместно с Фондом имени Ф. Эберта с участием административного судьи и депутата Бундестага Германии. Данные семинары позволили ознакомиться с немецким опытом в сфере подготовки судебного корпуса, противодействия коррупции и деятельности судебных органов Германии.

10–11 мая 2011 г. совместно с Германским Фондом международного правового сотрудничества для председателей судов по уголовным делам областей проведён «круглый стол» на тему: «Вопросы судебной этики и научной организации труда, повышение внесудебных навыков судей».

21 – 23 мая 2013 года Центром совместно с Региональным представительством в Центральной Азии Управления ООН по наркотикам и преступности проведен учебный курс по вопросам имплементации норм международного права о выдаче (экстрадиции) в национальное законодательство с участием экспертов из Великобритании, России, Украины, Франции.

В целях выполнения положений указов Президента Республики Узбекистан от 2 августа 2012 г. «О мерах по коренному улучшению социальной защиты работников судебной системы» и от 30 ноября 2012 г. «О мерах по коренному улучшению социальной защиты работников судебной системы» Центром принимаются меры по изучению международного и зарубежного опыта правоприменения в судебной, правоохранительной деятельности.

Постановлением Пленума Верховного суда Республики Узбекистан от 25.05.2012 г. № 6 «О некоторых вопросах международного сотрудничества в сфере гражданского и уголовного судопроизводства» Центру повышения квалификации юристов также рекомендовано при организации учебного процесса для судей и работников аппаратов судов обращать особое внимание на применение норм международных договоров Республики Узбекистан, регламентирующих вопросы международного сотрудничества в судебной деятельности.

В этих целях подготовлено второе издание «Сборника международного и национального законодательства в сфере противодействия коррупции», в который дополнительно включены тексты

международных документов ООН по вопросам деятельности судей, прокуроров и адвокатов, документы ОБСЕ, ЕС, а также извлечения из национального законодательства, постановлений пленумов Верховного суда и Высшего хозяйственного суда в данной сфере.

Сборник рассчитан, прежде всего, для слушателей Центра повышения квалификации юристов, судей, адвокатов, юристов, а также для ученых, магистров и студентов.

**А.Б. Гафуров, к.ю.н.,  
директор Центра повышения  
квалификации юристов**

## **РАЗДЕЛ I. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ДОКУМЕНТЫ УНИВЕРСАЛЬНОГО ХАРАКТЕРА**

### **КОНВЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПРОТИВ ТРАНСНАЦИОНАЛЬНОЙ ОРГАНИЗОВАННОЙ ПРЕСТУПНОСТИ**

*Принята резолюцией 55/25 Генеральной Ассамблеи  
от 15 ноября 2000 года*

#### **Статья 1. Цель**

Цель настоящей Конвенции заключается в содействии сотрудничеству в деле более эффективного предупреждения транснациональной организованной преступности и борьбы с ней.

#### **Статья 2. Термины**

Для целей настоящей Конвенции:

а) «организованная преступная группа» означает структурно оформленную группу в составе трех или более лиц, существующую в течение определенного периода времени и действующую согласованно с целью совершения одного или нескольких серьезных преступлений или преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией, с тем чтобы получить, прямо или косвенно, финансовую или иную материальную выгоду;

б) «серьезное преступление» означает преступление, наказуемое лишением свободы на максимальный срок не менее четырех лет или более строгой мерой наказания;

с) «структурно оформленная группа» означает группу, которая не была случайно образована для немедленного совершения преступления и в которой не обязательно формально определены роли ее членов, оговорен непрерывный характер членства или создана развитая структура;

д) «имущество» означает любые активы, будь то материальные или нематериальные, движимые или недвижимые, выраженные в вещах или в правах, а также юридические документы или акты, подтверждающие право на такие активы или интерес в них;

е) «доходы от преступления» означают любое имущество, приобретенное или полученное, прямо или косвенно, в результате совершения какого-либо преступления;

ф) «арест» или «выемка» означают временное запрещение передачи, преобразования, отчуждения или передвижения имущества, или временное вступление во владение таким имуществом, или временное осуществление контроля над ним по постановлению суда или другого компетентного органа;

г) «конфискация» означает окончательное лишение имущества по постановлению суда или другого компетентного органа;

h) «основное правонарушение» означает любое правонарушение, в результате которого получены доходы, в отношении которых могут быть совершены указанные в статье 6 настоящей Конвенции деяния, образующие состав преступления;

и) «контролируемая поставка» означает метод, при котором допускается вывоз, провоз или ввоз на территорию одного или нескольких государств незаконных или вызывающих подозрение партий груза с ведома и под надзором их компетентных органов в целях расследования какого-либо преступления и выявления лиц, участвующих в совершении этого преступления;

j) «региональная организация экономической интеграции» означает организацию, созданную суверенными государствами какого-либо региона, которой ее государства-члены передали полномочия по вопросам, регулируемым настоящей Конвенцией, и которая должным образом уполномочена в соответствии с ее внутренними процедурами подписывать, ратифицировать, принимать, утверждать настоящую Конвенцию или присоединиться к ней; ссылки в настоящей Конвенции на «Государства-участники» относятся к таким организациям в пределах их компетенции.

### **Статья 3. Сфера применения**

1. Настоящая Конвенция, если в ней не указано иное, применяется к предупреждению, расследованию и уголовному преследованию в связи с:

а) преступлениями, признанными таковыми в соответствии со статьями 5, 6, 8 и 23 настоящей Конвенции; и

б) серьезными преступлениями, как они определены в статье 2 настоящей Конвенции,

если эти преступления носят транснациональный характер и совершены при участии организованной преступной группы.

2. Для цели пункта 1 настоящей статьи преступление носит транснациональный характер, если:

а) оно совершено в более чем одном государстве;

б) оно совершено в одном государстве, но существенная часть его подготовки, планирования, руководства или контроля имеет место в другом государстве;

в) оно совершено в одном государстве, но при участии организованной преступной группы, которая осуществляет преступную деятельность в более чем одном государстве; или

д) оно совершено в одном государстве, но его существенные последствия имеют место в другом государстве.

#### **Статья 4. Защита суверенитета**

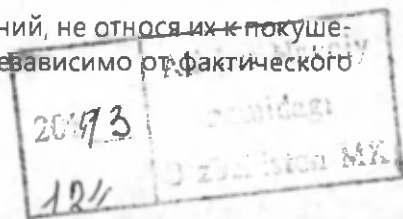
1. Государства-участники осуществляют свои обязательства согласно настоящей Конвенции в соответствии с принципами суверенного равенства и территориальной целостности государств и принципом невмешательства во внутренние дела других государств.

2. Ничто в настоящей Конвенции не наделяет Государство-участника правом осуществлять на территории другого государства юрисдикцию и функции, которые входят исключительно в компетенцию органов этого другого государства в соответствии с его внутренним законодательством.

#### **Статья 5. Криминализация участия в организованной преступной группе**

1. Каждое Государство-участник принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемых следующие деяния, когда они совершаются умышленно:

а) оба или одно из следующих деяний, не относя их к покушению на совершение преступления и независимо от фактического совершения преступного деяния:



i) сговор с одним или несколькими лицами относительно совершения серьезного преступления, преследующего цель, прямо или косвенно связанную с получением финансовой или иной материальной выгоды, причем, если это предусмотрено внутренним законодательством, также предполагается фактическое совершение одним из участников сговора какого-либо действия для реализации этого сговора или причастность организованной преступной группы;

ii) деяния какого-либо лица, которое с осознанием либо цели и общей преступной деятельности организованной преступной группы, либо ее намерения совершить соответствующие преступления принимает активное участие в:

a. преступной деятельности организованной преступной группы;

b. других видах деятельности организованной преступной группы с осознанием того, что его участие будет содействовать достижению вышеуказанной преступной цели;

b) организацию, руководство, пособничество, подстрекательство, содействие или дачу советов в отношении серьезного преступления, совершенного при участии организованной преступной группы.

2. Осознание, намерение, умысел, цель или сговор, о которых говорится в пункте 1 настоящей статьи, могут быть установлены из объективных фактических обстоятельств дела.

3. Государства-участники, внутреннее законодательство которых в качестве элемента составов преступлений, признанных таковыми в соответствии с пунктом 1 а (i) настоящей статьи, предусматривает причастность организованной преступной группы, обеспечивают, чтобы их внутреннее законодательство относилось к числу серьезных преступлений все преступления, совершаемые при участии организованных преступных групп. Такие Государства-участники, а также Государства-участники, внутреннее законодательство которых в качестве элемента составов преступлений, признанных таковыми в соответствии с пунктом 1 а (i) настоящей статьи, предусматривает фактическое совершение действия по реализации сговора, сообщают об этом Генеральному

секретарю Организации Объединенных Наций при подписании ими настоящей Конвенции или при сдаче на хранение ратификационной грамоты или документа о принятии, утверждении или присоединении.

### **Статья 6. Криминализация отмывания доходов от преступлений**

1. Каждое Государство-участник принимает в соответствии с основополагающими принципами своего внутреннего законодательства такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемых следующие деяния, когда они совершаются умышленно:

a)

i) конверсию или перевод имущества, если известно, что такое имущество представляет собой доходы от преступлений, в целях сокрытия или утаивания преступного источника этого имущества или в целях оказания помощи любому лицу, участвующему в совершении основного правонарушения, с тем чтобы оно могло уклониться от ответственности за свои деяния;

ii) сокрытие или утаивание подлинного характера, источника, местонахождения, способа распоряжения, перемещения, права на имущество или его принадлежность, если известно, что такое имущество представляет собой доходы от преступлений;

b) при условии соблюдения основных принципов своей правовой системы:

i) приобретение, владение или использование имущества, если в момент его получения известно, что такое имущество представляет собой доходы от преступлений;

ii) участие, причастность или вступление в сговор с целью совершения любого из преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей статьей, покушение на его совершение, а также пособничество, подстрекательство, содействие или дача советов при его совершении.

2. Для целей осуществления или применения пункта 1 настоящей статьи:

а) каждое Государство-участник стремится применять пункт 1 настоящей статьи к самому широкому кругу основных правонарушений;

б) каждое Государство-участник включает в число основных правонарушений все серьезные преступления, как они определены в статье 2 настоящей Конвенции, и преступления, признанные таковыми в статьях 5, 8 и 23 настоящей Конвенции. В случае, когда законодательство Государств-участников содержит перечень конкретных основных правонарушений, в него включается, как минимум, всеобъемлющий круг преступлений, связанных с деятельностью организованных преступных групп;

с) для целей подпункта б основные правонарушения включают преступления, совершенные как в пределах, так и за пределами юрисдикции соответствующего Государства-участника. Однако преступления, совершенные за пределами юрисдикции какого-либо Государства-участника, представляют собой основные правонарушения только при условии, что соответствующее деяние является уголовно наказуемым согласно внутреннему законодательству государства, в котором оно совершено, и было бы уголовно наказуемым согласно внутреннему законодательству Государства-участника, в котором осуществляется или применяется настоящая статья, если бы оно было совершено в нем;

д) каждое Государство-участник представляет Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций тексты своих законов, обеспечивающих осуществление положений настоящей статьи, а также тексты любых последующих изменений к таким законам или их описание;

е) если этого требуют основополагающие принципы внутреннего законодательства Государства-участника, то можно предусмотреть, что преступления, указанные в пункте 1 настоящей статьи, не относятся к лицам, совершившим основное правонарушение;

ф) осознание, умысел или цель как элементы состава преступления, указанного в пункте 1 настоящей статьи, могут быть установлены из объективных фактических обстоятельств дела.



## **Статья 7. Меры по борьбе с отмыванием денежных средств**

### **1. Каждое Государство-участник:**

а) устанавливает всеобъемлющий внутренний режим регулирования и надзора в отношении банков и небанковских финансовых учреждений, а также, в надлежащих случаях, других органов, являющихся особо уязвимыми с точки зрения отмыwania денежных средств, в пределах своей компетенции, в целях недопущения и выявления всех форм отмыwania денежных средств, причем такой режим основывается на требованиях в отношении идентификации личности клиента, ведения отчетности и предоставления информации о подозрительных сделках;

б) без ущерба для статей 18 и 27 настоящей Конвенции обеспечивает, чтобы административные, регулирующие, правоохранительные и другие органы, ведущие борьбу с отмыванием денежных средств (в том числе, когда это соответствует внутреннему законодательству, и судебные органы), были способны осуществлять сотрудничество и обмен информацией на национальном и международном уровнях на условиях, устанавливаемых его внутренним законодательством, и в этих целях рассматривает вопрос об учреждении подразделения по финансовой оперативной информации, которое будет действовать в качестве национального центра для сбора, анализа и распространения информации, касающейся возможных случаев отмыwania денежных средств.

2. Государства-участники рассматривают вопрос о применении практически возможных мер по выявлению перемещения наличных денежных средств и соответствующих оборотных инструментов через их границы и по контролю за таким перемещением при условии соблюдения гарантий, направленных на обеспечение надлежащего использования информации, и не создавая каких-либо препятствий перемещению законного капитала. Такие меры могут включать требование о том, чтобы физические лица и коммерческие организации сообщали о трансграничных переводах значительных объемов наличных денежных средств и передачах соответствующих оборотных инструментов.

3. При установлении внутреннего режима регулирования и надзора согласно положениям настоящей статьи и без ущерба для любой другой статьи настоящей Конвенции Государства-участникам предлагается руководствоваться соответствующими инициативами региональных, межрегиональных и многосторонних организаций, направленными против отмывания денежных средств.

4. Государства-участники стремятся к развитию и поощрению глобального, регионального, субрегионального и двустороннего сотрудничества между судебными и правоохранительными органами, а также органами финансового регулирования в целях борьбы с отмыванием денежных средств.

### **Статья 8. Криминализация коррупции**

1. Каждое Государство-участник принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемых следующие деяния, когда они совершаются умышленно:

а) обещание, предложение или предоставление публичному должностному лицу, лично или через посредников, какого-либо неправомерного преимущества для самого должностного лица или иного физического или юридического лица, с тем чтобы это должностное лицо совершило какое-либо действие или бездействие при выполнении своих должностных обязанностей;

б) вымогательство или принятие публичным должностным лицом, лично или через посредников, какого-либо неправомерного преимущества для самого должностного лица или иного физического или юридического лица, с тем чтобы это должностное лицо совершило какое-либо действие или бездействие при выполнении своих должностных обязанностей.

2. Каждое Государство-участник рассматривает возможность принятия таких законодательных и других мер, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемых деяния, указанные в пункте 1 настоящей статьи, когда в них участвует какое-либо иностранное публичное должностное лицо или международный гражданский служащий. Каждое

Государство-участник также рассматривает возможность признать уголовно наказуемыми другие формы коррупции.

3. Каждое Государство-участник также принимает такие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемого участие в качестве сообщника в совершении какого-либо преступления, признанного таковым в соответствии с настоящей статьей.

4. Для целей пункта 1 настоящей статьи и статьи 9 настоящей Конвенции «публичным должностным лицом» является публичное должностное лицо или лицо, предоставляющее какую-либо публичную услугу, как это определяется во внутреннем законодательстве Государства-участника, в котором данное лицо выполняет такие функции, и как это применяется в уголовном законодательстве этого Государства-участника.

### **Статья 9. Меры против коррупции**

1. В дополнение к мерам, изложенным в статье 8 настоящей Конвенции, каждое Государство-участник в той степени, в какой это требуется и соответствует его правовой системе, принимает законодательные, административные или другие эффективные меры для содействия добросовестности, а также для предупреждения и выявления коррупции среди публичных должностных лиц и наказания за нее.

2. Каждое Государство-участник принимает меры для обеспечения эффективных действий его органов в области предупреждения и выявления коррупции среди публичных должностных лиц и наказания за нее, в том числе путем предоставления таким органам достаточной независимости для воспрепятствования неправомерному влиянию на их действия.

### **Статья 10. Ответственность юридических лиц**

1. Каждое Государство-участник принимает такие меры, какие, с учетом его правовых принципов, могут потребоваться для установления ответственности юридических лиц за участие в серьезных преступлениях, к которым причастна организованная преступная группа, и за преступления, признанные

такowymi в соответствии со статьями 5, 6, 8 и 23 настоящей Конвенции.

2. При условии соблюдения правовых принципов Государства-участника ответственность юридических лиц может быть уголовной, гражданско-правовой или административной.

3. Возложение такой ответственности не наносит ущерба уголовной ответственности физических лиц, совершивших преступления.

4. Каждое Государство-участник, в частности, обеспечивает применение в отношении юридических лиц, привлекаемых к ответственности в соответствии с настоящей статьей, эффективных, соразмерных и оказывающих сдерживающее воздействие уголовных или неуголовных санкций, включая денежные санкции.

#### **Статья 11. Преследование, вынесение судебного решения и санкции**

1. Каждое Государство-участник за совершение какого-либо преступления, признанного таковым в соответствии со статьями 5, 6, 8 и 23 настоящей Конвенции, предусматривает применение таких санкций, которые учитывают степень опасности этого преступления.

2. Каждое Государство-участник стремится обеспечить использование любых предусмотренных в его внутреннем законодательстве дискреционных юридических полномочий, относящихся к уголовному преследованию лиц за преступления, охватываемые настоящей Конвенцией, для достижения максимальной эффективности правоохранных мер в отношении этих преступлений и с должным учетом необходимости воспрепятствовать совершению таких преступлений.

3. Применительно к преступлениям, признанным таковыми в соответствии со статьями 5, 6, 8 и 23 настоящей Конвенции, каждое Государство-участник принимает надлежащие меры, в соответствии со своим внутренним законодательством и с должным учетом прав защиты, в целях обеспечения того, чтобы условия, устанавливаемые в связи с решениями об освобождении до суда или до принятия решения по кассационной жалобе или протесту,

учитывали необходимость обеспечения присутствия обвиняемого в ходе последующего уголовного производства.

4. Каждое Государство-участник обеспечивает, чтобы его суды или другие компетентные органы учитывали опасный характер преступлений, охватываемых настоящей Конвенцией, при рассмотрении вопроса о возможности досрочного или условного освобождения лиц, осужденных за такие преступления.

5. Каждое Государство-участник в надлежащих случаях устанавливает согласно своему внутреннему законодательству длительный срок давности для возбуждения уголовного преследования за любое преступление, охватываемое настоящей Конвенцией, и более длительный срок давности в тех случаях, когда лицо, подозреваемое в совершении преступления, уклоняется от правосудия.

6. Ничто, содержащееся в настоящей Конвенции, не затрагивает принцип, согласно которому определение преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией, и применимых юридических возражений или других правовых принципов, определяющих правомерность деяний, входит в сферу внутреннего законодательства каждого Государства-участника, а уголовное преследование и наказание за такие преступления осуществляются в соответствии с этим законодательством.

## **Статья 12. Конфискация и арест**

1. Государства-участники принимают, в максимальной степени, возможной в рамках их внутренних правовых систем, такие меры, какие могут потребоваться для обеспечения возможности конфискации:

а) доходов от преступлений, охватываемых настоящей Конвенцией, или имущества, стоимость которого соответствует стоимости таких доходов;

б) имущества, оборудования или других средств, использовавшихся или предназначавшихся для использования при совершении преступлений, охватываемых настоящей Конвенцией.

2. Государства-участники принимают такие меры, какие могут потребоваться для обеспечения возможности выявления,

отслеживания, ареста или выемки любого из перечисленного в пункте 1 настоящей статьи с целью последующей конфискации.

3. Если доходы от преступлений были превращены или преобразованы, частично или полностью, в другое имущество, то меры, указанные в настоящей статье, применяются в отношении такого имущества.

4. Если доходы от преступлений были приобщены к имуществу, приобретенному из законных источников, то конфискации, без ущерба для любых полномочий, касающихся наложения ареста или выемки, подлежит та часть имущества, которая соответствует оцененной стоимости приобщенных доходов от преступлений.

5. К прибыли или другим выгодам, которые получены от доходов от преступлений, от имущества, в которое были превращены или преобразованы доходы от преступлений, или от имущества, к которому были приобщены доходы от преступлений, также применяются меры, указанные в настоящей статье, таким же образом и в той же степени, как и в отношении доходов от преступлений.

6. Для целей настоящей статьи и статьи 13 настоящей Конвенции каждое Государство-участник уполномочивает свои суды или другие компетентные органы издавать постановления о представлении или аресте банковских, финансовых или коммерческих документов. Государства-участники не уклоняются от принятия мер в соответствии с положениями настоящего пункта, ссылаясь на необходимость сохранения банковской тайны.

7. Государства-участники могут рассмотреть возможность установления требования о том, чтобы лицо, совершившее преступление, доказало законное происхождение предполагаемых доходов от преступления или другого имущества, подлежащего конфискации, в той мере, в какой такое требование соответствует принципам их внутреннего законодательства и характеру судебного и иного разбирательства.

8. Положения настоящей статьи не толкуются как наносящие ущерб правам добросовестных третьих сторон.

9. Ничто, содержащееся в настоящей статье, не затрагивает принцип, согласно которому меры, о которых в ней говорится, определяются и осуществляются в соответствии с положениями

внутреннего законодательства Государства-участника и при условии их соблюдения.

### **Статья 13. Международное сотрудничество в целях конфискации**

1. Государство-участник, которое получило от другого Государства-участника, под юрисдикцию которого подпадает какое-либо преступление, охватываемое настоящей Конвенцией, просьбу о конфискации упомянутых в пункте 1 статьи 12 настоящей Конвенции доходов от преступлений, имущества, оборудования или других средств совершения преступлений, находящихся на его территории, в максимальной степени, возможной в рамках своей внутренней правовой системы:

а) направляет эту просьбу своим компетентным органам с целью получения постановления о конфискации и, в случае вынесения такого постановления, приводит его в исполнение; или

б) направляет своим компетентным органам постановление о конфискации, вынесенное судом на территории запрашивающего Государства-участника в соответствии с пунктом 1 статьи 12 настоящей Конвенции, с целью исполнения в том объеме, который указан в просьбе, и в той мере, в какой оно относится к находящимся на территории запрашиваемого Государства-участника доходам от преступлений, имуществу, оборудованию или другим средствам совершения преступлений, упомянутым в пункте 1 статьи 12.

2. По получении просьбы, направленной другим Государством-участником, под юрисдикцию которого подпадает какое-либо преступление, охватываемое настоящей Конвенцией, запрашиваемое Государство-участник принимает меры для выявления, отслеживания, ареста или выемки доходов от преступления, имущества, оборудования или других средств совершения преступлений, упомянутых в пункте 1 статьи 12 настоящей Конвенции, с целью последующей конфискации, постановление о которой выносится либо запрашивающим Государством-участником, либо, в соответствии с просьбой согласно пункту 1 настоящей статьи, запрашиваемым Государством-участником.

3. Положения статьи 18 настоящей Конвенции применяются «*mutatis mutandis*» к настоящей статье. В дополнение к информации, указанной в пункте 15 статьи 18, в просьбах, направленных на основании настоящей статьи, содержится:

а) применительно к просьбе, предусмотренной в пункте 1 а настоящей статьи, – описание имущества, подлежащего конфискации, и заявление с изложением фактов, на которые ссылается запрашивающее Государство-участник и которые достаточны для того, чтобы запрашиваемое Государство-участник могло принять меры для вынесения постановления согласно своему внутреннему законодательству;

б) применительно к просьбе, предусмотренной в пункте 1 б настоящей статьи, – юридически допустимая копия изданного запрашивающим Государством-участником постановления о конфискации, на котором основывается просьба, заявление с изложением фактов и информация в отношении объема запрашиваемого исполнения постановления;

в) применительно к просьбе, предусмотренной в пункте 2 настоящей статьи, – заявление с изложением фактов, на которые ссылается запрашивающее Государство-участник, и описание запрашиваемых мер.

4. Решения или меры, предусмотренные в пунктах 1 и 2 настоящей статьи, принимаются запрашиваемым Государством-участником в соответствии с положениями его внутреннего законодательства и его процессуальными нормами или любыми двусторонними или многосторонними договорами, соглашениями или договоренностями, которыми оно может быть связано в отношениях с запрашивающим Государством-участником, и при условии их соблюдения.

5. Каждое Государство-участник представляет Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций тексты своих законов и правил, обеспечивающих осуществление положений настоящей статьи, а также тексты любых последующих изменений к таким законам и правилам или их описание.

6. Если какое-либо Государство-участник пожелает обусловить принятие мер, упомянутых в пунктах 1 и 2 настоящей



статьи, наличием соответствующего договора, то это Государство-участник рассматривает настоящую Конвенцию в качестве необходимой и достаточной договорно-правовой основы.

7. Государством-участником может быть отказано в сотрудничестве согласно настоящей статье, если преступление, к которому относится просьба, не является преступлением, охватываемым настоящей Конвенцией.

8. Положения настоящей статьи не толкуются как наносящие ущерб правам добросовестных третьих сторон.

9. Государства-участники рассматривают возможность заключения двусторонних или многосторонних договоров, соглашений или договоренностей для повышения эффективности международного сотрудничества, осуществляемого согласно настоящей статье.

#### **Статья 14. Распоряжение конфискованными доходами от преступлений или имуществом**

1. Доходами от преступлений или имуществом, конфискованными Государством-участником на основании статьи 12 или пункта 1 статьи 13 настоящей Конвенции, распоряжается это Государство-участник в соответствии со своим внутренним законодательством и административными процедурами.

2. Действуя по просьбе, направленной другим Государством-участником в соответствии со статьей 13 настоящей Конвенции, Государства-участники в той мере, в какой это допускается внутренним законодательством, и, в случае получения соответствующего запроса, в первоочередном порядке рассматривают вопрос о возвращении конфискованных доходов от преступлений или имущества запрашивающему Государству-участнику, с тем чтобы оно могло предоставить компенсацию потерпевшим от преступления или возратить такие доходы от преступлений или имущество их законным собственникам.

3. Действуя по просьбе, направленной другим Государством-участником в соответствии со статьями 12 и 13 настоящей Конвенции, Государство-участник может особо рассмотреть возможность заключения соглашений или договоренностей о:

а) перечислении суммы, соответствующей стоимости доходов от преступлений или имущества, или средств, полученных в результате реализации таких доходов или имущества или их части, на счет, предназначенный для этой цели в соответствии с пунктом 2 с статьи 30 настоящей Конвенции, или межправительственным органам, специализирующимся на борьбе против организованной преступности;

б) передаче другим Государствам-участникам на регулярной или разовой основе части доходов от преступлений, или имущества, или средств, полученных в результате реализации таких доходов или имущества, в соответствии со своим внутренним законодательством или административными процедурами.

### **Статья 15. Юрисдикция**

1. Каждое Государство-участник принимает такие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы установить свою юрисдикцию в отношении преступлений, признанных таковыми в соответствии со статьями 5, 6, 8 и 23 настоящей Конвенции, когда:

а) преступление совершено на территории этого Государства-участника; или

б) преступление совершено на борту судна, которое несло флаг этого Государства-участника в момент совершения преступления, или воздушного судна, которое зарегистрировано в соответствии с законодательством этого Государства-участника в такой момент.

2. При условии соблюдения статьи 4 настоящей Конвенции Государство-участник может также установить свою юрисдикцию в отношении любого такого преступления, когда:

а) преступление совершено против гражданина этого Государства-участника;

б) преступление совершено гражданином этого Государства-участника или лицом без гражданства, которое обычно проживает на его территории; или

с) преступление:

и) является одним из преступлений, признанных таковыми в соответствии с пунктом 1 статьи 5 настоящей Конвенции, и

совершено за пределами его территории с целью совершения серьезного преступления на его территории;

ii) является одним из преступлений, признанных таковыми в соответствии с пунктом 1 b (ii) статьи 6 настоящей Конвенции, и совершено за пределами его территории с целью совершения какого-либо преступления, признанного таковым в соответствии с пунктом 1 a (i) или (ii) или b (i) статьи 6 настоящей Конвенции, на его территории.

3. Для целей пункта 10 статьи 16 настоящей Конвенции каждое Государство-участник принимает такие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы установить свою юрисдикцию в отношении преступлений, охватываемых настоящей Конвенцией, когда лицо, подозреваемое в совершении преступления, находится на его территории и оно не выдает такое лицо лишь на том основании, что оно является одним из его граждан.

4. Каждое Государство-участник может также принять такие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы установить свою юрисдикцию в отношении преступлений, охватываемых настоящей Конвенцией, когда лицо, подозреваемое в совершении преступления, находится на его территории и оно не выдает его.

5. Если Государство-участник, осуществляющее свою юрисдикцию согласно пункту 1 или 2 настоящей статьи, получает уведомление или иным образом узнает о том, что одно или несколько других Государств-участников осуществляют расследование, уголовное преследование или судебное разбирательство в связи с тем же деянием, компетентные органы этих Государств-участников проводят, в надлежащих случаях, консультации друг с другом с целью координации своих действий.

6. Без ущерба для норм общего международного права настоящая Конвенция не исключает осуществления любой уголовной юрисдикции, установленной Государством-участником в соответствии со своим внутренним законодательством.

## **Статья 16. Выдача**

1. Настоящая статья применяется к преступлениям, охватываемым настоящей Конвенцией, или в случаях, если к совершению

преступления, упомянутого в пункте 1 а или б статьи 3, причастна организованная преступная группа и лицо, в отношении которого запрашивается выдача, находится на территории запрашиваемого Государства-участника, при условии, что деяние, в связи с которым запрашивается выдача, является уголовно наказуемым согласно внутреннему законодательству как запрашивающего Государства-участника, так и запрашиваемого Государства-участника.

2. Если просьба о выдаче касается нескольких отдельных серьезных преступлений, некоторые из которых не охватываются настоящей статьей, то запрашиваемое Государство-участник может применить настоящую статью также и в отношении этих последних преступлений.

3. Каждое из преступлений, к которым применяется настоящая статья, считается включенным в любой существующий между Государствами-участниками договор о выдаче в качестве преступления, которое может повлечь выдачу. Государства-участники обязуются включать такие преступления в качестве преступлений, которые могут повлечь выдачу, в любой договор о выдаче, который будет заключен между ними.

4. Если Государство-участник, обуславливающее выдачу наличием договора, получает просьбу о выдаче от другого Государства-участника, с которым оно не имеет договора о выдаче, оно может рассматривать настоящую Конвенцию в качестве правового основания для выдачи в связи с любым преступлением, к которому применяется настоящая статья.

5. Государства-участники, обуславливающие выдачу наличием договора:

а) при сдаче на хранение своих ратификационных грамот или документов о принятии или утверждении настоящей Конвенции или присоединении к ней сообщают Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций о том, будут ли они использовать настоящую Конвенцию в качестве правового основания для сотрудничества в вопросах выдачи с другими Государствами – участниками настоящей Конвенции; и

б) если они не используют настоящую Конвенцию в качестве правового основания для сотрудничества в вопросах

выдачи, стремятся, в надлежащих случаях, к заключению договоров о выдаче с другими Государствами – участниками настоящей Конвенции в целях применения настоящей статьи.

6. Государства-участники, не обуславливающие выдачу наличием договора, в отношениях между собой признают преступления, к которым применяется настоящая статья, в качестве преступлений, которые могут повлечь выдачу.

7. Выдача осуществляется в соответствии с условиями, предусматриваемыми внутренним законодательством запрашиваемого Государства-участника или применимыми договорами о выдаче, включая в том числе условия, связанные с требованиями о минимальном наказании применительно к выдаче, и основания, на которых запрашиваемое Государство-участник может отказать в выдаче.

8. В отношении любого преступления, к которому применяется настоящая статья, Государства-участники, при условии соблюдения своего внутреннего законодательства, прилагают усилия к тому, чтобы ускорить процедуры выдачи и упростить связанные с ней требования о предоставлении доказательств.

9. При условии соблюдения положений своего внутреннего законодательства и своих договоров о выдаче запрашиваемое Государство-участник, убедившись в том, что обстоятельства требуют этого и носят неотложный характер, и по просьбе запрашивающего Государства-участника, может взять под стражу находящееся на его территории лицо, выдача которого запрашивается, или принять другие надлежащие меры для обеспечения его присутствия в ходе процедуры выдачи.

10. Государство-участник, на территории которого находится лицо, подозреваемое в совершении преступления, если оно не выдает такое лицо в связи с преступлением, к которому применяется настоящая статья, лишь на том основании, что оно является одним из его граждан, обязано, по просьбе Государства-участника, запрашивающего выдачу, передать дело без неоправданных задержек своим компетентным органам для цели преследования. Эти органы принимают свое решение и осуществляют производство таким же образом, как и в случае любого другого преступления

опасного характера согласно внутреннему законодательству этого Государства-участника. Заинтересованные Государства-участники сотрудничают друг с другом, в частности по процессуальным вопросам и вопросам доказывания, для обеспечения эффективности такого преследования.

11. Во всех случаях, когда Государству-участнику согласно его внутреннему законодательству разрешается выдавать или иным образом передавать одного из своих граждан только при условии, что это лицо будет возвращено в это государство для отбытия наказания, назначенного в результате судебного разбирательства или производства, в связи с которыми запрашивалась выдача или передача этого лица, и это Государство-участник и Государство-участник, запрашивающее выдачу этого лица, согласились с таким порядком и другими условиями, которые они могут счесть надлежащими, такая условная выдача или передача являются достаточными для выполнения обязательства, установленного в пункте 10 настоящей статьи.

12. Если в выдаче, которая запрашивается в целях приведения приговора в исполнение, отказано, поскольку разыскиваемое лицо является гражданином запрашиваемого Государства-участника, запрашиваемый Участник, если это допускает его внутреннее законодательство и если это соответствует требованиям такого законодательства, по обращению запрашивающего Участника рассматривает вопрос о приведении в исполнение приговора или оставшейся части приговора, который был вынесен согласно внутреннему законодательству запрашивающего Участника.

13. Любому лицу, по делу которого осуществляется производство в связи с любым преступлением, к которому применяется настоящая статья, гарантируется справедливое обращение на всех стадиях производства, включая осуществление всех прав и гарантий, предусмотренных внутренним законодательством Государства-участника, на территории которого находится это лицо.

14. Ничто в настоящей Конвенции не толкуется как устанавливающее обязательство выдачи, если у запрашиваемого Государства-участника имеются существенные основания

полагать, что просьба о выдаче имеет целью преследование или наказание какого-либо лица по причине его пола, расы, вероисповедания, гражданства, этнического происхождения или политических убеждений или что удовлетворение этой просьбы нанесло бы ущерб положению этого лица по любой из этих причин.

15. Государства-участники не могут отказывать в выполнении просьбы о выдаче лишь на том основании, что преступление считается также связанным с налоговыми вопросами.

16. До отказа в выдаче запрашиваемое Государство-участник, в надлежащих случаях, проводит консультации с запрашивающим Государством-участником, с тем чтобы предоставить ему достаточные возможности для изложения его мнений и представления информации, имеющей отношение к изложенным в его просьбе фактам.

17. Государства-участники стремятся заключать двусторонние и многосторонние соглашения или договоренности с целью осуществления или повышения эффективности выдачи.

### **Статья 17. Передача осужденных лиц**

Государства-участники могут рассматривать возможность заключения двусторонних или многосторонних соглашений или договоренностей о передаче лиц, осужденных к тюремному заключению или другим видам лишения свободы за преступления, охватываемые настоящей Конвенцией, с тем чтобы они могли отбывать срок наказания на их территории.

### **Статья 18. Взаимная правовая помощь**

1. Государства-участники оказывают друг другу самую широкую взаимную правовую помощь в расследовании, уголовном преследовании и судебном разбирательстве в связи с преступлениями, охватываемыми настоящей Конвенцией, как это предусмотрено в статье 3, и на взаимной основе предоставляют друг другу иную аналогичную помощь, если запрашивающее Государство-участник имеет разумные основания подозревать, что преступление, указанное в пункте 1 а или б статьи 3, является транснациональным по своему характеру и, в том числе,

что потерпевшие, свидетели, доходы, средства совершения преступлений или доказательства в отношении таких преступлений находятся в запрашиваемом Государстве-участнике, а также что к совершению этого преступления причастна организованная преступная группа.

2. Взаимная правовая помощь предоставляется в объеме, максимально возможном согласно соответствующим законам, договорам, соглашениям и договоренностям запрашиваемого Государства-участника, в отношении расследования, уголовного преследования и судебного разбирательства в связи с преступлениями, за совершение которых к ответственности в запрашивающем Государстве-участнике может быть привлечено юридическое лицо в соответствии со статьей 10 настоящей Конвенции.

3. Взаимная правовая помощь, предоставляемая в соответствии с настоящей статьей, может запрашиваться в любой из следующих целей:

а) получение свидетельских показаний или заявлений от отдельных лиц;

б) вручение судебных документов;

с) проведение обыска и производство выемки или ареста;

д) осмотр объектов и участков местности;

е) предоставление информации, вещественных доказательств и оценок экспертов;

ф) предоставление подлинников или заверенных копий соответствующих документов и материалов, включая правительственные, банковские, финансовые, корпоративные или коммерческие документы;

г) выявление или отслеживание доходов от преступлений, имущества, средств совершения преступлений или других предметов для целей доказывания;

h) содействие добровольной явке соответствующих лиц в органы запрашивающего Государства-участника;

и) оказание любого иного вида помощи, не противоречащего внутреннему законодательству запрашиваемого Государства-участника.



4. Без ущерба для внутреннего законодательства компетентные органы Государства-участника могут без предварительной просьбы передавать информацию, касающуюся уголовно-правовых вопросов, компетентному органу в другом Государстве-участнике в тех случаях, когда они считают, что такая информация может оказать помощь этому органу в осуществлении или успешном завершении расследования и уголовного преследования или может привести к просьбе, составленной этим Государством-участником в соответствии с настоящей Конвенцией.

5. Передача информации согласно пункту 4 настоящей статьи осуществляется без ущерба расследованию и уголовному производству в государстве компетентных органов, предоставляющих информацию. Компетентные органы, получающие информацию, выполняют просьбу о сохранении конфиденциального характера этой информации, даже на временной основе, или соблюдают ограничения на ее использование. Это, однако, не препятствует Государству-участнику, получающему информацию, раскрывать в ходе проводимого в нем производства ту информацию, которая оправдывает обвиняемого. В таком случае до раскрытия информации Государство-участник, получающее информацию, уведомляет Государство-участника, предоставляющего информацию, и, если получена просьба об этом, проводит консультации с Государством-участником, предоставляющим информацию. Если, в исключительных случаях, заблаговременное уведомление невозможно, то Государство-участник, получающее информацию, незамедлительно сообщает о таком раскрытии Государству-участнику, предоставляющему информацию.

6. Положения настоящей статьи не затрагивают обязательств по какому-либо другому договору, будь то двустороннему или многостороннему, который регулирует или будет регулировать, полностью или частично, взаимную правовую помощь.

7. Пункты 9 – 29 настоящей статьи применяются к просьбам, направленным на основании настоящей статьи, если соответствующие Государства-участники не связаны каким-либо договором о взаимной правовой помощи. Если эти Государства-участники связаны таким договором, то применяются соответствующие

положения этого договора, если только Государства-участники не соглашаются применять вместо них пункты 9 – 29 настоящей статьи. Государствам-участникам настоятельно предлагается применять эти пункты, если это способствует сотрудничеству.

8. Государства-участники не отказывают в предоставлении взаимной правовой помощи согласно настоящей статье на основании банковской тайны.

9. Государства-участники могут отказать в предоставлении взаимной правовой помощи согласно настоящей статье на основании отсутствия обоюдного признания соответствующего деяния преступлением. Однако запрашиваемое Государство-участник может, если оно сочтет это надлежащим, предоставить помощь, объем которой оно определяет по своему усмотрению, независимо от того, является ли соответствующее деяние преступлением согласно внутреннему законодательству запрашиваемого Государства-участника.

10. Лицо, которое находится под стражей или отбывает срок тюремного заключения на территории одного Государства-участника и присутствие которого в другом Государстве-участнике требуется для целей установления личности, дачи показаний или оказания иной помощи в получении доказательств для расследования, уголовного преследования или судебного разбирательства в связи с преступлениями, охватываемыми настоящей Конвенцией, может быть передано при соблюдении следующих условий:

а) данное лицо свободно дает на это свое осознанное согласие;  
б) компетентные органы обоих Государств-участников достигли согласия на таких условиях, которые эти Государства-участники могут счесть надлежащими.

11. Для целей пункта 10 настоящей статьи:

а) Государство-участник, которому передается лицо, вправе и обязано содержать переданное лицо под стражей, если только Государство-участник, которое передало это лицо, не просило об ином или не санкционировало иное;

б) Государство-участник, которому передается лицо, незамедлительно выполняет свое обязательство по возвращению этого лица в распоряжение Государства-участника, которое передало это лицо, как это было согласовано ранее или как это

было иным образом согласовано компетентными органами обоих Государств-участников;

с) Государство-участник, которому передается лицо, не требует от Государства-участника, которое передало это лицо, возбуждения процедуры выдачи для его возвращения;

д) переданному лицу в срок наказания, отбываемого в государстве, которое его передало, зачитывается срок содержания под стражей в Государстве-участнике, которому оно передано.

12. Без согласия Государства-участника, которое в соответствии с пунктами 10 и 11 настоящей статьи должно передать какое-либо лицо, это лицо, независимо от его гражданства, не подвергается уголовному преследованию, заключению под стражу, наказанию или какому-либо другому ограничению его личной свободы на территории государства, которому передается это лицо, в связи с действием, бездействием или осуждением, относящимися к периоду до его отбытия с территории государства, которое передало это лицо.

13. Каждое Государство-участник назначает центральный орган, который несет ответственность за получение просьб об оказании взаимной правовой помощи и либо за их выполнение, либо за их препровождение для выполнения компетентным органам и обладает соответствующими полномочиями. Если в Государстве-участнике имеется специальный регион или территория с отдельной системой оказания взаимной правовой помощи, оно может назначить особый центральный орган, который будет выполнять такую же функцию в отношении этого региона или территории. Центральные органы обеспечивают оперативное и надлежащее выполнение или препровождение полученных просьб. Если центральный орган препровождает просьбу для выполнения компетентному органу, он содействует оперативному и надлежащему выполнению этой просьбы компетентным органом. При сдаче на хранение каждым Государством-участником его ратификационной грамоты или документа о принятии или утверждении настоящей Конвенции или присоединении к ней Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций уведомляется о центральном органе, назначенном с этой целью. Просьбы об оказании

взаимной правовой помощи и любые относящиеся к ним сообщения препровождаются центральным органам, назначенным Государствами-участниками. Это требование не наносит ущерба праву Государства-участника потребовать, чтобы такие просьбы и сообщения направлялись ему по дипломатическим каналам и, в случае чрезвычайных обстоятельств, когда Государства-участники договорились об этом, через Международную организацию уголовной полиции, если это возможно.

14. Просьбы направляются в письменной форме или, если это возможно, с помощью любых средств, предоставляющих возможность составить письменную запись, на языке, приемлемом для запрашиваемого Государства-участника, при условиях, позволяющих этому Государству-участнику установить аутентичность. При сдаче на хранение ратификационной грамоты или документа о принятии или утверждении настоящей Конвенции или присоединении к ней Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций уведомляется о языке или языках, приемлемых для каждого Государства-участника. При чрезвычайных обстоятельствах и в случае согласования этого Государствами-участниками просьбы могут направляться в устной форме, однако они незамедлительно подтверждаются в письменной форме.

15. В просьбе об оказании взаимной правовой помощи указываются:

- a) наименование органа, обращающегося с просьбой;
- b) существо вопроса и характер расследования, уголовного преследования или судебного разбирательства, к которым относится просьба, а также наименование и функции органа, осуществляющего это расследование, уголовное преследование или судебное разбирательство;
- c) краткое изложение соответствующих фактов, за исключением того, что касается просьб в отношении вручения судебных документов;
- d) описание запрашиваемой помощи и подробная информация о любой конкретной процедуре, соблюдение которой хотело бы обеспечить запрашивающее Государство-участник;

е) по возможности, данные о личности, местонахождении и гражданстве любого соответствующего лица; и

ф) цель запрашиваемых доказательств, информации или мер.

16. Запрашиваемое Государство-участник может запросить дополнительную информацию, если эта информация представляется необходимой для выполнения просьбы в соответствии с его внутренним законодательством или если эта информация может облегчить выполнение такой просьбы.

17. Просьба выполняется в соответствии с внутренним законодательством запрашиваемого Государства-участника и в той мере, в какой это не противоречит внутреннему законодательству запрашиваемого Государства-участника, по возможности, в соответствии с указанными в просьбе процедурами.

18. В той мере, в какой это возможно и соответствует основополагающим принципам внутреннего законодательства, если какое-либо лицо находится на территории Государства-участника и должно быть заслушано в качестве свидетеля или эксперта судебными органами другого Государства-участника, первое Государство-участник может, по просьбе другого Государства-участника, разрешить проведение заслушивания с помощью видеосвязи, если личное присутствие соответствующего лица на территории запрашивающего Государства-участника не является возможным или желательным. Государства-участники могут договориться о том, что заслушивание проводится судебным органом запрашивающего Государства-участника в присутствии представителей судебного органа запрашиваемого Государства-участника.

19. Запрашивающее Государство-участник не передает и не использует информацию или доказательства, представленные запрашиваемым Государством-участником, для осуществления расследования, уголовного преследования или судебного разбирательства, иного, чем то, которое указано в просьбе, без предварительного согласия на это запрашиваемого Государства-участника. Ничто в настоящем пункте не препятствует запрашивающему Государству-участнику раскрывать в ходе проводимого в нем производства ту информацию или доказательства, которые оправдывают обвиняемого. В этом случае до раскрытия

информации или доказательств запрашивающее Государство-участник уведомляет запрашиваемое Государство-участника и, если получена просьба об этом, проводит консультации с запрашиваемым Государством-участником. Если, в исключительных случаях, заблаговременное уведомление невозможно, то запрашивающее Государство-участник незамедлительно сообщает о таком раскрытии запрашиваемому Государству-участнику.

20. Запрашивающее Государство-участник может потребовать, чтобы запрашиваемое Государство-участник сохраняло конфиденциальность наличия и существования просьбы, за исключением того, что необходимо для выполнения самой просьбы. Если запрашиваемое Государство-участник не может выполнить требование о конфиденциальности, оно незамедлительно сообщает об этом запрашивающему Государству-участнику.

21. Во взаимной правовой помощи может быть отказано:

а) если просьба не была представлена в соответствии с положениями настоящей статьи;

б) если запрашиваемое Государство-участник считает, что выполнение просьбы может нанести ущерб его суверенитету, безопасности, публичному порядку или другим жизненно важным интересам;

с) если внутреннее законодательство запрашиваемого Государства-участника запрещает его органам осуществлять запрашиваемые меры в отношении любого аналогичного преступления, если бы такое преступление являлось предметом расследования, уголовного преследования или судебного разбирательства в пределах его юрисдикции;

д) если выполнение просьбы противоречило бы правовой системе запрашиваемого Государства-участника применительно к вопросам взаимной правовой помощи.

22. Государства-участники не могут отказывать в выполнении просьбы о взаимной правовой помощи лишь на том основании, что преступление считается также связанным с налоговыми вопросами.

23. Любой отказ в предоставлении взаимной правовой помощи мотивируется.

24. Запрашиваемое Государство-участник выполняет просьбу об оказании взаимной правовой помощи в возможно короткие сроки и, насколько это возможно, полностью учитывает любые предельные сроки, которые предложены запрашивающим Государством-участником и которые мотивированы, предпочтительно в самой просьбе. Запрашиваемое Государство-участник отвечает на разумные запросы запрашивающего Государства-участника относительно хода выполнения просьбы. Запрашивающее Государство-участник оперативно сообщает запрашиваемому Государству-участнику о том, что необходимости в запрошенной помощи более не имеется.

25. Оказание взаимной правовой помощи может быть отсрочено запрашиваемым Государством-участником на том основании, что это воспрепятствует осуществляемому расследованию, уголовному преследованию или судебному разбирательству.

26. До отказа в выполнении просьбы согласно пункту 21 настоящей статьи или отсрочки ее выполнения согласно пункту 25 настоящей статьи запрашиваемое Государство-участник проводит консультации с запрашивающим Государством-участником для того, чтобы определить, может ли помощь быть предоставлена в такие сроки и на таких условиях, какие запрашиваемое Государство-участник считает необходимыми. Если запрашивающее Государство-участник принимает помощь на таких условиях, то оно соблюдает данные условия.

27. Без ущерба для применения пункта 12 настоящей статьи свидетель, эксперт или иное лицо, которое, по просьбе запрашивающего Государства-участника, соглашается давать показания в ходе производства или оказывать помощь при осуществлении расследования, уголовного преследования или судебного разбирательства на территории запрашивающего Государства-участника, не подвергается уголовному преследованию, заключению под стражу, наказанию или какому-либо другому ограничению его личной свободы на этой территории в связи с действием, бездействием или осуждением, относящимися к периоду до его отбытия с территории запрашиваемого Государства-участника. Действие такой гарантии личной безопасности прекращается,

если свидетель, эксперт или иное лицо в течение пятнадцати последовательных дней или в течение любого согласованного между Государствами-участниками срока, начиная с даты, когда такое лицо было официально уведомлено о том, что его присутствие более не требуется судебным органам, имело возможность покинуть территорию запрашивающего Государства-участника, но, тем не менее добровольно осталось на этой территории или, покинув ее, возвратилось назад по собственной воле.

28. Обычные расходы, связанные с выполнением просьбы, покрываются запрашиваемым Государством-участником, если заинтересованные Государства-участники не договорились об ином. Если выполнение просьбы требует или потребует существенных или чрезвычайных расходов, то Государства-участники проводят консультации с целью определения условий, на которых будет выполнена просьба, а также порядка покрытия расходов.

29. Запрашиваемое Государство-участник:

а) предоставляет запрашивающему Государству-участнику копии правительственных материалов, документов или информации, которыми оно располагает и которые согласно его внутреннему законодательству открыты для публичного доступа;

б) может по своему усмотрению предоставлять запрашивающему Государству-участнику полностью или частично или при соблюдении таких условий, какие оно считает надлежащими, копии любых правительственных материалов, документов или информации, которыми оно располагает и которые согласно его внутреннему законодательству закрыты для публичного доступа.

30. Государства-участники рассматривают, по мере необходимости, возможность заключения двусторонних или многосторонних соглашений или договоренностей, которые отвечали бы целям настоящей статьи, обеспечивали бы ее действие на практике или укрепляли бы ее положения.

## **Статья 19. Совместные расследования**

Государства-участники рассматривают возможность заключения двусторонних или многосторонних соглашений или договоренностей, в силу которых в связи с делами, являющимися



предметом расследования, уголовного преследования или судебного разбирательства в одном или нескольких государствах, заинтересованные компетентные органы могут создавать органы по проведению совместных расследований. В отсутствие таких соглашений или договоренностей совместные расследования могут проводиться по соглашению в каждом отдельном случае. Соответствующие Государства-участники обеспечивают полное уважение суверенитета Государства-участника, на территории которого должно быть проведено такое расследование.

### **Статья 20. Специальные методы расследования**

1. Если это допускается основными принципами его внутренней правовой системы, каждое Государство-участник, в пределах своих возможностей и на условиях, установленных его внутренним законодательством, принимает необходимые меры, с тем чтобы разрешить надлежащее использование контролируемых поставок и в тех случаях, когда оно считает это уместным, использование других специальных методов расследования, таких как электронное наблюдение или другие формы наблюдения, а также агентурные операции, его компетентными органами на его территории с целью ведения эффективной борьбы против организованной преступности.

2. Для цели расследования преступлений, охватываемых настоящей Конвенцией, Государства-участники поощряются к заключению, при необходимости, соответствующих двусторонних или многосторонних соглашений или договоренностей для использования таких специальных методов расследования в контексте сотрудничества на международном уровне. Такие соглашения или договоренности заключаются и осуществляются при полном соблюдении принципа суверенного равенства государств и реализуются в строгом соответствии с условиями этих соглашений или договоренностей.

3. В отсутствие соглашения или договоренности, указанных в пункте 2 настоящей статьи, решения об использовании таких специальных методов расследования на международном уровне принимаются в каждом отдельном случае и могут, при

необходимости, учитывать финансовые договоренности и взаимопонимания в отношении осуществления юрисдикции заинтересованными Государствами-участниками.

4. Решения об использовании контролируемых поставок на международном уровне могут, с согласия заинтересованных Государств-участников, включать такие методы, как перехват грузов и оставление их нетронутыми или их изъятие или замена, полностью или частично.

### **Статья 21. Передача уголовного производства**

Государства-участники рассматривают возможность взаимной передачи производства в целях уголовного преследования в связи с преступлением, охватываемым настоящей Конвенцией, в случаях, когда считается, что такая передача отвечает интересам надлежащего отправления правосудия, в частности, в случаях, когда затрагиваются несколько юрисдикций, для обеспечения объединения уголовных дел.

### **Статья 22. Сведения о судимости**

Каждое Государство-участник может принимать такие законодательные или другие меры, какие могут потребоваться для учета, на таких условиях и в таких целях, какие оно считает надлежащими, любого ранее вынесенного в другом государстве обвинительного приговора в отношении лица, подозреваемого в совершении расследуемого преступления, для использования такой информации в ходе уголовного производства в связи с преступлением, охватываемым настоящей Конвенцией.

### **Статья 23. Криминализация воспрепятствования осуществлению правосудия**

Каждое Государство-участник принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемых следующие деяния, когда они совершаются умышленно:

а) применение физической силы, угроз или запугивания или обещание, предложение или предоставление неправомерного преимущества с целью склонения к даче ложных показаний или

вмешательства в процесс дачи показаний или представления доказательств в ходе производства в связи с совершением преступлений, охватываемых настоящей Конвенцией;

b) применение физической силы, угроз или запугивания с целью вмешательства в выполнение должностных обязанностей должностным лицом судебных или правоохранительных органов в ходе производства в связи с совершением преступлений, охватываемых настоящей Конвенцией. Ничто в настоящем подпункте не наносит ущерба праву Государств-участников иметь законодательство, обеспечивающее защиту других категорий публичных должностных лиц.

### **Статья 24. Защита свидетелей**

1. Каждое Государство-участник принимает, в пределах своих возможностей, надлежащие меры, направленные на обеспечение эффективной защиты от вероятной мести или запугивания в отношении участвующих в уголовном производстве свидетелей, которые дают показания в связи с преступлениями, охватываемыми настоящей Конвенцией, и, в надлежащих случаях, в отношении их родственников и других близких им лиц.

2. Меры, предусмотренные в пункте 1 настоящей статьи, без ущерба для прав обвиняемого, в том числе для права на надлежащее разбирательство, могут, в частности, включать:

a) установление процедур для физической защиты таких лиц, например – в той мере, в какой это необходимо и практически осуществимо, – для их переселения в другое место, и принятие таких положений, какие разрешают, в надлежащих случаях, не разглашать информацию, касающуюся личности и местонахождения таких лиц, или устанавливают ограничения на такое разглашение информации;

b) принятие правил доказывания, позволяющих давать свидетельские показания таким образом, который обеспечивает безопасность свидетеля, например, разрешение давать свидетельские показания с помощью средств связи, таких как видеосвязь или другие надлежащие средства.

3. Государства-участники рассматривают вопрос о заключении с другими государствами соглашений или договоренностей

относительно переселения лиц, указанных в пункте 1 настоящей статьи.

4. Положения настоящей статьи применяются также к потерпевшим постольку, поскольку они являются свидетелями.

### **Статья 25. Помощь потерпевшим и их защита**

1. Каждое Государство-участник принимает, в пределах своих возможностей, надлежащие меры для предоставления помощи и защиты потерпевшим от преступлений, охватываемых настоящей Конвенцией, особенно в случаях угрозы мести или запугивания.

2. Каждое Государство-участник устанавливает надлежащие процедуры для обеспечения доступа к компенсации и возмещению ущерба потерпевшим от преступлений, охватываемых настоящей Конвенцией.

3. Каждое Государство-участник, при условии соблюдения своего внутреннего законодательства, создает возможности для изложения и рассмотрения мнений и опасений потерпевших на соответствующих стадиях уголовного производства в отношении лиц, совершивших преступления, таким образом, чтобы это не наносило ущерба правам защиты.

### **Статья 26. Меры, направленные на расширение сотрудничества с правоохранительными органами**

1. Каждое Государство-участник принимает надлежащие меры для того, чтобы поощрять лиц, которые участвуют или участвовали в организованных преступных группах, к:

а) предоставлению информации, полезной для компетентных органов, в целях расследования и доказывания в связи с такими вопросами, как:

i) идентификационные данные, характер, членский состав, структура, местонахождение или деятельность организованных преступных групп;

ii) связи, в том числе международные связи, с другими организованными преступными группами;

iii) преступления, которые совершили или могут совершить организованные преступные группы;

б) предоставлению фактической, конкретной помощи компетентным органам, которая может способствовать лишению организованных преступных групп их ресурсов или доходов от преступлений.

2. Каждое Государство-участник рассматривает вопрос о том, чтобы предусмотреть возможность смягчения, в надлежащих случаях, наказания обвиняемого лица, которое существенным образом сотрудничает в расследовании или уголовном преследовании в связи с каким-либо преступлением, охватываемым настоящей Конвенцией.

3. Каждое Государство-участник рассматривает вопрос о том, чтобы предусмотреть, в соответствии с основополагающими принципами своего внутреннего законодательства, возможность предоставления иммунитета от уголовного преследования лицу, которое существенным образом сотрудничает в расследовании или уголовном преследовании в связи с преступлением, охватываемым настоящей Конвенцией.

4. Защита таких лиц осуществляется в порядке, предусмотренном в статье 24 настоящей Конвенции.

5. В тех случаях, когда лицо, которое упоминается в пункте 1 настоящей статьи и находится в одном Государстве-участнике, может существенным образом сотрудничать с компетентными органами другого Государства-участника, заинтересованные Государства-участники могут рассмотреть возможность заключения соглашений или договоренностей, в соответствии со своим внутренним законодательством, относительно возможного предоставления другим Государством-участником режима, указанного в пунктах 2 и 3 настоящей статьи.

### **Статья 27. Сотрудничество между правоохранительными органами**

1. Государства-участники тесно сотрудничают друг с другом, действуя сообразно своим внутренним правовым и

административным системам, в целях повышения эффективности правоприменительных мер для борьбы с преступлениями, охватываемыми настоящей Конвенцией. Каждое Государство-участник, в частности, принимает эффективные меры, направленные на:

а) укрепление или, где это необходимо, установление каналов связи между их компетентными органами, учреждениями и службами, с тем чтобы обеспечить надежный и быстрый обмен информацией о всех аспектах преступлений, охватываемых настоящей Конвенцией, включая, если заинтересованные Государства-участники сочтут это надлежащим, связи с другими видами преступной деятельности;

б) сотрудничество с другими Государствами-участниками в проведении расследований в связи с преступлениями, охватываемыми настоящей Конвенцией, с целью выявления:

i) личности, местонахождения и деятельности лиц, подозреваемых в участии в совершении таких преступлений, или местонахождения других причастных лиц;

ii) перемещения доходов от преступлений или имущества, полученного в результате совершения таких преступлений;

iii) перемещения имущества, оборудования или других средств, использовавшихся или предназначавшихся для использования при совершении таких преступлений;

с) предоставление, в надлежащих случаях, необходимых предметов или необходимого количества веществ для целей анализа или расследования;

d) содействие эффективной координации между их компетентными органами, учреждениями и службами и поощрение обмена сотрудниками и другими экспертами, включая, при условии заключения заинтересованными Государствами-участниками двусторонних соглашений или договоренностей, направление сотрудников по связям;

e) обмен с другими Государствами-участниками информацией о конкретных средствах и методах, применяемых организованными преступными группами, включая, в надлежащих случаях, маршруты и средства транспорта, а также использование поддельных удостоверений личности, измененных

или поддельных документов или других средств сокрытия их деятельности;

f) обмен информацией и координацию административных и других мер, принимаемых в надлежащих случаях с целью заблаговременного выявления преступлений, охватываемых настоящей Конвенцией.

2. Для целей практического применения настоящей Конвенции Государства-участники рассматривают возможность заключения двусторонних или многосторонних соглашений или договоренностей о непосредственном сотрудничестве между их правоохранительными органами, а в тех случаях, когда такие соглашения или договоренности уже имеются, их изменения. В отсутствие таких соглашений или договоренностей между заинтересованными Государствами-участниками Участники могут рассматривать настоящую Конвенцию в качестве основы для взаимного сотрудничества между правоохранительными органами в отношении преступлений, охватываемых настоящей Конвенцией. В надлежащих случаях Государства-участники в полной мере используют соглашения или договоренности, в том числе механизмы международных или региональных организаций, для расширения сотрудничества между своими правоохранительными органами.

3. Государства-участники стремятся сотрудничать, в пределах своих возможностей, с целью противодействия транснациональным организованным преступлениям, совершаемым с использованием современных технологий.

### **Статья 28. Сбор и анализ информации о характере организованной преступности и обмен такой информацией**

1. Каждое Государство-участник рассматривает возможность проведения, в консультации с научно-исследовательскими кругами, анализа тенденций в области организованной преступности на своей территории, условий, в которых действует организованная преступность, а также изучения вовлеченных профессиональных групп и используемых технологий.

2. Государства-участники рассматривают возможность расширения аналитических знаний относительно организованной преступной деятельности и обмена ими между собой и через посредство международных и региональных организаций. С этой целью в надлежащих случаях должны разрабатываться и использоваться общие определения, стандарты и методология.

3. Каждое Государство-участник рассматривает возможность осуществления контроля за своей политикой и практическими мерами по борьбе против организованной преступности, а также проведения оценки их эффективности и действенности.

### **Статья 29. Подготовка кадров и техническая помощь**

1. Каждое Государство-участник в необходимых пределах осуществляет, разрабатывает или совершенствует конкретные программы подготовки персонала правоохранительных органов, в том числе работников прокуратуры, следователей и сотрудников таможенных органов, а также других сотрудников, отвечающих за предупреждение, выявление и пресечение преступлений, охватываемых настоящей Конвенцией. Такие программы могут включать командирование сотрудников и обмен ими. Такие программы касаются, в частности и в той мере, в какой это допускается внутренним законодательством, следующих вопросов:

а) методы, используемые при предупреждении, выявлении и пресечении преступлений, охватываемых настоящей Конвенцией;

б) маршруты и средства, используемые лицами, подозреваемыми в причастности к преступлениям, охватываемым настоящей Конвенцией, в том числе в государствах транзита, а также соответствующие ответные меры;

с) наблюдение за перемещением предметов контрабанды;

д) выявление и наблюдение за перемещением доходов от преступлений, имущества, оборудования или других средств совершения преступлений и за методами передачи, сокрытия или утаивания таких доходов, имущества, оборудования или других средств совершения преступлений, а также методы, используемые



в борьбе с отмыванием денежных средств и другими финансовыми преступлениями;

е) сбор доказательств;

ф) способы контроля в зонах свободной торговли и свободных портах;

г) современное оборудование и методы, используемые в работе правоохранительных органов, включая электронное наблюдение, контролируемые поставки и агентурные операции;

h) методы, используемые в борьбе с транснациональными организованными преступлениями, совершаемыми с использованием компьютеров, телекоммуникационных сетей и других видов современной технологии; и

i) методы, используемые при защите потерпевших и свидетелей.

2. Государства-участники оказывают друг другу содействие в планировании и осуществлении программ исследований и подготовки кадров, призванных обеспечить обмен специальными знаниями в областях, упомянутых в пункте 1 настоящей статьи, и с этой целью используют также, в надлежащих случаях, региональные и международные конференции и семинары для содействия сотрудничеству и обсуждению проблем, представляющих взаимный интерес, в том числе особых проблем и потребностей государств транзита.

3. Государства-участники содействуют оказанию помощи в подготовке кадров и технической помощи, которые будут способствовать выдаче и взаимной правовой помощи. Такая помощь в подготовке кадров и техническая помощь могут включать изучение иностранных языков, командирование и обмен сотрудниками центральных органов или учреждений, выполняющих соответствующие функции.

4. В случае действующих двусторонних и многосторонних соглашений или договоренностей Государства-участники, насколько это необходимо, активизируют усилия, направленные на максимальное повышение эффективности практических и учебных мероприятий в рамках международных и региональных организаций

и в рамках других двусторонних и многосторонних соглашений или договоренностей.

### **Статья 30. Другие меры: осуществление настоящей Конвенции посредством экономического развития и технической помощи**

1. Государства-участники принимают меры, способствующие оптимальному осуществлению настоящей Конвенции, насколько это возможно, посредством международного сотрудничества с учетом негативных последствий организованной преступности для общества в целом, в том числе для устойчивого развития.

2. Государства-участники, насколько это возможно и в координации друг с другом, а также с международными и региональными организациями, предпринимают конкретные усилия для:

а) активизации своего сотрудничества на различных уровнях с развивающимися странами в целях укрепления возможностей этих стран в области предупреждения транснациональной организованной преступности и борьбы с ней;

б) расширения финансовой и материальной помощи в целях поддержки усилий развивающихся стран по эффективному противодействию транснациональной организованной преступности и оказания им помощи для успешного осуществления настоящей Конвенции;

с) оказания технической помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой в целях содействия удовлетворению их потребностей в связи с осуществлением настоящей Конвенции. Для этого Государства-участники стремятся вносить на периодической основе достаточные добровольные взносы на счет, конкретно предназначенный для этой цели в механизме финансирования, созданном Организацией Объединенных Наций. Государства-участники могут также особо рассмотреть, в соответствии со своим внутренним законодательством и положениями настоящей Конвенции, возможность перечисления на вышеупомянутый счет определенной доли денежных средств или соответствующей стоимости доходов от преступлений или имущества, конфискованных в соответствии с положениями настоящей Конвенции;

д) поощрения и убеждения других государств и финансовых учреждений, в надлежащих случаях, присоединиться к ним в усилиях, предпринимаемых в соответствии с настоящей статьей, в том числе путем обеспечения для развивающихся стран большего объема программ подготовки кадров и современного оборудования, с тем чтобы помочь им в достижении целей настоящей Конвенции.

3. Насколько это возможно, эти меры не наносят ущерба существующим обязательствам в отношении иностранной помощи или другим договоренностям о финансовом сотрудничестве на двустороннем, региональном или международном уровне.

4. Государства-участники могут заключать двусторонние или многосторонние соглашения или договоренности о материально-технической помощи, принимая во внимание финансовые договоренности, необходимые для обеспечения эффективности международного сотрудничества, предусмотренного настоящей Конвенцией, а также для предупреждения и выявления транснациональной организованной преступности и борьбы с ней.

### **Статья 31. Предупреждение транснациональной организованной преступности**

1. Государства-участники стремятся разрабатывать и оценивать эффективность национальных проектов, а также выявлять и внедрять оптимальные виды практики и политики, направленные на предупреждение транснациональной организованной преступности.

2. Государства-участники стремятся, в соответствии с основополагающими принципами своего внутреннего законодательства, сокращать существующие или будущие возможности для организованных преступных групп действовать на законных рынках при использовании доходов от преступлений, посредством принятия надлежащих законодательных, административных или других мер. Такие меры должны сосредотачиваться на:

а) укреплении сотрудничества между правоохранительными органами или органами прокуратуры и соответствующими

частными организациями, в том числе из различных секторов экономики;

b) содействию разработке стандартов и процедур, предназначенных для обеспечения добросовестности в работе публичных и соответствующих частных организаций, а также кодексов поведения для представителей соответствующих профессий, в частности адвокатов, нотариусов, консультантов по вопросам налогообложения и бухгалтеров;

c) предупреждению злоупотреблений со стороны организованных преступных групп процедурами торгов, проводимых публичными органами, и субсидиями и лицензиями, выдаваемыми публичными органами для осуществления коммерческой деятельности;

d) предупреждению злоупотреблений со стороны организованных преступных групп юридическими лицами; такие меры могут включать:

i) создание публичного реестра юридических и физических лиц, участвующих в учреждении юридических лиц, управлении ими и их финансировании;

ii) создание возможности лишения по решению суда или с помощью других надлежащих способов на разумный период времени лиц, осужденных за преступления, охватываемые настоящей Конвенцией, права занимать должности руководителей юридических лиц, зарегистрированных в пределах их юрисдикции;

iii) создание национального реестра лиц, лишенных права занимать должности руководителей юридических лиц; и

iv) обмен информацией, содержащейся в реестрах, указанных в подпунктах d (i) и (iii) настоящего пункта, с компетентными органами других Государств-участников.

3. Государства-участники стремятся содействовать реинтеграции в общество лиц, осужденных за преступления, охватываемые настоящей Конвенцией.

4. Государства-участники стремятся периодически проводить оценку существующих правовых документов и видов административной практики по соответствующим вопросам с целью

выявления их уязвимости с точки зрения злоупотреблений со стороны организованных преступных групп.

5. Государства-участники стремятся содействовать углублению понимания обществом факта существования, причин и опасного характера транснациональной организованной преступности, а также создаваемых ею угроз. Соответствующая информация включает сведения о мерах по содействию участию населения в предупреждении такой преступности и борьбе с ней и может распространяться в надлежащих случаях через средства массовой информации.

6. Каждое Государство-участник сообщает Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций название и адрес органа или органов, которые могут оказывать другим Государствам-участникам помощь в разработке мер по предупреждению транснациональной организованной преступности.

7. Государства-участники, в надлежащих случаях, сотрудничают друг с другом и с соответствующими международными и региональными организациями в разработке и содействии осуществлению мер, указанных в настоящей статье. Это включает участие в международных проектах, направленных на предупреждение транснациональной организованной преступности, например путем улучшения условий, которые определяют уязвимость групп населения, находящихся в неблагоприятном социальном положении, с точки зрения деятельности транснациональных организованных преступных групп.

### **Статья 32. Конференция Участников Конвенции**

1. Настоящим учреждается Конференция Участников Конвенции в целях расширения возможностей Государств-участников по борьбе с транснациональной организованной преступностью, а также содействия осуществлению настоящей Конвенции и проведения обзора хода ее осуществления.

2. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций созывает Конференцию Участников не позднее, чем через один год после вступления в силу настоящей Конвенции. Конференция Участников принимает правила процедуры и правила, регулирующие виды деятельности, указанные в пунктах 3 и 4 настоящей

статьи (в том числе правила, касающиеся оплаты расходов, понесенных при осуществлении этих видов деятельности).

3. Конференция Участников согласовывает механизмы для достижения целей, упомянутых в пункте 1 настоящей статьи, включая следующее:

а) содействие деятельности Государств-участников согласно статьям 29, 30 и 31 настоящей Конвенции, в том числе путем содействия мобилизации добровольных взносов;

б) содействие обмену информацией между Государствами-участниками о формах транснациональной организованной преступности и тенденциях в этой области, а также об успешных методах борьбы с ней;

в) сотрудничество с соответствующими международными и региональными организациями, а также неправительственными организациями;

г) периодическое рассмотрение вопроса об осуществлении настоящей Конвенции;

д) вынесение рекомендаций, касающихся совершенствования настоящей Конвенции и ее осуществления.

4. Для целей пункта 3 д и е настоящей статьи Конференция Участников получает необходимые сведения о мерах, принятых Государствами-участниками для осуществления настоящей Конвенции, и трудностях, с которыми они при этом столкнулись, на основе предоставленной ими информации и через посредство таких дополнительных механизмов проведения обзора, какие могут быть созданы Конференцией Участников.

5. Каждое Государство-участник представляет Конференции Участников информацию о своих программах, планах и практике, а также о законодательных и административных мерах, направленных на осуществление настоящей Конвенции, как это требуется Конференции Участников.

### **Статья 33. Секретариат**

1. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций обеспечивает необходимое секретариатское обслуживание Конференции Участников Конвенции.

## 2. Секретариат:

а) оказывает Конференции Участников помощь в осуществлении деятельности, о которой говорится в статье 32 настоящей Конвенции, а также организует сессии Конференции Участников и обеспечивает их необходимым обслуживанием;

б) по просьбе, оказывает Государствам-участникам помощь в предоставлении информации Конференции Участников, как это предусмотрено в пункте 5 статьи 32 настоящей Конвенции; и

с) обеспечивает необходимую координацию с секретариатами других соответствующих международных и региональных организаций.

## **Статья 34. Осуществление Конвенции**

1. Каждое Государство-участник принимает в соответствии с основополагающими принципами своего внутреннего законодательства необходимые меры, включая законодательные и административные меры, для обеспечения осуществления своих обязательств согласно настоящей Конвенции.

2. Преступления, признанные таковыми в соответствии со статьями 5, 6, 8 и 23 настоящей Конвенции, признаются таковыми во внутреннем законодательстве каждого Государства-участника независимо от элементов транснационального характера или причастности организованной преступной группы, как это указано в пункте 1 статьи 3 настоящей Конвенции, кроме тех случаев, когда согласно статье 5 настоящей Конвенции требуется наличие элемента причастности организованной преступной группы.

3. Каждое Государство-участник может принимать более строгие или суровые меры, чем меры, предусмотренные настоящей Конвенцией, для предупреждения транснациональной организованной преступности и борьбы с ней.

## **Статья 35. Урегулирование споров**

1. Государства-участники стремятся урегулировать споры относительно толкования или применения настоящей Конвенции путем переговоров.

2. Любой спор между двумя или более Государствами-участниками относительно толкования или применения настоящей Конвенции, который не может быть урегулирован путем переговоров в течение разумного периода времени, передается по просьбе одного из этих Государств-участников на арбитражное разбирательство. Если в течение шести месяцев со дня обращения с просьбой об арбитраже эти Государства-участники не смогут договориться о его организации, любое из этих Государств-участников может передать спор в Международный Суд, обратившись с заявлением в соответствии со Статутом Суда.

3. Каждое Государство-участник может при подписании, ратификации, принятии или утверждении настоящей Конвенции или при присоединении к ней заявить о том, что оно не считает себя связанным положениями пункта 2 настоящей статьи. Другие Государства-участники не связаны положениями пункта 2 настоящей статьи в отношении любого Государства-участника, сделавшего такую оговорку.

4. Любое Государство-участник, сделавшее оговорку в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи, может в любое время снять эту оговорку путем направления уведомления Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

### **Статья 36. Подписание, ратификация, принятие, утверждение и присоединение**

1. Настоящая Конвенция открыта для подписания всеми государствами с 12 по 15 декабря 2000 года в Палермо, Италия, а затем в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке до 12 декабря 2002 года.

2. Настоящая Конвенция также открыта для подписания региональными организациями экономической интеграции при условии, что по меньшей мере одно из государств – членом такой организации подписало настоящую Конвенцию в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи.

3. Настоящая Конвенция подлежит ратификации, принятию или утверждению. Ратификационные грамоты или документы о



принятии или утверждении сдаются на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций. Региональная организация экономической интеграции может сдать на хранение свою ратификационную грамоту или документ о принятии или утверждении, если по меньшей мере одно из ее государств-членов поступило таким же образом. В этой ратификационной грамоте или в документе о принятии или утверждении такая организация заявляет о сфере своей компетенции в отношении вопросов, регулируемых настоящей Конвенцией. Такая организация также сообщает депозитарию о любом соответствующем изменении сферы своей компетенции.

4. Настоящая Конвенция открыта для присоединения любого государства или любой региональной организации экономической интеграции, по меньшей мере одно из государств-членов которой является Участником настоящей Конвенции. Документы о присоединении сдаются на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций. При присоединении региональная организация экономической интеграции заявляет о сфере своей компетенции в отношении вопросов, регулируемых настоящей Конвенцией. Такая организация также сообщает депозитарию о любом соответствующем изменении сферы своей компетенции.

### **Статья 37. Взаимосвязь с протоколами**

1. Настоящая Конвенция может быть дополнена одним или несколькими протоколами.

2. Для того чтобы стать участником протокола, государство или региональная организация экономической интеграции должны быть также Участником настоящей Конвенции.

3. Государство-участник настоящей Конвенции не связано протоколом, если только оно не становится участником протокола в соответствии с его положениями.

4. Любой протокол к настоящей Конвенции толкуется совместно с настоящей Конвенцией с учетом цели этого протокола.

### **Статья 38. Вступление в силу**

1. Настоящая Конвенция вступает в силу на девяностый день после даты сдачи на хранение сороковой ратификационной грамоты или документа о принятии, утверждении или присоединении. Для цели настоящего пункта любая такая грамота или документ, сданные на хранение региональной организацией экономической интеграции, не рассматриваются в качестве дополнительных к грамотам или документам, сданным на хранение государствами – членами такой организации.

2. Для каждого государства или региональной организации экономической интеграции, которые ратифицируют, принимают или утверждают настоящую Конвенцию или присоединяются к ней после сдачи на хранение сороковой ратификационной грамоты или документа о таком действии, настоящая Конвенция вступает в силу на тридцатый день после даты сдачи на хранение таким государством или организацией соответствующей грамоты или документа.

### **Статья 39. Поправки**

1. По истечении пяти лет после вступления в силу настоящей Конвенции Государство-участник может предложить поправку и направить ее Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, который затем препровождает предлагаемую поправку Государствам-участникам и Конференции Участников Конвенции в целях рассмотрения этого предложения и принятия решения по нему. Конференция Участников прилагает все усилия для достижения консенсуса в отношении каждой поправки. Если все усилия по достижению консенсуса были исчерпаны и согласия не было достигнуто, то, в качестве крайней меры, для принятия поправки требуется большинство в две трети голосов Государств-участников, присутствующих и участвующих в голосовании на заседании Конференции Участников.

2. В вопросах, входящих в сферу их компетенции, региональные организации экономической интеграции осуществляют свое право голоса согласно настоящей статье, располагая

числом голосов, равным числу их государств-членов, являющихся Участниками настоящей Конвенции. Такие организации не осуществляют свое право голоса, если их государства-члены осуществляют свое право голоса, и наоборот.

3. Поправка, принятая в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи, подлежит ратификации, принятию или утверждению Государствами-участниками.

4. Поправка, принятая в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи, вступает в силу в отношении Государства-участника через девяносто дней после даты сдачи им на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций ратификационной грамоты или документа о принятии или утверждении такой поправки.

5. Когда поправка вступает в силу, она становится обязательной для тех Государств-участников, которые выразили согласие быть связанными ею. Другие Государства-участники продолжают быть связанными положениями настоящей Конвенции и любыми поправками, ратифицированными, принятыми или утвержденными ими ранее.

#### **Статья 40. Денонсация**

1. Государство-участник может денонсировать настоящую Конвенцию путем направления письменного уведомления Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций. Такая денонсация вступает в силу по истечении одного года после даты получения уведомления Генеральным секретарем.

2. Региональная организация экономической интеграции перестает быть Участником настоящей Конвенции, когда все ее государства-члены денонсировали настоящую Конвенцию.

3. Денонсация настоящей Конвенции в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи влечет за собой денонсацию любых протоколов к ней.

#### **Статья 41. Депозитарий и языки**

1. Депозитарием настоящей Конвенции назначается Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций.

2. Подлинник настоящей Конвенции, английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский тексты которой являются равно аутентичными, сдается на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО нижеподписавшиеся полномочные представители, должным образом уполномоченные на то своими правительствами, подписали настоящую Конвенцию.

## **КОНВЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПРОТИВ КОРРУПЦИИ**

*31 октября 2003 г.*

*Принята Генеральной Ассамблеей  
Организации Объединенных Наций*

### **Преамбула**

Государства – участники настоящей Конвенции, будучи обеспокоены серьезностью порождаемых коррупцией проблем и угроз для стабильности и безопасности общества, что подрывает демократические институты и ценности, этические ценности и справедливость и наносит ущерб устойчивому развитию и правопорядку,

будучи обеспокоены также связями между коррупцией и другими формами преступности, в частности организованной преступностью и экономической преступностью, включая отмывание денежных средств,

будучи обеспокоены далее случаями коррупции, связанными с большими объемами активов, которые могут составлять значительную долю ресурсов государств, и ставящими под угрозу политическую стабильность и устойчивое развитие этих государств,

будучи убеждены в том, что коррупция уже не представляет собой локальную проблему, а превратилась в транснациональное явление, которое затрагивает общество и экономику всех стран, что обуславливает исключительно важное значение международного сотрудничества в области предупреждения коррупции и борьбы с ней,

будучи убеждены также в том, что всеобъемлющий и многодисциплинарный подход необходим для эффективного предупреждения коррупции и борьбы с ней,

будучи убеждены далее в том, что наличие технической помощи может играть важную роль в расширении возможностей государств, в том числе путем усиления потенциала и создания

институтов, в области эффективного предупреждения коррупции и борьбы с ней,

будучи убеждены в том, что незаконное приобретение личного состояния может нанести серьезный ущерб демократическим институтам, национальной экономике и правопорядку,

будучи преисполнены решимости более эффективно предупреждать, выявлять и пресекать международные переводы незаконно приобретенных активов и укреплять международное сотрудничество в принятии мер по возвращению активов,

подтверждая основополагающие принципы надлежащего правоприменения в ходе уголовного производства и гражданского или административного производства для установления имущественных прав,

учитывая, что предупреждение и искоренение коррупции – это обязанность всех государств и что для обеспечения эффективности своих усилий в данной области они должны сотрудничать друг с другом при поддержке и участии отдельных лиц и групп за пределами публичного сектора, таких как гражданское общество, неправительственные организации и организации, функционирующие на базе общин,

учитывая также принципы надлежащего управления публичными делами и публичным имуществом, справедливости, ответственности и равенства перед законом и необходимость обеспечения честности и неподкупности, а также содействия формированию культуры, отвергающей коррупцию,

высоко оценивая работу Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в области предупреждения коррупции и борьбы с ней,

ссылаясь на работу, проводимую другими международными и региональными организациями в этой области, включая деятельность Африканского союза, Европейского союза, Лиги арабских государств, Организации американских государств, Организации экономического сотрудничества и развития, Совета Европы и Совета по таможенному сотрудничеству (также известному как Всемирная таможенная организация),

принимая к сведению с признательностью многосторонние документы по предупреждению коррупции и борьбе с ней, включая, в частности, Межамериканскую конвенцию о борьбе с коррупцией, принятую Организацией американских государств 29 марта 1996 года, Конвенцию о борьбе с коррупцией, затрагивающей должностных лиц Европейских сообществ или должностных лиц государств – членов Европейского союза, принятую Советом Европейского союза 26 мая 1997 года, Конвенцию о борьбе с подкупом иностранных должностных лиц в международных коммерческих сделках, принятую Организацией экономического сотрудничества и развития 21 ноября 1997 года, Конвенцию об уголовной ответственности за коррупцию, принятую Комитетом министров Совета Европы 27 января 1999 года, Конвенцию о гражданско-правовой ответственности за коррупцию, принятую Комитетом министров Совета Европы 4 ноября 1999 года, и Конвенцию Африканского союза о предупреждении коррупции и борьбе с ней, принятую главами государств и правительств Африканского союза 12 июля 2003 года,

приветствуя вступление в силу 29 сентября 2003 года Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности,  
согласились о нижеследующем:

## **Глава I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

### **Статья 1. Цели**

Цели настоящей Конвенции заключаются в следующем:

- а) содействие принятию и укреплению мер, направленных на более эффективное и действенное предупреждение коррупции и борьбу с ней;
- б) поощрение, облегчение и поддержка международного сотрудничества и технической помощи в предупреждении коррупции и борьбе с ней, в том числе принятии мер по возвращению активов;
- с) поощрение честности и неподкупности, ответственности, а также надлежащего управления публичными делами и публичным имуществом.

## **Статья 2. Термины**

Для целей настоящей Конвенции:

а) «публичное должностное лицо» означает:

I) любое назначаемое или избираемое лицо, занимающее какую-либо должность в законодательном, исполнительном, административном или судебном органе Государства-участника на постоянной или временной основе, за плату или без оплаты труда, независимо от уровня должности этого лица;

II) любое другое лицо, выполняющее какую-либо публичную функцию, в том числе для публичного ведомства или публичного предприятия, или предоставляющее какую-либо публичную услугу, как это определяется во внутреннем законодательстве Государства-участника и как это применяется в соответствующей области правового регулирования этого Государства-участника;

III) любое другое лицо, определяемое в качестве «публичного должностного лица» во внутреннем законодательстве Государства-участника. Тем не менее для целей принятия некоторых конкретных мер, предусмотренных главой II настоящей Конвенции, «публичное должностное лицо» может означать любое лицо, выполняющее какую-либо публичную функцию или предоставляющее какую-либо публичную услугу, как это определяется во внутреннем законодательстве Государства-участника и как это применяется в соответствующей области правового регулирования этого Государства-участника;

б) «иностранный публичный должностной человек» означает любое назначаемое или избираемое лицо, занимающее какую-либо должность в законодательном, исполнительном, административном или судебном органе иностранного государства, и любое лицо, выполняющее какую-либо публичную функцию для иностранного государства, в том числе для публичного ведомства или публичного предприятия;

с) «должностной человек публичной международной организации» означает международного гражданского служащего или любое лицо, которое уполномочено такой организацией действовать от ее имени;



d) «имущество» означает любые активы, будь то материальные или нематериальные, движимые или недвижимые, выраженные в вещах или в правах, а также юридические документы или акты, подтверждающие право собственности на такие активы или интерес в них;

e) «доходы от преступления» означают любое имущество, приобретенное или полученное, прямо или косвенно, в результате совершения какого-либо преступления;

f) «приостановление операций (замораживание)» или «арест» означают временное запрещение передачи, преобразования, отчуждения или передвижения имущества, или временное вступление во владение таким имуществом, или временное осуществление контроля над ним по постановлению суда или другого компетентного органа;

g) «конфискация» означает окончательное лишение имущества по постановлению суда или другого компетентного органа;

h) «основное правонарушение» означает любое правонарушение, в результате которого были получены доходы, в отношении которых могут быть совершены указанные в статье 23 настоящей Конвенции деяния, образующие состав преступления;

i) «контролируемая поставка» означает метод, при котором допускается вывоз, провоз или ввоз на территорию одного или нескольких государств незаконных или вызывающих подозрение партий груза с ведома и под надзором их компетентных органов в целях расследования какого-либо преступления и выявления лиц, участвующих в совершении этого преступления.

### **Статья 3. Сфера применения**

1. Настоящая Конвенция применяется, в соответствии с ее положениями, к предупреждению, расследованию и уголовному преследованию за коррупцию и к приостановлению операций (замораживанию), аресту, конфискации и возвращению доходов от преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией.

2. Для целей осуществления настоящей Конвенции, если в ней не предусмотрено иное, не обязательно, чтобы в результате

совершения указанных в ней преступлений был причинен вред или ущерб государственному имуществу.

#### **Статья 4. Защита суверенитета**

1. Государства-участники осуществляют свои обязательства согласно настоящей Конвенции в соответствии с принципами суверенного равенства и территориальной целостности государств и принципом невмешательства во внутренние дела других государств.

2. Ничто в настоящей Конвенции не наделяет Государство-участника правом осуществлять на территории другого государства юрисдикцию и функции, которые входят исключительно в компетенцию органов этого другого государства в соответствии с его внутренним законодательством.

### **Глава II. МЕРЫ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ КОРРУПЦИИ**

#### **Статья 5. Политика и практика предупреждения и противодействия коррупции**

1. Каждое Государство-участник, в соответствии с основополагающими принципами своей правовой системы, разрабатывает и осуществляет или проводит эффективную и скоординированную политику противодействия коррупции, способствующую участию общества и отражающую принципы правопорядка, надлежащего управления публичными делами и публичным имуществом, честности и неподкупности, прозрачности и ответственности.

2. Каждое Государство-участник стремится устанавливать и поощрять эффективные виды практики, направленные на предупреждение коррупции.

3. Каждое Государство-участник стремится периодически проводить оценку соответствующих правовых документов и административных мер с целью определения их адекватности с точки зрения предупреждения коррупции и борьбы с ней.

4. Государства-участники, в надлежащих случаях и в соответствии с основополагающими принципами своих правовых систем, взаимодействуют друг с другом и с соответствующими

международными и региональными организациями в разработке и содействии осуществлению мер, указанных в настоящей статье. Это взаимодействие может включать участие в международных программах и проектах, направленных на предупреждение коррупции.

### **Статья 6. Орган или органы по предупреждению и противодействию коррупции**

1. Каждое Государство-участник обеспечивает, в соответствии с основополагающими принципами своей правовой системы, наличие органа или, в надлежащих случаях, органов, осуществляющих предупреждение коррупции с помощью таких мер, как:

a) проведение политики, упомянутой в статье 5 настоящей Конвенции, и, в надлежащих случаях, осуществление надзора и координации проведения такой политики;

b) расширение и распространение знаний по вопросам предупреждения коррупции.

2. Каждое Государство-участник обеспечивает органу или органам, упомянутым в пункте 1 настоящей статьи, необходимую самостоятельность, в соответствии с основополагающими принципами своей правовой системы, с тем чтобы такой орган или органы могли выполнять свои функции эффективно и в условиях свободы от любого ненадлежащего влияния. Следует обеспечить необходимые материальные ресурсы и специализированный персонал, а также такую подготовку персонала, которая может потребоваться для выполнения возложенных на него функций.

3. Каждое Государство-участник сообщает Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций название и адрес органа или органов, которые могут оказывать другим Государствам-участникам содействие в разработке и осуществлении конкретных мер по предупреждению коррупции.

### **Статья 7. Публичный сектор**

1. Каждое Государство-участник стремится, в надлежащих случаях и в соответствии с основополагающими принципами своей правовой системы, создавать, поддерживать и укреплять такие

системы приема на работу, набора, прохождения службы, продвижения по службе и выхода в отставку гражданских служащих и, в надлежащих случаях, других неизбираемых публичных должностных лиц, которые:

a) основываются на принципах эффективности и прозрачности и на таких объективных критериях, как безупречность работы, справедливость и способности;

b) включают надлежащие процедуры отбора и подготовки кадров для занятия публичных должностей, которые считаются особенно уязвимыми с точки зрения коррупции, и ротации, в надлежащих случаях, таких кадров на таких должностях;

c) способствуют выплате надлежащего вознаграждения и установлению справедливых окладов с учетом уровня экономического развития Государства-участника;

d) способствуют осуществлению образовательных и учебных программ, с тем чтобы такие лица могли удовлетворять требованиям в отношении правильного, добросовестного и надлежащего выполнения публичных функций, а также обеспечивают им специализированную и надлежащую подготовку, с тем чтобы углубить осознание ими рисков, которые сопряжены с коррупцией и связаны с выполнением ими своих функций. Такие программы могут содержать ссылки на кодексы или стандарты поведения в применимых областях.

2. Каждое Государство-участник также рассматривает возможность принятия надлежащих законодательных и административных мер, сообразно целям настоящей Конвенции и в соответствии с основополагающими принципами своего внутреннего законодательства, с тем чтобы установить критерии применительно к кандидатам и выборам на публичные должности.

3. Каждое Государство-участник также рассматривает возможность принятия надлежащих законодательных и административных мер, сообразно целям настоящей Конвенции и в соответствии с основополагающими принципами своего внутреннего законодательства, с тем, чтобы усилить прозрачность в финансировании кандидатур на избираемые публичные должности и, где это применимо, финансировании политических партий.

4. Каждое Государство-участник стремится, в соответствии с основополагающими принципами своего внутреннего законодательства, создавать, поддерживать и укреплять такие системы, которые способствуют прозрачности и предупреждают возникновение коллизии интересов.

### **Статья 8. Кодексы поведения публичных должностных лиц**

1. В целях борьбы с коррупцией каждое Государство-участник поощряет, среди прочего, неподкупность, честность и ответственность своих публичных должностных лиц в соответствии с основополагающими принципами своей правовой системы.

2. В частности, каждое Государство-участник стремится применять, в рамках своих институциональных и правовых систем, кодексы или стандарты поведения для правильного, добросовестного и надлежащего выполнения публичных функций.

3. Для целей осуществления положений настоящей статьи каждое Государство-участник принимает во внимание, в надлежащих случаях и в соответствии с основополагающими принципами своей правовой системы, соответствующие инициативы региональных, межрегиональных и многосторонних организаций, например Международный кодекс поведения государственных должностных лиц, содержащийся в приложении к резолюции 51/59 Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1996 года.

4. Каждое Государство-участник также рассматривает, в соответствии с основополагающими принципами своего внутреннего законодательства, возможность установления мер и систем, способствующих тому, чтобы публичные должностные лица сообщали соответствующим органам о коррупционных деяниях, о которых им стало известно при выполнении ими своих функций.

5. Каждое Государство-участник стремится, в надлежащих случаях и в соответствии с основополагающими принципами своего внутреннего законодательства, устанавливать меры и системы, обязывающие публичных должностных лиц представлять соответствующим органам декларации, среди прочего, о внеслужебной деятельности, занятиях, инвестициях, активах и о существенных

дарах или выгодах, в связи с которыми может возникать коллизия интересов в отношении их функций в качестве публичных должностных лиц.

б. Каждое Государство-участник рассматривает возможность принятия, в соответствии с основополагающими принципами своего внутреннего законодательства, дисциплинарных или других мер в отношении публичных должностных лиц, которые нарушают кодексы или стандарты, установленные в соответствии с настоящей статьей.

### **Статья 9. Публичные закупки и управление публичными финансами**

1. Каждое Государство-участник принимает, в соответствии с основополагающими принципами своей правовой системы, необходимые меры для создания надлежащих систем закупок, которые основываются на прозрачности, конкуренции и объективных критериях принятия решений и являются эффективными, среди прочего, с точки зрения предупреждения коррупции. Такие системы, которые могут предусматривать надлежащие пороговые показатели при их применении, затрагивают, среди прочего, следующее:

а) публичное распространение информации, касающейся закупочных процедур и контрактов на закупки, включая информацию о приглашениях к участию в торгах и надлежащую или уместную информацию о заключении контрактов, с тем чтобы предоставить потенциальным участникам торгов достаточное время для подготовки и представления их тендерных заявок;

б) установление, заблаговременно, условий участия, включая критерии отбора и принятия решений о заключении контрактов, а также правила проведения торгов, и их опубликование;

в) применение заранее установленных и объективных критериев в отношении принятия решений о публичных закупках в целях содействия последующей проверке правильности применения правил или процедур;

г) эффективную систему внутреннего контроля, включая эффективную систему обжалования, для обеспечения юридических средств оспаривания и средств правовой защиты в случае

несоблюдения правил или процедур, установленных согласно настоящему пункту;

е) меры регулирования, в надлежащих случаях, вопросов, касающихся персонала, который несет ответственность за закупки, например требование о декларировании заинтересованности в конкретных публичных закупках, процедуры проверки и требования к профессиональной подготовке.

2. Каждое Государство-участник принимает, в соответствии с основополагающими принципами своей правовой системы, надлежащие меры по содействию прозрачности и отчетности в управлении публичными финансами. Такие меры охватывают, среди прочего, следующее:

а) процедуры утверждения национального бюджета;

б) своевременное представление отчетов о поступлениях и расходах;

с) систему стандартов бухгалтерского учета и аудита и связанного с этим надзора;

д) эффективные и действенные системы управления рисками и внутреннего контроля; и

е) в надлежащих случаях, корректировку при несоблюдении требований, установленных в настоящем пункте.

3. Каждое Государство-участник принимает такие гражданско-правовые и административные меры, какие могут потребоваться, в соответствии с основополагающими принципами его внутреннего законодательства, с тем чтобы обеспечить сохранность бухгалтерских книг, записей, финансовых ведомостей или другой документации, касающейся публичных расходов и доходов, и воспрепятствовать фальсификации такой документации.

### **Статья 10. Публичная отчетность**

С учетом необходимости борьбы с коррупцией каждое Государство-участник принимает, в соответствии с основополагающими принципами своего внутреннего законодательства, такие меры, какие могут потребоваться для усиления прозрачности в его публичной администрации, в том числе применительно к ее организации, функционированию и, в надлежащих случаях,

процессам принятия решений. Такие меры могут включать, среди прочего, следующее:

а) принятие процедур или правил, позволяющих населению получать, в надлежащих случаях, информацию об организации, функционировании и процессах принятия решений публичной администрации и, с должным учетом соображений защиты частной жизни и личных данных, о решениях и юридических актах, затрагивающих интересы населения;

б) упрощение административных процедур, в надлежащих случаях, для облегчения публичного доступа к компетентным органам, принимающим решения; и

с) опубликование информации, которая может включать периодические отчеты об опасностях коррупции в публичной администрации.

### **Статья 11. Меры в отношении судебных органов и органов прокуратуры**

1. С учетом независимости судебной власти и ее решающей роли в борьбе с коррупцией каждое Государство-участник принимает, в соответствии с основополагающими принципами своей правовой системы и без ущерба для независимости судебных органов, меры по укреплению честности и неподкупности судей и работников судебных органов и недопущению любых возможностей для коррупции среди них. Такие меры могут включать правила, касающиеся действий судей и работников судебных органов.

2. Меры, аналогичные тем, которые принимаются в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи, могут внедряться и применяться в органах прокуратуры в тех Государствах-участниках, в которых они не входят в состав судебной власти, но пользуются такой же независимостью, как и судебные органы.

### **Статья 12. Частный сектор**

1. Каждое Государство-участник принимает меры, в соответствии с основополагающими принципами своего внутреннего законодательства, по предупреждению коррупции в частном секторе, усилению стандартов бухгалтерского учета и аудита в частном



секторе и, в надлежащих случаях, установлению эффективных, соразмерных и оказывающих сдерживающее воздействие гражданско-правовых, административных или уголовных санкций за несоблюдение таких мер.

2. Меры, направленные на достижение этих целей, могут включать, среди прочего, следующее:

a) содействие сотрудничеству между правоохранительными органами и соответствующими частными организациями;

b) содействие разработке стандартов и процедур, предназначенных для обеспечения добросовестности в работе соответствующих частных организаций, включая кодексы поведения для правильного, добросовестного и надлежащего осуществления деятельности предпринимателями и представителями всех соответствующих профессий и предупреждения возникновения коллизии интересов, а также для поощрения использования добросовестной коммерческой практики в отношениях между коммерческими предприятиями и в договорных отношениях между ними и государством;

c) содействие прозрачности в деятельности частных организаций, включая, в надлежащих случаях, меры по идентификации юридических и физических лиц, причастных к созданию корпоративных организаций и управлению ими;

d) предупреждение злоупотреблений процедурами, регулирующими деятельность частных организаций, включая процедуры, касающиеся субсидий и лицензий, предоставляемых публичными органами для осуществления коммерческой деятельности;

e) предупреждение возникновения коллизии интересов путем установления ограничений, в надлежащих случаях и на разумный срок, в отношении профессиональной деятельности бывших публичных должностных лиц или в отношении работы публичных должностных лиц в частном секторе после их выхода в отставку или на пенсию, когда такая деятельность или работа прямо связаны с функциями, которые такие публичные должностные лица выполняли в период их нахождения в должности или за выполнением которых они осуществляли надзор;

f) обеспечение того, чтобы частные организации, с учетом их структуры и размера, обладали достаточными механизмами внутреннего аудиторского контроля для оказания помощи в предупреждении и выявлении коррупционных деяний и чтобы счета и требуемые финансовые ведомости таких частных организаций подлежали применению надлежащих процедур аудита и сертификации.

3. В целях предупреждения коррупции каждое Государство-участник принимает такие меры, какие могут потребоваться, в соответствии с его внутренним законодательством и правилами, регулирующими ведение бухгалтерского учета, представление финансовой отчетности, а также стандарты бухгалтерского учета и аудита, для запрещения следующих действий, осуществляемых в целях совершения любого из преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией:

- a) создание неофициальной отчетности;
- b) проведение неучтенных или неправильно зарегистрированных операций;
- c) ведение учета несуществующих расходов;
- d) отражение обязательств, объект которых неправильно идентифицирован;
- e) использование поддельных документов; и
- f) намеренное уничтожение бухгалтерской документации ранее сроков, предусмотренных законодательством.

4. Каждое Государство-участник отказывается в освобождении от налогообложения в отношении расходов, представляющих собой взятки, которые являются одним из элементов состава преступлений, признанных таковыми в соответствии со статьями 15 и 16 настоящей Конвенции, и, в надлежащих случаях, в отношении других расходов, понесенных в целях содействия коррупционным деяниям.

### **Статья 13. Участие общества**

1. Каждое Государство-участник принимает надлежащие меры, в пределах своих возможностей и в соответствии с основополагающими принципами своего внутреннего законодательства,

для содействия активному участию отдельных лиц и групп за пределами публичного сектора, таких как гражданское общество, неправительственные организации и организации, функционирующие на базе общин, в предупреждении коррупции и борьбе с ней и для углубления понимания обществом факта существования, причин и опасного характера коррупции, а также создаваемых ею угроз. Это участие следует укреплять с помощью таких мер, как:

а) усиление прозрачности и содействие вовлечению населения в процессы принятия решений;

б) обеспечение для населения эффективного доступа к информации;

с) проведение мероприятий по информированию населения, способствующих созданию атмосферы нетерпимости в отношении коррупции, а также осуществление программ публичного образования, включая учебные программы в школах и университетах;

д) уважение, поощрение и защита свободы поиска, получения, опубликования и распространения информации о коррупции. Могут устанавливаться определенные ограничения этой свободы, но только такие ограничения, какие предусмотрены законом и являются необходимыми:

I) для уважения прав или репутации других лиц;

II) для защиты национальной безопасности, или публичного порядка, или охраны здоровья или нравственности населения.

2. Каждое Государство-участник принимает надлежащие меры для обеспечения того, чтобы соответствующие органы по противодействию коррупции, о которых говорится в настоящей Конвенции, были известны населению, и обеспечивает доступ к таким органам для представления им сообщений, в том числе анонимно, о любых случаях, которые могут рассматриваться в качестве представляющих собой какое-либо из преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией.

#### **Статья 14. Меры по предупреждению отмывания денежных средств**

1. Каждое Государство-участник:

а) устанавливает всеобъемлющий внутренний режим регулирования и надзора в отношении банков и небанковских

финансовых учреждений, в том числе физических или юридических лиц, предоставляющих официальные или неофициальные услуги в связи с переводом денежных средств или ценностей, а также, в надлежащих случаях, других органов, являющихся особо уязвимыми с точки зрения отмывания денежных средств, в пределах своей компетенции, в целях недопущения и выявления всех форм отмывания денежных средств, причем такой режим основывается в первую очередь на требованиях в отношении идентификации личности клиента и, в надлежащих случаях, собственника-бенефициара, ведения отчетности и предоставления сообщений о подозрительных сделках;

b) без ущерба для статьи 46 настоящей Конвенции, обеспечивает, чтобы административные, регулирующие, правоохранительные и другие органы, ведущие борьбу с отмыванием денежных средств (в том числе, когда это соответствует внутреннему законодательству, и судебные органы) были способны осуществлять сотрудничество и обмен информацией на национальном и международном уровнях на условиях, устанавливаемых его внутренним законодательством, и в этих целях рассматривает вопрос об учреждении подразделения по финансовой оперативной информации, которое будет действовать в качестве национального центра для сбора, анализа и распространения информации, касающейся возможных случаев отмывания денежных средств.

2. Государства-участники рассматривают вопрос о применении практически возможных мер по выявлению перемещения наличных денежных средств и соответствующих оборотных инструментов через их границы и по контролю за таким перемещением при условии соблюдения гарантий, направленных на обеспечение надлежащего использования информации, и не создавая каких-либо препятствий перемещению законного капитала. Такие меры могут включать требование о том, чтобы физические лица и коммерческие предприятия сообщали о трансграничных переводах значительных объемов наличных денежных средств и передачах соответствующих оборотных инструментов.

3. Государства-участники рассматривают вопрос о применении надлежащих и практически возможных мер для установления

требования о том, чтобы финансовые учреждения, включая учреждения по переводу денежных средств:

а) включали в формуляры для электронного перевода средств и связанные с ними сообщения точную и содержательную информацию об отправителе;

б) сохраняли такую информацию по всей цепочке осуществления платежа; и

с) проводили углубленную проверку переводов средств в случае отсутствия полной информации об отправителе.

4. При установлении внутреннего режима регулирования и надзора согласно положениям настоящей статьи и без ущерба для любой другой статьи настоящей Конвенции Государства-участникам предлагается руководствоваться соответствующими инициативами региональных, межрегиональных и многосторонних организаций, направленными против отмыwania денежных средств.

5. Государства-участники стремятся к развитию и поощрению глобального, регионального, субрегионального и двустороннего сотрудничества между судебными и правоохранительными органами, а также органами финансового регулирования в целях борьбы с отмыwанием денежных средств.

### **Глава III. КРИМИНАЛИЗАЦИЯ И ПРАВООХРАНИТЕЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ**

#### **Статья 15. Подкуп национальных публичных должностных лиц**

Каждое Государство-участник принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемых следующие деяния, когда они совершаются умышленно:

а) обещание, предложение или предоставление публичному должностному лицу, лично или через посредников, какого-либо неправомерного преимущества для самого должностного лица или иного физического или юридического лица, с тем чтобы это должностное лицо совершило какое-либо

действие или бездействие при выполнении своих должностных обязанностей;

в) вымогательство или принятие публичным должностным лицом, лично или через посредников, какого-либо неправомерного преимущества для самого должностного лица или иного физического или юридического лица, с тем чтобы это должностное лицо совершило какое-либо действие или бездействие при выполнении своих должностных обязанностей.

### **Статья 16. Подкуп иностранных публичных должностных лиц и должностных лиц публичных международных организаций**

1. Каждое Государство-участник принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемых деяний, когда они совершаются умышленно, обещание, предложение или предоставление иностранному публичному должностному лицу или должностному лицу публичной международной организации, лично или через посредников, какого-либо неправомерного преимущества для самого должностного лица или иного физического или юридического лица, с тем чтобы это должностное лицо совершило какое-либо действие или бездействие при выполнении своих должностных обязанностей для получения или сохранения коммерческого или иного неправомерного преимущества в связи с ведением международных дел.

2. Каждое Государство-участник рассматривает возможность принятия таких законодательных и других мер, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемого деяния, когда оно совершается умышленно, вымогательство или принятие иностранным публичным должностным лицом или должностным лицом публичной международной организации, лично или через посредников, какого-либо неправомерного преимущества для самого должностного лица или иного физического или юридического лица, с тем чтобы это должностное лицо совершило какое-либо действие или бездействие при выполнении своих должностных обязанностей.

### **Статья 17. Хищение, неправомерное присвоение или иное нецелевое использование имущества публичным должностным лицом**

Каждое Государство-участник принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемых деяний, когда они совершаются умышленно, хищение, неправомерное присвоение или иное нецелевое использование публичным должностным лицом в целях извлечения выгоды для себя самого или другого физического или юридического лица какого-либо имущества, публичных или частных средств, или ценных бумаг, или любого другого ценного предмета, находящихся в ведении этого публичного должностного лица в силу его служебного положения.

### **Статья 18. Злоупотребление влиянием в корыстных целях**

Каждое Государство-участник рассматривает возможность принятия таких законодательных и других мер, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемых следующие деяния, когда они совершаются умышленно:

а) обещание, предложение или предоставление публичному должностному лицу или любому другому лицу, лично или через посредников, какого-либо неправомерного преимущества, с тем чтобы это публичное должностное лицо или такое другое лицо злоупотребило своим действительным или предполагаемым влиянием с целью получения от администрации или публичного органа Государства-участника какого-либо неправомерного преимущества для первоначального инициатора таких действий или любого другого лица;

б) вымогательство или принятие публичным должностным лицом или любым другим лицом, лично или через посредников, какого-либо неправомерного преимущества для себя самого или для другого лица, с тем чтобы это публичное должностное лицо или такое другое лицо злоупотребило своим действительным или предполагаемым влиянием с целью получения от администрации или публичного органа Государства-участника какого-либо неправомерного преимущества.

### **Статья 19. Злоупотребление служебным положением**

Каждое Государство-участник рассматривает возможность принятия таких законодательных и других мер, какие могут потребоваться, с тем, чтобы признать в качестве уголовно наказуемого деяния, когда оно совершается умышленно, злоупотребление служебными полномочиями или служебным положением, т. е. совершение какого-либо действия или бездействия, в нарушение законодательства, публичным должностным лицом при выполнении своих функций с целью получения какого-либо неправомерного преимущества для себя самого или иного физического или юридического лица.

### **Статья 20. Незаконное обогащение**

При условии соблюдения своей конституции и основополагающих принципов своей правовой системы каждое Государство-участник рассматривает возможность принятия таких законодательных и других мер, какие могут потребоваться, с тем, чтобы признать в качестве уголовно наказуемого деяния, когда оно совершается умышленно, незаконное обогащение, т. е. значительное увеличение активов публичного должностного лица, превышающее его законные доходы, которое оно не может разумным образом обосновать.

### **Статья 21. Подкуп в частном секторе**

Каждое Государство-участник рассматривает возможность принятия таких законодательных и других мер, какие могут потребоваться с тем, чтобы признать в качестве уголовно наказуемых следующие деяния, когда они совершаются умышленно в ходе экономической, финансовой или коммерческой деятельности:

а) обещание, предложение или предоставление, лично или через посредников, какого-либо неправомерного преимущества любому лицу, которое руководит работой организации частного сектора или работает, в любом качестве, в такой организации, для самого такого лица или другого лица с тем, чтобы это лицо совершило, в нарушение своих обязанностей, какое-либо действие или бездействие;



б) вымогательство или принятие, лично или через посредников, какого-либо неправомерного преимущества любым лицом, которое руководит работой организации частного сектора или работает, в любом качестве, в такой организации, для самого такого лица или другого лица с тем, чтобы это лицо совершило, в нарушение своих обязанностей, какое-либо действие или бездействие.

### **Статья 22. Хищение имущества в частном секторе**

Каждое Государство-участник рассматривает возможность принятия таких законодательных и других мер, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемого деяния, когда оно совершается умышленно в ходе экономической, финансовой или коммерческой деятельности, хищение лицом, которое руководит работой организации частного сектора или работает, в любом качестве, в такой организации, какого-либо имущества, частных средств, или ценных бумаг, или любого другого ценного предмета, находящихся в ведении этого лица в силу его служебного положения.

### **Статья 23. Отмывание доходов от преступлений**

1. Каждое Государство-участник принимает, в соответствии с основополагающими принципами своего внутреннего законодательства, такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться с тем, чтобы признать в качестве уголовно наказуемых следующие деяния, когда они совершаются умышленно:

а) I) конверсию или перевод имущества, если известно, что такое имущество представляет собой доходы от преступлений, в целях сокрытия или утаивания преступного источника этого имущества или в целях оказания помощи любому лицу, участвующему в совершении основного правонарушения с тем, чтобы оно могло уклониться от ответственности за свои деяния;

II) сокрытие или утаивание подлинного характера, источника, местонахождения, способа распоряжения, перемещения, права на имущество или его принадлежность, если известно, что такое имущество представляет собой доходы от преступлений;

б) при условии соблюдения основных принципов своей правовой системы:

I) приобретение, владение или использование имущества, если в момент его получения известно, что такое имущество представляет собой доходы от преступлений;

II) участие, причастность или вступление в сговор с целью совершения любого из преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей статьей, покушение на его совершение, а также пособничество, подстрекательство, содействие или дача советов при его совершении.

2. Для целей осуществления или применения пункта 1 настоящей статьи:

а) каждое Государство-участник стремится применять пункта 1 настоящей статьи к самому широкому кругу основных правонарушений;

б) каждое Государство-участник включает в число основных правонарушений, как минимум, всеобъемлющий круг преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией;

с) для целей подпункта б) выше основные правонарушения включают преступления, совершенные как в пределах, так и за пределами юрисдикции соответствующего Государства-участника. Однако преступления, совершенные за пределами юрисдикции какого-либо Государства-участника, представляют собой основные правонарушения только при условии, что соответствующее деяние является уголовно наказуемым согласно внутреннему законодательству государства, в котором оно совершено, и было бы уголовно наказуемым согласно внутреннему законодательству Государства-участника, в котором осуществляется или применяется настоящая статья, если бы оно было совершено в нем;

д) каждое Государство-участник представляет Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций тексты своих законов, обеспечивающих осуществление положений настоящей статьи, а также тексты любых последующих изменений к таким законам или их описание;

е) если этого требуют основополагающие принципы внутреннего законодательства Государства-участника, то можно предусмотреть, что преступления, указанные в пункте 1 настоящей статьи, не относятся к лицам, совершившим основное правонарушение.

#### **Статья 24. Соккрытие**

Без ущерба для положений статьи 23 настоящей Конвенции каждое Государство-участник рассматривает возможность принятия таких законодательных и других мер, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемых деяний, когда они совершаются умышленно после совершения любого из преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией, без участия в совершении таких преступлений, соккрытие или непрерывное удержание имущества, если соответствующему лицу известно, что такое имущество получено в результате любого из преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией.

#### **Статья 25. Воспрепятствование осуществлению правосудия**

Каждое Государство-участник принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться с тем, чтобы признать в качестве уголовно наказуемых следующие деяния, когда они совершаются умышленно:

а) применение физической силы, угроз или запугивания или обещание, предложение или предоставление неправомерного преимущества с целью склонения к даче ложных показаний или вмешательства в процесс дачи показаний или представления доказательств в ходе производства в связи с совершением преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией;

б) применение физической силы, угроз или запугивания с целью вмешательства в выполнение должностных обязанностей должностным лицом судебных или правоохранительных органов в ходе производства в связи с совершением преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией. Ничто

в настоящем подпункте не наносит ущерба праву Государство-участников иметь законодательство, обеспечивающее защиту других категорий публичных должностных лиц.

### **Статья 26. Ответственность юридических лиц**

1. Каждое Государство-участник принимает такие меры, какие, с учетом его правовых принципов, могут потребоваться для установления ответственности юридических лиц за участие в преступлениях, признанных таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией.

2. При условии соблюдения правовых принципов Государства-участника ответственность юридических лиц может быть уголовной, гражданско-правовой или административной.

3. Возложение такой ответственности не наносит ущерба уголовной ответственности физических лиц, совершивших преступления.

4. Каждое Государство-участник, в частности, обеспечивает применение в отношении юридических лиц, привлекаемых к ответственности в соответствии с настоящей статьей, эффективных, соразмерных и оказывающих сдерживающее воздействие уголовных или неуголовных санкций, включая денежные санкции.

### **Статья 27. Участие и покушение**

1. Каждое Государство-участник принимает такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться с тем, чтобы признать в качестве уголовно наказуемого деяния, в соответствии со своим внутренним законодательством, участие в любом качестве, например, в качестве сообщника, пособника или подстрекателя, в совершении какого-либо преступления, признанного таковым в соответствии с настоящей Конвенцией.

2. Каждое Государство-участник может принять такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться с тем, чтобы признать в качестве уголовно наказуемого деяния, в соответствии со своим внутренним законодательством, любое покушение на совершение какого-либо преступления, признанного таковым в соответствии с настоящей Конвенцией.

3. Каждое Государство-участник может принять такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться с тем, чтобы признать в качестве уголовно наказуемого деяния, в соответствии со своим внутренним законодательством, приготовление к совершению какого-либо преступления, признанного таковым в соответствии с настоящей Конвенцией.

#### **Статья 28. Осознание, намерение и умысел как элементы преступления**

Осознание, намерение или умысел, требуемые в качестве элементов какого-либо преступления, признанного таковым в соответствии с настоящей Конвенцией, могут быть установлены из объективных фактических обстоятельств дела.

#### **Статья 29. Срок давности**

Каждое Государство-участник, в надлежащих случаях, устанавливает согласно своему внутреннему законодательству длительный срок давности для возбуждения производства в отношении любых преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией, и устанавливает более длительный срок давности или возможность приостановления течения срока давности в тех случаях, когда лицо, подозреваемое в совершении преступления, уклоняется от правосудия.

#### **Статья 30. Преследование, вынесение судебного решения и санкции**

1. Каждое Государство-участник за совершение какого-либо преступления, признанного таковым в соответствии с настоящей Конвенцией, предусматривает применение таких уголовных санкций, которые учитывают степень опасности этого преступления.

2. Каждое Государство-участник принимает такие меры, какие могут потребоваться с тем, чтобы установить или обеспечить, в соответствии со своей правовой системой и конституционными принципами, надлежащую сбалансированность между любыми иммунитетами или юрисдикционными привилегиями, предоставленными его публичным должностным лицам в связи

с выполнением ими своих функций, и возможностью, в случае необходимости, осуществлять эффективное расследование и уголовное преследование и выносить судебное решение в связи с преступлениями, признанными таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией.

3. Каждое Государство-участник стремится обеспечить использование любых предусмотренных в его внутреннем законодательстве дискреционных юридических полномочий, относящихся к уголовному преследованию лиц за преступления, признанные таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией, для достижения максимальной эффективности правоохранительных мер в отношении этих преступлений и с должным учетом необходимости воспрепятствовать совершению таких преступлений.

4. Применительно к преступлениям, признанным таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией, каждое Государство-участник принимает надлежащие меры, в соответствии со своим внутренним законодательством и с должным учетом прав защиты, в целях обеспечения того, чтобы условия, устанавливаемые в связи с решениями об освобождении до суда или до принятия решения по кассационной жалобе или протесту, учитывали необходимость обеспечения присутствия обвиняемого в ходе последующего уголовного производства.

5. Каждое Государство-участник учитывает степень опасности соответствующих преступлений при рассмотрении вопроса о возможности досрочного или условного освобождения лиц, осужденных за такие преступления.

6. Каждое Государство-участник в той мере, в которой это соответствует основополагающим принципам его правовой системы, рассматривает возможность установления процедур, с помощью которых публичное должностное лицо, обвиненное в совершении преступления, признанного таковым в соответствии с настоящей Конвенцией, может быть в надлежащих случаях смещено, временно отстранено от выполнения служебных обязанностей или переведено на другую должность соответствующим органом, с учетом необходимости уважения принципа презумпции невиновности.

7. Когда это является обоснованным с учетом степени опасности преступления, каждое Государство-участник в той мере, в какой это отвечает основополагающим принципам его правовой системы, рассматривает возможность установления процедур для лишения на определенный срок, установленный в его внутреннем законодательстве, по решению суда или с помощью любых других надлежащих средств, лиц, осужденных за преступления, признанные таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией, права:

- а) занимать публичную должность; и
- б) занимать должность в каком-либо предприятии, полностью или частично находящемся в собственности государства.

8. Пункт 1 настоящей статьи не наносит ущерба осуществлению компетентными органами дисциплинарных полномочий в отношении гражданских служащих.

9. Ничто, содержащееся в настоящей Конвенции, не затрагивает принципа, согласно которому определение преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией, и применимых юридических возражений или других правовых принципов, определяющих правомерность деяний, входит в сферу внутреннего законодательства каждого Государства-участника, а уголовное преследование и наказание за такие преступления осуществляются в соответствии с этим законодательством.

10. Государства-участники стремятся содействовать реинтеграции в общество лиц, осужденных за преступления, признанные таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией.

### **Статья 31. Приостановление операций (замораживание), арест и конфискация**

1. Каждое Государство-участник принимает, в максимальной степени, возможной в рамках его внутренней правовой системы, такие меры, какие могут потребоваться для обеспечения возможности конфискации:

- а) доходов от преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией, или имущества, стоимость которого соответствует стоимости таких доходов;

- б) имущества, оборудования и других средств, использовавшихся или предназначенных для использования при совершении

преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией.

2. Каждое Государство-участник принимает такие меры, какие могут потребоваться для обеспечения возможности выявления, отслеживания, замораживания или ареста любого из перечисленного в пункте 1 настоящей статьи с целью последующей конфискации.

3. Каждое Государство-участник принимает, в соответствии с его внутренним законодательством, такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться для регулирования управления компетентными органами замороженным, арестованным или конфискованным имуществом, указанным в пунктах 1 и 2 настоящей статьи.

4. Если такие доходы от преступлений были превращены или преобразованы, частично или полностью, в другое имущество, то меры, указанные в настоящей статье, применяются в отношении такого имущества.

5. Если такие доходы от преступлений были приобщены к имуществу, приобретенному из законных источников, то конфискации, без ущерба для любых полномочий, касающихся замораживания или ареста, подлежит та часть имущества, которая соответствует оцененной стоимости приобщенных доходов.

6. К прибыли или другим выгодам, которые получены от таких доходов от преступлений, от имущества, в которое были превращены или преобразованы такие доходы от преступлений, или от имущества, к которому были приобщены такие доходы от преступлений, также применяются меры, указанные в настоящей статье, таким же образом и в той же степени, как и в отношении доходов от преступлений.

7. Для целей настоящей статьи и статьи 55 настоящей Конвенции каждое Государство-участник уполномочивает свои суды или другие компетентные органы издавать постановления о представлении или аресте банковских, финансовых или коммерческих документов. Государство-участник не уклоняется от принятия мер в соответствии с положениями настоящего пункта, ссылаясь на необходимость сохранения банковской тайны.



8. Государства-участники могут рассмотреть возможность установления требования о том, чтобы лицо, совершившее преступление, доказало законное происхождение таких предполагаемых доходов от преступления или другого имущества, подлежащего конфискации, в той мере, в какой такое требование соответствует основополагающим принципам их внутреннего законодательства и характеру судебного и иного разбирательства.

9. Положения настоящей статьи не толкуются таким образом, чтобы наносился ущерб правам добросовестных третьих сторон.

10. Ничто, содержащееся в настоящей статье, не затрагивает принципа, согласно которому меры, о которых в ней говорится, определяются и осуществляются в соответствии с положениями внутреннего законодательства Государства-участника и при условии их соблюдения.

### **Статья 32. Защита свидетелей, экспертов и потерпевших**

1. Каждое Государство-участник принимает надлежащие меры, в соответствии со своей внутренней правовой системой и в пределах своих возможностей с тем, чтобы обеспечить эффективную защиту от вероятной мести или запугивания в отношении свидетелей и экспертов, которые дают показания в связи с преступлениями, признанными таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией, и, в надлежащих случаях, в отношении их родственников и других близких им лиц.

2. Меры, предусмотренные в пункте 1 настоящей статьи, без ущерба для прав обвиняемого, в том числе для права на надлежащее разбирательство, могут, среди прочего, включать:

а) установление процедур для физической защиты таких лиц, например – в той мере, в какой это необходимо и практически осуществимо, – для их переселения в другое место, и принятие таких положений, какие разрешают, в надлежащих случаях, не разглашать информацию, касающуюся личности и местонахождения таких лиц, или устанавливают ограничения на такое разглашение информации;

б) принятие правил доказывания, позволяющих свидетелям и экспертам давать показания таким образом, который обеспечивает

безопасность таких лиц, например разрешение давать показания с помощью средств связи, таких как видеосвязь или другие надлежащие средства.

3. Государства-участники рассматривают возможность заключения с другими государствами соглашений или договоренностей относительно переселения лиц, указанных в пункте 1 настоящей статьи.

4. Положения настоящей статьи применяются также в отношении потерпевших в той мере, в какой они являются свидетелями.

5. Каждое Государство-участник создает, при условии соблюдения своего внутреннего законодательства, возможности для изложения и рассмотрения мнений и опасений потерпевших на соответствующих стадиях уголовного производства в отношении лиц, совершивших преступления, таким образом, чтобы это не наносило ущерба правам защиты.

### **Статья 33. Защита лиц, сообщающих информацию**

Каждое Государство-участник рассматривает возможность включения в свою внутреннюю правовую систему надлежащих мер для обеспечения защиты любых лиц, добросовестно и на разумных основаниях сообщающих компетентным органам о любых фактах, связанных с преступлениями, признанными таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией, от любого несправедливого обращения.

### **Статья 34. Последствия коррупционных деяний**

С надлежащим учетом добросовестно приобретенных прав третьих сторон каждое Государство-участник принимает меры, в соответствии с основополагающими принципами своего внутреннего законодательства, с тем чтобы урегулировать вопрос о последствиях коррупции. В этом контексте Государства-участники могут рассматривать коррупцию в качестве фактора, имеющего значение в производстве для аннулирования или расторжения контрактов, или отзыва концессий или других аналогичных инструментов, или принятия иных мер по исправлению создавшегося положения.

### **Статья 35. Компенсация ущерба**

Каждое Государство-участник принимает такие меры, какие могут потребоваться, в соответствии с принципами его внутреннего законодательства, для обеспечения того, чтобы юридические или физические лица, которые понесли ущерб в результате какого-либо коррупционного деяния, имели право возбудить производство в отношении лиц, несущих ответственность за этот ущерб, для получения компенсации.

### **Статья 36. Специализированные органы**

Каждое Государство-участник обеспечивает, в соответствии с основополагающими принципами своей правовой системы, наличие органа или органов или лиц, специализирующихся на борьбе с коррупцией с помощью правоохранительных мер. Такому органу или органам или лицам обеспечивается необходимая самостоятельность, в соответствии с основополагающими принципами правовой системы Государства-участника, с тем чтобы они могли выполнять свои функции эффективно и без какого-либо ненадлежащего влияния. Такие лица или сотрудники такого органа или органов должны обладать надлежащей квалификацией и ресурсами для выполнения своих задач.

### **Статья 37. Сотрудничество с правоохранительными органами**

1. Каждое Государство-участник принимает надлежащие меры для того, чтобы поощрять лиц, которые участвуют или участвовали в совершении какого-либо преступления, признанного таковым в соответствии с настоящей Конвенцией, к предоставлению информации, полезной для компетентных органов в целях расследования и доказывания, и предоставлению фактической, конкретной помощи компетентным органам, которая может способствовать лишению преступников доходов от преступлений и принятию мер по возвращению таких доходов.

2. Каждое Государство-участник рассматривает вопрос о том, чтобы предусмотреть возможность смягчения, в надлежащих случаях, наказания обвиняемого лица, которое существенным

образом сотрудничает в расследовании или уголовном преследовании в связи с каким-либо преступлением, признанным таковым в соответствии с настоящей Конвенцией.

3. Каждое Государство-участник рассматривает вопрос о том, чтобы предусмотреть возможность, в соответствии с основополагающими принципами своего внутреннего законодательства, предоставления иммунитета от уголовного преследования лицу, которое существенным образом сотрудничает в расследовании или уголовном преследовании в связи с каким-либо преступлением, признанным таковым в соответствии с настоящей Конвенцией.

4. Защита таких лиц, *mutatis mutandis*, осуществляется в порядке, предусмотренном в статье 32 настоящей Конвенции.

5. В тех случаях, когда лицо, которое упоминается в пункте 1 настоящей статьи и находится в одном Государстве-участнике, может существенным образом сотрудничать с компетентными органами другого Государства-участника, заинтересованные Государства-участники могут рассмотреть возможность заключения соглашений или договоренностей, в соответствии со своим внутренним законодательством, относительно возможного предоставления другим Государством-участником такому лицу режима, указанного в пунктах 2 и 3 настоящей статьи.

### **Статья 38. Сотрудничество между национальными органами**

Каждое Государство-участник принимает такие меры, какие могут потребоваться для поощрения, в соответствии с его внутренним законодательством, сотрудничества между, с одной стороны, его публичными органами, а также публичными должностными лицами и, с другой стороны, своими органами, ответственными за расследование и преследование в связи с уголовными преступлениями. Такое сотрудничество может включать:

а) предоставление таким ответственным органам информации, по своей собственной инициативе, если есть разумные основания полагать, что было совершено любое из преступлений, признанных таковыми в соответствии со статьями 15, 21 и 23 настоящей Конвенции; или

б) предоставление таким ответственным органам, по соответствующей просьбе, всей необходимой информации.

### **Статья 39. Сотрудничество между национальными органами и частным сектором**

1. Каждое Государство-участник принимает такие меры, какие могут потребоваться для поощрения, в соответствии с его внутренним законодательством, сотрудничества между национальными следственными органами и органами прокуратуры и организациями частного сектора, в частности финансовыми учреждениями, по вопросам, связанным с совершением преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией.

2. Каждое Государство-участник рассматривает вопрос о том, чтобы поощрять своих граждан и других лиц, обычно проживающих на его территории, сообщать национальным следственным органам и органам прокуратуры о совершении какого-либо преступления, признанного таковым в соответствии с настоящей Конвенцией.

### **Статья 40. Банковская тайна**

Каждое Государство-участник обеспечивает, в случае внутренних уголовных расследований в связи с преступлениями, признанными таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией, наличие в рамках своей внутренней правовой системы надлежащих механизмов для преодоления препятствий, которые могут возникнуть в результате применения законодательства о банковской тайне.

### **Статья 41. Сведения о судимости**

Каждое Государство-участник может принимать такие законодательные или другие меры, какие могут потребоваться для учета, на таких условиях и в таких целях, какие оно сочтет надлежащими, любого ранее вынесенного в другом государстве обвинительного приговора в отношении лица, подозреваемого в совершении расследуемого преступления, для использования такой информации в ходе уголовного производства в связи с преступлением, признанным таковым в соответствии с настоящей Конвенцией.

## Статья 42. Юрисдикция

1. Каждое Государство-участник принимает такие меры, какие могут потребоваться, с тем, чтобы установить свою юрисдикцию в отношении преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией, когда:

а) преступление совершено на территории этого Государства-участника; или

б) преступление совершено на борту судна, которое несло флаг этого Государства-участника в момент совершения преступления, или воздушного судна, которое зарегистрировано в соответствии с законодательством этого Государства-участника в такой момент.

2. При условии соблюдения статьи 4 настоящей Конвенции Государство-участник может также установить свою юрисдикцию в отношении любого такого преступления, когда:

а) преступление совершено против гражданина этого Государства-участника; или

б) преступление совершено гражданином этого Государства-участника или лицом без гражданства, которое обычно проживает на его территории; или

в) преступление является одним из преступлений, признанных таковыми в соответствии с пунктом 1 (б) (II) статьи 23 настоящей Конвенции, и совершено за пределами его территории с целью совершения какого-либо преступления, признанного таковым в соответствии с пунктом 1 (а) (I) или (II) или (б) (I) статьи 23 настоящей Конвенции, на его территории; или

д) преступление совершено против этого Государства-участника.

3. Для целей статьи 44 настоящей Конвенции каждое Государство-участник принимает такие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы установить свою юрисдикцию в отношении преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией, когда лицо, подозреваемое в совершении преступления, находится на его территории и оно не выдает такое лицо лишь на том основании, что оно является одним из его граждан.

4. Каждое Государство-участник может также принять такие меры, какие могут потребоваться, с тем, чтобы установить свою юрисдикцию в отношении преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией, когда лицо, подозреваемое в совершении преступления, находится на его территории и оно не выдает его.

5. Если Государство-участник, осуществляющее свою юрисдикцию согласно пункту 1 или 2 настоящей статьи, получает уведомление или иным образом узнает о том, что любые другие Государства-участники осуществляют расследование, уголовное преследование или судебное разбирательство в связи с тем же деянием, компетентные органы этих Государств-участников проводят, в надлежащих случаях, консультации друг с другом с целью координации своих действий.

6. Без ущерба для норм общего международного права настоящая Конвенция не исключает осуществления любой уголовной юрисдикции, установленной Государством-участником в соответствии со своим внутренним законодательством.

## **Глава IV. МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО**

### **Статья 43. Международное сотрудничество**

1. Государства-участники сотрудничают по уголовно-правовым вопросам в соответствии со статьями 44 – 50 настоящей Конвенции. Когда это целесообразно и соответствует их внутренней правовой системе, Государства-участники рассматривают возможность оказания друг другу содействия в расследовании и производстве по гражданско-правовым и административным вопросам, связанным с коррупцией.

2. Когда применительно к вопросам международного сотрудничества требуется соблюдение принципа обоюдного признания соответствующего деяния преступлением, этот принцип считается соблюденным независимо от того, включает ли законодательство запрашиваемого Государства-участника соответствующее деяние в ту же категорию преступлений или описывает ли оно его с помощью таких же терминов, как запрашивающее

Государство-участник, если деяние, образующее состав преступления, в связи с которым запрашивается помощь, признано уголовно наказуемым в соответствии с законодательством обоих Государств-участников.

#### **Статья 44. Выдача**

1. Настоящая статья применяется к преступлениям, признанным таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией, если лицо, в отношении которого запрашивается выдача, находится на территории запрашиваемого Государства-участника, при условии, что деяние, в связи с которым запрашивается выдача, является уголовно наказуемым согласно внутреннему законодательству как запрашивающего Государства-участника, так и запрашиваемого Государства-участника.

2. Невзирая на положения пункта 1 настоящей статьи, Государство-участник, законодательство которого допускает это, может разрешить выдачу какого-либо лица в связи с любым из преступлений, охватываемых настоящей Конвенцией, которые не являются уголовно наказуемыми согласно его собственному внутреннему законодательству.

3. Если просьба о выдаче касается нескольких отдельных преступлений, по меньшей мере одно из которых может повлечь за собой выдачу согласно настоящей статье, а другие не могут повлечь выдачу по причине срока наказания за них, но относятся к преступлениям, признанным таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией, запрашиваемое Государство-участник может применить настоящую статью также в отношении этих преступлений.

4. Каждое из преступлений, к которым применяется настоящая статья, считается включенным в любой существующий между Государствами-участниками договор о выдаче в качестве преступления, которое может повлечь выдачу. Государства-участники обязуются включать такие преступления в качестве преступлений, которые могут повлечь выдачу, в любой договор о выдаче, который будет заключен между ними. Государство-участник, законодательство которого допускает это, в случае, когда оно использует настоящую Конвенцию в качестве основания для выдачи, не



считает любое из преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией, политическим преступлением.

5. Если Государство-участник, обуславливающее выдачу наличием договора, получает просьбу о выдаче от другого Государства-участника, с которым оно не имеет договора о выдаче, оно может рассматривать настоящую Конвенцию в качестве правового основания для выдачи в связи с любым преступлением, к которому применяется настоящая статья.

6. Государство-участник, обуславливающее выдачу наличием договора:

а) при сдаче на хранение своей ратификационной грамоты или документа о принятии или утверждении настоящей Конвенции или присоединении к ней сообщает Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций о том, будет ли оно использовать настоящую Конвенцию в качестве правового основания для сотрудничества в вопросах выдачи с другими Государствами – участниками настоящей Конвенции; и

б) если оно не использует настоящую Конвенцию в качестве правового основания для сотрудничества в вопросах выдачи, стремится, в надлежащих случаях, к заключению договоров о выдаче с другими Государствами-участниками настоящей Конвенции в целях применения настоящей статьи.

7. Государства-участники, не обуславливающие выдачу наличием договора, в отношениях между собой признают преступления, к которым применяется настоящая статья, в качестве преступлений, которые могут повлечь выдачу.

8. Выдача осуществляется в соответствии с условиями, предусматриваемыми внутренним законодательством запрашиваемого Государства-участника или применимыми договорами о выдаче, включая, среди прочего, условия, связанные с требованиями о минимальном наказании применительно к выдаче, и основания, на которых запрашиваемое Государство-участник может отказать в выдаче.

9. В отношении любого преступления, к которому применяется настоящая статья, Государства-участники, при условии соблюдения своего внутреннего законодательства, прилагают усилия к

тому, чтобы ускорить процедуры выдачи и упростить связанные с ней требования о предоставлении доказательств.

10. При условии соблюдения положений своего внутреннего законодательства и своих договоров о выдаче запрашиваемое Государство-участник, убедившись в том, что обстоятельства требуют этого и носят неотложный характер, и по просьбе запрашивающего Государства-участника, может взять под стражу находящееся на его территории лицо, выдача которого запрашивается, или принять другие надлежащие меры для обеспечения его присутствия в ходе процедуры выдачи.

11. Государство-участник, на территории которого находится лицо, подозреваемое в совершении преступления, если оно не выдает такое лицо в связи с преступлением, к которому применяется настоящая статья, лишь на том основании, что оно является одним из его граждан, обязано, по просьбе Государства-участника, запрашивающего выдачу, передать дело без неоправданных задержек своим компетентным органам для цели преследования. Эти органы принимают свое решение и осуществляют производство таким же образом, как и в случае любого другого преступления опасного характера согласно внутреннему законодательству этого Государства-участника. Заинтересованные Государства-участники сотрудничают друг с другом, в частности по процессуальным вопросам и вопросам доказывания, для обеспечения эффективности такого преследования.

12. Во всех случаях, когда Государству-участнику согласно его внутреннему законодательству разрешается выдавать или иным образом передавать одного из своих граждан только при условии, что это лицо будет возвращено в это Государство-участник для отбытия наказания, назначенного в результате судебного разбирательства или производства, в связи с которыми запрашивалась выдача или передача этого лица, и это Государство-участник и Государство-участник, запрашивающее выдачу этого лица, согласились с таким порядком и другими условиями, которые они могут счесть надлежащими, такая условная выдача или передача являются достаточными для выполнения обязательства, установленного в пункте 11 настоящей статьи.

13. Если в выдаче, которая запрашивается в целях приведения приговора в исполнение, отказано, поскольку разыскиваемое лицо является гражданином запрашиваемого Государства-участника, запрашиваемое Государство-участник, если это допускает его внутреннее законодательство и если это соответствует требованиям такого законодательства, по обращению запрашивающего Государства-участника рассматривает вопрос о приведении в исполнение приговора или оставшейся части приговора, вынесенного согласно внутреннему законодательству запрашивающего Государства-участника.

14. Любому лицу, по делу которого осуществляется производство в связи с любым преступлением, к которому применяется настоящая статья, гарантируется справедливое обращение на всех стадиях производства, включая осуществление всех прав и гарантий, предусмотренных внутренним законодательством Государства-участника, на территории которого находится это лицо.

15. Ничто в настоящей Конвенции не толкуется как устанавливающее обязательство выдачи, если у запрашиваемого Государства-участника имеются существенные основания полагать, что просьба о выдаче имеет целью преследование или наказание какого-либо лица по причине его пола, расы, вероисповедания, гражданства, этнического происхождения или политических убеждений или что удовлетворение этой просьбы нанесло бы ущерб положению этого лица по любой из этих причин.

16. Государства-участники не могут отказывать в выполнении просьбы о выдаче лишь на том основании, что преступление считается также связанным с налоговыми вопросами.

17. До отказа в выдаче запрашиваемое Государство-участник, в надлежащих случаях, проводит консультации с запрашивающим Государством-участником, с тем, чтобы предоставить ему достаточные возможности для изложения его мнений и представления информации, имеющей отношение к изложенным в его просьбе фактам.

18. Государства-участники стремятся заключать двусторонние и многосторонние соглашения или договоренности с целью осуществления или повышения эффективности выдачи.

### **Статья 45. Передача осужденных лиц**

Государства-участники могут рассматривать возможность заключения двусторонних или многосторонних соглашений или договоренностей о передаче лиц, осужденных к тюремному заключению или другим видам лишения свободы за преступления, признанные таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией, с тем чтобы они могли отбывать срок наказания на их территории.

### **Статья 46. Взаимная правовая помощь**

1. Государства-участники оказывают друг другу самую широкую взаимную правовую помощь в расследовании, уголовном преследовании и судебном разбирательстве в связи с преступлениями, охватываемыми настоящей Конвенцией.

2. Взаимная правовая помощь предоставляется в объеме, максимально возможном согласно соответствующим законам, международным договорам, соглашениям и договоренностям запрашиваемого Государства-участника, в отношении расследования, уголовного преследования и судебного разбирательства в связи с преступлениями, за совершение которых к ответственности в запрашивающем Государстве-участнике может быть привлечено юридическое лицо в соответствии со статьей 26 настоящей Конвенции.

3. Взаимная правовая помощь, предоставляемая в соответствии с настоящей статьей, может запрашиваться в любой из следующих целей:

а) получение свидетельских показаний или заявлений от отдельных лиц;

б) вручение судебных документов;

с) проведение обыска и наложение ареста, а также приостановление операций (замораживание);

д) осмотр объектов и участков местности;

е) предоставление информации, вещественных доказательств и оценок экспертов;

ф) предоставление подлинников или заверенных копий соответствующих документов и материалов, включая правительственные, банковские, финансовые, корпоративные или коммерческие документы;

г) выявление или отслеживание доходов от преступлений, имущества, средств совершения преступлений или других предметов для целей доказывания;

h) содействие добровольной явке соответствующих лиц в органы запрашивающего Государства-участника;

i) оказание любого иного вида помощи, не противоречащего внутреннему законодательству запрашиваемого Государства-участника;

j) выявление, замораживание и отслеживание доходов от преступлений в соответствии с положениями главы V настоящей Конвенции;

к) изъятие активов в соответствии с положениями главы V настоящей Конвенции.

4. Без ущерба для внутреннего законодательства компетентные органы Государства-участника могут без предварительной просьбы передавать информацию, касающуюся уголовно-правовых вопросов, компетентному органу в другом Государстве-участнике в тех случаях, когда они считают, что такая информация может оказать помощь этому органу в осуществлении или успешном завершении расследования и уголовного преследования или может привести к просьбе, составленной этим Государством-участником в соответствии с настоящей Конвенцией.

5. Передача информации согласно пункту 4 настоящей статьи осуществляется без ущерба расследованию и уголовному производству в государстве компетентных органов, предоставляющих информацию. Компетентные органы, получающие информацию, выполняют просьбу о сохранении конфиденциального характера этой информации, даже на временной основе, или соблюдают ограничения на ее использование. Это, однако, не препятствует Государству-участнику, получающему информацию, раскрывать в ходе проводимого в нем производства ту информацию, которая оправдывает обвиняемого. В таком случае до раскрытия информации Государство-участник, получающее информацию, уведомляет Государство-участника, предоставляющего информацию, и, если получена просьба об этом, проводит консультации с Государством-участником, предоставляющим информацию.

Если, в исключительных случаях, заблаговременное уведомление невозможно, то Государство-участник, получающее информацию, незамедлительно сообщает о таком раскрытии Государству-участнику, предоставляющему информацию.

6. Положения настоящей статьи не затрагивают обязательств по какому-либо другому договору, будь то двустороннему или многостороннему, который регулирует или будет регулировать, полностью или частично, взаимную правовую помощь.

7. Пункты 9 – 29 настоящей статьи применяются к просьбам, направленным на основании настоящей статьи, если соответствующие Государства-участники не связаны каким-либо договором о взаимной правовой помощи. Если эти Государства-участники связаны таким договором, то применяются соответствующие положения этого договора, если только Государства-участники не соглашаются применять вместо них Пункты 9 – 29 настоящей статьи. Государствам-участникам настоятельно предлагается применять эти пункты, если это способствует сотрудничеству.

8. Государства-участники не отказывают в предоставлении взаимной правовой помощи согласно настоящей статье на основании банковской тайны.

9. а) Запрашиваемое Государство-участник, отвечая на просьбу о предоставлении помощи согласно настоящей статье в отсутствие обоюдного признания соответствующего деяния преступлением, принимает во внимание цели настоящей Конвенции, указанные в статье 1;

б) Государства-участники могут отказать в предоставлении помощи согласно настоящей статье на основании отсутствия обоюдного признания соответствующего деяния преступлением. Вместе с тем запрашиваемое Государство-участник предоставляет, когда это соответствует основным концепциям его правовой системы, помощь, если такая помощь не сопряжена с принудительными мерами. В такой помощи может быть отказано, когда просьбы сопряжены с вопросами характера *1de minimis* 0 или вопросами, в связи с которыми запрашиваемые сотрудничество или помощь могут быть обеспечены согласно другим положениям настоящей Конвенции;

с) каждое Государство-участник может рассмотреть возможность принятия таких мер, какие могут потребоваться для того, чтобы оно было в состоянии предоставить помощь в большем объеме согласно настоящей статье в отсутствие обоюдного признания соответствующего деяния преступлением.

10. Лицо, которое находится под стражей или отбывает срок тюремного заключения на территории одного Государства-участника и присутствие которого в другом Государстве-участнике требуется для целей установления личности, дачи показаний или оказания иной помощи в получении доказательств для расследования, уголовного преследования или судебного разбирательства в связи с преступлениями, охватываемыми настоящей Конвенцией, может быть передано при соблюдении следующих условий:

а) данное лицо свободно дает на это свое осознанное согласие;

б) компетентные органы обоих Государств-участников достигли согласия на таких условиях, которые эти Государства-участники могут счесть надлежащими.

11. Для целей пункта 10 настоящей статьи:

а) Государство-участник, которому передается лицо, вправе и обязано содержать переданное лицо под стражей, если только Государство-участник, которое передало это лицо, не просило об ином или не санкционировало иное;

б) Государство-участник, которому передается лицо, незамедлительно выполняет свое обязательство по возвращению этого лица в распоряжение Государства-участника, которое передало это лицо, как это было согласовано ранее или как это было иным образом согласовано компетентными органами обоих Государств-участников;

с) Государство-участник, которому передается лицо, не требует от Государства-участника, которое передало это лицо, возбуждения процедуры выдачи для его возвращения;

д) переданному лицу в срок наказания, отбываемого в государстве, которое его передало, зачитывается срок содержания под стражей в Государстве-участнике, которому оно передано.

12. Без согласия Государства-участника, которое в соответствии с пунктами 10 и 11 настоящей статьи должно передать

какое-либо лицо, это лицо, независимо от его гражданства, не подвергается уголовному преследованию, заключению под стражу, наказанию или какому-либо другому ограничению его личной свободы на территории государства, которому передается это лицо, в связи с действием, бездействием или осуждением, относящимися к периоду до его отбытия с территории государства, которое передало это лицо.

13. Каждое Государство-участник назначает центральный орган, который несет ответственность за получение просьб об оказании взаимной правовой помощи и либо за их выполнение, либо за их препровождение для выполнения компетентным органам и обладает соответствующими полномочиями. Если в Государстве-участнике имеется специальный регион или территория с отдельной системой оказания взаимной правовой помощи, оно может назначить особый центральный орган, который будет выполнять такую же функцию в отношении этого региона или территории. Центральные органы обеспечивают оперативное и надлежащее выполнение или препровождение полученных просьб. Если центральный орган препровождает просьбу для выполнения компетентному органу, он содействует оперативному и надлежащему выполнению этой просьбы компетентным органом. При сдаче на хранение каждым Государством-участником его ратификационной грамоты или документа о принятии или утверждении настоящей Конвенции или присоединении к ней Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций уведомляется о центральном органе, назначенном с этой целью. Просьбы об оказании взаимной правовой помощи и любые относящиеся к ним сообщения препровождаются центральным органам, назначенным Государствами-участниками. Это требование не наносит ущерба праву Государства-участника потребовать, чтобы такие просьбы и сообщения направлялись ему по дипломатическим каналам и, в случае чрезвычайных обстоятельств, когда Государства-участники договорились об этом, через Международную организацию уголовной полиции, если это возможно.

14. Просьбы направляются в письменной форме или, если это возможно, с помощью любых средств, предоставляющих



возможность составить письменную запись, на языке, приемлемом для запрашиваемого Государства-участника, при условиях, позволяющих этому Государству-участнику установить аутентичность. При сдаче на хранение ратификационной грамоты или документа о принятии или утверждении настоящей Конвенции или присоединении к ней Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций уведомляется о языке или языках, приемлемых для каждого Государства-участника. При чрезвычайных обстоятельствах и в случае согласования этого Государствами-участниками просьбы могут направляться в устной форме, однако они незамедлительно подтверждаются в письменной форме.

15. В просьбе об оказании взаимной правовой помощи указываются:

a) наименование органа, обращающегося с просьбой;

b) существо вопроса и характер расследования, уголовного преследования или судебного разбирательства, к которым относится просьба, а также наименование и функции органа, осуществляющего это расследование, уголовное преследование или судебное разбирательство;

c) краткое изложение соответствующих фактов, за исключением того, что касается просьб в отношении вручения судебных документов;

d) описание запрашиваемой помощи и подробная информация о любой конкретной процедуре, соблюдение которой хотело бы обеспечить запрашивающее Государство-участник;

e) по возможности, данные о личности, местонахождении и гражданстве любого соответствующего лица; и

f) цель запрашиваемых доказательств, информации или мер.

16. Запрашиваемое Государство-участник может запросить дополнительную информацию, если эта информация представляется необходимой для выполнения просьбы в соответствии с его внутренним законодательством или если эта информация может облегчить выполнение такой просьбы.

17. Просьба выполняется в соответствии с внутренним законодательством запрашиваемого Государства-участника и в той мере, в какой это не противоречит внутреннему законодательству

запрашиваемого Государства-участника, по возможности, в соответствии с указанными в просьбе процедурами.

18. В той мере, в какой это возможно и соответствует основополагающим принципам внутреннего законодательства, если какое-либо лицо находится на территории Государства-участника и должно быть заслушано в качестве свидетеля или эксперта судебными органами другого Государства-участника, первое Государство-участник может, по просьбе другого Государства-участника, разрешить проведение заслушивания с помощью видеосвязи, если личное присутствие соответствующего лица на территории запрашивающего Государства-участника не является возможным или желательным. Государства-участники могут договориться о том, что заслушивание проводится судебным органом запрашивающего Государства-участника в присутствии представителей судебного органа запрашиваемого Государства-участника.

19. Запрашивающее Государство-участник не передает и не использует информацию или доказательства, представленные запрашиваемым Государством-участником, для осуществления расследования, уголовного преследования или судебного разбирательства, иного, чем то, которое указано в просьбе, без предварительного согласия на это запрашиваемого Государства-участника. Ничто в настоящем пункте не препятствует запрашивающему Государству-участнику раскрывать в ходе проводимого в нем производства ту информацию или доказательства, которые оправдывают обвиняемого. В этом случае до раскрытия информации или доказательств запрашивающее Государство-участник уведомляет запрашиваемое Государство-участника и, если получена просьба об этом, проводит консультации с запрашиваемым Государством-участником. Если, в исключительных случаях, заблаговременное уведомление невозможно, то запрашивающее Государство-участник незамедлительно сообщает о таком раскрытии запрашиваемому Государству-участнику.

20. Запрашивающее Государство-участник может потребовать, чтобы запрашиваемое Государство-участник сохраняло конфиденциальность наличия и существа просьбы, за исключением того, что необходимо для выполнения самой просьбы. Если

запрашиваемое Государство-участник не может выполнить требование о конфиденциальности, оно незамедлительно сообщает об этом запрашивающему Государству-участнику.

21. Во взаимной правовой помощи может быть отказано:

а) если просьба не была представлена в соответствии с положениями настоящей статьи;

б) если запрашиваемое Государство-участник считает, что выполнение просьбы может нанести ущерб его суверенитету, безопасности, публичному порядку или другим жизненно важным интересам;

в) если внутреннее законодательство запрашиваемого Государства-участника запрещает его органам осуществлять запрашиваемые меры в отношении любого аналогичного преступления, если бы такое преступление являлось предметом расследования, уголовного преследования или судебного разбирательства в пределах его юрисдикции;

г) если выполнение просьбы противоречило бы правовой системе запрашиваемого Государства-участника применительно к вопросам взаимной правовой помощи.

22. Государства-участники не могут отказывать в выполнении просьбы о взаимной правовой помощи лишь на том основании, что преступление считается также связанным с налоговыми вопросами.

23. Любой отказ в предоставлении взаимной правовой помощи мотивируется.

24. Запрашиваемое Государство-участник выполняет просьбу об оказании взаимной правовой помощи в возможно короткие сроки и, насколько это возможно, полностью учитывает любые предельные сроки, которые предложены запрашивающим Государством-участником и которые мотивированы, предпочтительно в самой просьбе. Запрашивающее Государство-участник может обращаться с разумными запросами о предоставлении информации о статусе и ходе осуществления мер, принимаемых запрашиваемым Государством-участником для удовлетворения его просьбы. Запрашиваемое Государство-участник отвечает на разумные запросы запрашивающего Государства-участника относительно статуса и хода выполнения просьбы. Запрашивающее

Государство-участник оперативно сообщает запрашиваемому Государству-участнику о том, что необходимости в запрошенной помощи более не имеется.

25. Оказание взаимной правовой помощи может быть отсрочено запрашиваемым Государством-участником на том основании, что это воспрепятствует осуществляемому расследованию, уголовному преследованию или судебному разбирательству.

26. До отказа в выполнении просьбы согласно пункту 21 настоящей статьи или отсрочки ее выполнения согласно пункту 25 настоящей статьи запрашиваемое Государство-участник проводит консультации с запрашивающим Государством-участником для того, чтобы определить, может ли помощь быть предоставлена в такие сроки и на таких условиях, какие запрашиваемое Государство-участник считает необходимыми. Если запрашивающее Государство-участник принимает помощь на таких условиях, то оно соблюдает данные условия.

27. Без ущерба для применения пункта 12 настоящей статьи свидетель, эксперт или иное лицо, которое, по просьбе запрашивающего Государства-участника, соглашается давать показания в ходе производства или оказывать помощь при осуществлении расследования, уголовного преследования или судебного разбирательства на территории запрашивающего Государства-участника, не подвергается уголовному преследованию, заключению под стражу, наказанию или какому-либо другому ограничению его личной свободы на этой территории в связи с действием, бездействием или осуждением, относящимися к периоду до его отбытия с территории запрашиваемого Государства-участника. Действие такой гарантии личной безопасности прекращается, если свидетель, эксперт или иное лицо в течение пятнадцати последовательных дней или в течение любого согласованного между Государствами-участниками срока, начиная с даты, когда такое лицо было официально уведомлено о том, что его присутствие более не требуется судебным органам, имело возможность покинуть территорию запрашивающего Государства-участника, но, тем не менее, добровольно осталось на этой территории или, покинув ее, возвратилось назад по собственной воле.

28. Обычные расходы, связанные с выполнением просьбы, покрываются запрашиваемым Государством-участником, если заинтересованные Государства-участники не договорились об ином. Если выполнение просьбы требует или потребует существенных или чрезвычайных расходов, то Государства-участники проводят консультации с целью определения условий, на которых будет выполнена просьба, а также порядка покрытия расходов.

29. Запрашиваемое Государство-участник:

а) предоставляет запрашивающему Государству-участнику копии правительственных материалов, документов или информации, которыми оно располагает и которые согласно его внутреннему законодательству открыты для публичного доступа;

б) может по своему усмотрению предоставлять запрашивающему Государству-участнику полностью или частично или при соблюдении таких условий, какие оно считает надлежащими, копии любых правительственных материалов, документов или информации, которыми оно располагает и которые согласно его внутреннему законодательству закрыты для публичного доступа.

30. Государства-участники рассматривают, по мере необходимости, возможность заключения двусторонних или многосторонних соглашений или договоренностей, которые отвечали бы целям настоящей статьи, обеспечивали бы ее действие на практике или укрепляли бы ее положения.

#### **Статья 47. Передача уголовного производства**

Государства-участники рассматривают возможность взаимной передачи производства в целях уголовного преследования в связи с преступлением, признанным таковым в соответствии с настоящей Конвенцией, в случаях, когда считается, что такая передача отвечает интересам надлежащего отправления правосудия, в частности, в случаях, когда затрагиваются несколько юрисдикций, для обеспечения объединения уголовных дел.

#### **Статья 48. Сотрудничество между правоохранительными органами**

1. Государства-участники тесно сотрудничают друг с другом, действуя сообразно своим внутренним правовым и

административным системам, в целях повышения эффективности правоприменительных мер для борьбы с преступлениями, охватываемыми настоящей Конвенцией. Государства-участники, в частности, принимают эффективные меры, направленные на:

а) укрепление или, где это необходимо, установление каналов связи между их компетентными органами, учреждениями и службами, с тем чтобы обеспечить надежный и быстрый обмен информацией о всех аспектах преступлений, охватываемых настоящей Конвенцией, включая, если заинтересованные Государства-участники сочтут это надлежащим, связи с другими видами преступной деятельности;

б) сотрудничество с другими Государствами-участниками в проведении расследований в связи с преступлениями, охватываемыми настоящей Конвенцией, с целью выявления:

I) личности, местонахождения и деятельности лиц, подозреваемых в участии в совершении таких преступлений, или местонахождения других причастных лиц;

II) перемещения доходов от преступлений или имущества, полученного в результате совершения таких преступлений;

III) перемещения имущества, оборудования или других средств, использовавшихся или предназначавшихся для использования при совершении таких преступлений;

с) предоставление, в надлежащих случаях, необходимых предметов или необходимого количества веществ для целей анализа или расследования;

д) обмен, в надлежащих случаях, с другими Государствами-участниками информацией о конкретных средствах и методах, применяемых для совершения преступлений, охватываемых настоящей Конвенцией, включая использование поддельных удостоверений личности, фальшивых, измененных или поддельных документов и других средств для сокрытия деятельности;

е) содействие эффективной координации между их компетентными органами, учреждениями и службами и поощрение обмена сотрудниками и другими экспертами, включая, при условии заключения заинтересованными Государствами-участниками двусторонних соглашений или договоренностей, направление сотрудников по связям;

f) обмен информацией и координацию административных и других мер, принимаемых в надлежащих случаях с целью заблаговременного выявления преступлений, охватываемых настоящей Конвенцией.

2. Для целей практического применения настоящей Конвенции Государства-участники рассматривают возможность заключения двусторонних или многосторонних соглашений или договоренностей о непосредственном сотрудничестве между их правоохранительными органами, а в тех случаях, когда такие соглашения или договоренности уже имеются, их изменения. В отсутствие таких соглашений или договоренностей между заинтересованными Государствами-участниками Государства-участники могут рассматривать настоящую Конвенцию в качестве основы для взаимного сотрудничества между правоохранительными органами в отношении преступлений, охватываемых настоящей Конвенцией. В надлежащих случаях Государства-участники в полной мере используют соглашения или договоренности, в том числе механизмы международных или региональных организаций, для расширения сотрудничества между своими правоохранительными органами.

3. Государства-участники стремятся сотрудничать, в пределах своих возможностей, с целью противодействия охватываемым настоящей Конвенцией преступлениям, совершаемым с использованием современных технологий.

#### **Статья 49. Совместные расследования**

Государства-участники рассматривают возможность заключения двусторонних или многосторонних соглашений или договоренностей, в силу которых в связи с делами, являющимися предметом расследования, уголовного преследования или судебного разбирательства в одном или нескольких государствах, заинтересованные компетентные органы могут создавать органы по проведению совместных расследований. В отсутствие таких соглашений или договоренностей совместные расследования могут проводиться по соглашению в каждом отдельном случае. Соответствующие Государства-участники обеспечивают полное уважение суверенитета Государства-участника, на территории которого должно быть проведено такое расследование.

## **Статья 50. Специальные методы расследования**

1. В целях эффективной борьбы с коррупцией каждое Государство-участник, в той мере, в какой это допускается основными принципами его внутренней правовой системы, и на условиях, установленных его внутренним законодательством, принимает, в пределах своих возможностей, такие меры, какие могут потребоваться, с тем, чтобы разрешить надлежащее использование его компетентными органами контролируемых поставок и в тех случаях, когда оно считает это уместным, использование других специальных методов расследования, таких как электронное наблюдение или другие формы наблюдения, а также агентурные операции, на своей территории, а также с тем чтобы доказательства, собранные с помощью таких методов, допускались в суде.

2. Для цели расследования преступлений, охватываемых настоящей Конвенцией, Государства-участники поощряются к заключению, при необходимости, соответствующих двусторонних или многосторонних соглашений или договоренностей для использования таких специальных методов расследования в контексте сотрудничества на международном уровне. Такие соглашения или договоренности заключаются и осуществляются при полном соблюдении принципа суверенного равенства государств и реализуются в строгом соответствии с условиями этих соглашений или договоренностей.

3. В отсутствие соглашения или договоренности, указанных в пункте 2 настоящей статьи, решения об использовании таких специальных методов расследования на международном уровне принимаются в каждом отдельном случае и могут, при необходимости, учитывать финансовые договоренности и взаимопонимания в отношении осуществления юрисдикции заинтересованными Государствами-участниками.

4. Решения об использовании контролируемых поставок на международном уровне могут, с согласия заинтересованных Государств-участников, включать такие методы, как перехват грузов или средств и оставление их нетронутыми или их изъятие или замена, полностью или частично.



## **Глава V. МЕРЫ ПО ВОЗВРАЩЕНИЮ АКТИВОВ**

### **Статья 51. Общее положение**

Возвращение активов согласно настоящей главе представляет собой основополагающий принцип настоящей Конвенции, и Государства-участники самым широким образом сотрудничают друг с другом и предоставляют друг другу помощь в этом отношении.

### **Статья 52. Предупреждение и выявление переводов доходов от преступлений**

1. Без ущерба для статьи 14 настоящей Конвенции каждое Государство-участник принимает такие меры, какие могут потребоваться, в соответствии с его внутренним законодательством, с тем чтобы потребовать от финансовых учреждений, на которые распространяется его юрисдикция, проверять личность клиентов, принимать разумные меры для установления личности собственников-бенефициаров средств, депонированных на счетах с большим объемом средств, и осуществлять более жесткие меры контроля в отношении счетов, которые пытаются открыть или которые ведутся лицами, обладающими или обладавшими значительными публичными полномочиями, членами их семей и тесно связанными с ними партнерами или от имени любых вышеперечисленных лиц. Такие более жесткие меры контроля в разумной степени призваны выявлять подозрительные операции для целей представления информации о них компетентным органам, и они не должны толковаться как препятствующие или запрещающие финансовым учреждениям вести дела с любым законным клиентом.

2. С целью содействия осуществлению мер, предусмотренных в пункте 1 настоящей статьи, каждое Государство-участник, в соответствии со своим внутренним законодательством и руководствуясь соответствующими инициативами региональных, межрегиональных и многосторонних организации по противодействию отмыванию денежных средств:

а) издает рекомендательные указания применительно к тем категориям физических или юридических лиц, в отношении счетов

которых от финансовых учреждений, на которые распространяется его юрисдикция, будет ожидать применение более жестких мер контроля, к видам счетов и операций, которым следует уделять особое внимание, и к надлежащим мерам по открытию и ведению счетов, а также ведению отчетности по счетам, которые следует принять в отношении таких счетов; и

b) в надлежащих случаях уведомляет финансовые учреждения, на которые распространяется его юрисдикция, по просьбе другого Государства-участника или по своей собственной инициативе, о личности конкретных физических или юридических лиц, в отношении счетов которых от таких учреждений будет ожидать применение более жестких мер контроля, в дополнение к тем лицам, личности которых финансовые учреждения могут установить в ином порядке.

3. В контексте пункта 2а настоящей статьи каждое Государство-участник осуществляет меры для обеспечения того, чтобы его финансовые учреждения сохраняли, в течение надлежащего срока, должную отчетность о счетах и операциях, к которым причастны лица, упомянутые в пункте 1 настоящей статьи, в которую должна включаться, как минимум, информация, касающаяся личности клиента, а также, насколько это возможно, собственника-бенефициара.

4. С целью предупреждения и выявления переводов доходов от преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией, каждое Государство-участник осуществляет надлежащие и действенные меры для предупреждения, при помощи своих регулирующих и надзорных органов, учреждения банков, которые не имеют физического присутствия и которые не аффилированы с какой-либо регулируемой финансовой группой. Кроме того, Государства-участники могут рассмотреть возможность установления по отношению к своим финансовым учреждениям требования отказываться вступать в корреспондентские банковские отношения с такими учреждениями или продолжать такие отношения, а также остерегаться устанавливать отношения с иностранными финансовыми учреждениями, разрешающими использование счетов в них банками, которые не имеют физического

присутствия или которые не аффилированы с какой-либо регулируемой финансовой группой.

5. Каждое Государство-участник рассматривает возможность создания, в соответствии со своим внутренним законодательством, эффективных систем, предусматривающих раскрытие финансовой информации относительно соответствующих публичных должностных лиц, и устанавливает надлежащие санкции за несоблюдение этих требований. Каждое Государство-участник также рассматривает возможность принятия таких мер, какие могут потребоваться, с тем, чтобы позволить своим компетентным органам осуществлять обмен такой информацией с компетентными органами в других Государствах-участниках, когда это необходимо для расследования, заявления прав и принятия мер по возвращению доходов от преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией.

6. Каждое Государство-участник рассматривает возможность принятия таких мер, какие могут потребоваться, в соответствии с его внутренним законодательством, с тем, чтобы установить для соответствующих публичных должностных лиц, имеющих интерес или право подписи, или другое уполномочие в отношении какого-либо финансового счета в какой-либо иностранной стране, требование сообщать об этом надлежащим органам и вести надлежащую отчетность, касающуюся таких счетов. Такие меры также предусматривают применение надлежащих санкций за невыполнение этих требований.

### **Статья 53. Меры для непосредственного возвращения имущества**

Каждое Государство-участник, в соответствии со своим внутренним законодательством:

а) принимает такие меры, какие могут потребоваться, с тем, чтобы разрешить другому Государству-участнику предъявлять в свои суды гражданские иски об установлении правового титула или права собственности на имущество, приобретенное в результате совершения какого-либо из преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией;

b) принимает такие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы позволить своим судам предписывать тем лицам, которые совершили преступления, признанные таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией, выплату компенсации или возмещения убытков другому Государству-участнику, которому был причинен ущерб в результате совершения таких преступлений; и

c) принимает такие меры, какие могут потребоваться, с тем, чтобы позволить своим судам или компетентным органам при вынесении решений о конфискации признавать требования другого Государства-участника как законного собственника имущества, приобретенного в результате совершения какого-либо из преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией.

#### **Статья 54. Механизмы изъятия имущества посредством международного сотрудничества в деле конфискации**

1. Каждое Государство-участник в целях предоставления взаимной правовой помощи согласно статье 55 настоящей Конвенции в отношении имущества, приобретенного в результате совершения какого-либо из преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией, или использованного при совершении таких преступлений, в соответствии со своим внутренним законодательством:

a) принимает такие меры, какие могут потребоваться, с тем, чтобы позволить своим компетентным органам приводить в исполнение постановления о конфискации, вынесенные судами другого Государства-участника;

b) принимает такие меры, какие могут потребоваться, с тем, чтобы позволить своим компетентным органам, в пределах их юрисдикции, выносить постановления о конфискации такого имущества иностранного происхождения при вынесении судебного решения в связи с преступлениями отмывания денежных средств или такими другими преступлениями, которые могут подпадать под его юрисдикцию, или при использовании других процедур, разрешенных его внутренним законодательством; и

c) рассматривает вопрос о принятии таких мер, какие могут потребоваться, с тем, чтобы создать возможность для конфискации

такого имущества без вынесения приговора в рамках уголовного производства по делам, когда преступник не может быть подвергнут преследованию по причине смерти, укрывательства или отсутствия или в других соответствующих случаях.

2. Каждое Государство-участник в целях предоставления взаимной правовой помощи по просьбе, направленной согласно пункту 2 статьи 55 настоящей Конвенции, в соответствии со своим внутренним законодательством:

а) принимает такие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы позволить своим компетентным органам замораживать или налагать арест на имущество согласно постановлению о замораживании или аресте, которое вынесено судом или компетентным органом запрашивающего Государства-участника и в котором излагаются разумные основания, позволяющие запрашиваемому Государству-участнику полагать, что существуют достаточные мотивы для принятия таких мер и что в отношении этого имущества будет в конечном итоге вынесено постановление о конфискации для целей пункта 1а настоящей статьи;

б) принимает такие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы позволить своим компетентным органам замораживать или налагать арест на имущество по просьбе, в которой излагаются разумные основания, позволяющие запрашиваемому Государству-участнику полагать, что существуют достаточные мотивы для принятия таких мер и что в отношении этого имущества будет в конечном итоге вынесено постановление о конфискации для целей пункта 1а настоящей статьи; и

с) рассматривает вопрос о принятии дополнительных мер, с тем, чтобы позволить своим компетентным органам сохранять имущество для целей конфискации, например, на основании иностранного постановления об аресте или предъявления уголовного обвинения в связи с приобретением подобного имущества.

### **Статья 55. Международное сотрудничество в целях конфискации**

1. Государство-участник, получившее от другого Государства-участника, под юрисдикцию которого подпадает какое-либо

преступление, признанное таковым в соответствии с настоящей Конвенцией, просьбу о конфискации упомянутых в пункте 1 статьи 31 настоящей Конвенции доходов от преступлений, имущества, оборудования или других средств совершения преступлений, находящихся на его территории, в максимальной степени, возможной в рамках его внутренней правовой системы:

а) направляет эту просьбу своим компетентным органам с целью получения постановления о конфискации и, в случае вынесения такого постановления, приводит его в исполнение; или

б) направляет своим компетентным органам постановление о конфискации, вынесенное судом на территории запрашивающего Государства-участника в соответствии с пунктом 1 статьи 31 и пунктом 1а статьи 54 настоящей Конвенции, с целью его исполнения в том объеме, который указан в просьбе, и в той мере, в какой оно относится к находящимся на территории запрашиваемого Государства-участника доходам от преступлений, имуществу, оборудованию или другим средствам совершения преступлений, упомянутым в пункте 1 статьи 31.

2. По получении просьбы, направленной другим Государством-участником, под юрисдикцию которого подпадает какое-либо преступление, признанное таковым в соответствии с настоящей Конвенцией, запрашиваемое Государство-участник принимает меры для выявления, отслеживания, замораживания или ареста доходов от преступлений, имущества, оборудования или других средств совершения преступлений, упомянутых в пункте 1 статьи 31 настоящей Конвенции, с целью последующей конфискации, постановление о которой выносится либо запрашивающим Государством-участником, либо, в соответствии с просьбой согласно пункту 1 настоящей статьи, запрашиваемым Государством-участником.

3. Положения статьи 46 настоящей Конвенции применяются, *mutatis mutandis*, к настоящей статье. В дополнение к информации, указанной в пункте 15 статьи 46, в просьбах, направленных на основании настоящей статьи, содержатся:

а) применительно к просьбе, предусмотренной в пункте 1а настоящей статьи, – описание имущества, подлежащего

конфискации, в том числе, насколько это возможно, сведения о местонахождении и, если это уместно, оценочная стоимость имущества и заявление с изложением фактов, на которые ссылается запрашивающее Государство-участник и которые достаточны для того, чтобы запрашиваемое Государство-участник могло принять меры для вынесения постановления согласно своему внутреннему законодательству;

б) применительно к просьбе, предусмотренной в пункте 1 б настоящей статьи, – выданная запрашивающим Государством-участником юридически допустимая копия постановления о конфискации, на котором основывается просьба, заявление с изложением фактов и информация в отношении объема запрашиваемого исполнения постановления, заявление, в котором указываются меры, принятые запрашивающим Государством-участником для направления надлежащего уведомления добросовестным третьим сторонам и обеспечения соблюдения надлежащих правовых процедур, и заявление о том, что постановление о конфискации является окончательным;

с) применительно к просьбе, предусмотренной в пункте 2 настоящей статьи, – заявление с изложением фактов, на которые ссылается запрашивающее Государство-участник, и описание запрашиваемых мер, а также, если она имеется, юридически допустимая копия постановления, на котором основывается просьба.

4. Решения или меры, предусмотренные в пунктах 1 и 2 настоящей статьи, принимаются запрашиваемым Государством-участником в соответствии с положениями его внутреннего законодательства и его процессуальными нормами или любыми двусторонними или многосторонними соглашениями или договоренностями, которыми оно может быть связано в отношениях с запрашивающим Государством-участником, и при условии их соблюдения.

5. Каждое Государство-участник представляет Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций тексты своих законов и правил, обеспечивающих осуществление положений настоящей статьи, а также тексты любых последующих изменений к таким законам и правилам или их описание.

6. Если Государство-участник пожелает обусловить принятие мер, упомянутых в пунктах 1 и 2 настоящей статьи, наличием соответствующего договора, то это Государство-участник рассматривает настоящую Конвенцию в качестве необходимой и достаточной договорно-правовой основы.

7. В сотрудничестве согласно настоящей статье может быть также отказано или же обеспечительные меры могут быть сняты, если запрашиваемое Государство-участник не получает своевременно достаточных доказательств или если имущество имеет минимальную стоимость.

8. До снятия любой обеспечительной меры, принятой в соответствии с настоящей статьей, запрашиваемое Государство-участник, когда это возможно, предоставляет запрашивающему Государству-участнику возможность изложить свои мотивы в пользу продолжения осуществления такой меры.

9. Положения настоящей статьи не толкуются таким образом, чтобы наносился ущерб правам добросовестных третьих сторон.

### **Статья 56. Специальное сотрудничество**

Без ущерба для своего внутреннего законодательства каждое Государство-участник стремится принимать меры, позволяющие ему препровождать, без ущерба для его собственного расследования, уголовного преследования или судебного разбирательства, информацию о доходах от преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией, другому Государству-участнику без предварительной просьбы, когда оно считает, что раскрытие такой информации может способствовать получающему ее Государству-участнику в возбуждении или проведении расследования, уголовного преследования или судебного разбирательства или может привести к направлению этим Государством-участником просьбы в соответствии с настоящей главой Конвенции.

### **Статья 57. Возвращение активов и распоряжение ими**

1. Имуществом, конфискованным Государством-участником на основании статьи 31 или статьи 55 настоящей Конвенции,



распоряжается, включая возвращение такого имущества его предыдущим законным собственникам, согласно пункту 3 настоящей статьи, это Государство-участник в соответствии с положениями настоящей Конвенции и своим внутренним законодательством.

2. Каждое Государство-участник принимает, в соответствии с основополагающими принципами своего внутреннего законодательства, такие законодательные и другие меры, какие могут потребоваться, с тем чтобы позволить своим компетентным органам возвращать конфискованное имущество, когда они действуют по просьбе, направленной другим Государством-участником, в соответствии с настоящей Конвенцией, с учетом прав добросовестных третьих сторон.

3. В соответствии со статьями 46 и 55 настоящей Конвенции и пунктами 1 и 2 настоящей статьи запрашиваемое Государство-участник:

а) в случае хищения публичных средств или отмывания похищенных публичных средств, как об этом говорится в статьях 17 и 23 настоящей Конвенции, если конфискация была произведена в соответствии со статьей 55 и на основании окончательного судебного решения, вынесенного в запрашивающем Государстве-участнике, причем это требование может быть снято запрашиваемым Государством-участником, – возвращает конфискованное имущество запрашивающему Государству-участнику;

б) в случае доходов от любого другого преступления, охватываемого настоящей Конвенцией, если конфискация была произведена в соответствии со статьей 55 настоящей Конвенции и на основании окончательного судебного решения, вынесенного в запрашивающем Государстве-участнике, причем это требование может быть снято запрашиваемым Государством-участником, – возвращает конфискованное имущество запрашивающему Государству-участнику, если запрашивающее Государство-участник разумно доказывает запрашивающему Государству-участнику свое существовавшее ранее право собственности на такое конфискованное имущество или если запрашиваемое Государство-участник признает ущерб, причиненный запрашивающему Государству-участнику, в качестве основания для возвращения конфискованного имущества;

с) во всех других случаях в первоочередном порядке рассматривает вопрос о возвращении конфискованного имущества запрашивающему Государству-участнику, возвращении такого имущества его предыдущим законным собственникам или выплате компенсации потерпевшим от преступления.

4. В надлежащих случаях, если только Государства-участники не примут иного решения, запрашиваемое Государство-участник может вычесть разумные расходы, понесенные в ходе расследования, уголовного преследования или судебного разбирательства, которые привели к возвращению конфискованного имущества или распоряжению им согласно настоящей статье.

5. В надлежащих случаях Государства-участники могут также особо рассмотреть возможность заключения в каждом отдельном случае соглашений или взаимоприемлемых договоренностей относительно окончательного распоряжения конфискованным имуществом.

#### **Статья 58. Подразделения для сбора оперативной финансовой информации**

Государства-участники сотрудничают друг с другом в целях предупреждения перевода доходов от преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией, и борьбы с ним, а также содействия использованию путей и способов изъятия таких доходов и, в этих целях, рассматривают вопрос о создании подразделения для сбора оперативной финансовой информации, которое будет нести ответственность за получение, анализ и направление компетентным органам сообщений о подозрительных финансовых операциях.

#### **Статья 59. Двусторонние и многосторонние соглашения и договоренности**

Государства-участники рассматривают возможность заключения двусторонних или многосторонних соглашений или договоренностей для повышения эффективности международного сотрудничества, осуществляемого согласно настоящей главе Конвенции.

## **Глава VI. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ И ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ**

### **Статья 60. Подготовка кадров и техническая помощь**

1. Каждое Государство-участник, насколько это необходимо, разрабатывает, осуществляет или совершенствует конкретные программы подготовки своего персонала, несущего ответственность за предупреждение коррупции и борьбу с ней. Такие программы подготовки кадров могут затрагивать, среди прочего, следующие области:

а) эффективные меры по предупреждению, выявлению и расследованию коррупционных деяний, а также наказанию за них и борьбе с ними, включая использование методов сбора доказательств и расследования;

б) создание потенциала в области разработки и планирования стратегической политики противодействия коррупции;

в) подготовку сотрудников компетентных органов по вопросам составления просьб о взаимной правовой помощи, удовлетворяющих требованиям настоящей Конвенции;

г) оценку и укрепление учреждений, управления публичной службой и управления публичными финансами, в том числе публичными закупками, и частного сектора;

д) предупреждение перевода доходов от преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией, а также изъятие таких доходов;

е) выявление и приостановление операций по переводу доходов от преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией;

ж) отслеживание перемещения доходов от преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией, и методов, используемых для перевода, сокрытия или утаивания таких доходов;

з) надлежащие и действенные правовые и административные механизмы и методы, способствующие изъятию доходов от преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией;

и) методы, используемые в защите потерпевших и свидетелей, которые сотрудничают с судебными органами; и

ж) подготовку сотрудников по вопросам, касающимся национальных и международных правил, и изучение языков.

2. Государства-участники, с учетом своих возможностей, рассматривают вопрос о предоставлении друг другу самой широкой технической помощи, особенно в интересах развивающихся стран, в связи с их соответствующими планами и программами по борьбе с коррупцией, включая материальную поддержку и подготовку кадров в областях, указанных в пункте 1 настоящей статьи, а также подготовку кадров и оказание помощи и взаимный обмен соответствующим опытом и специальными знаниями, что будет способствовать международному сотрудничеству между Государствами-участниками по вопросам выдачи и взаимной правовой помощи.

3. Государства-участники активизируют, насколько это необходимо, усилия, направленные на максимальное повышение эффективности практических и учебных мероприятий в международных и региональных организациях и в рамках соответствующих двусторонних и многосторонних соглашений или договоренностей.

4. Государства-участники рассматривают возможность оказания друг другу содействия, по просьбе, в проведении оценок, исследований и разработок, касающихся видов, причин, последствий и издержек коррупции в своих соответствующих странах, с целью разработки, с участием компетентных органов и общества, стратегий и планов действий по борьбе с коррупцией.

5. Для содействия изъятию доходов от преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей Конвенцией, Государства-участники могут сотрудничать в предоставлении друг другу имен экспертов, которые могут оказывать помощь в достижении этой цели.

6. Государства-участники рассматривают возможность использования субрегиональных, региональных и международных конференций и семинаров для содействия сотрудничеству и технической помощи и стимулирования обсуждения проблем, представляющих взаимный интерес, в том числе особых проблем и потребностей развивающихся стран и стран с переходной экономикой.

7. Государства-участники рассматривают возможность создания добровольных механизмов с целью оказания финансового содействия усилиям развивающихся стран и стран с переходной экономикой по применению настоящей Конвенции посредством осуществления программ и проектов в области технической помощи.

8. Каждое Государство-участник рассматривает возможность внесения добровольных взносов на нужды Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности с целью содействия через Управление реализации программ и проектов в развивающихся странах для осуществления настоящей Конвенции.

#### **Статья 61. Сбор и анализ информации о коррупции и обмен такой информацией**

1. Каждое Государство-участник рассматривает возможность проведения, в консультации с экспертами, анализа тенденций в области коррупции на своей территории, а также условий, в которых совершаются коррупционные правонарушения.

2. Государства-участники, с целью разработки, насколько это возможно, общих определений, стандартов и методологий, рассматривают возможность расширения статистических данных, аналитических знаний относительно коррупции и информации, в том числе об оптимальных видах практики в деле предупреждения коррупции и борьбы с ней, и обмена ими между собой и через посредство международных и региональных организаций.

3. Каждое Государство-участник рассматривает возможность осуществления контроля за своей политикой и практическими мерами по борьбе с коррупцией, а также проведения оценки их эффективности и действенности.

#### **Статья 62. Другие меры: осуществление настоящей Конвенции посредством экономического развития и технической помощи**

1. Государства-участники принимают меры, способствующие оптимальному осуществлению настоящей Конвенции, насколько

это возможно, посредством международного сотрудничества с учетом негативных последствий коррупции для общества в целом, в том числе для устойчивого развития.

2. Государства-участники, насколько это возможно и в координации друг с другом, а также с международными и региональными организациями, предпринимают конкретные усилия для:

а) активизации своего сотрудничества на различных уровнях с развивающимися странами в целях укрепления возможностей этих стран в области предупреждения коррупции и борьбы с ней;

б) расширения финансовой и материальной помощи в целях поддержки усилий развивающихся стран по эффективному предупреждению коррупции и борьбе с ней и оказания им помощи для успешного осуществления настоящей Конвенции;

с) оказания технической помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой в целях содействия удовлетворению их потребностей в связи с осуществлением настоящей Конвенции. Для этого Государства-участники стремятся вносить на регулярной основе достаточные добровольные взносы на счет, конкретно предназначенный для этой цели в механизме финансирования, созданном Организацией Объединенных Наций. Государства-участники могут также особо рассмотреть, в соответствии со своим внутренним законодательством и положениями настоящей Конвенции, возможность перечисления на вышеупомянутый счет определенной доли денежных средств или соответствующей стоимости доходов от преступлений или имущества, конфискованных в соответствии с положениями настоящей Конвенции;

д) поощрения и убеждения других государств и финансовых учреждений, в надлежащих случаях, присоединиться к ним в усилиях, предпринимаемых в соответствии с настоящей статьей, в том числе путем обеспечения для развивающихся стран большего объема программ подготовки кадров и современного оборудования, с тем чтобы помочь им в достижении целей настоящей Конвенции.

3. Насколько это возможно, эти меры не наносят ущерба существующим обязательствам в отношении иностранной помощи

или другим договоренностям о финансовом сотрудничестве на двустороннем, региональном или международном уровне.

4. Государства-участники могут заключать двусторонние или многосторонние соглашения или договоренности о материально-технической помощи, принимая во внимание финансовые договоренности, необходимые для обеспечения эффективности международного сотрудничества, предусмотренного настоящей Конвенцией, а также для предупреждения и выявления коррупции и борьбы с ней.

## **Глава VII. МЕХАНИЗМЫ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ**

### **Статья 63. Конференция Государств – участников Конвенции**

1. Настоящим учреждается Конференция Государств – участников Конвенции в целях расширения возможностей Государств-участников и сотрудничества между ними для достижения целей, установленных в настоящей Конвенции, а также содействия осуществлению настоящей Конвенции и проведения обзора хода ее осуществления.

2. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций созывает Конференцию Государств-участников не позднее, чем через один год после вступления в силу настоящей Конвенции. Впоследствии в соответствии с правилами процедуры, принятыми Конференцией Государств-участников, проводятся очередные совещания Конференции.

3. Конференция Государств-участников принимает правила процедуры и правила, регулирующие осуществление видов деятельности, указанных в настоящей статье, в том числе правила, касающиеся допуска и участия наблюдателей и оплаты расходов, понесенных при осуществлении этих видов деятельности.

4. Конференция Государств-участников согласовывает виды деятельности, процедуры и методы работы для достижения целей, изложенных в пункте 1 настоящей статьи, включая:

а) содействие деятельности Государств-участников согласно статьям 60 и 62 и главам II – V настоящей Конвенции, в том числе путем поощрения мобилизации добровольных взносов;

b) содействие обмену между Государствами-участниками информацией о формах коррупции и тенденциях в этой области, а также об успешных методах предупреждения коррупции, борьбы с ней и возвращения доходов от преступлений посредством, среди прочего, опубликования соответствующей информации, упомянутой в настоящей статье;

c) сотрудничество с соответствующими международными и региональными организациями и механизмами, а также неправительственными организациями;

d) надлежащее использование соответствующей информации, подготовленной другими международными и региональными механизмами в целях предупреждения коррупции и борьбы с ней, во избежание излишнего дублирования работы;

e) периодическое рассмотрение вопроса об осуществлении настоящей Конвенции ее Государствами-участниками;

f) вынесение рекомендаций, касающихся совершенствования настоящей Конвенции и ее осуществления;

g) учет потребностей Государств-участников в технической помощи в связи с осуществлением настоящей Конвенции и вынесение рекомендаций в отношении любых действий, которые она может считать необходимыми в связи с этим.

5. Для цели пункта 4 настоящей статьи Конференция Государств-участников получает необходимые сведения о мерах, принятых Государствами-участниками в ходе осуществления настоящей Конвенции, и трудностях, с которыми они при этом столкнулись, на основе предоставленной ими информации и через посредство таких дополнительных механизмов проведения обзора, какие могут быть созданы Конференцией Государств-участников.

6. Каждое Государство-участник представляет Конференции Государств-участников информацию о своих программах, планах и практике, а также о законодательных и административных мерах, направленных на осуществление настоящей Конвенции, как это требуется Конференции Государств-участников. Конференция Государств-участников изучает вопрос о наиболее эффективных путях получения такой информации и принятия на ее основе соответствующих решений, включая, среди прочего, информацию,



полученную от Государств-участников и от компетентных международных организаций. Могут быть рассмотрены также материалы, полученные от соответствующих неправительственных организаций, надлежащим образом аккредитованных в соответствии с процедурами, которые будут определены решением Конференции Государств-участников.

7. Согласно пунктам 4 – 6 настоящей статьи Конференция Государств-участников, если она сочтет это необходимым, учреждает любой соответствующий механизм или орган для содействия эффективному осуществлению Конвенции.

#### **Статья 64. Секретариат**

1. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций обеспечивает необходимое секретариатское обслуживание Конференции Государств – участников Конвенции.

##### **2. Секретариат:**

а) оказывает Конференции Государств-участников помощь в осуществлении деятельности, о которой говорится в статье 63 настоящей Конвенции, а также организует сессии Конференции Государств-участников и обеспечивает их необходимым обслуживанием;

б) по просьбе, оказывает Государствам-участникам помощь в предоставлении информации Конференции Государств-участников, как это предусмотрено в пунктах 5 и 6 статьи 63 настоящей Конвенции; и

с) обеспечивает необходимую координацию с секретариатами других соответствующих международных и региональных организаций.

### **Глава VIII. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

#### **Статья 65. Осуществление Конвенции**

1. Каждое Государство-участник принимает, в соответствии с основополагающими принципами своего внутреннего законодательства, необходимые меры, включая законодательные и административные меры, для обеспечения осуществления своих обязательств согласно настоящей Конвенции.

2. Каждое Государство-участник может принимать более строгие или суровые меры, чем меры, предусмотренные настоящей Конвенцией, для предупреждения коррупции и борьбы с ней.

### **Статья 66. Урегулирование споров**

1. Государства-участники стремятся урегулировать споры относительно толкования или применения настоящей Конвенции путем переговоров.

2. Любой спор между двумя или более Государствами-участниками относительно толкования или применения настоящей Конвенции, который не может быть урегулирован путем переговоров в течение разумного периода времени, передается по просьбе одного из этих Государств-участников на арбитражное разбирательство. Если в течение шести месяцев со дня обращения с просьбой об арбитраже эти Государства-участники не смогут договориться о его организации, любое из этих Государств-участников может передать спор в Международный Суд, обратившись с заявлением в соответствии со Статутом Суда.

3. Каждое Государство-участник может при подписании, ратификации, принятии или утверждении настоящей Конвенции или при присоединении к ней заявить о том, что оно не считает себя связанным положениями пункта 2 настоящей статьи. Другие Государства-участники не связаны положениями пункта 2 настоящей статьи в отношении любого Государства-участника, сделавшего такую оговорку.

4. Государство-участник, сделавшее оговорку в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи, может в любое время снять эту оговорку путем направления уведомления Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

### **Статья 67. Подписание, ратификация, принятие, утверждение и присоединение**

1. Настоящая Конвенция открыта для подписания всеми государствами с 9 по 11 декабря 2003 года в Мериде, Мексика, а затем в центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке до 9 декабря 2005 года.

2. Настоящая Конвенция также открыта для подписания региональными организациями экономической интеграции при условии, что по меньшей мере одно из государств-членов такой организации подписало настоящую Конвенцию в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи.

3. Настоящая Конвенция подлежит ратификации, принятию или утверждению. Ратификационные грамоты или документы о принятии или утверждении сдаются на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций. Региональная организация экономической интеграции может сдать на хранение свою ратификационную грамоту или документ о принятии или утверждении, если по меньшей мере одно из ее государств-членов поступило таким же образом. В этой ратификационной грамоте или в документе о принятии или утверждении такая организация заявляет о сфере своей компетенции в отношении вопросов, регулируемых настоящей Конвенцией. Такая организация также сообщает депозитарию о любом соответствующем изменении сферы своей компетенции.

4. Настоящая Конвенция открыта для присоединения любого государства или любой региональной организации экономической интеграции, по меньшей мере одно из государств-членов которой является участником настоящей Конвенции. Документы о присоединении сдаются на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций. При присоединении региональная организация экономической интеграции заявляет о сфере своей компетенции в отношении вопросов, регулируемых настоящей Конвенцией. Такая организация также сообщает депозитарию о любом соответствующем изменении сферы своей компетенции.

### **Статья 68. Вступление в силу**

1. Настоящая Конвенция вступает в силу на девяностый день после даты сдачи на хранение тридцатой ратификационной грамоты или документа о принятии, утверждении или присоединении. Для цели настоящего пункта любая такая грамота или документ, сданные на хранение региональной организацией экономической интеграции, не рассматриваются в качестве дополнительных к

грамматам или документам, сданным на хранение государствами – членами такой организации.

2. Для каждого государства или региональной организации экономической интеграции, которые ратифицируют, принимают или утверждают настоящую Конвенцию или присоединяются к ней после сдачи на хранение тридцатой ратификационной грамоты или документа о таком действии, настоящая Конвенция вступает в силу на тридцатый день после даты сдачи на хранение таким государством или организацией соответствующей грамоты или документа или в дату вступления настоящей Конвенции в силу в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи в зависимости от того, что наступает позднее.

### **Статья 69. Поправки**

1. По истечении пяти лет после вступления в силу настоящей Конвенции Государство-участник может предложить поправку и направить ее Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, который затем препровождает предлагаемую поправку Государствам-участникам и Конференции Государств-участников Конвенции в целях рассмотрения этого предложения и принятия решения по нему. Конференция Государств-участников прилагает все усилия для достижения консенсуса в отношении каждой поправки. Если все усилия по достижению консенсуса были исчерпаны и согласие не было достигнуто, то, в качестве крайней меры, для принятия поправки требуется большинство в две трети голосов Государств-участников, присутствующих и участвующих в голосовании на заседании Конференции Государств-участников.

2. В вопросах, входящих в сферу их компетенции, региональные организации экономической интеграции осуществляют свое право голоса согласно настоящей статье, располагая числом голосов, равным числу их государств-членов, являющихся участниками настоящей Конвенции. Такие организации не осуществляют свое право голоса, если их государства-члены осуществляют свое право голоса, и наоборот.

3. Поправка, принятая в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи, подлежит ратификации, принятию или утверждению Государствами-участниками.

4. Поправка, принятая в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи, вступает в силу в отношении Государства-участника через девяносто дней после даты сдачи им на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций ратификационной грамоты или документа о принятии или утверждении такой поправки.

5. Когда поправка вступает в силу, она становится обязательной для тех Государств-участников, которые выразили согласие быть связанными ею. Другие Государства-участники продолжают быть связанными положениями настоящей Конвенции и любыми поправками, ратифицированными, принятыми или утвержденными ими ранее.

#### **Статья 70. Денонсация**

1. Государство-участник может денонсировать настоящую Конвенцию путем направления письменного уведомления Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций. Такая денонсация вступает в силу по истечении одного года после даты получения уведомления Генеральным секретарем.

2. Региональная организация экономической интеграции перестает быть участником настоящей Конвенции, когда все ее государства-члены денонсировали настоящую Конвенцию.

#### **Статья 71. Депозитарий и языки**

1. Депозитарием настоящей Конвенции назначается Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций.

2. Подлинник настоящей Конвенции, английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский тексты которой являются равно аутентичными, сдается на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

**ДЕКЛАРАЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
О БОРЬБЕ С КОРРУПЦИЕЙ И ВЗЯТОЧНИЧЕСТВОМ В  
МЕЖДУНАРОДНЫХ КОММЕРЧЕСКИХ ОПЕРАЦИЯХ**

*Принята резолюцией 51/191 Генеральной Ассамблеи  
от 16 декабря 1996 года*

Генеральная Ассамблея,

будучи убеждена в том, что стабильность и транспарентность условий, в которых осуществляются международные коммерческие операции во всех странах, насущно необходимы для мобилизации трансграничных потоков инвестиций, финансовых ресурсов, технологий, квалифицированных кадров и других важных ресурсов в целях, в частности, содействия экономическому и социальному развитию и охране окружающей среды,

признавая необходимость содействия укреплению социальной ответственности частных и государственных корпораций, в том числе транснациональных корпораций, и отдельных лиц, занимающихся международными коммерческими операциями, и применению ими надлежащих этических норм, в частности путем соблюдения законов и постановлений стран, в которых они осуществляют свои деловые операции, и принимая во внимание последствия их деятельности для экономического и социального развития и охраны окружающей среды,

признавая также, что действенные усилия на всех уровнях по борьбе с коррупцией и взяточничеством и их недопущению во всех странах являются важными компонентами улучшения международной деловой обстановки, что они способствуют повышению степени добросовестности и усилению конкуренции в международных коммерческих операциях и представляют собой один из ключевых элементов деятельности по содействию обеспечению транспарентности и подотчетности в управлении, экономического и социального развития и охраны окружающей среды и что такие усилия особенно необходимы в условиях усиления конкуренции в рамках глобализированной мировой экономики,

торжественно провозглашает нижеследующую Декларацию Организации Объединенных Наций о борьбе с коррупцией и взяточничеством в международных коммерческих операциях.

Государства-члены, индивидуально и в рамках международных и региональных организаций, принимая меры с учетом конституции и основополагающих правовых принципов каждого государства и с соблюдением национальных законов и процедур, обязуются:

1. принимать эффективные и конкретные меры по борьбе со всеми формами коррупции, взяточничества и связанными с ними противоправными действиями в международных коммерческих операциях, в частности обеспечивать эффективное применение действующих законов, запрещающих взятки в международных коммерческих операциях, содействовать принятию законов в этих целях там, где их не существует, и призывать находящиеся под их юрисдикцией частные и государственные корпорации, занимающиеся международными коммерческими операциями, в том числе транснациональные корпорации, и отдельных лиц, занимающихся такими операциями, содействовать достижению целей настоящей Декларации;

2. установить эффективным и скоординированным образом уголовную ответственность за дачу таких взяток иностранным государственным должностным лицам, при этом никоим образом не исключая, не затрудняя и не задерживая принятие мер по осуществлению настоящей Декларации на международном, региональном или национальном уровне;

3. взяточничество может включать, в частности, следующие элементы:

а) предложение, обещание или передачу любой частной или государственной корпорацией, в том числе транснациональной корпорацией, или отдельным лицом какого-либо государства лично или через посредников любых денежных сумм, подарков или других выгод любому государственному должностному лицу или избранному представителю другой страны в качестве неправомерного вознаграждения за выполнение или невыполнение этим должностным лицом или представителем своих служебных

обязанностей в связи с той или иной международной коммерческой операцией;

б) вымогательство, требование, согласие на получение или фактическое получение любым государственным должностным лицом или избранным представителем какого-либо государства лично или через посредников денежных сумм, подарков или других выгод от любой частной или государственной корпорации, в том числе транснациональной корпорации, или отдельного лица из другой страны в качестве неправомерного вознаграждения за выполнение или невыполнение этим должностным лицом или представителем своих служебных обязанностей в связи с той или иной международной коммерческой операцией;

4. не допускать в странах, которые еще не сделали этого, возможности вычета из облагаемых налогом сумм взяток, выплаченных любой частной или государственной корпорацией или отдельным лицом какого-либо государства любому государственному должностному лицу или избранному представителю другой страны, и с этой целью изучить имеющиеся у них соответствующие возможности сделать это;

5. разработать или применять стандарты и методы учета, которые повышают транспарентность международных коммерческих операций и побуждают частные и государственные корпорации, занимающиеся международными коммерческими операциями, в том числе транснациональные корпорации, и отдельных лиц, занимающихся такими операциями, избегать коррупции, взяточничества и связанных с ними противоправных действий и вести борьбу с ними;

6. разрабатывать или поощрять разработку, в соответствующих случаях, кодексов поведения в области предпринимательской деятельности, стандартов или оптимальной практики, которые запрещают коррупцию, взяточничество и связанные с ними противоправные действия при осуществлении международных коммерческих операций;

7. изучить возможность признания незаконного обогащения государственных должностных лиц или избранных представителей преступлением;



8. сотрудничать и оказывать друг другу максимально возможную помощь в отношении уголовных расследований и других процессуальных действий в связи с коррупцией и взяточничеством в международных коммерческих операциях. Взаимная помощь включает, насколько это позволяют национальные законы соответствующих стран или предусматривают двусторонние договоры или другие применимые договоренности соответствующих стран и с учетом необходимости сохранения в надлежащих случаях конфиденциальности:

а) предоставление документов и другой информации, снятие показаний и вручение документов, касающихся уголовных расследований и других процессуальных действий;

б) уведомление о начале и результате любых уголовных разбирательств, касающихся взяточничества в международных коммерческих операциях, других государств, которые могут иметь юрисдикцию в отношении того же преступления;

с) процедуры выдачи, где и когда это уместно;

9. предпринимать необходимые действия по укреплению сотрудничества в целях содействия облегчению доступа к документам и данным об операциях и личности тех, кто занимается взяточничеством при осуществлении международных коммерческих операций;

10. обеспечить, чтобы положения о неразглашении банковской тайны не препятствовали и не мешали уголовным расследованиям или другим процессуальным действиям в отношении коррупции, взяточничества или связанной с этим незаконной практики в международных коммерческих операциях и чтобы правительствам, которые пытаются получить информацию о таких операциях, оказывалось полное содействие;

11. меры по осуществлению настоящей Декларации принимаются при полном уважении национального суверенитета и территориальной юрисдикции государств-членов, а также прав и обязанностей государств-членов по действующим договорам и международному праву, и согласуются с правами человека и основными свободами;

12. государства-члены согласны с тем, что меры, принимаемые ими в целях установления юрисдикции над актами взяточничества иностранных государственных должностных лиц в международных коммерческих операциях, должны соответствовать принципам международного права, касающимся экстерриториального применения законов того или иного государства.

## **МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ ГОСУДАРСТВЕННЫХ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ**

*12 декабря 1996 г.*

### **I. ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ**

1. Государственная должность, как она определяется в национальном законодательстве, – это должность, облеченная доверием, предполагающая обязанность действовать в интересах государства. Поэтому государственные должностные лица проявляют абсолютную преданность государственным интересам своей страны, представляемым демократическими институтами власти.

2. Государственные должностные лица выполняют свои обязанности и функции компетентно и эффективно в соответствии с законами или административными положениями и со всей добросовестностью. Они постоянно стремятся к тому, чтобы обеспечить как можно более эффективное и умелое распоряжение государственными ресурсами, за которые они несут ответственность.

3. Государственные должностные лица внимательны, справедливы и беспристрастны при выполнении своих функций и, в частности, в своих отношениях с общественностью. Они никогда не оказывают какое бы то ни было неправомерное предпочтение какой-либо группе лиц или отдельному лицу, не допускают дискриминации по отношению к какой-либо группе лиц или отдельному лицу или не злоупотребляют иным образом предоставленными им полномочиями и властью.

### **II. КОЛЛИЗИИ ИНТЕРЕСОВ И ОТКАЗ ОТ ПРАВА**

4. Государственные должностные лица не используют свое официальное положение для неподобающего извлечения личных выгод или личных или финансовых выгод для своих семей. Они не участвуют ни в каких сделках, не занимают никакого положения, не выполняют никаких функций и не имеют никаких финансовых, коммерческих или иных аналогичных интересов, которые

несовместимы с их должностью, функциями, обязанностями или их отправлением.

5. В той мере, в какой к этому обязывает должность, и в соответствии с законами или административными положениями государственные должностные лица сообщают о деловых, коммерческих или финансовых интересах или о деятельности, осуществляемой с целью получения финансовой прибыли, которые могут привести к возможной коллизии интересов. В случае возможной или предполагаемой коллизии между обязанностями и частными интересами государственных должностных лиц они действуют сообразно с мерами, установленными для того, чтобы уменьшить или устранить такую коллизию интересов.

6. Государственные должностные лица никогда не пользуются недолжным образом государственными денежными средствами, собственностью, услугами или информацией, полученной ими при исполнении или в результате исполнения ими своих служебных обязанностей, для осуществления деятельности, не связанной с выполнением ими официальных функций.

7. Государственные должностные лица действуют сообразно с мерами, установленными законом или административными положениями, для того, чтобы после ухода со своих официальных должностей они не злоупотребляли своим прежним служебным положением.

### **III. СООБЩЕНИЕ СВЕДЕНИЙ ОБ АКТИВАХ**

8. Государственные должностные лица в соответствии с занимаемым ими служебным положением и как это разрешено или требуется законом и административными положениями выполняют требования об объявлении или сообщении сведений о личных активах и обязательствах, а также, по возможности, сведения об активах и обязательствах супруга (супруги) и/или иждивенцев.

### **IV. ПРИНЯТИЕ ПОДАРКОВ ИЛИ ДРУГИХ ЗНАКОВ ВНИМАНИЯ**

9. Государственные должностные лица не добиваются и не получают, прямо или косвенно, любых подарков или других

знаков внимания, которые могут повлиять на выполнение ими своих функций, осуществление своих обязанностей или принятие решений.

## **V. КОНФИДЕНЦИАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

10. Сведения конфиденциального характера, которыми располагают государственные должностные лица, хранятся в тайне, если национальное законодательство, исполнение обязанностей или потребности правосудия не требуют иного. Такие ограничения применяются также после ухода со службы.

## **VI. ПОЛИТИЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ**

11. Государственные должностные лица участвуют в политической или иной деятельности вне рамок их официальных обязанностей в соответствии с законами и административными положениями таким образом, чтобы не подрывать веру общественности в беспристрастное выполнение ими своих функций и обязанностей.

## **КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ ПРАВОПОРЯДКА**

*Принят резолюцией 34/169 Генеральной Ассамблеи  
от 17.12.79 г.*

Генеральная Ассамблея,

учитывая, что цели, провозглашенные в Уставе Организации Объединенных Наций, включают осуществление международно-го сотрудничества в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех, без различия расы, пола, языка и религии,

ссылаясь, в частности, на Всеобщую декларацию прав человека и международные акты о правах человека,

ссылаясь также на Декларацию о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, принятую Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 3452 (XXX) от 9 декабря 1975 года,

принимая во внимание, что характер функций по поддержанию правопорядка в защиту общественного порядка и то, каким образом они осуществляются, оказывают непосредственное воздействие на качество жизни отдельных лиц, а также всего общества в целом, сознавая важность задачи, которую добросовестно и с достоинством осуществляют должностные лица по поддержанию правопорядка в соответствии с принципами прав человека,

памятуя, однако, о возможных злоупотреблениях, которые связаны с осуществлением этих обязанностей,

признавая, что введение кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка является лишь одной из нескольких важных мер по предоставлению гражданам, обслуживаемым должностными лицами по поддержанию правопорядка, защиты их прав и интересов,

сознавая, что существуют дополнительные важные принципы и предпосылки гуманного осуществления функций по поддержанию правопорядка, а именно, что:

а) как и все другие учреждения системы уголовного правосудия, каждый орган охраны порядка должен представлять общественность в целом, нести перед ней ответственность и быть ей подотчетным,

б) эффективное поддержание этических норм среди должностных лиц по поддержанию правопорядка зависит от существования хорошо продуманной, повсеместно принятой и гуманной системы законов,

с) каждое должностное лицо по поддержанию правопорядка является частью системы уголовного правосудия, цель которой состоит в предотвращении преступности и борьбе с ней, и что поведение каждого должностного лица этой системы оказывает воздействие на всю систему,

д) от каждого органа по охране порядка в соответствии с основной предпосылкой любой профессии необходимо требовать осуществления самоконтроля в полном соответствии с принципами и нормами, изложенными в настоящем документе, и что действия должностных лиц по поддержанию правопорядка должны подвергаться тщательной проверке со стороны общественности, которая может осуществляться либо советом, министерством, прокуратурой, судом, омбудсменом, комитетом граждан, либо любым сочетанием этих органов или любым другим органом по надзору,

е) нормы, как таковые, не будут иметь практической ценности до тех пор, пока их содержание и значение посредством обучения и подготовки и путем осуществления контроля не станут частью кредо каждого должностного лица по поддержанию правопорядка, принимает содержащийся в приложении к настоящей резолюции Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка и постановляет препроводить его правительствам с рекомендацией положительно рассмотреть вопрос о его

---

использовании в рамках национального законодательства или практики в качестве свода принципов, которые должны соблюдаться должностными лицами по поддержанию правопорядка.



*106-е пленарное заседание  
17 декабря 1979 года*

## **Приложение**

### **Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка**

#### **Статья 1**

Должностные лица по поддержанию правопорядка постоянно выполняют возложенные на них законом обязанности, служа общине и защищая всех лиц от противоправных актов в соответствии с высокой степенью ответственности, требуемой их профессией.

#### **Статья 2**

При выполнении своих обязанностей должностные лица по поддержанию правопорядка уважают и защищают человеческое достоинство и поддерживают и защищают права человека по отношению ко всем лицам.

#### **Статья 3**

Должностные лица по поддержанию правопорядка могут применять силу только в случае крайней необходимости и в той мере, в какой это требуется для выполнения их обязанностей.

#### **Статья 4**

Сведения конфиденциального характера, получаемые должностными лицами по поддержанию правопорядка, сохраняются в тайне, если исполнение обязанностей или требования правосудия не требуют иного.

#### **Статья 5**

Ни одно должностное лицо по поддержанию правопорядка не может осуществлять, подстрекать или терпимо относиться к любому действию, представляющему собой пытку или другие

жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания, и ни одно должностное лицо по поддержанию правопорядка не может ссылаться на распоряжения вышестоящих лиц или такие исключительные обстоятельства, как состояние войны или угроза войны, угроза национальной безопасности, внутренняя политическая нестабильность или любое другое чрезвычайное положение для оправдания пыток или других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

### **Статья 6**

Должностные лица по поддержанию правопорядка обеспечивают полную охрану здоровья задержанных ими лиц, в частности, принимают немедленные меры по обеспечению оказания медицинской помощи в случае необходимости.

### **Статья 7**

Должностные лица по поддержанию правопорядка не совершают какие-либо акты коррупции. Они также всемерно препятствуют любым таким актам и борются с ними.

### **Статья 8**

Должностные лица по поддержанию правопорядка уважают закон и настоящий Кодекс. Используя все свои возможности, они также предотвращают и всемерно препятствуют всем нарушениям таковых.

Должностные лица по поддержанию правопорядка, имеющие основания полагать, что нарушение настоящего Кодекса имело место или будет иметь место, сообщают о случившемся вышестоящим инстанциям и, в случае необходимости, другим соответствующим инстанциям или органам, обладающим полномочиями по надзору или правовому контролю.

## **РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ДЛЯ ЭФФЕКТИВНОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОДЕКСА ПОВЕДЕНИЯ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ ПРАВОПОРЯДКА**

*Резолюция 1989/61, 15 пленарное заседание,  
24 мая 1989 года*

### **I. ПРИМЕНЕНИЕ КОДЕКСА**

#### **A. Общие принципы**

1. Принципы, содержащиеся в Кодексе, отражаются в национальном законодательстве и применяются на практике.

2. Для достижения целей и задач, изложенных в статье 1 Кодекса и комментариях к ней, определению «должностные лица по поддержанию правопорядка» придается как можно более широкое толкование.

3. Кодекс применяется ко всем должностным лицам по поддержанию правопорядка, независимо от их ведомственной принадлежности.

4. Правительства принимают необходимые меры для ознакомления должностных лиц по поддержанию правопорядка в ходе основного обучения и на всех последующих курсах переподготовки и повышения квалификации с положениями национального законодательства, связанного с Кодексом, а также с другими основополагающими документами по вопросам о правах человека.

#### **B. Специальные вопросы**

1. Отбор, обучение и подготовка. Первостепенное значение придается отбору, обучению и подготовке должностных лиц по поддержанию правопорядка. Правительства содействуют также обучению и подготовке путем плодотворного обмена опытом на региональном и межрегиональном уровнях.

2. Жалованье и условия работы. Всем должностным лицам по поддержанию правопорядка предоставляется надлежащее вознаграждение и обеспечиваются надлежащие условия работы.

3. Дисциплина и надзор. Создаются эффективные механизмы для обеспечения внутренней дисциплины и внешнего контроля, а также для надзора за должностными лицами по поддержанию правопорядка.

4. Жалобы представителей общественности. Предусматриваются особые положения в рамках механизмов, упомянутых в пункте 3 выше, для приема и рассмотрения жалоб на должностных лиц по поддержанию правопорядка от представителей общественности, а о существовании таких положений доводится до сведения общественности.

## **II. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ КОДЕКСА**

### **A. На национальном уровне**

1. Все должностные лица по поддержанию правопорядка и соответствующие компетентные власти должны иметь кодекс на их родном языке.

2. Правительства распространяют Кодекс и все устанавливающие его вступление в силу внутренние законы, чтобы обеспечить ознакомление широкой общественности с принципами и правами, содержащимися в нем.

3. При рассмотрении мер, направленных на содействие применению Кодекса, правительства организуют симпозиумы о роли и функциях должностных лиц по поддержанию правопорядка в деле защиты прав человека и предупреждения преступности.

### **B. На международном уровне**

1. Правительства информируют Генерального секретаря через соответствующие промежутки времени, но не реже одного раза в пять лет о степени осуществления Кодекса.

2. Генеральный секретарь готовит периодические доклады о прогрессе, достигнутом в осуществлении Кодекса, с учетом также замечаний и сотрудничества специализированных учреждений, соответствующих межправительственных организаций и

неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете.

3. В качестве части докладов, упомянутых выше, правительства направляют Генеральному секретарю экземпляры выдержек из законов, постановлений и административных инструкций, касающихся применения Кодекса, любую другую информацию о его осуществлении, а также сведения о возможных трудностях в его применении.

4. Генеральный секретарь представляет вышеупомянутые доклады Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней для рассмотрения и принятия, в случае необходимости, дальнейших мер.

5. Генеральный секретарь распространяет Кодекс и настоящие Руководящие принципы среди всех государств и соответствующих межправительственных и неправительственных организаций на всех официальных языках Организации Объединенных Наций.

6. В рамках своих консультативных услуг, программ технического сотрудничества и развития Организация Объединенных Наций:

а) предоставляет правительствам по их просьбе услуги экспертов, региональных и межрегиональных консультантов с целью оказания помощи в осуществлении положений Кодекса;

б) содействует организации и проведению национальных и региональных учебных семинаров и других совещаний по вопросам, касающимся Кодекса, а также роли и функций должностных лиц по поддержанию правопорядка в защите прав человека и предупреждению преступности.

7. Региональным институтам Организации Объединенных Наций рекомендуется организовывать семинары и учебные курсы по Кодексу, а также проводить исследования о степени осуществления Кодекса в странах региона, а также о возникающих в связи с этим трудностях.

## БАНГАЛОРСКИЕ ПРИНЦИПЫ ПОВЕДЕНИЯ СУДЕЙ

*Гаага, 26 ноября 2002 года*

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ Всеобщую декларацию прав человека<sup>1</sup>, в которой признается в качестве основополагающего принципа предоставление в равной мере каждому лицу права на рассмотрение его дела, связанного с установлением его прав и обязанностей, а также с вопросом его виновности в совершении уголовного преступления, независимым судом, на началах справедливости и беспристрастности, в условиях открытого судебного заседания,

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ Международный пакт о гражданских и политических правах<sup>2</sup>, который гарантирует равенство всех граждан перед судом, а также право каждого лица на своевременное рассмотрение его дела, связанного с установлением его прав и обязанностей, а также с вопросом его виновности в совершении уголовного преступления, компетентным и независимым судом, на началах справедливости и беспристрастности, в открытом судебном заседании, в установленном судебном порядке,

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ то, что вышеуказанные основополагающие принципы и права также признаются или находят отражение в местных актах по правам человека, национальных конституциях, статутном и общем праве, судебных обычаях и традициях,

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ то, что компетентность, независимость и беспристрастность судебных органов имеет большое значение в вопросе защиты прав человека, поскольку осуществление всех иных прав целиком зависит от надлежащего отправления правосудия,

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ то, что компетентность, независимость и беспристрастность судебных органов имеет большое значение для выполнения судами своей роли по поддержанию конституционализма и правопорядка,

1 Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

2 Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ то, что доверие общества к судебной системе, а также к авторитету судебной системы в вопросах морали, честности и неподкупности судебных органов играет первостепенную роль в современном демократическом обществе,

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ необходимость того, чтобы судьи, индивидуально и коллективно, относились к своей должности как к уважаемой и почетной, понимая степень оказанного им обществом доверия, и прилагали все усилия для поддержания и дальнейшего развития доверия к судебной системе,

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ то, что поощрение и поддержание высоких стандартов поведения судей является непосредственной обязанностью судебных органов каждого государства,

А ТАКЖЕ ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ то, что Основные принципы независимости судебных органов<sup>1</sup> призваны обеспечивать и поддерживать независимость судебных органов и адресованы главным образом государствам,

НИЖЕСЛЕДУЮЩИЕ ПРИНЦИПЫ имеют целью установление стандартов этического поведения судей. Они адресованы судьям для использования в качестве руководства, а также судебным органам для использования в качестве базовых принципов регламентации поведения судей. Кроме того, они призваны содействовать лучшему пониманию и поддержке процесса осуществления правосудия со стороны представителей исполнительной и законодательной власти, адвокатов и общества в целом. Настоящие принципы предполагают, что в своем поведении судьи подотчетны соответствующим органам, учрежденным для поддержания судебных стандартов, действующим объективно и независимо и имеющим целью увеличение, а не умаление значимости существующих правовых норм и правил поведения, которыми связаны судьи.

---

<sup>1</sup> См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа — 6 сентября 1985 года: доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел D.2, приложение.

## **Первый показатель Независимость**

### *Принцип*

Независимость судебных органов является предпосылкой обеспечения правопорядка и основной гарантией справедливого разрешения дела в суде. Следовательно, судья должен отстаивать и претворять в жизнь принцип независимости судебных органов в его индивидуальном и институциональном аспектах.

### *Применение*

1.1. Судья должен осуществлять свою судебную функцию независимо, исходя исключительно из оценки фактов, в соответствии с сознательным пониманием права, независимо от любого постороннего воздействия, побуждений, давлений, угроз или вмешательства, прямого или косвенного, осуществляемого с любой стороны и преследующего любые цели.

1.2. Судья придерживается независимой позиции в отношении общества в целом и в отношении конкретных сторон судебного дела, по которому судья должен вынести решение.

1.3. Судья не только исключает любые не соответствующие должности взаимоотношения либо воздействие со стороны исполнительной и законодательной ветвей власти, но и делает это так, чтобы это было очевидно даже стороннему наблюдателю.

1.4. В тех случаях, когда решение по делу должно быть принято судьей самостоятельно, он действует независимо от мнения других коллег по составу суда.

1.5. Судья отстаивает и поддерживает гарантии исполнения судьями своих обязанностей с целью сохранения и повышения институциональной и оперативной независимости судей.

1.6. Судья проявляет и поощряет высокие стандарты поведения судей с целью укрепления общественного доверия к судебным органам, что имеет первостепенное значение для поддержания независимости судебных органов.



## **Второй показатель Объективность**

### *Принцип*

Объективность судьи является обязательным условием надлежащего исполнения им своих обязанностей. Она проявляется не только в содержании выносимого решения, но и во всех процессуальных действиях, сопровождающих его принятие.

### *Применение*

2.1. При исполнении своих обязанностей судья свободен от каких-либо предпочтений, предубеждений или предвзятости.

2.2. Поведение судьи в ходе заседания суда и вне стен суда должно способствовать поддержанию и росту доверия общества, представителей юридической профессии и сторон судебного процесса в объективности судьи и судебных органов.

2.3. Судья по возможности ограничивает себя в совершении действий, могущих послужить основанием для лишения его права участвовать в судебных заседаниях и выносить решения по судебным делам.

2.4. Перед рассмотрением дела (о котором заведомо известно, что оно состоится, либо это только предполагается) судья воздерживается от любых комментариев, которые могли бы, исходя из разумной оценки ситуации, каким-либо образом повлиять на исход данного дела или поставить под сомнение справедливое осуществление процесса. Судья воздерживается от публичных или иных комментариев, так как в противном случае это может препятствовать непредвзятому рассмотрению дела в отношении какого-либо лица или вопроса.

2.5. Судья заявляет самоотвод от участия в рассмотрении дела в том случае, если для него не представляется возможным вынесение объективного решения по делу, либо в том случае, когда у стороннего наблюдателя могли бы возникнуть сомнения в беспристрастности судьи. Ниже перечислены лишь некоторые примеры таких случаев:

а) у судьи сложилось реальное предубеждение или предвзятое отношение к какой-либо из сторон, либо судье из его личных источников стали известны какие-либо доказательственные факты, имеющие отношение к рассматриваемому делу;

б) ранее при рассмотрении того же предмета спора судья выступал в качестве адвоката или привлекался в качестве важного свидетеля; или

в) судья или члены его семьи материально заинтересованы в исходе рассматриваемого дела;

при условии, что судья не может быть отстранен от участия в рассмотрении дела в том случае, когда никакой иной суд не может быть назначен для рассмотрения данного дела, или в силу срочного характера дела, когда промедление в его разрешении может привести к серьезной судебной ошибке.

### **Третий показатель Честность и неподкупность**

#### *Принцип*

Честность и неподкупность являются необходимыми условиями надлежащего исполнения судьей своих обязанностей.

#### *Применение*

3.1. Судья демонстрирует поведение, безупречное даже на взгляд стороннего наблюдателя.

3.2. Образ действия и поведение судьи должны поддерживать уверенность общества в честности и неподкупности судебных органов. Недостаточно просто осуществлять правосудие, нужно делать это открыто для общества.

### **Четвертый показатель Соблюдение этических норм**

#### *Принцип*

Соблюдение этических норм, демонстрация соблюдения этических норм являются неотъемлемой частью деятельности судей.

### *Применение*

4.1. Судья соблюдает этические нормы, не допуская проявлений некорректного поведения при осуществлении любых действий, связанных с его должностью.

4.2. Постоянное внимание со стороны общественности налагает на судью обязанность принять на себя ряд ограничений; и, несмотря на то, что рядовому гражданину эти ограничения могли бы показаться обременительными, судья принимает их добровольно и охотно. В частности, поведение судьи должно соответствовать высокому статусу его должности.

4.3. В своих личных взаимоотношениях с адвокатами, имеющими постоянную практику в суде, где рассматривает дела данный судья, судья избегает ситуаций, которые могли бы вызвать обоснованные подозрения или создать видимость наличия у судьи каких-либо предпочтений или предвзятого отношения.

4.4. Судья не участвует в рассмотрении дела, если кто-либо из членов его семьи выступает в качестве представителя какой-либо из сторон или в иной форме имеет отношение к делу.

4.5. Судья не предоставляет место своего проживания другим адвокатам для приема клиентов либо встреч с коллегами.

4.6. Судье, как и любому гражданину, гарантируется свобода выражения, вероисповедания, участия в собраниях и ассоциациях, однако в процессе реализации этих прав судья всегда заботится о поддержании высокого статуса должности судьи и не допускает действий, не совместимых с беспристрастностью и независимостью судебных органов.

4.7. Судья должен быть осведомлен о своих личных и материальных интересах конфиденциального характера и принимать разумные меры в целях получения информации о материальных интересах членов своей семьи.

4.8. Судья не должен позволять членам своей семьи, социальным и иным взаимоотношениям ненадлежащим образом влиять на его действия, связанные с осуществлением функций судьи, а также на принятие им судебных решений.

4.9. Судья не вправе использовать либо позволять использовать авторитет собственной должности для достижения личных

интересов судьи, членов семьи судьи или любых других лиц. Судья не должен действовать либо позволять другим лицам действовать таким образом, чтобы можно было заключить, что кто-либо оказывает ненадлежащее влияние на осуществление судьей его полномочий.

4.10. Конфиденциальная информация, ставшая известной судье в силу его должностного положения, не может быть использована им или раскрыта кому-либо в любых иных целях, не связанных с исполнением обязанностей судьи.

4.11. При условии надлежащего исполнения своих обязанностей судья имеет право:

а) заниматься литературной, педагогической деятельностью, читать лекции, принимать участие в деятельности, связанной с правом, законодательством, отправлением правосудия и иными схожими вопросами;

б) на публичных слушаниях дел выступать перед официальным органом по вопросам, связанным с правом, законодательством, отправлением правосудия и иными схожими вопросами;

в) являться членом официального органа, правительственного комитета, комиссии, совещательного органа, если такое членство позволяет судье оставаться беспристрастным и сохранять политически нейтральную позицию; или

г) заниматься иной деятельностью, если это совместимо с высоким статусом должности судьи и не препятствует в какой-либо степени исполнению им своих обязанностей судьи.

4.12. Судья не вправе заниматься юридической практикой в период нахождения в должности судьи.

4.13. Судья вправе учреждать или вступать в ассоциации судей, входить в иные организации, представляющие интересы судей.

4.14. Судья и члены его семьи не вправе требовать либо принимать любые подарки, ссуды, завещания или помощь в иной форме, если это вызвано действиями, которые судья совершил, намеревается совершить либо бездействием в связи с исполнением своих должностных обязанностей.

4.15. Судья не вправе позволять сотрудникам суда, а также иным лицам, находящимся под влиянием судьи, в его подчинении

или работающим под его руководством, требовать или принимать любые подарки, ссуды, завещания, помощь в иной форме, если судье заведомо известно, что это вызвано его функциями либо действиями, которые он совершил, намеревается совершить либо бездействием в связи с исполнением своих должностных обязанностей.

4.16. При отсутствии запретов, содержащихся в законе, или иных законных ограничений, связанных с публичным разоблачением, судья вправе принимать соответствующие случаю памятные подарки, награды и привилегии, если они сделаны без намерения каким-либо образом повлиять на исполнение им своих должностных обязанностей и не имели иных корыстных намерений.

### **Пятый показатель Равенство**

#### *Принцип*

Обеспечение равного обращения для всех сторон судебного заседания имеет первостепенное значение для надлежащего исполнения судьей своих обязанностей.

#### *Применение*

5.1. Судья должен осознавать и представлять себе разнородность общества и различия, проистекающие из множества источников, включая, среди прочего, расовую принадлежность, цвет кожи, пол, религию, национальное происхождение, касту, нетрудоспособность, возраст, семейное положение, сексуальную ориентацию, социально-экономическое положение и другие подобные причины («не относящиеся к делу основания»).

5.2. При исполнении своих судебных обязанностей судья не должен словами или поведением демонстрировать пристрастность или предубеждение в отношении любого лица или группы лиц, руководствуясь не относящимися к делу причинами.

5.3. Судья выполняет судебные функции, надлежащим образом учитывая интересы всех лиц, в частности, сторон судебного дела, свидетелей, адвокатов, сотрудников суда и коллег по

составу суда, не делая различий исходя из не относящихся к делу оснований, несущественных для надлежащего отправления таких функций.

5.4. Судья не должен сознательно допускать, чтобы сотрудники суда или другие лица, находящиеся под влиянием судьи, в его подчинении или под его надзором, допускали дифференцированный подход в отношении указанных лиц по делу, рассматриваемому судом, на любых не относящихся к делу основаниях.

5.5. Судья требует от адвокатов, участвующих в судебном разбирательстве, воздерживаться от демонстрации на словах или поведением пристрастности или предубеждения на не относящихся к делу основаниях, за исключением тех случаев, которые имеют правовое значение для предмета судебного разбирательства и могут быть законным образом оправданы.

## **Шестой показатель Компетентность и старательность**

### *Принцип*

Компетентность и старательность являются необходимыми условиями исполнения судьей своих обязанностей.

### *Применение*

6.1. Судебные функции судьи имеют приоритет над всеми другими видами деятельности.

6.2. Судья посвящает свою профессиональную деятельность выполнению судебных функций, в которые входят не только исполнение судебных и должностных обязанностей в судебном разбирательстве и вынесение решений, но и другие задачи, имеющие отношение к судебной должности или деятельности суда.

6.3. Судья принимает разумные меры для сохранения и расширения своих знаний, совершенствования практического опыта и личных качеств, необходимых для надлежащего исполнения им

своих обязанностей, используя для этих целей средства обучения и другие возможности, которые в условиях судебного контроля должны быть доступны для судей.

6.4. Судья должен быть в курсе соответствующих изменений в международном законодательстве, включая международные конвенции и другие документы, которые устанавливают нормы, действующие в отношении прав человека.

6.5. Судья выполняет все свои обязанности, включая вынесение отложенных решений, разумно, справедливо и с достаточной быстротой.

6.6. Судья поддерживает порядок и соблюдает этикет в ходе всех судебных разбирательств и ведет себя терпеливо, достойно и вежливо в отношении сторон судебного заседания, присяжных, свидетелей, адвокатов и других лиц, с которыми судья общается в своем официальном качестве. Судья должен требовать такого же поведения от законных представителей сторон, сотрудников суда и других лиц, находящихся под влиянием судьи, в его подчинении или под его надзором.

6.7. Судья не должен заниматься деятельностью, несовместимой со старательным выполнением судебных функций.

### *Введение в действие*

Исходя из особенностей судебной должности, национальным судебным органам необходимо принять эффективные меры для создания механизмов введения в действие указанных принципов, если такие механизмы еще не существуют в рамках их юрисдикции.

### *Определения*

Слова, используемые в настоящем заявлении о принципах, имеют следующее значение (за исключением тех случаев, когда по смыслу допускается или требуется иное):

«сотрудники суда» – персонал в непосредственном подчинении судьи, в том числе судебные делопроизводители;

«судья» – любое лицо, наделенное судебными полномочиями и определяемое любым образом;

«члены семьи судьи» – супруг(а), сын, дочь, пасынок, падчерица и любой другой близкий родственник или лицо, которое проживает в доме судьи и является партнером судьи или служит у него по найму;

«супруг(а) судьи» – семейный партнер судьи или любое другое лицо любого пола, находящееся в тесных личных отношениях с судьей.



## **ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ, КАСАЮЩИЕСЯ НЕЗАВИСИМОСТИ СУДЕБНЫХ ОРГАНОВ**

*Приняты седьмым Конгрессом ООН по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, состоявшимся в Милане 26 августа по 6 сентября 1985 года, и одобрены резолюциями Генеральной Ассамблеи ООН 40/32 от 29 ноября 1985 года и 40/146 от 13 декабря 1985 года.*

Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, ссылаясь на Каракасскую декларацию, единогласно принятую шестым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и одобренную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 35/171 от 15 декабря 1980 года,

ссылаясь также на резолюцию 16, принятую шестым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, в которой Конгресс обратился к Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней с просьбой включить в число первоочередных вопросов разработку руководящих принципов, касающихся независимости судей,

ссылаясь далее на решение 1984/153 Экономического и Социального Совета от 25 мая 1984 года, в котором Совет предложил межрегиональному подготовительному совещанию по разработке и применению стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия завершить разработку проекта руководящих принципов, касающихся независимости судебных органов, сформулированного Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней на его восьмой сессии, и просил Генерального секретаря представить окончательный текст седьмому Конгрессу для принятия,

с удовлетворением принимая к сведению работу, проделанную во исполнение вышеуказанных мандатов Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней и

межрегиональным подготовительным совещанием для седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проходившим в Варенне, Италия, с 24 по 28 сентября 1984 года,

с удовлетворением принимая далее к сведению подробное обсуждение на седьмом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями вопроса о проекте руководящих принципов независимости судебных органов, в результате которого были сформулированы основные принципы, касающиеся независимости судебных органов,

1. принимает Основные принципы, касающиеся независимости судебных органов, изложенные в приложении к настоящей резолюции;

2. рекомендует Основные принципы для осуществления и принятия мер на национальном, региональном и межрегиональном уровнях с учетом политических, экономических, социальных и культурных условий и традиций каждой страны;

3. призывает правительства принимать во внимание в рамках их национального законодательства и практики и уважать Основные принципы;

4. призывает также государства-члены довести Основные принципы до сведения судей, юристов, сотрудников исполнительных и законодательных органов, а также широкой общественности;

5. настоятельно призывает региональные комиссии, региональные и межрегиональные учреждения, занимающиеся вопросами предупреждения преступности и обращения с правонарушителями, специализированные учреждения и другие органы системы Организации Объединенных Наций, другие соответствующие межправительственные организации и неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, принимать активное участие в осуществлении этих Основных принципов;

6. призывает Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней рассмотреть в первоочередном порядке вопрос об эффективном осуществлении настоящей резолюции;

7. просит Генерального секретаря принять надлежащие меры для обеспечения максимально широкого распространения Основных принципов;

8. просит также Генерального секретаря подготовить доклад об осуществлении Основных принципов;

9. просит далее Генерального секретаря оказывать государствам-членам, по их просьбе, помощь в осуществлении Основных принципов и регулярно представлять доклад по этому вопросу Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней;

10. просит довести настоящую резолюцию до сведения всех соответствующих органов Организации Объединенных Наций.

*Приложение*

### **ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ НЕЗАВИСИМОСТИ СУДЕБНЫХ ОРГАНОВ**

Учитывая, что в Уставе Организации Объединенных Наций народы мира заявляют, в частности, о своей решимости создать условия, при которых может соблюдаться справедливость с тем, чтобы обеспечить международное сотрудничество в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам без каких-либо различий,

учитывая, что во Всеобщей декларации прав человека воплощены, в частности, принципы равенства перед законом, презумпции невиновности и права на справедливое и гласное судебное разбирательство компетентным, независимым и беспристрастным судом, учрежденным в соответствии с законом,

учитывая, что Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международный пакт о гражданских и политических правах гарантируют осуществление этих прав и что, кроме того, Пакт о гражданских и политических правах гарантирует также право быть судимым без неоправданной задержки,

учитывая, что все еще часто имеет место несоответствие между представлением об этих принципах и фактическим положением,

учитывая, что при организации и отправлении правосудия в каждой стране следует руководствоваться этими принципами и что следует предпринимать усилия для их полного претворения в жизнь,

учитывая, что нормы, касающиеся осуществления функций судьи должны быть нацелены на то, чтобы обеспечивать судьям возможность действовать в соответствии с этими принципами,

учитывая, что на судей возлагается обязанность принимать окончательное решение по вопросам жизни и смерти, свободы, прав, обязанностей и собственности граждан,

учитывая, что шестой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в своей резолюции 16 просил Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней включить в число первоочередных задач разработку руководящих принципов, касающихся независимости судей и отбора, профессиональной подготовки и статуса судей и прокуроров,

учитывая, в этой связи, что надлежит в первую очередь рассмотреть вопрос о роли судей в системе правосудия и важности их отбора, подготовки и поведения,

правительствам следовало бы принимать во внимание и уважать в рамках своего национального законодательства и практики, доводить до сведения судей, адвокатов, работников исполнительных и законодательных органов и широкой общественности следующие основные принципы, сформулированные с тем, чтобы помочь государствам-членам в решении задач обеспечения и укрепления независимости судебных органов. Принципы сформулированы главным образом для профессиональных судей, однако при необходимости они в равной степени применимы и к непрофессиональным судьям, если таковые имеются в наличии.

## **НЕЗАВИСИМОСТЬ СУДЕБНЫХ ОРГАНОВ**

1. Независимость судебных органов гарантируется государством и закрепляется в конституции или законах страны. Все

государственные и другие учреждения обязаны уважать и соблюдать независимость судебных органов.

2. Судебные органы решают переданные им дела беспристрастно, на основе фактов и в соответствии с законом, без каких-либо ограничений, неправомерного влияния, побуждения, давления, угроз или вмешательства, прямого или косвенного, с чьей бы то ни было стороны и по каким бы то ни было причинам.

3. Судебные органы обладают компетенцией в отношении всех вопросов судебного характера и имеют исключительное право решать, входит ли переданное им дело в их установленную законом компетенцию.

4. Не должно иметь места неправомерное или несанкционированное вмешательство в процесс правосудия, и судебные решения, вынесенные судами, не подлежат пересмотру. Этот принцип не препятствует осуществляемому в соответствии с законом судебному пересмотру или смягчению приговоров, вынесенных судебными органами.

5. Каждый человек имеет право на судебное разбирательство в обычных судах или трибуналах, применяющих установленные юридические процедуры. Не должно создаваться трибуналов, не применяющих установленных должным образом юридических процедур, в целях подмены компетенции обычных судов или судебных органов.

6. Принцип независимости судебных органов дает судебным органам право и требует от них обеспечения справедливого ведения судебного разбирательства и соблюдения прав сторон.

7. Каждое государство-член обязано предоставлять соответствующие средства, позволяющие судебным органам надлежащим образом выполнять свои функции.

### **СВОБОДА СЛОВА И АССОЦИАЦИЙ**

8. В соответствии со Всеобщей декларацией прав человека члены судебных органов, как и другие граждане, пользуются свободой слова, вероисповедования, ассоциации и собрания;

однако, пользуясь такими правами, судьи должны всегда вести себя таким образом, чтобы обеспечить уважение к своей должности и сохранить беспристрастность и независимость судебных органов.

9. Судьи обладают свободой организовывать ассоциации судей или другие организации и вступать в них для защиты своих интересов, совершенствования профессиональной подготовки и сохранения своей судебной независимости.

### **КВАЛИФИКАЦИЯ, ПОДБОР И ПОДГОТОВКА**

10. Лица, отобранные на судебные должности, должны иметь высокие моральные качества и способности, а также соответствующую подготовку и квалификацию в области права. Любой метод подбора судей должен гарантировать от назначения судей по неправомерным мотивам. При подборе судей не должно быть дискриминации в отношении данного лица по признакам расы, цвета кожи, пола, религии, политических и иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, сословного или иного положения; однако требование о том, чтобы кандидат на юридическую должность был гражданином соответствующей страны, не должно рассматриваться в качестве дискриминационного.

### **УСЛОВИЯ СЛУЖБЫ И СРОК ПОЛНОМОЧИЙ**

11. Срок полномочий судей, их независимость, безопасность, соответствующее вознаграждение, условия службы, пенсии и возраст выхода на пенсию должны надлежащим образом гарантироваться законом.

12. Судьи, назначаемые или выборные, имеют гарантированный срок полномочий до обязательного выхода на пенсию или истечения срока полномочий, где таковой установлен.

13. Повышение судей в должности, где существует такая система, следует осуществлять на основе объективных факторов, в частности способностей, моральных качеств и опыта.

14. Распределение дел между судьями в судах, к которым они относятся, является внутренним делом судебной администрации.

### **ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ТАЙНА И ИММУНИТЕТ**

15. Судьи обязаны хранить профессиональную тайну в отношении своей работы и конфиденциальной информации, полученной в ходе выполнения ими своих обязанностей, за исключением случаев открытого судебного разбирательства, и не должны принуждаться к даче показаний по таким вопросам.

16. Без ущерба для какой-либо дисциплинарной процедуры или какого-либо права на апелляцию или компенсацию со стороны государства в соответствии с национальными законами судьям следует пользоваться личным иммунитетом от судебного преследования за финансовый ущерб, причиненным в результате неправильных действий или упущений, имевших место при осуществлении ими своих судебных функций.

### **НАКАЗАНИЕ, ОТСТРАНЕНИЕ ОТ ДОЛЖНОСТИ И УВОЛЬНЕНИЕ**

17. Обвинение или жалоба, поступившие на судью в ходе выполнения им/ей своих судебных и профессиональных обязанностей, должны быть безотлагательно и беспристрастно рассмотрены согласно соответствующей процедуре. Судья имеет право на ответ и справедливое разбирательство. Рассмотрение жалобы на начальном этапе должно проводиться конфиденциально, если судья не обратится с просьбой об ином.

18. Судьи могут быть временно отстранены от должности или уволены только по причине их неспособности выполнять свои обязанности или поведения, делающего их несоответствующими занимаемой должности.

19. Все процедуры наказания, отстранения от должности и увольнения должны определяться в соответствии с установленными правилами судебного поведения.

20. Решения о дисциплинарном наказании, отстранении от должности или увольнении должны быть предметом независимой

проверки. Этот принцип может не применяться к решениям верховного суда или к решениям законодательных органов, принятым при рассмотрении дел в порядке импичмента или при соблюдении аналогичной процедуры.



## **ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ, КАСАЮЩИЕСЯ РОЛИ ЮРИСТОВ**

*Приняты восьмым Конгрессом Организации  
Объединенных Наций по предупреждению преступности  
и обращению с правонарушителями, состоявшимся  
в Таване, Куба, 27 августа – 7 сентября 1990 года*

Принимая во внимание, что народы мира заявляют в Уставе Организации Объединенных Наций, в частности, о своей решимости создать условия, при которых может соблюдаться справедливость, и провозглашают в качестве одной из своих целей осуществление международного сотрудничества в обеспечении и развитии уважения прав человека и основных свобод без различия расы, пола, языка и религии,

принимая во внимание, что во Всеобщей декларации прав человека зафиксированы принципы равенства перед законом, презумпция невиновности, право на то, чтобы дело было рассмотрено гласно и с соблюдением всех требований справедливости независимым и беспристрастным судом, и все необходимые гарантии для защиты любого человека, обвиняемого в совершении преступления,

принимая во внимание, что в Международном пакте о гражданских и политических правах также провозглашается право быть судимым без неоправданной задержки и право на справедливое и публичное разбирательство дела компетентным, независимым и беспристрастным судом, созданным на основании закона,

принимая во внимание, что в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах напоминает об обязанности государств согласно Уставу Организации Объединенных Наций способствовать всеобщему уважению и соблюдению прав и свобод человека,

принимая во внимание, что в Своде принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме, предусматривается, что задержанное лицо имеет право использовать помощь юрисконсульта, обращаться и консультироваться с ним,

принимая во внимание, что в Стандартных минимальных правилах обращения с заключенными, в частности, рекомендуется обеспечивать подследственным заключенным юридическую помощь и конфиденциальное общение с адвокатом,

принимая во внимание, что в Мерах, гарантирующих защиту прав тех, кто приговорен к смертной казни, подтверждается право каждого подозреваемого или обвиняемого в совершении преступления, за которое может быть вынесен смертный приговор, на соответствующую правовую помощь на всех стадиях судопроизводства в соответствии со статьей 14 Международного пакта о гражданских и политических правах,

принимая во внимание, что в Декларации основных принципов правосудия для жертв преступления и злоупотребления властью рекомендуются меры, которые следует принимать на международном и национальном уровнях для облегчения жертвам преступлений доступа к правосудию и справедливому обращению, реституции, компенсации и помощи,

принимая во внимание, что для обеспечения надлежащей защиты прав и основных свобод человека, пользоваться которыми должны все люди, независимо от того, являются ли эти права экономическими, социальными и культурными или гражданскими и политическими, необходимо, чтобы все люди действительно имели доступ к юридическим услугам, предоставляемым независимыми профессиональными юристами,

принимая во внимание, что профессиональным ассоциациям юристов отводится основополагающая роль в обеспечении соблюдения профессиональных норм и этики в защите своих членов от преследования и неправомерных ограничений и посягательств, в предоставлении юридических услуг всем нуждающимся и в сотрудничестве с правительственными и другими учреждениями в содействии осуществлению целей правосудия и в отстаивании государственных интересов,

приведенные ниже Основные принципы, касающиеся роли юристов, сформулированные для оказания помощи государствам-членам в осуществлении их задачи развития и обеспечения надлежащей роли юристов, должны соблюдаться и учитываться

правительствами в рамках их национального законодательства и практики и должны быть доведены до внимания юристов, а также других лиц, таких как судьи, обвинители, представители исполнительных и законодательных органов и населения в целом. Эти Принципы, при необходимости, также применяются к лицам, которые выполняют функции юристов, не имея официального статуса таковых.

### **Доступ к юристам и юридическим услугам**

1. Каждый человек имеет право обратиться к любому юристу за помощью для защиты и отстаивания его прав и защиты его на всех стадиях уголовного разбирательства.

2. Правительство обеспечивает эффективные процедуры и гибкие механизмы эффективного и равного доступа к юристам для всех лиц, находящихся на их территории и подпадающих под их юрисдикцию, без какого-либо различия, такого, как дискриминация по признаку расы, цвета кожи, этнического происхождения, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, сословного, экономического или иного положения.

3. Правительство обеспечивает предоставление достаточных финансовых и иных средств для оказания юридических услуг бедным и, в случае необходимости, другим лицам, находящимся в неблагоприятном положении. Профессиональные ассоциации юристов сотрудничают в организации и обеспечении услуг, средств и других ресурсов.

4. Правительства и профессиональные ассоциации юристов содействуют осуществлению программ по информированию людей об их правах и обязанностях в соответствии с законом и о важной роли юристов в защите их основных свобод. Особое внимание следует уделять оказанию помощи бедным и другим лицам, находящимся в неблагоприятном положении, с тем чтобы они могли отстаивать свои права и, когда это необходимо, обращаться за помощью к юристам.

## **Специальные гарантии в вопросах уголовного правосудия**

5. Правительства обеспечивают, чтобы компетентные власти немедленно информировали каждого человека о его праве пользоваться помощью юриста по своему выбору при аресте или задержании либо при обвинении его в совершении уголовного преступления.

6. Во всех случаях, когда того требуют интересы правосудия, каждый такой человек, не имеющий юриста, имеет право на помощь юриста, опыт и компетентность которого соответствуют характеру правонарушения, назначенного в целях предоставления ему эффективной юридической помощи бесплатно, если у него нет достаточных средств для оплаты услуг юриста.

7. Кроме того, правительства обеспечивают, чтобы все арестованные или задержанные лица, независимо от того, предъявлено ли им обвинение в совершении уголовного преступления или нет, получали немедленный доступ к юристу и в любом случае не позднее чем через сорок восемь часов с момента ареста или задержания.

8. Всем арестованным, задержанным или заключенным в тюрьму лицам предоставляются надлежащие возможности, время и условия для посещения юристом, сношения и консультации с ним без задержки, вмешательства или цензуры и с соблюдением полной конфиденциальности. Такие консультации могут проводиться в присутствии должностных лиц по поддержанию порядка, но без возможности быть услышанными ими.

## **Квалификация и подготовка кадров**

9. Правительства, профессиональные ассоциации юристов и учебные заведения обеспечивают надлежащую квалификацию и подготовку юристов и знание ими профессиональных идеалов и моральных обязанностей, а также прав человека и основных свобод, признанных национальным и международным правом.

10. Правительства, профессиональные ассоциации юристов и учебные заведения обеспечивают отсутствие дискриминации

в ущерб какому-либо лицу в отношении начала или продолжения профессиональной юридической практики по признаку расы, цвета кожи, пола, этнического происхождения, религии, политических или иных взглядов, национального или социального происхождения, имущественного, сословного, экономического или иного положения, за исключением того, что требование, согласно которому адвокат должен являться гражданином соответствующей страны, не рассматривается как дискриминационное.

11. В странах, где существуют группы, общины или регионы, потребности которых в юридических услугах не обеспечиваются, особенно там, где такие группы обладают своеобразной культурой, традициями или языком или становились жертвами дискриминации в прошлом, правительства, профессиональные ассоциации юристов и учебные заведения должны принять особые меры к тому, чтобы предоставить возможность кандидатам от этих групп получить доступ к профессии юриста и обеспечить, чтобы они получили образование, соответствующее потребностям их групп.

### **Функции и обязанности**

12. Юристы при всех обстоятельствах сохраняют честь и достоинство, присущие их профессии, как ответственные сотрудники в области отправления правосудия.

13. По отношению к своим клиентам юристы выполняют следующие функции:

а) консультирование клиентов в отношении их юридических прав и обязанностей и работы правовой системы в той мере, в какой это касается юридических прав и обязанностей клиентов;

б) оказание клиентам помощи любыми доступными средствами и принятие законодательных мер для защиты их или их интересов;

с) оказание, в случае необходимости, помощи клиентам в судах, трибуналах или административных органах.

14. Защищая права своих клиентов и отстаивая интересы правосудия, юристы должны содействовать защите прав человека и основных свобод, признанных национальным и международным

правом, и во всех случаях действовать независимо и добросовестно в соответствии с законом и признанными нормами и профессиональной этикой юриста.

15. Юристы всегда строго соблюдают интересы своих клиентов.

### **Гарантии в отношении выполнения юристами своих обязанностей**

16. Правительства обеспечивают, чтобы юристы:

а) могли выполнять все свои профессиональные обязанности в обстановке, свободной от угроз, препятствий, запугивания или неоправданного вмешательства;

б) могли совершать поездки и беспрепятственно консультироваться со своими клиентами внутри страны и за ее пределами; и

с) не подвергались судебному преследованию и судебным, административным, экономическим или другим санкциям за любые действия, совершенные в соответствии с признанными профессиональными обязанностями, нормами и этикой, а также угрозам такого преследования и санкций.

17. В тех случаях, когда возникает угроза безопасности юристов в результате выполнения ими своих функций, власти обеспечивают им надлежащую защиту.

18. Юристы не отождествляются со своими клиентами или интересами своих клиентов в результате выполнения ими своих функций.

19. Ни один суд или административный орган, в котором признается право на адвоката, не отказывается признавать права юриста отстаивать в суде интересы своего клиента, за исключением тех случаев, когда юристу было отказано в праве выполнять свои профессиональные обязанности в соответствии с национальным правом и практикой и в соответствии с настоящими принципами.

20. Юристы пользуются гражданским и уголовным иммунитетом в отношении соответствующих заявлений, сделанных добросовестно в виде письменных представлений в суд или устных выступлений в суде или в ходе выполнения ими своих

профессиональных обязанностей в суде, трибунале или другом юридическом или административном органе.

21. Компетентные органы обязаны обеспечивать юристам достаточно заблаговременный доступ к надлежащей информации, досье и документам, находящимся в их распоряжении или под их контролем с тем, чтобы юристы имели возможность оказывать эффективную юридическую помощь своим клиентам. Такой доступ должен обеспечиваться, как только в этом появляется необходимость.

22. Правительства признают и обеспечивают конфиденциальный характер любых сношений и консультаций между юристами и их клиентами в рамках их профессиональных отношений.

### **Свобода убеждений и ассоциаций**

23. Юристы, как и другие граждане, имеют право на свободу выражения мнения, убеждений и собраний. В частности, они имеют право принимать участие в общественных дискуссиях по вопросам, касающимся права, отправления правосудия и поощрения и защиты прав человека, и быть членом местных, национальных или международных организаций или создавать их и принимать участие в их заседаниях, не подвергаясь ограничению своей профессиональной деятельности вследствие своих законных действий или членства в законной организации. Осуществляя эти права, юристы в своих действиях всегда руководствуются правом и признанными нормами и профессиональной этикой юриста.

### **Профессиональные ассоциации юристов**

24. Юристы имеют право создавать и являться членами самостоятельных профессиональных ассоциаций, представляющих их интересы, способствующих их непрерывному образованию и подготовке и защищающих их профессиональные интересы. Исполнительный орган профессиональных ассоциаций избирается ее членами и выполняет свои функции без вмешательства извне.

25. Профессиональные ассоциации юристов сотрудничают с правительствами с целью обеспечить, чтобы все лица имели реальный и равный доступ к юридическому обслуживанию и чтобы юристы имели возможность без неправомерного вмешательства консультировать и оказывать помощь клиентам в соответствии с законом и признанными профессиональными стандартами и этическими нормами.

### **Дисциплинарные меры**

26. Юристы через свои соответствующие органы и законодательные органы разрабатывают в соответствии с национальным законодательством и обычаями и признанными международными стандартами и нормами кодексы профессионального поведения юристов.

27. Обвинения или жалобы в отношении юристов, выступающих в своем профессиональном качестве, подлежат скорейшему и объективному рассмотрению в соответствии с надлежащей процедурой. Юристы имеют право на справедливое разбирательство дела, включая право на помощь юриста по своему выбору.

28. Дисциплинарные меры в отношении юристов рассматриваются беспристрастным дисциплинарным комитетом, создаваемым юристами, в независимом органе, предусмотренном законом, или в суде и подлежат независимому судебному контролю.

29. Все дисциплинарные меры определяются в соответствии с кодексом профессионального поведения и другими признанными стандартами и профессиональной этикой юриста и в свете настоящих принципов.



## **РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ, КАСАЮЩИЕСЯ РОЛИ ЛИЦ, ОСУЩЕСТВЛЯЮЩИХ СУДЕБНОЕ ПРЕСЛЕДОВАНИЕ**

Приняты восьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Гавана, Куба, 27 августа – 7 сентября 1990 года

Принимая во внимание, что в Уставе Организации Объединенных Наций народы мира выражают, в частности, свою решимость создать условия, при которых может соблюдаться справедливость, и провозглашают одной из своих целей осуществление международного сотрудничества в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам без какого бы то ни было различия по признаку расы, пола или религии,

принимая во внимание, что во Всеобщей декларации прав человека зафиксированы принципы равенства перед законом, презумпция невиновности и право на то, чтобы дело было рассмотрено гласно и с соблюдением всех требований справедливости независимым и беспристрастным судом,

принимая во внимание, что зачастую все еще существует несоответствие между целями, лежащими в основе этих принципов, и реальным положением,

принимая во внимание, что организация и отправление правосудия в каждой стране должны строиться на основе этих принципов и что необходимо принимать меры с целью их полного претворения в жизнь,

принимая во внимание, что лица, осуществляющие судебное преследование, играют ключевую роль в отправлении правосудия, и нормы, регулирующие исполнение ими своих важных функций, должны способствовать уважению ими вышеуказанных принципов и их соблюдению, содействуя тем самым справедливому и равноправному уголовному правосудию и эффективной защите граждан от преступности,

принимая во внимание важность обеспечения того, чтобы лица, осуществляющие судебное преследование, имели соответствующую профессиональную подготовку, необходимую для выполнения ими своих функций, что достигается путем совершенствования

методов найма кадров и профессиональной юридической подготовкой и путем обеспечения всех необходимых мер для надлежащего выполнения ими своих функций, связанных с борьбой с преступностью, особенно в ее новых формах и масштабах,

принимая во внимание, что по рекомендации пятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями Генеральная Ассамблея в своей резолюции 34/169 от 17 декабря 1979 года приняла Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка,

принимая во внимание, что в резолюции 16 шестой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями призвал Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней включить в число своих первоочередных вопросов разработку руководящих принципов, касающихся независимости судей и отбора, профессиональной подготовки и статуса судей и лиц, осуществляющих судебное преследование,

принимая во внимание, что седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями принял Основные принципы, касающиеся независимости судебных органов, которые были впоследствии одобрены Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 40/32 от 29 ноября 1985 года и 40/146 от 13 декабря 1985 года,

принимая во внимание, что в Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью рекомендуется принять меры на международном и национальном уровнях с целью улучшения положения в области доступа к правосудию и справедливому обращению, реституции, компенсации и помощи жертвам преступлений,

принимая во внимание, что в резолюции 7 седьмой Конгресс призвал Комитет рассмотреть необходимость разработки руководящих принципов, касающихся, в частности, отбора, профессиональной подготовки и статуса лиц, осуществляющих судебное преследование, их предполагаемых обязанностей и поведения, путей увеличения их вклада в обеспечение безупречного функционирования системы уголовного правосудия и расширения

их сотрудничества с полицией, круга их дискреционных полномочий и их роли в уголовном судопроизводстве, и представить доклады по этому вопросу будущим конгрессам Организации Объединенных Наций.

Приводимые ниже Руководящие принципы, которые были разработаны для оказания помощи государствам-членам в решении задач обеспечения и повышения эффективности, независимости и справедливости лиц, осуществляющих судебное преследование, при проведении уголовного разбирательства должны соблюдаться и приниматься во внимание правительствами в рамках их национального законодательства и практики и должны быть доведены до сведения прокуроров, а также других лиц, таких как судьи, адвокаты, должностные лица исполнительных и законодательных органов, и населения в целом. Настоящие Руководящие принципы были разработаны применительно к общественным обвинителям, но они в равной степени, в соответствующих случаях, применимы обвинителям, назначенным на специальной основе.

### **Квалификация, отбор и профессиональная подготовка**

1. Лица, отобранные для осуществления судебного преследования, должны иметь высокие моральные качества и способности, а также соответствующую подготовку и квалификацию.

2. Государства обеспечивают, чтобы:

а) критерии отбора лиц, осуществляющих судебное преследование, включали гарантии против назначений, основанных на пристрастности или предрассудках, и исключали всякую дискриминацию в отношении какого-либо лица по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального, социального или этнического происхождения, имущественного, сословного, материального или иного положения, при том исключении, что не должно рассматриваться как дискриминация требование назначать кандидатом на должность, предполагающую осуществление судебного преследования, гражданина соответствующей страны;

б) лица, осуществляющие судебное преследование, имели соответствующее образование и подготовку, сознавали идеалы

и этические нормы, присущие этой должности, и были осведомлены о конституционных и нормативных мерах по охране прав обвиняемых лиц и жертв, а также о правах человека и основных свободах, признанных национальным и международным правом.

### **Статус и условия службы**

3. Лица, осуществляющие судебное преследование, будучи важнейшими представителями системы отправления уголовного правосудия, всегда сохраняют честь и достоинство своей профессии.

4. Государства обеспечивают, чтобы лица, осуществляющие судебное преследование, могли выполнять свои профессиональные обязанности в обстановке, свободной от угроз, препятствий, запугивания, ненужного вмешательства или неоправданного привлечения к гражданской, уголовной или иной ответственности.

5. Лица, осуществляющие судебное преследование, и их семьи обеспечиваются физической защитой со стороны властей в тех случаях, когда существует угроза их безопасности в результате выполнения ими функций по осуществлению судебного преследования.

6. Разумные условия службы лиц, осуществляющих судебное преследование, их надлежащее вознаграждение и, где это применимо, срок полномочий, пенсионное обеспечение и возраст выхода на пенсию устанавливаются законом или опубликованными нормами или положениями.

7. Повышение в должности лиц, осуществляющих судебное преследование, где существует такая система, основывается на объективных факторах, в частности на профессиональной квалификации, способностях, моральных качествах и опыте, и решение о нем принимается в соответствии со справедливыми и беспристрастными процедурами.

### **Свобода убеждений и ассоциаций**

8. Лица, осуществляющие судебное преследование, как и другие граждане, имеют право на свободу выражения мнения,

убеждений, ассоциаций и собраний. Они, в частности, имеют право принимать участие в публичном обсуждении вопросов права, отправления правосудия и поощрения и защиты прав человека вступать в местные, национальные или международные организации, или создавать такие организации и посещать их заседания, не подвергаясь ограничению своей профессиональной деятельности вследствие своих законных действий или членства в законной организации. Осуществляя эти права, лица, осуществляющие судебное преследование, в своих действиях всегда руководствуются правом и признанными нормами и этикой своей профессии.

9. Лица, осуществляющие судебное преследование, имеют право создавать или присоединяться к профессиональным ассоциациям или другим организациям, представляющим их интересы, повышающим их профессиональную подготовку и защищающим их статус.

### **Роль в уголовном разбирательстве**

10. Должность лиц, осуществляющих судебное преследование, строго отделяется от выполнения судебных функций.

11. Лица, осуществляющие судебное преследование, играют активную роль в уголовном разбирательстве, включая возбуждение дела, и, когда это разрешается законом или соответствует местной практике, в расследовании преступления, надзоре за законностью этих расследований, надзоре за выполнением решений суда и осуществлении других функций в качестве представителей интересов государства.

12. Лица, осуществляющие судебное преследование, в соответствии с законом исполняют свои обязанности справедливо, последовательно и быстро, уважают и защищают человеческое достоинство и защищают права человека, способствуя тем самым обеспечению надлежащего процесса и бесперебойному функционированию системы уголовного правосудия.

13. При выполнении своих обязанностей лица, осуществляющие судебное преследование:

а) выполняют свои функции беспристрастно и избегают всякой дискриминации на основе политических убеждений, социального происхождения, расы, культуры, пола или любой другой дискриминации;

б) защищают государственные интересы, действуют объективно, должным образом учитывают положение подозреваемого и жертвы и обращают внимание на все имеющие отношение к делу обстоятельства, независимо от того, выгодны или невыгодны они для подозреваемого;

в) соблюдают профессиональную тайну, если только выполнение их обязанностей или соображения правосудия не требуют иного;

г) рассматривают мнения и озабоченность жертв, когда затрагиваются их личные интересы, и обеспечивают ознакомление жертв с их правами в соответствии с Декларацией основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью.

14. Лица, осуществляющие судебное преследование, не возбуждают или не продолжают судебное преследование или делают все возможное для приостановления судебного разбирательства в тех случаях, когда беспристрастное расследование указывает на необоснованность обвинения.

15. Лица, осуществляющие судебное преследование, уделяют должное внимание судебному преследованию за преступления, совершаемые государственными служащими, в частности коррупцию, злоупотребление властью, серьезные нарушения прав человека и другие преступления, признанные международным правом, и, когда это разрешается законом или соответствует местной практике, расследованию таких правонарушений.

16. Когда в распоряжение лиц, осуществляющих судебное преследование, поступают улики против подозреваемых, полученные, как это им известно или как они имеют разумные основания считать, с помощью незаконных методов, являющихся грубым нарушением прав человека подозреваемого, особенно связанных с применением пыток или жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания, или других нарушений прав человека, они отказываются от использования

таких улик против любого лица, кроме тех, кто применял такие методы, или, соответственно, информируют суд и принимают все необходимые меры для обеспечения того, чтобы лица, ответственные за применение таких методов, привлекались к суду.

### **Дискреционные функции**

17. В странах, где лица, осуществляющие судебное преследование, наделяются полномочиями по выполнению дискреционных функций, закон или опубликованные нормы или постановления обеспечивают руководящие принципы для повышения справедливости и последовательности при подходе к принятию решений в процессе судебного преследования, включая возбуждение или отмену судебного преследования.

### **Альтернативы судебному преследованию**

18. В соответствии с национальным законодательством лица, осуществляющие судебное преследование, надлежащим образом рассматривают вопрос об отмене судебного преследования, об условном или безусловном приостановлении разбирательства или об отзыве уголовных дел из официальной системы правосудия, при этом в полной мере уважая права человека подозреваемого (подозреваемых) и жертвы (жертв). В этих же целях государства должны полностью изучить возможность принятия программ отзыва дел не только для уменьшения чрезмерной загрузки судов, но и во избежание того бесчестия, с которым связаны задержание до суда, обвинение и осуждение, а также возможных негативных последствий тюремного заключения.

19. В странах, где лица, осуществляющие судебное преследование, наделяются полномочиями по выполнению дискреционных функций относительно принятия решения о том, возбуждать или нет дело в отношении несовершеннолетнего, особо рассматривают характер и серьезность правонарушения, соображения защиты общества и характер и уровень развития несовершеннолетнего. При принятии этого решения лица, осуществляющие

судебное преследование, особо рассматривают альтернативы судебному преследованию, имеющиеся в рамках соответствующих законов и процедур отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Лица, осуществляющие судебное преследование, делают все возможное для того, чтобы судебное преследование несовершеннолетних проводилось лишь в строго необходимых рамках.

### **Отношения с другими правительственными органами или учреждениями**

20. Для обеспечения справедливости и эффективности судебного преследования лица, осуществляющие судебное преследование, стремятся сотрудничать с полицией, судами, юристами, общественными обвинителями и другими правительственными органами или учреждениями.

### **Дисциплинарные взыскания**

21. Разбирательство о наложении дисциплинарных взысканий на лиц, осуществляющих судебное преследование, основывается на законе или нормативных актах. Жалобы на лиц, осуществляющих судебное преследование, в которых утверждается, что они своими действиями явно нарушили профессиональные стандарты, безотлагательно и беспристрастно рассматриваются согласно соответствующей процедуре. Лица, осуществляющие судебное преследование, имеют право на справедливое разбирательство. Выносимое решение подвергается проверке независимой стороной.

22. Разбирательство о наложении дисциплинарных взысканий на лиц, осуществляющих судебное преследование, гарантирует объективную оценку и принятие объективного решения. Оно производится в соответствии с законом, Кодексом профессионального поведения и другими установленными стандартами и этическими нормами и в свете настоящих Руководящих принципов.



### **Соблюдение Руководящих принципов**

23. Лица, осуществляющие судебное преследование, соблюдают настоящие Руководящие принципы. Они также, насколько это в их силах, предотвращают любые нарушения Руководящих принципов и активно выступают против таких нарушений.

24. Лица, осуществляющие судебное преследование, которые имеют основание считать, что произошло или вскоре может произойти нарушение настоящих Руководящих принципов, сообщают об этом своему вышестоящему начальству и, в случае необходимости, другим соответствующим органам или властям, на которые возложены полномочия по разбору или исправлению таких нарушений.

## ДЕСЯТЬ ПРИНЦИПОВ ГЛОБАЛЬНОГО ДОГОВОРА

Глобальный договор Организации Объединенных Наций, вступивший в действие в 2000 году, способствует сотрудничеству деловых кругов с учреждениями ООН, объединениями трудящихся, гражданским обществом и правительствами в целях продвижения десяти универсальных принципов в областях защиты прав человека, трудовых отношений, охраны окружающей среды и борьбы с коррупцией. Опираясь на силу коллективных действий, участники Глобального договора стремятся внедрить эти десять принципов в основу предпринимательской деятельности во всем мире и стимулировать принятие мер в поддержку более широких целей ООН.

Глобальный договор, насчитывающий более 5 тыс. участвующих компаний в 122 странах, а также 1,7 тыс. участников, не относящихся к сфере коммерческого предпринимательства, стал инициативой подлинно глобального характера и пользуется поддержкой государств – членов ООН, что нашло свое отражение в ряде резолюций Генеральной Ассамблеи, признающих и поощряющих деятельность Глобального договора.

Глобальный договор организации объединенных наций является крупнейшей в мире добровольной инициативой корпоративного гражданства. Компании присоединяются к Глобальному договору, потому что они разделяют убежденность в том, что практика деловых отношений, основанная на универсально признанных принципах, способствует созданию более стабильного и инклюзивного мирового рынка и помогает строить процветающие и преуспевающие общества.

Бизнес, торговля и инвестиционная деятельность являются основными опорами процветания и мира. Однако во многих областях предпринимательская деятельность весьма нередко связана с серьезными негативными явлениями, такими как практика эксплуатации, коррупция, неравенство доходов, а также с барьерами, сковывающими новаторство и предпринимательство. Ответственная деловая практика ведет к росту доверия и

социального капитала, способствуя широкомасштабному развитию и устойчивости рынков.

Глобальный договор представляет собой основу для представителей деловых кругов, желающих сообразовывать свою деятельность и стратегии с десятью получившими всеобщее признание принципами из области прав человека, трудовых отношений, охраны окружающей среды и борьбы с коррупцией.

Десять принципов Глобального договора из области прав человека, трудовых отношений, охраны окружающей среды и борьбы с коррупцией пользуются всеобщим консенсусом и почерпнуты из:

Всеобщей декларации прав человека

Декларации Международной организации труда об основополагающих принципах и правах на производстве

Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию

Конвенции ООН против коррупции

## Принципы Глобального договора

### Права человека

**Принцип 1:** Деловые круги должны поддерживать и уважать защиту провозглашенных на международном уровне прав человека; и

**Принцип 2:** Деловые круги не должны быть причастны к нарушениям прав человека.

### Трудовые отношения

**Принцип 3:** Деловые круги должны поддерживать свободу объединения и реальное признание права на заключение коллективных договоров;

**Принцип 4:** Деловые круги должны выступать за ликвидацию всех форм принудительного и обязательного труда;

**Принцип 5:** Деловые круги должны выступать за полное искоренение детского труда; и

**Принцип 6:** Деловые круги должны выступать за ликвидацию дискриминации в сфере труда и занятости.

### **Окружающая среда**

**Принцип 7:** Деловые круги должны поддерживать подход к экологическим вопросам, основанный на принципе предосторожности;

**Принцип 8:** Деловые круги должны предпринимать инициативы, направленные на повышение ответственности за состояние окружающей среды; и

**Принцип 9:** Деловые круги должны содействовать развитию и распространению экологически безопасных технологий.

### **Противодействие коррупции**

**Принцип 10:** Деловые круги должны противостоять всем формам коррупции, включая вымогательство и взяточничество.

**Саммит лидеров Глобального договора  
Организации Объединенных Наций  
5–6 июля 2007 года, Женева, Швейцария**

**ЖЕНЕВСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ**

**Преамбула**

Еще никогда в истории цели международного сообщества и глобального делового сообщества не были столь близки. Общность целей, среди которых – формирование устойчивых рынков, борьба с коррупцией, защита прав человека и охрана окружающей среды, – дает начало новому уровню партнерства и открытости в отношении между бизнесом, гражданским обществом, профсоюзами, правительствами, ООН и другими заинтересованными участниками.

В основе нового духа сотрудничества лежит вера в то, что глобализация, если она базируется на универсальных принципах, способна коренным образом улучшить наш мир, принося экономические и социальные выгоды отдельным людям, сообществам и рынкам повсюду. Действовать необходимо немедленно.

Бедность, неравенство в доходах, протекционизм и отсутствие возможностей найти достойную работу несут серьезную угрозу международному миру и мировым рынкам.

Бизнес как ключевой агент глобализации способен стать мощной силой, действующей во благо. Через свою приверженность идеалам корпоративного гражданства и принципам Глобального договора ООН компании могут продолжать создавать и распространять ценностные установки в их наиболее широком смысле. Таким образом, глобализация может стать мотором распространения универсальных принципов, создавая ценностно-ориентированную конкуренцию в борьбе компаний за лидерство.

***Осознавая уникальность настоящего момента, мы, участники Саммита лидеров Глобального договора, собравшиеся в Женеве, согласовали следующие заявления и обязательства:***

## **Роль бизнеса в обществе**

1) Глобализация видоизменяет роль бизнеса в обществе. По мере того как углубляется взаимозависимость между рынками, сообществами и отдельными людьми, коммерческие организации сталкиваются с необходимостью решать всё более широкий круг экологических, социальных и управленческих проблем.

2) Компании, которые активно принимают и осуществляют идеалы корпоративного гражданства, следуя принципам Глобального договора ООН либо иных подобных инициатив корпоративной ответственности, лучше позиционированы с точки зрения обеспечения устойчивости их операций и рынков, а также сообществ, где они осуществляют свою деятельность и в зависимости от которых находятся.

3) Ответственное ведение бизнеса может способствовать вовлечению в экономическую и социальную деятельность большего количества участников, содействуя продвижению идеалов международного сотрудничества, мира, развития, защиты прав человека – основополагающих целей ООН.

4) Предоставление открытых и скрупулезных отчетов о прогрессе в применении принципов Глобального договора ООН имеет важное значение, так как таким образом компании могут измерить результативность своей деятельности, а различные заинтересованные участники – оценить этот прогресс.

5) Образование партнерств и сотрудничество с различными заинтересованными участниками, включая правительства, гражданское общество и профсоюзы, необходимо потому, что некоторые дилеммы, вызовы и возможности как на глобальном, так и на местном уровнях, иногда настолько сложны, что ни один из субъектов не в состоянии справиться с ними самостоятельно.

6) Инвесторы и финансовое сообщество придают всё большее значение надлежащему решению компаниями экологических, социальных и управленческих проблем и учитывают этот аспект при принятии инвестиционных решений и проведении стоимостных оценок. В этом отношении основой деятельности институциональных инвесторов служат «Принципы ответственного

инвестирования». Использование стандартизированных методологий и индикаторов, таких, как Глобальная инициатива отчетности, – неотъемлемое условие для обеспечения того, чтобы инвестиционные решения принимались на основе сопоставимых данных.

7) В условиях слабого государственного управления, а также в регионах мира, где царят напряженность и конфликты, инвесторы (как и компании – объекты инвестиций) в определенных случаях способны играть более существенную роль посредством своей вовлеченности в решение проблем, а не вывода капиталов. При этом, однако, их действия должны соответствовать принципам Глобального договора ООН, а используемые ими инструменты и стратегии – согласовываться в группах из нескольких заинтересованных субъектов, с тем чтобы обеспечить, что в данных условиях такие инвестиции способны принести выгоду.

8) Инвесторы могут внести позитивный вклад, поощряя прозрачность и ответственность в ведении дел в компаниях – объектах инвестиций, а также настойчиво призывая правительства государств действовать ответственно и придерживаться соответствующих законов и международных норм.

9) Кредиторы способны обеспечить, чтобы ссуды использовались в соответствии с международными стандартами. Основу для стимулирования применения общепризнанных стандартов обеспечивают «Принципы Экватора».

### **Действия участников Глобального договора ООН**

10) Мы, участники Саммита лидеров Глобального договора, обязуемся неуклонно способствовать осуществлению Глобального договора ООН и его десяти принципов в сфере прав человека, труда, окружающей среды и борьбы с коррупцией. Мы будем прилагать все усилия для наделения конкретным значением основанного на указанных принципах подхода при формировании нашей стратегии, проведении операций и развитии корпоративной культуры.

11) Мы будем отстаивать ответственный подход к глобальным вызовам, среди которых изменение климата и цели развития, сформулированные в Декларации тысячелетия. Мы будем работать в партнерстве и взаимодействии с другими группами заинтересованных участников для нахождения практических решений общих проблем.

12) Мы будем стремиться обеспечить, чтобы наши обязательства и стратегии в сфере корпоративного гражданства были внедрены в деятельность наших организаций повсеместно, в том числе в работу соответствующих органов управления и дочерних компаний, и обязуемся представлять отчеты о нашей деятельности в ежегодных докладах о достигнутом прогрессе.

13) Мы будем стремиться поощрять вступление наших дочерних компаний и структурных подразделений по всему миру в местные сети Глобального договора ООН для того, чтобы десять принципов стали неотъемлемой частью культуры и языка повсеместно.

14) Мы будем способствовать тому, чтобы наши поставщики и другие деловые партнеры присоединились к Глобальному договору ООН и его десяти принципам.

15) Мы обязуемся строить свою деятельность на основе лучших методик, формировать объединения и сотрудничать с другими компаниями, в том числе иностранными и местными, а также внутри промышленных секторов.

16) Мы будем стремиться внедрять в программы подготовки завтрашних лидеров бизнеса принципы корпоративного гражданства через поддержку таких инициатив, как Принципы обучения ответственному менеджменту.

### **Действия правительств**

17) Мы, участники Саммита лидеров Глобального договора, предпринимаем усилия, чтобы сделать мировую экономику более устойчивой и инклюзивной посредством реализации универсальных принципов в деловой практике. Однако ответственные формы ведения бизнеса принесут пользу обществу только при условии наличия благоприятных внешних условий.



Мы призываем правительства формировать деловую среду с эффективными экономическими институтами и политикой поддержки для обеспечения долгосрочной стабильности и поощрения транспарентности и предпринимательского духа.

18) Мы настоятельно призываем правительства ратифицировать и применять на практике соответствующие конвенции и декларации, включая Базовые стандарты в сфере труда МОТ и Конвенцию ООН по борьбе с коррупцией.

19) Мы призываем правительства оказывать поддержку ответственному бизнесу на национальном и международном уровнях посредством общественной пропаганды и содействия развитию образовательных программ.

20) Мы призываем правительства поддерживать открытую международную торговую систему и противодействовать протекционизму и ориентации вовнутрь.

21) Мы признаем, что Глобальный договор ООН – это новаторское государственно – частное партнерство с такой структурой управления, поддержки и финансирования, которая специально ориентирована на неоднородность и разнообразие его участников и его миссию – продвижение ценностей ООН в мировом деловом сообществе. Мы призываем государства – члены ООН и Генерального секретаря продолжать оказывать поддержку этой инициативе и отстаивать значимость Глобального договора внутри Организации.

В заключение мы, участники Саммита лидеров Глобального договора, выражаем убеждение в том, что посредством ответственного ведения бизнеса возможно формирование более устойчивой и инклюзивной экономики.

## РАЗДЕЛ II. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ДОКУМЕНТЫ РЕГИОНАЛЬНОГО ХАРАКТЕРА

### ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ОБСЕ В СФЕРЕ БОРЬБЫ С КОРРУПЦИЕЙ

*(Извлечения)*

#### **Стамбул 1999 г. (Хартия европейской безопасности: III. Наш общий ответ)**

33. Мы подтверждаем свою приверженность верховенству закона. Мы признаем, что коррупция представляет собой большую угрозу общим ценностям ОБСЕ. Она порождает нестабильность и затрагивает многие аспекты безопасности, экономического и человеческого измерений. Государства-участники обязуются наращивать свои усилия по борьбе с коррупцией и порождающими ее условиями, а также содействовать формированию позитивной основы для надлежащей практики государственного управления и должностной порядочности. Они будут лучше использовать существующие международные инструменты и оказывать взаимную помощь в борьбе с коррупцией. В рамках своих усилий по утверждению верховенства закона ОБСЕ будет взаимодействовать с НПО, которые борются за формирование атмосферы единодушного неприятия обществом и деловыми кругами коррупции.

#### **Порту 2002 г. (Декларация о торговле людьми)**

I.

Мы, члены Совета министров ОБСЕ, заявляем, что торговля людьми создает серьезную угрозу безопасности в регионе ОБСЕ и за его пределами.

Мы заявляем, что торговля людьми и другие современные формы рабства представляют собой грубое попрание достоинства и прав человеческой личности.

Мы сознаем, что торговля людьми является серьезным и быстрорастущим видом транснациональной организованной преступности, приносящим огромные доходы преступным сетям, которые могут быть замешаны и в таких преступных деяниях, как незаконный оборот наркотиков и оружия, а также контрабанда мигрантов.

Мы напоминаем и вновь заявляем о своей полной приверженности обязательствам ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми (...) и выражаем решимость укреплять сотрудничество в противодействии торговле людьми в странах происхождения, транзита и назначения.

(...) Мы заявляем, что ратификация и полное выполнение обоих этих документов [Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и дополняющий ее Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее] послужат укреплению международной и национальной правовой базы и правоприменительного потенциала для борьбы с торговлей людьми. Мы настоятельно рекомендуем государствам рассмотреть возможность одновременной с этим ратификации и полного выполнения Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, также дополняющего вышеупомянутую конвенцию (...)

Мы признаем, что необходимо направлять усилия на коренные причины незаконной торговли и уменьшать социально-экономическое неравенство и неблагополучие, которые также подталкивают к нелегальной миграции и могут использоваться в корыстных целях организованными преступными сообществами. Мы признаем также необходимость борьбы с коррупцией, облегчающей деятельность таких сообществ. (...)

***Маастрихт 2003 г. (Документ – стратегия ОБСЕ в области экономического и экологического измерения)***

Содействие транспарентности и борьба с коррупцией  
2.2.4 Транспарентность в государственных делах является

одним из существенно важных условий подотчетности государств и активного участия гражданского общества в экономических процессах. Транспарентность повышает предсказуемость и доверие к экономике, которая функционирует на основе адекватного законодательства и полного уважения верховенства закона. Важная роль в обеспечении такой транспарентности принадлежит свободным и плюралистичным средствам массовой информации, редакционная политика которых в максимальной степени независима от политического и финансового давления.

2.2.5 Мы будем повышать транспарентность наших государственных органов посредством дальнейшего развития процедур и институтов, предназначенных для предоставления средствам массовой информации, деловым кругам, гражданскому обществу и гражданам своевременной информации, включая надежные статистические данные, по представляющим интерес для общества вопросам экономического и экологического характера, в целях создания условий для диалога между хорошо информированными сторонами, восприимчивыми к мнению друг друга. Это совершенно необходимо для принятия решений с учетом меняющихся условий, а также потребностей и пожеланий населения.

2.2.6 Транспарентность важна также для разоблачения и судебного преследования всех видов коррупции, которая подрывает экономику и общество в наших странах. Помимо транспарентности борьба с коррупцией требует от государств-участников принятия комплексной долгосрочной стратегии в этой области.

2.2.7 Мы согласились сделать ликвидацию всех форм коррупции одной из приоритетных задач. Мы рассмотрим вопрос о присоединении к международным конвенциям и другим правовым документам в области борьбы с коррупцией, в частности к тем, которые были разработаны Советом Европы и Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), и будем поощрять их ратификацию и поддерживать их выполнение в полном

объеме. Мы приветствуем принятие Конвенции ООН против коррупции и рассчитываем на ее скорейшее подписание, ратификацию и вступление в силу.

### **Совершенствование управления государственными ресурсами**

2.2.8 Еще одним компонентом надлежащего управления является эффективное управление государственными ресурсами с помощью крепких, отлажено функционирующих институтов, профессиональной и действенной государственной службы и рациональных бюджетных процедур. Надлежащее управление государственными ресурсами, включая сбор налогов, составление и исполнение бюджета и государственные закупки, особенно важно с точки зрения обеспечения наивысшего качества работы государственных и социальных служб. Мы будем стремиться заложить солидную финансовую основу для наших систем государственного управления и добиваться дальнейшего повышения их эффективности и действенности на всех уровнях.

### ***Маастрихт 2003 г. (Стратегия ОБСЕ по противодействию угрозам безопасности и стабильности в XXI веке)***

14. К числу экономических факторов, угрожающих стабильности и безопасности, относятся углубление социально-экономического неравенства, отсутствие верховенства закона, слабость государственного и корпоративного управления, коррупция, массовая нищета и высокий уровень безработицы. Они могут создавать питательную среду для других серьезных угроз. Деградикация окружающей среды, неустойчивое потребление природных ресурсов, безответственное обращение с отходами и загрязнение воздействуют на экосистемы и влекут за собой существенные негативные последствия для здоровья населения, благосостояния, стабильности и безопасности государств. К таким последствиям могут приводить и экологические бедствия. Связанные с этими факторами проблемы управления причиняют прямой ущерб и одновременно

сокращают потенциал устойчивого экономического и социального развития, а также эффективного противодействия экономическим и экологическим вызовам и угрозам безопасности и стабильности.

**Маастрихт 2003 г. (Решения: Приложение к Решению  
№. 2/03 Борьба с торговлей людьми; План действий ОБСЕ  
по борьбе с торговлей людьми)**

**III. Расследование, правоприменение и судебное преследование**

(...)

Рекомендуемые действия на национальном уровне

**1. Признание уголовно наказуемым деянием**

1.1. Принимать такие законодательные и иные меры, какие могут потребоваться, с тем, чтобы признать в качестве уголовно наказуемых деяния, указанные в статье 3 Протокола ООН о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию ООН против транснациональной организованной преступности.

1.2. Принимать такие законодательные и иные меры, какие могут потребоваться, с тем, чтобы признать в качестве уголовно наказуемых следующие деяния:

□ Покушение на совершение данного уголовного преступления;

□ Участие в совершении данного уголовного преступления в качестве сообщника;

□ Организацию других лиц или руководство ими с целью совершения данного уголовного преступления.

1.3. Принимать такие меры, какие могут потребоваться для установления ответственности юридических лиц, помимо ответственности физических лиц, за преступления, связанные с торговлей людьми. При условии соблюдения правовых принципов государства-участника ответственность юридических лиц может быть уголовной, гражданско-правовой и/или административной.

1.4. Принимать законодательные положения, которые предусматривают эффективные и соразмерные меры уголовного

наказания, включая тюремное заключение, учитывающие серьезность данного преступления. Там, где это целесообразно, законодательство должно предусматривать дополнительные меры наказания для лиц, признанных виновными в торговле людьми при отягчающих обстоятельствах, например, в случаях преступлений, связанных с торговлей детьми, или преступлений, совершенных государственными должностными лицами или при их соучастии.

1.5. Рассматривать возможность принятия законодательных положений, предусматривающих конфискацию орудий торговли людьми и связанных с нею уголовных преступлений, а также доходов от них, с указанием, где это не противоречит национальному законодательству, что конфискованные доходы от торговли людьми будут использоваться на благо жертв этой торговли. Рассмотреть вопрос об учреждении фонда компенсационных выплат жертвам торговли людьми и использовании конфискованных активов в качестве вспомогательного источника финансирования такого фонда.

1.6. Обеспечивать, чтобы торговля людьми, составляющие такую торговлю действия и связанные с нею преступления квалифицировались в национальном законодательстве и договорах о выдаче как преступления, которые могут повлечь выдачу.

1.7. Принимать такие законодательные и иные меры для признания уголовно наказуемыми актов активной или пассивной коррупции среди публичных должностных лиц, как перечисленные в статьях 8 и 9 Конвенции ООН против транснациональной организованной преступности.

***София 2004 г. (Решения: Решение № 11/04  
Борьба с коррупцией)***

Совет министров,  
(...)

признавая, что Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции, принятая 31 октября 2003 года Генеральной

ассамблеей ООН в Нью Йорке, является крупным достижением в области международного сотрудничества по борьбе с коррупцией и создает возможность для глобальных действий по решению этой проблемы,

призывает государства – участники ОБСЕ, еще не сделавшие этого, в возможно краткие сроки подписать и ратифицировать Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции с целью ее скорого вступления в силу и выполнять ее в полном объеме (...)

**Брюссель 2006 г. (Решения: Решение № 5/06  
Организованная преступность)**

Совет министров,  
(...)

подчеркивая ключевую роль, которую играет действенная и эффективная система уголовного правосудия для поддержания общественного спокойствия и безопасности,

признавая, что политика и деятельность, касающиеся системы уголовного правосудия, должны включать в себя и охватывать, среди прочего, предупреждение преступности, правоохранительную деятельность, полицию, судебную систему, уголовное преследование, адвокатов и уголовно-пенитенциарные системы, признавая, что надежные и эффективные системы уголовного правосудия могут создаваться лишь на основе верховенства закона и защиты прав человека, и что верховенство закона само по себе требует защиты таких систем уголовного правосудия, признавая, что эффективные и действенные системы уголовного правосудия, основанные на верховенстве закона, являются предпосылкой для борьбы с организованной преступностью, торговлей людьми, незаконным оборотом наркотиков и оружия, терроризмом, коррупцией и другими формами транснациональной и внутринациональной криминальной деятельности и что требуются квалифицированные ответы на эти вызовы безопасности в общих рамках системы уголовного правосудия,

(...)



***Брюссель 2006 г. (Заявление Совета министров в Брюсселе  
о поддержке и оказании содействия международно-  
правовой базе борьбы с терроризмом)***

Мы, члены Совета министров ОБСЕ, подтверждаем нашу твердую решимость бороться с терроризмом во всех его формах и проявлениях как с преступной деятельностью, не имеющей никакого оправдания, каковы бы ни были ее мотивы и происхождение, а также продолжать и укреплять контртеррористическую деятельность ОБСЕ в соответствии с действующими обязательствами ОБСЕ.

(...)

Мы вновь обращаемся с призывом к государствам – участникам ОБСЕ рассмотреть возможность присоединиться к Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма, Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, а также поддержать прилагаемые в настоящее время усилия по принятию всеобъемлющей конвенции о международном терроризме на таких условиях, которые способствуют достижению контртеррористических целей международного сообщества.

Хельсинки 2008 г. (Решения: Решение № 7/08 Дальнейшее укрепление верховенства закона в регионе ОБСЕ)

Совет министров,

(...)

подчеркивая то значение, которое мы придаем правам человека, верховенству закона и демократии, с учетом их взаимосвязанного и взаимоусиливающего характера,

подчеркивая также важность верховенства закона как вопроса на стыке всех измерений для обеспечения соблюдения прав человека и демократии, безопасности и стабильности, надлежащего управления, взаимных экономических и торговых отношений, гарантированности инвестиций и благоприятного делового климата, а также его роль в борьбе с коррупцией, организованной

преступностью и всеми формами незаконного оборота, в том числе наркотических средств и оружия, а также с торговлей людьми, которое, таким образом, служит основой политического, экономического, социального и экологического развития государств-участников,

4. Рекомендует государствам-участникам при содействии, когда это необходимо, соответствующих исполнительных структур ОБСЕ, в соответствии с их мандатами и в рамках имеющихся ресурсов, продолжать и активизировать деятельность по обмену информацией и лучшей практикой и укреплять верховенство закона, в частности, в следующих областях:

□ (...) эффективное отправление правосудия, право на справедливое разбирательство, доступ к судам, подотчетность государственных институтов и должностных лиц, уважение верховенства закона в государственном управлении, право на правовую помощь (...);

(...)

□ Приверженность принципу урегулирования споров мирными средствами;

(...)

□ эффективное законодательство и судебно-административная база в целях содействия экономической деятельности, торговле и инвестициям в государствах-участниках и между ними;

□ соблюдение верховенства закона в сфере защиты природной среды в регионе ОБСЕ;

□ повышение осведомленности в вопросах, связанных с верховенством закона, в рамках судов, правоохранительных ведомств, полицейских органов и систем отбывания наказаний, а также систем подготовки профессиональных юристов;

□ образование по вопросам верховенства закона, а также создание возможностей для взаимодействия и обмена профессиональными юристами, учеными и студентами юридических факультетов из различных государств-участников региона ОБСЕ;

□ роль конституционных судов или приравниваемых к ним институтов государств-участников как инструмента,

призванного содействовать соблюдению во всех государственных институтах принципов верховенства закона, демократии и прав человека;

□ предоставление эффективных средств правовой защиты, когда это необходимо, и доступ к ним;

□ соблюдение стандартов и практики верховенства закона в системе уголовного правосудия;

□ борьба с коррупцией;

(...)

## **КОНВЕНЦИЯ**

### **Совета Европы об уголовной ответственности за коррупцию**

*Страсбург, 27 января 1999 г.*

#### **Преамбула**

Государства – члены Совета Европы и другие государства, подписавшие настоящую Конвенцию,

считая, что цель Совета Европы заключается в достижении большего единства между его членами,

признавая важность укрепления сотрудничества с другими государствами, подписавшими настоящую Конвенцию,

будучи убеждены в необходимости проводить в первоочередном порядке общую уголовную политику, направленную на защиту общества от коррупции, включая принятие соответствующего законодательства и профилактических мер,

подчеркивая, что коррупция угрожает верховенству закона, демократии и правам человека, подрывает принципы надлежащего государственного управления, равенства и социальной справедливости, препятствует конкуренции, затрудняет экономическое развитие и угрожает стабильности демократических институтов и моральным устоям общества,

считая, что для эффективной борьбы с коррупцией требуются расширение активизации и надлежащее осуществление международного сотрудничества в уголовно-правовой сфере,

приветствуя недавние изменения, которые способствовали дальнейшему расширению международного понимания и сотрудничества в области борьбы с коррупцией, включая меры, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций, Всемирным банком, Международным валютным фондом, Всемирной торговой организацией, Организацией американских государств, ОЭСР и Европейским союзом,

учитывая Программу действий по борьбе с коррупцией, принятую Комитетом министров Совета Европы в ноябре 1996 года в соответствии с рекомендациями 19-й Конференции министров юстиции европейских стран (Валлетта, 1994 год),

напоминая в этой связи о важности участия государств, не являющихся членами Совета Европы, в его деятельности, направленной на борьбу с коррупцией, и приветствуя их ценный вклад в осуществление Программы действий по борьбе с коррупцией,

напоминая далее, что в резолюции № 1, принятой министрами юстиции европейских стран на их 21-й конференции (Прага, 1997 год), рекомендуется скорейшее осуществление Программы действий по борьбе с коррупцией и, в частности, содержится призыв к скорейшему принятию Конвенции об уголовной ответственности, предусматривающей согласованную квалификацию правонарушений в форме коррупции как уголовно наказуемых деяний, укреплению сотрудничества в целях преследования за совершение таких правонарушений, а также создание эффективного механизма для принятия последующих мер, открытого для участия на равной основе государств-членов и государств, не являющихся членами Совета,

учитывая, что главы государств и правительств Совета Европы в ходе второй встречи на высшем уровне, проходившей в Страсбурге 10–11 октября 1997 года, приняли решение стремиться к поиску совместных мер в ответ на вызовы, возникающие в связи с ростом коррупции, и утвердили План действий, в котором в целях содействия развитию сотрудничества в борьбе с коррупцией, в том числе с факторами, связывающими ее с организованной преступностью и отмыванием денег, Комитету министров было поручено, в частности, обеспечить скорейшее завершение разработки международно-правовых документов в соответствии с Программой действий по борьбе с коррупцией,

принимая во внимание также, что в резолюции (97) 24 относительно 20 Руководящих принципов борьбы с коррупцией, которая была принята 6 ноября 1997 года Комитетом министров на его 101-й сессии, подчеркивается необходимость оперативно завершить разработку международно-правовых документов во исполнение Программы действий по борьбе с коррупцией,

учитывая принятие Комитетом министров на его 102-й сессии 4 мая 1998 года резолюции (98) 7, в которой было поручено разработать частичное и расширенное соглашение о создании Группы

государств против коррупции (ГРЕКО) с целью расширения возможностей ее членов в борьбе с коррупцией путем осуществления наблюдения за выполнением их обязательств в этой области, договорились о нижеследующем:

## **Глава I. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕРМИНОВ**

### **Статья 1. Использование терминов. Определения**

Для целей настоящей Конвенции:

а) понятие «публичное должностное лицо» охватывает определения «должностное лицо», «публичный служащий», «мэр», «министр» или «судья», существующие в национальном праве государства, в котором данное лицо отправляет свою должность, как они применяются в уголовном праве этого государства;

б) термин «судья», упомянутый в подпункте а) выше, включает прокуроров и лиц, занимающих судебные должности;

с) в случае разбирательства, касающегося какого-либо публичного должностного лица другого государства, государство, осуществляющее преследование, может применять определение публичного должностного лица лишь в той степени, в какой это определение не противоречит его национальному праву;

д) «юридическое лицо» означает любое образование, имеющее таковой статус в силу применимого национального права, за исключением государств или других публичных органов, действующих в осуществление государственных полномочий, а также межправительственных организаций.

## **Глава II. МЕРЫ, КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ПРИНЯТЫ НА НАЦИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ**

### **Статья 2. Активный подкуп национальных публичных должностных лиц**

Каждая Сторона принимает такие законодательные и иные меры, которые могут потребоваться для того, чтобы признать в

качестве уголовных правонарушений в соответствии с ее внутренним правом преднамеренное обещание, предложение или предоставление каким-либо лицом, прямо или косвенно, какого-либо неправомерного преимущества любому из ее публичных должностных лиц для самого этого лица или любого иного лица с тем, чтобы это публичное должностное лицо совершило действия или воздержалось от их совершения при осуществлении своих функций.

### **Статья 3. Пассивный подкуп национальных публичных должностных лиц**

Каждая Сторона принимает такие законодательные и иные меры, которые могут потребоваться для того, чтобы признать в качестве уголовных правонарушений в соответствии с ее внутренним правом прямое или косвенное преднамеренное испрашивание или получение каким-либо из ее публичных должностных лиц какого-либо неправомерного преимущества для самого этого лица или любого иного лица, или же принятие предложения или обещания такого преимущества с тем, чтобы это должностное лицо совершило действия или воздержалось от их совершения при осуществлении своих функций.

### **Статья 4. Подкуп членов национальных публичных собраний**

Каждая Сторона принимает такие законодательные и иные меры, которые могут потребоваться для того, чтобы признать в качестве уголовных правонарушений в соответствии с ее внутренним правом деяния, о которых говорится в статьях 2 и 3, в том случае, когда это касается любого лица, являющегося членом какого-либо национального публичного собрания, осуществляющего законодательные или административные полномочия.

### **Статья 5. Подкуп иностранных публичных должностных лиц**

Каждая Сторона принимает такие законодательные и иные меры, которые могут потребоваться для того, чтобы признать в

качестве уголовных правонарушений в соответствии с ее внутренним правом деяния, о которых говорится в статьях 2 и 3, в том случае, когда это касается публичного должностного лица какого-либо другого государства.

#### **Статья 6. Подкуп членов иностранных публичных собраний**

Каждая Сторона принимает такие законодательные и иные меры, которые могут потребоваться для того, чтобы признать в качестве уголовных правонарушений в соответствии с ее внутренним правом деяния, о которых говорится в статьях 2 и 3, в том случае, когда это касается любого лица, являющегося членом какого-либо публичного собрания, осуществляющего законодательные или административные полномочия в каком-либо другом государстве.

#### **Статья 7. Активный подкуп в частном секторе**

Каждая Сторона принимает такие законодательные и иные меры, которые могут потребоваться для того, чтобы признать в качестве уголовных правонарушений в соответствии с ее внутренним правом преднамеренное обещание, предложение или предоставление, прямо или косвенно, в ходе осуществления коммерческой деятельности какого-либо неправомерного преимущества каким-либо лицам, которые руководят предприятиями частного сектора или работают в них в том или ином качестве, для самих этих лиц или любых других лиц, с тем чтобы эти лица совершили действия или воздержались от их совершения в нарушение своих обязанностей.

#### **Статья 8. Пассивный подкуп в частном секторе**

Каждая Сторона принимает такие законодательные и иные меры, которые могут потребоваться для того, чтобы признать в качестве уголовных правонарушений в соответствии с ее внутренним правом преднамеренное испрашивание или получение, прямо или косвенно, в ходе коммерческой деятельности какими-либо лицами, которые руководят предприятиями частного сектора или



работают в них в том или ином качестве, какого-либо неправомерного преимущества или обещания этого преимущества для самих себя или для любых других лиц, или же принятие предложения или обещания такого преимущества за совершение или несовершение каких-либо действий в нарушение своих обязанностей.

### **Статья 9. Подкуп должностных лиц международных организаций**

Каждая Сторона принимает такие законодательные или иные меры, которые могут потребоваться для того, чтобы признать в качестве уголовных правонарушений в соответствии с ее внутренним правом деяния, о которых говорится в статьях 2 и 3, когда по смыслу положений о персонале это касается какого-либо должностного лица или иного нанятого по контракту сотрудника какой-либо межправительственной или наднациональной организации или органа, членом которых является эта Сторона, а также любого прикомандированного или не прикомандированного лица, которое осуществляет функции, соответствующие функциям, выполняемым такими должностными лицами или агентами.

### **Статья 10. Подкуп членов международных парламентских собраний**

Каждая Сторона принимает такие законодательные и иные меры, которые могут потребоваться для того, чтобы признать в качестве уголовных правонарушений в соответствии с ее внутренним правом деяния, о которых говорится в статье 4, когда это касается каких-либо членов парламентских собраний международных или наднациональных организаций, членом которых является эта Сторона.

### **Статья 11. Подкуп судей и должностных лиц международных судов**

Каждая Сторона принимает такие законодательные и иные меры, которые могут потребоваться для того, чтобы признать в качестве уголовных правонарушений в соответствии с ее внутренним правом деяния, о которых говорится в статьях 2 и 3, когда это

касается каких-либо лиц, занимающих судебные должности, или должностных лиц любого международного суда, юрисдикция которого признана этой Стороной.

### **Статья 12. Злоупотребление влиянием в корыстных целях**

Каждая Сторона принимает такие законодательные и иные меры, которые могут потребоваться для того, чтобы признать в качестве уголовных правонарушений в соответствии с ее внутренним правом преднамеренное обещание, предоставление или предложение, прямо или косвенно, любого неправомерного преимущества любому лицу, которое утверждает или подтверждает, что оно может оказать неправомерное влияние на принятие решения каким-либо лицом, о которых говорится в статьях 2, 4 – 6 и 9 – 11, за вознаграждение, независимо от того, предоставляется ли такое преимущество ему самому или кому-либо еще, а также просьбу, принятие или согласие с предложением или обещанием предоставить такое преимущество за вознаграждение, независимо от того, оказано ли такое влияние и был ли получен или нет в результате предположительно оказанного влияния желаемый результат.

### **Статья 13. Отмывание доходов от преступлений, связанных с коррупцией**

Каждая Сторона принимает такие законодательные и иные меры, которые могут потребоваться для того, чтобы признать в качестве уголовных правонарушений в соответствии с ее внутренним правом деяния, о которых говорится в пунктах 1 и 2 статьи 6 Конвенции № 141 Совета Европы, при упомянутых в ней обстоятельствах, когда предполагаемое основное правонарушение является одним из уголовных правонарушений, признанных в качестве таковых в соответствии со статьями 2 – 12 настоящей Конвенции, если только Сторона не сделала оговорку или заявление в отношении этих правонарушений или не рассматривает такие правонарушения в качестве тяжких для целей своего законодательства, касающегося отмывания доходов.

### **Статья 14. Правонарушения в сфере бухгалтерского учета**

Каждая Сторона принимает такие законодательные и иные меры, которые могут потребоваться для того, чтобы признать в качестве правонарушений, подлежащих уголовному или иному наказанию в соответствии с ее внутренним правом, следующие преднамеренные действия или бездействие с целью совершения, сокрытия или представления в ложном свете правонарушений, о которых говорится в статьях 2 – 12, если только Сторона не сделала соответствующую оговорку или заявление:

а) оформление или использование счета-фактуры или любого другого бухгалтерского документа или отчета, содержащего ложную или неполную информацию;

б) противоправное невнесение в бухгалтерские книги сведений о платежных операциях.

### **Статья 15. Соучастие**

Каждая Сторона принимает такие законодательные и иные меры, которые могут потребоваться для того, чтобы признать в качестве уголовных правонарушений в соответствии с ее внутренним правом соучастие или подстрекательство к совершению какого-либо уголовного правонарушения, признанного в качестве такового в соответствии с настоящей Конвенцией.

### **Статья 16. Иммунитет**

Положения настоящей Конвенции применяются без ущерба для положений любого договора, протокола или устава, а также текстов, регулирующих их применение, в том, что касается лишения иммунитета.

### **Статья 17. Юрисдикция**

1. Каждая Сторона принимает такие законодательные и иные меры, которые могут потребоваться для установления юрисдикции в отношении уголовного правонарушения, признанного в качестве такового в соответствии со статьями 2 – 14 настоящей Конвенции, в случаях, когда:

а) преступление совершено полностью или частично на ее территории;

б) правонарушитель является одним из ее граждан, одним из ее публичных должностных лиц или членом одного из ее национальных публичных собраний;

с) в правонарушении замешано одно из ее публичных должностных лиц или членов ее национальных публичных собраний или любое лицо, упомянутое в статьях 9 – 11, которое при этом является одним из ее граждан.

2. Каждое Государство в момент подписания или сдачи на хранение своей ратификационной грамоты, документа о принятии, одобрении или присоединении может путем подачи заявления на имя Генерального секретаря Совета Европы объявить о том, что она оставляет за собой право не применять или применять только в особых случаях или при особых условиях правила о юрисдикции, закрепленные в пунктах 1б и с) настоящей статьи или любой ее части.

3. Если Сторона использует право на оговорку, предусмотренное пунктом 2 настоящей статьи, она принимает такие меры, которые могут потребоваться для установления юрисдикции в отношении уголовного правонарушения, признанного в качестве такового в соответствии с настоящей Конвенцией, в случаях, когда предполагаемый преступник находится на ее территории и она не выдает его другой Стороне исключительно по причине его гражданства, несмотря на поступивший запрос о его выдаче.

4. Настоящая Конвенция не исключает возможность осуществления Стороной любой уголовной юрисдикции в соответствии с ее внутренним правом.

### **Статья 18. Ответственность юридических лиц**

1. Каждая Сторона принимает такие законодательные и иные меры, которые могут потребоваться для обеспечения того, чтобы юридические лица могли быть привлечены к ответственности в связи с совершением уголовных правонарушений, заключающихся в активном подкупе, злоупотреблении влиянием в корыстных целях и отмывании доходов, признанных в качестве таковых в

соответствии с настоящей Конвенцией и совершенных в их интересах каким-либо физическим лицом, действующим в своем личном качестве или в составе органа юридического лица и занимавшим руководящую должность в юридическом лице, в процессе:

выполнения представительских функций от имени юридического лица; или

осуществления права на принятие решений от имени юридического лица; или

осуществления контрольных функций в рамках юридического лица;

а также в связи с участием такого физического лица в вышеупомянутых правонарушениях в качестве соучастника или подстрекателя.

2. Помимо случаев, уже предусмотренных пунктом 1, каждая Сторона принимает необходимые меры для обеспечения того, чтобы юридическое лицо могло быть привлечено к ответственности тогда, когда вследствие отсутствия надзора или контроля со стороны физического лица, о котором говорится в пункте 1, появляется возможность совершения уголовных правонарушений, указанных в пункте 1, в интересах этого юридического лица физическим лицом, осуществляющим свои полномочия от его имени.

3. Ответственность юридического лица в соответствии с пунктами 1 и 2 не исключает возможности уголовного преследования физических лиц, совершивших, подстрекавших к совершению или участвовавших в совершении уголовных правонарушений, указанных в пункте 1.

### **Статья 19. Санкции и меры**

1. Принимая во внимание тяжесть уголовных правонарушений, признанных в качестве таковых в соответствии с настоящей Конвенцией, каждая Сторона предусматривает в отношении этих уголовных правонарушений, признанных в качестве таковых в соответствии со статьями 2 – 14, эффективные, соразмерные и сдерживающие санкции и меры, включая, если правонарушения совершены физическими лицами, наказания, предусматривающие лишение свободы, которые могут повлечь за собой выдачу.

2. Каждая Сторона обеспечивает, чтобы в отношении юридических лиц, привлеченных к ответственности в соответствии с пунктами 1 и 2 статьи 18, применялись эффективные, соразмерные и сдерживающие уголовные или неуголовные санкции, в том числе финансового характера.

3. Каждая Сторона принимает такие законодательные и иные меры, которые могут потребоваться для того, чтобы наделить себя правом конфисковывать или иным образом изымать орудия совершения и доходы от уголовных правонарушений, признанных в качестве таковых в соответствии с настоящей Конвенцией, или имущество, стоимость которого эквивалентна таким доходам.

### **Статья 20. Специальные полномочия**

Каждая Сторона принимает такие меры, которые могут потребоваться для обеспечения специализации соответствующих лиц или органов для борьбы с коррупцией. Им предоставляется необходимая независимость в соответствии с основополагающими принципами правовой системы Стороны, с тем чтобы они имели возможность выполнять свои функции эффективно и без какого-либо неправомерного давления. Сторона обеспечивает, чтобы сотрудники таких органов проходили надлежащую подготовку и располагали адекватными финансовыми ресурсами для выполнения возложенных на них задач.

### **Статья 21. Сотрудничество с национальными органами и между ними**

Каждая Сторона принимает такие меры, которые могут потребоваться для обеспечения того, чтобы публичные власти, а также все публичные должностные лица сотрудничали, в соответствии с внутренним правом, с теми ее органами, которые отвечают за расследование уголовных правонарушений и преследование за их совершение:

а) путем информирования этих органов, по их собственной инициативе, если есть веские основания полагать, что было совершено какое-либо уголовное правонарушение, признанное в качестве такового в соответствии со статьями 2 – 14; или

б) путем предоставления этим органам по их просьбе всей необходимой информации.

### **Статья 22. Защита лиц, сотрудничающих с правосудием, и свидетелей**

Каждая Сторона принимает такие меры, которые могут потребоваться для обеспечения эффективной и надлежащей защиты:

а) тех, кто сообщает об уголовных правонарушениях, признанных в качестве таковых в соответствии со статьями 2 – 14 или иным образом сотрудничает с органами, осуществляющими расследование и разбирательство;

б) свидетелей, дающих показания, касающиеся этих правонарушений.

### **Статья 23. Меры по содействию сбору доказательств и конфискации доходов**

1. Каждая Сторона принимает такие законодательные и иные меры, которые могут оказаться необходимыми, включая меры, допускающие использование специальных методов расследования в соответствии с внутренним законодательством, в целях содействия сбору доказательств, имеющих отношение к уголовным правонарушениям, признанным в качестве таковых в соответствии со статьями 2 – 14 настоящей Конвенции, а также для выявления, розыска, наложения ареста и изъятия орудий преступлений и доходов от коррупции, либо имущества, стоимость которого эквивалентна таким доходам, в отношении которых могут быть применены меры, установленные в соответствии с пунктом 3 статьи 19 настоящей Конвенции.

2. Каждая Сторона принимает такие законодательные и иные меры, которые могут потребоваться в целях наделения ее судов или других компетентных органов полномочиями отдавать распоряжения о предоставлении или аресте банковской, финансовой или коммерческой документации в целях осуществления действий, предусмотренных пунктом 1 настоящей статьи.

3. Банковская тайна не является препятствием для осуществления мер, предусмотренных пунктами 1 и 2 настоящей статьи.

### **Глава III. КОНТРОЛЬ ЗА ВЫПОЛНЕНИЕМ**

#### **Статья 24. Контроль**

Выполнение настоящей Конвенции Договаривающимися Сторонами контролируется Группой государств против коррупции (ГРЕКО).

### **Глава IV. МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО**

#### **Статья 25. Общие принципы и меры в области международного сотрудничества**

1. Стороны в максимально возможной степени сотрудничают друг с другом в соответствии с положениями соответствующих международных документов о международном сотрудничестве по уголовным делам или договоренностями, достигнутыми на основе единообразного или принятого на взаимной основе законодательства, а также в соответствии со своим национальным законодательством, в проведении расследований и разбирательств, касающихся уголовных правонарушений, признанных в качестве таковых в соответствии с настоящей Конвенцией.

2. В случае отсутствия между Сторонами действующих международных документов или договоренностей, упомянутых в пункте 1, применяются статьи 26 – 31 настоящей главы.

3. Статьи 26 – 31 настоящей главы применяются также в тех случаях, когда они обеспечивают более благоприятные условия сотрудничества по сравнению с условиями, предусмотренными международными документами или договоренностями, упомянутыми в пункте 1.

#### **Статья 26. Взаимная помощь**

1. Стороны оказывают друг другу максимально возможную взаимную помощь, обеспечивая незамедлительную обработку запросов, полученных от органов, которые в соответствии со своим внутренним правом имеют право проводить расследования или судебное разбирательство по уголовным делам в связи с правонарушениями, признанными в качестве таковых в соответствии с настоящей Конвенцией.



2. Во взаимной правовой помощи в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи может быть отказано, если запрашиваемая Сторона считает, что исполнение запроса об оказании такой помощи может нанести ущерб ее национальным интересам, государственному суверенитету, национальной безопасности или публичному порядку.

3. Банковская тайна не может служить основанием для отказа в сотрудничестве в соответствии с настоящей главой. Сторона, когда это предусмотрено ее внутренним правом, может потребовать, чтобы запрос о сотрудничестве, включающем разглашение банковской тайны, был санкционирован судьей либо другим судебным органом, включая прокуроров, занимающихся производством по уголовным делам.

### **Статья 27. Выдача**

1. Уголовные правонарушения, признанные в качестве таковых в соответствии с настоящей Конвенцией, считаются входящими в число преступлений, влекущих выдачу в соответствии с любым договором о выдаче, действующим между Сторонами. Стороны обязуются включать такие преступления в качестве преступлений, влекущих выдачу, в любые договоры о выдаче, которые могут быть заключены между ними.

2. Если Сторона, ставящая условием выдачи наличие соответствующего договора, получает запрос о выдаче от другой Стороны, с которой у нее нет такого договора, она может рассматривать настоящую Конвенцию в качестве правовой основы для выдачи в связи с любым уголовным правонарушением, признанным в качестве такового в соответствии с настоящей Конвенцией.

3. Стороны, которые не ставят условием выдачи наличие соответствующего договора, рассматривают, в отношениях между собой, уголовные правонарушения, признанные в качестве таковых в соответствии с настоящей Конвенцией, как правонарушения, влекущие выдачу.

4. Выдача осуществляется на условиях, предусмотренных законодательством запрашиваемого государства или применимыми

договорами о выдаче, включая основания, на которых запрашиваемое государство может отказать в выдаче.

5. Если единственным основанием для отказа в выдаче в связи с уголовным правонарушением, признанным в качестве такового в соответствии с настоящей Конвенцией, является гражданство соответствующего лица или то обстоятельство, что запрашиваемая Страна считает, что данное правонарушение подпадает под его юрисдикцию, то запрашиваемая Страна, в отсутствие иной договоренности с запрашивающей Страной, передает дело на рассмотрение своим компетентным органам и в установленном порядке уведомляет запрашивающую Страну о результатах такого расследования.

### **Статья 28. Информация, предоставляемая по собственной инициативе Стран**

Без ущерба для своих собственных расследований или судебных разбирательств Страна может по собственной инициативе предоставить другой Стране информацию о фактических обстоятельствах, когда она считает, что предоставление такой информации может помочь этой или другой Стране в возбуждении или проведении расследований или судебных разбирательств, связанных с уголовными правонарушениями, признанными в качестве таковых в соответствии с настоящей Конвенцией, или может привести к направлению этой Страной запроса в соответствии с настоящей главой.

### **Статья 29. Центральный орган**

1. Страны назначают центральный орган или, при необходимости, несколько центральных органов, отвечающих за направление запросов или подготовку ответов на такие запросы в соответствии с настоящей главой, а также за принятие мер по их исполнению или передаче компетентным органам для их исполнения.

2. Каждая Страна в момент подписания настоящей Конвенции или сдачи на хранение своей ратификационной грамоты, документа о принятии, одобрении или присоединении сообщает Генеральному секретарю Совета Европы названия и

адреса органов, назначенных в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи.

### **Статья 30. Непосредственные сношения**

1. Центральные органы осуществляют непосредственные сношения друг с другом.

2. В случае крайней необходимости запросы об оказании взаимной помощи или связанные с ними сообщения могут направляться непосредственно судебными органами, включая государственных обвинителей, запрашивающей Стороны соответствующим органам запрашиваемой Стороны. В этом случае копия запроса или сообщения одновременно направляется центральному органу запрашиваемой Стороны через центральный орган запрашивающей Стороны.

3. Запросы или сообщения в соответствии с пунктами 1 и 2 настоящей статьи могут быть направлены через Международную организацию уголовной полиции (Интерпол).

4. В случаях, когда в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи представляется запрос и орган власти некомпетентен рассматривать его, он передает этот запрос компетентному национальному органу и непосредственно информирует об этом запрашивающую Сторону.

5. Запросы или сообщения, представляемые в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи" которые не предусматривают принудительных мер, могут непосредственно передаваться компетентными органами запрашивающей Стороны компетентным органам запрашиваемой Стороны.

6. Каждая Сторона в момент подписания или сдачи на хранение ратификационных грамот, документов о принятии, одобрении или присоединении может информировать Генерального секретаря Совета Европы о том, что в интересах обеспечения эффективности запросы, представляемые в соответствии с настоящей главой, должны направляться ее центральному органу.

### **Статья 31. Информация**

Запрашиваемая Сторона незамедлительно информирует запрашивающую Сторону о действиях, предпринятых по запросу,

представленному в соответствии с настоящей главой, и об окончательных результатах этих мер. Запрашиваемая Сторона также незамедлительно информирует запрашивающую Сторону о любых обстоятельствах, которые делают невозможным осуществление запрашиваемых действий или могут существенно задержать их выполнение.

## **Глава V. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

### **Статья 32. Подписание и вступление в силу**

1. Настоящая Конвенция открыта для подписания государствами – членами Совета Европы и государствами, не являющимися его членами, которые участвовали в ее разработке. Такие государства могут заявить о своем согласии на ее обязательность путем:

- а) подписания без оговорки относительно ратификации, принятия или одобрения; или
- б) ратификации, принятия или одобрения после подписания при условии ратификации, принятия или одобрения.

2. Ратификационные грамоты, документы о принятии или одобрении сдаются на хранение Генеральному секретарю Совета Европы.

3. Настоящая Конвенция вступает в силу в первый день месяца, следующего после истечения трехмесячного периода с даты, когда 14 государств заявят о своем согласии на обязательность Конвенции в соответствии с положениями пункта 1. Любое государство, не являющееся членом Группы государств против коррупции (ГРЕКО) в момент ратификации, автоматически становится ее членом с даты вступления Конвенции в силу.

4. В отношении любого подписавшего Конвенцию государства, которое впоследствии заявляет о своем согласии на обязательность, Конвенция вступает в силу в первый день месяца, следующего после истечения трехмесячного периода с даты выражения согласия на обязательность Конвенции в соответствии с положениями пункта 1. Любое подписавшее Конвенцию государство, не являющееся членом Группы государств против

коррупции (ГРЕКО) в момент ратификации, автоматически становится ее членом с даты вступления для него Конвенции в силу.

### **Статья 33. Присоединение к Конвенции**

1. После вступления настоящей Конвенции в силу Комитет министров Совета Европы после консультаций с Договаривающимися Государствами Конвенции может предложить Европейскому сообществу, а также любому государству, не являющемуся членом Совета и не участвовавшему в разработке Конвенции, присоединиться к настоящей Конвенции на основании решения, принимаемого большинством голосов, предусмотренным в статье 20d Устава Совета Европы, при единодушном голосовании представителей Договаривающихся Государств, пользующихся правом участвовать в работе Комитета министров.

2. Для Европейского сообщества и любого государства, присоединяющегося к Конвенции в соответствии с пунктом 1 выше, Конвенция вступает в силу в первый день месяца, следующего после истечения трехмесячного периода с даты сдачи на хранение документа о присоединении Генеральному секретарю Совета Европы, Европейское сообщество и любое государство, присоединяющееся к настоящей Конвенции, автоматически становится членом ГРЕКО, если в момент присоединения оно еще не состоит ее членом, с даты вступления для него Конвенции в силу.

### **Статья 34. Территориальное применение**

1. Любое государство в момент подписания или сдачи на хранение ратификационной грамоты, документа о принятии, одобрении или присоединении, может отдельно указать территорию или территории, к которым применяется Конвенция.

2. Любая Сторона может в любой более поздний срок посредством направления заявления на имя Генерального секретаря Совета Европы распространить действие настоящей Конвенции на любую другую территорию, указанную в этом заявлении. В отношении такой территории Конвенция вступает в силу в первый день месяца, следующего после истечения трехмесячного периода с даты получения Генеральным секретарем такого заявления.

3. Любое заявление, сделанное в соответствии с двумя предыдущими пунктами, в отношении любой территории, указанной в таком заявлении, может быть отозвано путем подачи уведомления на имя Генерального секретаря Совета Европы. Отзыв вступает в силу в первый день месяца, следующего после истечения трехмесячного периода с даты получения Генеральным секретарем такого уведомления.

### **Статья 35. Связь с другими конвенциями и соглашениями**

1. Настоящая Конвенция не затрагивает прав и обязательств, вытекающих из многосторонних международных конвенций по специальным вопросам.

2. Стороны Конвенции могут заключать двусторонние или многосторонние соглашения друг с другом по вопросам, рассматриваемым в настоящей Конвенции, в целях дополнения или укрепления ее положений и содействия применению закрепленных в ней принципов.

3. Если две или несколько Сторон уже заключили соглашение или договор по вопросу, являющемуся предметом настоящей Конвенции, или каким-либо иным образом оформили свои отношения по данному вопросу, то они вправе применять данное соглашение или договор или соответствующим образом регулировать свои отношения вне рамок настоящей Конвенции, если это содействует международному сотрудничеству.

### **Статья 36. Заявления**

Любое государство в момент подписания или сдачи на хранение ратификационной грамоты, документа о принятии, одобрении или присоединении может заявить, что оно будет рассматривать как уголовные правонарушения активный или пассивный подкуп иностранных публичных должностных лиц в соответствии со статьей 5, должностных лиц международных организаций согласно статье 9 или судей и должностных лиц международных судов в соответствии со статьей 11 лишь в той степени, в какой публичное должностное лицо или судья действует или воздерживается от действий в нарушение своих обязанностей.

### **Статья 37. Оговорки**

1. Любое государство в момент подписания или сдачи на хранение ратификационной грамоты, документа о принятии, одобрении или присоединении может сохранить за собой право не рассматривать как уголовное правонарушение в своем внутреннем праве, полностью или частично, поведение, о котором говорится в статьях 4, 6-8, 10 и 12, или правонарушения, связанные с пассивным подкупом, определенные в статье 5.

2. Любое государство в момент подписания или сдачи на хранение ратификационной грамоты, документа о принятии, одобрении или присоединении может заявить, что оно желает воспользоваться правом на оговорку, которое предусмотрено пунктом 2 статьи 17.

3. Любое государство в момент подписания или сдачи на хранение ратификационной грамоты, документа о принятии, одобрении или присоединении может заявить, что оно может отказать во взаимной правовой помощи, предусмотренной пунктом 1 статьи 26, если соответствующий запрос касается правонарушения, которое запрашиваемая Сторона считает политическим правонарушением.

4. По смыслу применения пунктов 1, 2 и 3 настоящей статьи никакое государство не может высказывать оговорки по более чем пяти упомянутым в них положениям. Никакие другие оговорки не допускаются. Оговорки однородного характера по статьям 4, 6 и 10 считаются одной оговоркой.

### **Статья 38. Юридическая сила и пересмотр заявлений и оговорок**

1. Заявления, упомянутые в статье 36, и оговорки, упомянутые в статье 37, считаются имеющими юридическую силу в течение трех лет с момента вступления настоящей Конвенции в силу для соответствующего государства. Однако такие заявления и оговорки могут продлеваться на период той же продолжительности.

2. За двенадцать месяцев до истечения срока действия заявления или оговорки Генеральный секретариат Совета Европы уведомляет об этом соответствующее государство. Не позднее чем за

три месяца до истечения срока действия соответствующее государство уведомляет Генерального секретаря о том, что оно подтверждает, изменяет или отзывает свое заявление или оговорку. В случае отсутствия уведомления со стороны соответствующего государства Генеральный секретариат информирует это государство о том, что действие заявления или оговорки считается автоматически продленным на срок в шесть месяцев. Непредставление государством уведомления о намерении подтвердить или изменить свое заявление или оговорку до истечения этого срока влечет прекращение действия заявления или оговорки.

3. Если Договаривающаяся Сторона делает заявление или оговорку согласно статьям 36 и 37, то она представляет ГРЕКО, до возобновления их действия или по соответствующей просьбе, разъяснение с изложением обоснования продолжения их действия.

### **Статья 39. Поправки**

1. Поправки к настоящей Конвенции могут быть предложены любой Стороной, и Генеральный секретарь Совета Европы доводит их до сведения государств – членов Совета Европы и каждого государства, не являющегося его членом, которое присоединилось или которому было предложено присоединиться к настоящей Конвенции в соответствии с положениями статьи 33.

2. Любая поправка, предложенная той или иной Стороной, доводится до сведения Европейского комитета по проблемам преступности (ЕКПП), который представляет Комитету министров свое заключение относительно предлагаемой поправки.

3. Комитет министров рассматривает предлагаемую поправку и заключение, представленное ЕКПП, и после консультаций с государствами, не являющимися участниками Конвенции, может принять эту поправку.

4. Текст любой поправки, принятый Комитетом министров в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи, препровождается Сторонам для принятия.

5. Любая поправка, принятая в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи, вступает в силу на тридцатый день с того момента, когда все Стороны сообщили Генеральному секретарю о ее принятии.



#### **Статья 40. Урегулирование споров**

1. Европейский комитет по проблемам преступности Совета Европы должен постоянно информироваться о толковании и применении настоящей Конвенции.

2. В случае возникновения спора между Сторонами относительно толкования или применения настоящей Конвенции они стремятся урегулировать этот спор посредством переговоров или любых иных мирных способов по своему выбору, в том числе посредством представления спора на рассмотрение Европейского комитета по проблемам преступности, арбитражного суда, решения которых являются обязательными для Сторон, или на рассмотрение Международного Суда по согласованию между соответствующими Сторонами.

#### **Статья 41. Денонсация**

1. Любая Сторона может в любое время денонсировать настоящую Конвенцию посредством представления уведомления на имя Генерального секретаря Совета Европы.

2. Такая денонсация вступает в силу в первый день месяца после истечения трехмесячного периода со дня получения уведомления Генеральным секретарем Совета Европы.

#### **Статья 42. Уведомление**

Генеральный секретарь Совета Европы уведомляет государства – члены Совета и любое государство, которое присоединилось к Конвенции, о:

- а) любом подписании;
- б) сдаче на хранение любой ратификационной грамоты, документа о принятии, одобрении или присоединении;
- в) любой дате вступления в силу настоящей Конвенции в соответствии со статьями 32 и 33;
- д) любом заявлении или оговорке, сделанными в соответствии со статьей 36 или 37;
- е) любом ином действии, уведомлении или сообщении, относящихся к настоящей Конвенции.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные, подписали настоящую Конвенцию.

Совершено в Страсбурге 27 января 1999 года, в одном экземпляре, на английском и французском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу, который сдается на хранение в архив Совета Европы. Генеральный секретарь Совета Европы препровождает заверенные копии каждому государству – члену Совета Европы, государствам, не являющимся его членами, которые принимали участие в разработке настоящей Конвенции, и любому другому государству, которому было предложено присоединиться к ней.

## **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПРОТОКОЛ к Конвенции об уголовной ответственности за коррупцию**

*Страсбург, 15 мая 2003 г.  
ETS № 191*

Государства – члены Совета Европы и другие государства, подписавшие настоящий Протокол,

считая, что для предотвращения коррупции и для борьбы с ней целесообразно дополнить Конвенцию об уголовной ответственности за коррупцию (ETS № 173, далее именуемую «Конвенция»);

считая также, что настоящий Протокол позволит более полно выполнить Программу действий по борьбе с коррупцией, 1996, согласились о нижеследующем:

### **Глава I. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕРМИНОВ**

#### **Статья 1. Использование терминов**

Для целей настоящего Протокола:

1. «Третьейским судьей (Арбитром)» считается лицо, определяемое в национальном праве Государств-Сторон настоящего Протокола, но в любом случае этот термин включает лицо, которое на основании арбитражного соглашения призвано вынести юридически обязательное решение по спору, переданному ему/ей сторонами соглашения.

2. Термин «арбитражное соглашение» означает соглашение, признанное в соответствии с национальным правом, посредством которого Стороны соглашаются передать спор для решения арбитром.

3. «Присяжным заседателем» считается лицо, определяемое в национальном праве Государств-Сторон настоящего Протокола, но в любом случае этот термин включает лицо, не являющееся профессиональным юристом, действующее как член коллегиального органа, который несет ответственность за принятие решения о вине человека, обвиняемого в рамках суда.

4. В случае разбирательств, в которые вовлечен иностранный третейский судья (арбитр) или присяжный заседатель, Государство, осуществляющее преследование, может применять определение третейского судьи (арбитра) или присяжного заседателя лишь в той степени, в какой это определение не противоречит национальному праву данного государства.

## **Глава II. МЕРЫ, ПРИНИМАЕМЫЕ НА НАЦИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ**

### **Статья 2. Активный подкуп национальных третейских судей (арбитров)**

Каждая Сторона принимает такие законодательные и иные меры, которые могут потребоваться для того, чтобы квалифицировать в качестве уголовных преступлений в соответствии с ее внутренним правом обещание, предложение или предоставление каким-либо лицом, прямо или косвенно, какого-либо неправомерного преимущества любому из ее третейских судей (арбитров), осуществляющему свои функции согласно национальному праву об арбитраже Стороны, для самого этого лица или любого иного лица, с тем чтобы оно совершило действия или воздержалось от их совершения при осуществлении своих функций, когда это сделано преднамеренно.

### **Статья 3. Пассивный подкуп национальных третейских судей (арбитров)**

Каждая Сторона принимает такие законодательные и иные меры, которые могут потребоваться для того, чтобы квалифицировать в качестве уголовных преступлений в соответствии с ее внутренним правом испрашивание или получение кем-либо из ее третейских судей (арбитров), осуществляющим его или ее функции согласно национальному праву об арбитраже Стороны, прямо или косвенно, какого-либо неправомерного преимущества для него или нее или же для принятие предложения или обещания такого преимущества, с тем чтобы этот третейский судья (арбитр) совершил действия или воздержался от их

совершения при осуществлении его или ее функций, когда это сделано преднамеренно.

#### **Статья 4. Подкуп иностранных третейских судей (арбитров)**

Каждая Сторона принимает такие законодательные и иные меры, которые могут потребоваться для того, чтобы квалифицировать в качестве уголовных преступлений в соответствии с ее внутренним правом поведение, упомянутое в статьях 2 и 3, когда это касается третейского судьи (арбитра), осуществляющего его/ее функции согласно национальному законодательству любого другого Государства.

#### **Статья 5. Подкуп национальных присяжных заседателей**

Каждая Сторона принимает такие законодательные и иные меры, которые могут потребоваться для того, чтобы квалифицировать в качестве уголовных преступлений в соответствии с ее внутренним правом поведение, упомянутое в статьях 2 и 3, когда это касается любого лица, действующего в качестве присяжного заседателя в пределах национальной судебной системы.

#### **Статья 6. Подкуп иностранных присяжных заседателей**

Каждая Сторона принимает такие законодательные и иные меры, которые могут потребоваться для того, чтобы квалифицировать в качестве уголовных преступлений в соответствии с ее внутренним правом поведение, упомянутое в статьях 2 и 3, когда это касается любого лица, действующего в качестве присяжного заседателя в пределах судебной системы любого другого государства.

### **Глава III. КОНТРОЛЬ ЗА ВЫПОЛНЕНИЕМ И ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

#### **Статья 7. Контроль за выполнением**

Группа государств против коррупции (ГРЕКО) наблюдает за выполнением настоящего Протокола Сторонами.

### **Статья 8. Связь с Конвенцией**

1. Для Сторон Конвенции положения статей со 2 – 6 настоящего Протокола считаются дополнительными статьями к Конвенции.

2. Положения Конвенции применяются в такой мере, в какой они совместимы с положениями Протокола.

### **Статья 9. Заявления и оговорки**

1. Если Сторона сделала заявление в соответствии со статьей 36 Конвенции, она может сделать аналогичное заявление в отношении статей 4 и 6 настоящего Протокола при подписании или сдаче на хранение ратификационной грамоты, документа о принятии, об одобрении или о присоединении.

2. Если Сторона сделала оговорку в соответствии с пунктом 1 статьи 37 Конвенции, ограничивающую квалификацию в качестве уголовных преступлений правонарушения в виде пассивного подкупа, определенного в статье 5 Конвенции, она может сделать аналогичную оговорку относительно статей 4 и 6 настоящего Протокола при подписании или сдаче на хранение ратификационной грамоты, документа о принятии, об одобрении или о присоединении. Любая другая оговорка, сделанная Стороной в соответствии со статьей 37 Конвенции, также применяется к настоящему Протоколу, если эта Сторона не заявит иного при подписании или сдаче на хранение ратификационной грамоты, документа о принятии, об одобрении или о присоединении.

3. Никаких других оговорок не может быть сделано.

### **Статья 10. Подписание и вступление в силу**

1. Настоящий Протокол открыт для подписания государствами, подписавшими Конвенцию. Эти Государства могут выразить согласие принять на себя обязательства путем:

а) подписания без оговорки относительно ратификации, принятия или одобрения; или

б) подписания с оговоркой относительно ратификации, принятия или одобрения, с последующими ратификацией, принятием или одобрением.

2. Грамоты о ратификации, документы о принятии или об одобрении сдаются на хранение Генеральному секретарю Совета Европы.

3. Настоящий Протокол вступает в силу в первый день месяца, следующего за истекшим трехмесячным периодом, считая с даты, когда пять Государств выразят согласие принять на себя обязательства, вытекающие из Протокола, в соответствии с положениями пунктов 1 и 2, и только после того, как Конвенция вступит в силу.

4. Для тех государств, которые в последующем выразят свое согласие принять на себя обязательства по нему, Протокол вступает в силу в первый день месяца, следующего за истекшим трехмесячным периодом, считая с даты, когда они выразят согласие принять на себя обязательства по Протоколу в соответствии с положениями пунктов 1 и 2.

5. Государство, подписавшее настоящий Протокол, не может ратифицировать, принять и одобрить настоящий Протокол, предварительно или одновременно не выразив согласия принять на себя обязательства, вытекающие из Конвенции.

### **Статья 11. Присоединение к Протоколу**

1. После вступления в силу настоящего Протокола любое Государство или Европейское сообщество, присоединившиеся к Конвенции, может присоединиться к настоящему Протоколу.

2. Для государства или Европейского сообщества, присоединившихся к Протоколу, Протокол вступает в силу в первый день месяца, следующего за истекшим трехмесячным периодом, считая с даты сдачи на хранение документа о присоединении Генеральному секретарю Совета Европы.

### **Статья 12. Территориальное применение**

1. Любое государство или Европейское сообщество может во время подписания или при сдаче на хранение своей ратификационной грамоты или документа о принятии, одобрении или присоединении указать территорию или территории, на которые распространяется действие настоящего Протокола.

2. Любое Государство может в любое время впоследствии путем направления заявления на имя Генерального секретаря Совета Европы распространить действие Протокола на любую другую указанную в заявлении территорию или территории, за международные отношения которых оно несет ответственность или от имени которых оно уполномочена брать обязательства. Для такой территории Протокол вступает в силу в первый день месяца, следующего за истекшим трехмесячным периодом, считая с даты получения такого заявления Генеральным секретарем.

3. Любое заявление, сделанное в соответствии с двумя предыдущими пунктами, в отношении любой территории, указанной в таком заявлении, может быть отозвано путем направления уведомления на имя Генерального секретаря Совета Европы. Такой отзыв вступает в силу в первый день месяца, следующего за истекшим трехмесячным периодом, считая с даты получения такого уведомления Генеральным секретарем.

### **Статья 13. Денонсация**

1. Любая Страна может в любое время денонсировать настоящий Протокол посредством направления уведомления на имя Генерального секретаря Совета Европы.

2. Такая денонсация вступает в силу в первый день месяца, следующего за истекшим трехмесячным периодом, считая с даты получения уведомления Генеральным секретарем.

3. Денонсация Конвенции автоматически влечет денонсацию Протокола.

### **Статья 14. Уведомления**

Генеральный секретарь Совета Европы уведомляет все Государства – члены Совета Европы, Европейское Сообщество, любое Государство или Европейское сообщество, присоединившиеся к настоящему Протоколу:

- а) о любом подписании настоящего Протокола;
- б) о сдаче на хранение любой ратификационной грамоты или любого документа о принятии, об одобрении или о присоединении;



с) о любой дате вступления в силу настоящего Протокола в соответствии со статьями 10, 11 и 12;

d) о любых заявлениях или оговорках, сделанных согласно статьям 9 и 12;

e) о любом ином акте, уведомлении или сообщении, относящихся к настоящему Протоколу.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные, подписали настоящий Протокол.

Совершено в Страсбурге 15 мая 2003 года на английском и французском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу, в единственном экземпляре, который хранится в архиве Совета Европы. Генеральный секретарь Совета Европы направляет заверенную копию каждой подписавшей или присоединившейся Стороне.

**КОНВЕНЦИЯ**  
**Совета Европы о гражданско-правовой**  
**ответственности за коррупцию**

(ETS № 174)

Страсбург, 4 ноября 1999 г.

**Преамбула**

Государства – члены Совета Европы, другие государства и Европейское сообщество, подписавшие настоящую Конвенцию, считая, что целью Совета Европы является достижение большего единства между его членами;

осознавая важность укрепления международного сотрудничества в борьбе с коррупцией;

подчеркивая, что коррупция представляет собой серьезную угрозу верховенству закона, демократии и правам человека, равенству и социальной справедливости, затрудняет экономическое развитие и угрожает надлежащему и справедливому функционированию рыночной экономики;

осознавая вредные финансовые последствия коррупции для частных лиц, компаний и государств, а также для международных институтов;

будучи убеждены в важности вклада гражданского права в борьбе с коррупцией, в частности, позволяя лицам, понесшим ущерб, получить справедливую компенсацию;

напоминая решения и резолюции 19-й (Мальта, 1994 год), 21-й (Чешская Республика, 1997 год) и 22-й (Молдова, 1999 год) Конференций министров юстиции европейских стран;

принимая во внимание Программу действий по борьбе с коррупцией, принятую Комитетом министров в ноябре 1996 года;

принимая также во внимание результаты изучения возможности разработки конвенции о гражданско-правовых средствах возмещения ущерба, возникающего в результате актов коррупции, одобренной Комитетом министров в феврале 1997 года;

учитывая Резолюцию (97) 24 о двадцати руководящих принципах борьбы с коррупцией, принятую Комитетом министров в

ноябре 1997 года на своей 101-й сессии, Резолюцию (98) 7, санкционирующую принятие частичного расширенного соглашения о создании «Группы государств против коррупции (ГРЕКО)», принятую Комитетом министров в мае 1998 года на его 102-й сессии, и Резолюцию (99) 5 о создании ГРЕКО, принятую 1 мая 1999 года;

напоминая о Заключительной декларации и Плана действий, принятых главами государств и правительств государств – членом Совета Европы на своей второй встрече в Страсбурге в октябре 1997 года,

договорились о нижеследующем:

## **Раздел I. МЕРЫ, ПРИНИМАЕМЫЕ НА НАЦИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ**

### **Статья 1. Цель**

Каждая Сторона предусматривает в своем внутреннем праве эффективные средства правовой защиты для лиц, понесших ущерб в результате актов коррупции, позволяющие им защищать свои права и интересы, включая возможность получения компенсации за ущерб.

### **Статья 2. Определение коррупции**

Для целей настоящей Конвенции «коррупция» означает просьбу, предложение, дачу или принятие, прямо или косвенно, взятки или любого другого ненадлежащего преимущества или обещания такого, которые искажают нормальное выполнение любой обязанности или поведение, требуемое от получателя взятки, ненадлежащего преимущества или обещания такого.

### **Статья 3. Возмещение ущерба**

1. Каждая Сторона предусматривает в своем внутреннем праве нормы, закрепляющие право лиц, понесших ущерб в результате коррупции, подать иск с целью получения полного возмещения ущерба.

2. Такое возмещение может охватывать нанесенный материальный ущерб, упущенную финансовую выгоду и нематериальный вред.

#### **Статья 4. Ответственность**

1. Каждая Сторона предусматривает в своем внутреннем праве следующие условия, которые должны быть выполнены для того, чтобы ущерб подлежал возмещению:

I) ответчик совершил или санкционировал акт коррупции, или не предпринял разумные шаги для предотвращения акта коррупции;

II) истец понес ущерб; и

III) существует причинно-следственная связь между актом коррупции и нанесенным ущербом.

2. Каждая Сторона предусматривает в своем внутреннем праве, что, если несколько ответчиков ответственны за ущерб, причиненный одним и тем же актом коррупции, то они будут нести солидарную и долевую ответственность.

#### **Статья 5. Ответственность государств**

Каждая Сторона предусматривает в своем внутреннем праве надлежащие процедуры, позволяющие лицам, понесшим ущерб в результате акта коррупции, совершенного ее публичными должностными лицами в ходе осуществления ими своих функций, требовать возмещение ущерба от государства или, в случае если Сторона не является государством, от соответствующих властей данной Стороны.

#### **Статья 6. Неосторожность пострадавшего**

Каждая Сторона предусматривает в своем внутреннем праве, что объем возмещения ущерба уменьшается или в его возмещении может быть отказано, принимая во внимание все обстоятельства, если истец по его или ее собственной вине способствовал причинению ущерба или его усугублению.

### **Статья 7. Сроки исковой давности**

1. Каждая Сторона предусматривает в своем внутреннем праве, что к судопроизводству по возмещению ущерба применяется срок исковой давности не менее трех лет со дня, когда лицу, понесшему ущерб, стало известно или, исходя из здравого смысла, должно было стать известно о возникновении ущерба или о совершенном акте коррупции и о лице, ответственном за это. Тем не менее, подобный иск не может быть предъявлен по истечении не менее десяти лет с момента совершения коррупционного действия.

2. Законодательство Сторон, регулирующее приостановление или перерыв сроков исковой давности, должно, в случае необходимости, применяться к срокам, определенным в пункте 1.

### **Статья 8. Юридическая сила контрактов**

1. Каждая Сторона предусматривает в своем внутреннем праве, что любой контракт или положение контракта, предусматривающие совершение акта коррупции, являются недействительными и не имеющими юридической силы.

2. Каждая Сторона предусматривает в своем внутреннем праве возможность для всех сторон контракта, чье согласие было нарушено актом коррупции, обратиться в суд с целью признания контракта не имеющим юридической силы, несмотря на их право требовать возмещения ущерба.

### **Статья 9. Защита служащих**

Каждая Сторона предусматривает в своем внутреннем праве надлежащую защиту от любой неоправданной меры служащих, которые имеют серьезные основания подозревать наличие коррупции и добросовестно сообщают о своем подозрении компетентным лицам или властям.

### **Статья 10. Отчеты и аудит**

1. Каждая Сторона для развития своего внутреннего права принимает любые необходимые меры с тем, чтобы ежегодные

отчеты компаний составлялись правильно и давали правдивое и честное представление о финансовом положении компании.

2. С целью предупреждения актов коррупции каждая Сторона предусматривает в своем внутреннем праве нормы об аудиторах, задачей которых является подтвердить, что ежегодные отчеты дают правдивое и честное представление о финансовом положении компании.

### **Статья 11. Получение доказательств**

Каждая Сторона предусматривает в своем внутреннем праве эффективные процедуры для получения доказательств в гражданском судопроизводстве, вытекающих из акта коррупции.

### **Статья 12. Временные меры**

Каждая Сторона предусматривает в своем внутреннем праве возможность для суда выносить такие распоряжения, которые необходимы для защиты прав и интересов Сторон в ходе гражданского судопроизводства по делу о коррупции.

## **Раздел II. МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО И КОНТРОЛЬ ЗА ВЫПОЛНЕНИЕМ**

### **Статья 13. Международное сотрудничество**

Стороны эффективно сотрудничают в вопросах, относящихся к гражданскому судопроизводству по делам о коррупции, особенно в вопросах работы с документами, получения доказательств за рубежом, юрисдикции, признания и обеспечения выполнения иностранных судебных решений и судебных расходов в соответствии с положениями международных договоров о международном сотрудничестве в гражданско-правовой и коммерческой сфере, участниками которых они являются, а также в соответствии с их внутренним правом.

### **Статья 14. Контроль**

Группа государств против коррупции (ГРЕКО) контролирует выполнение данной Конвенции Сторонами.

### **Раздел III. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

#### **Статья 15. Подписание и вступление в силу**

1. Настоящая Конвенция открыта для подписания государствами – членами Совета Европы и государствами, не являющимися его членами, которые участвовали в ее разработке, и Европейским сообществом.

2. Настоящая Конвенция подлежит ратификации, принятию или одобрению. Ратификационные грамоты, документы о принятии или одобрении сдаются на хранение Генеральному секретарю Совета Европы.

3. Настоящая Конвенция вступает в силу в первый день месяца после истечения трехмесячного периода с даты, когда четырнадцать государств, подписавших ее, заявят о своем согласии быть связанными Конвенцией в соответствии с положениями пункта 1. Любое такое государство, подписавшее Конвенцию и не являющееся членом Группы государств против коррупции (ГРЕКО) в момент ратификации, принятия или одобрения, автоматически становится ее членом со дня вступления Конвенции в силу.

4. В отношении любого подписавшего Конвенцию государства, которое впоследствии заявляет о своем согласии быть связанным ею, Конвенция вступает в силу в первый день месяца, следующего после истечения трехмесячного периода с даты выражения согласия быть связанным Конвенцией в соответствии с положениями пункта 1. Любая Сторона, подписавшая Конвенцию и не являющаяся членом Группы государств против коррупции (ГРЕКО) в момент ее ратификации, принятия или одобрения, становится автоматически членом ГРЕКО в день вступления в силу по отношению к нему данной Конвенции.

5. Специфические условия участия Европейского сообщества в Группе государств против коррупции (ГРЕКО) определяются, по мере необходимости, общим соглашением с Европейским сообществом.

#### **Статья 16. Присоединение к Конвенции**

1. После вступления настоящей Конвенции в силу Комитет министров Совета Европы, проведя консультации со Сторонами

Конвенции, может предложить любому государству, не являющемуся членом Совета Европы и не участвовавшему в разработке Конвенции, присоединиться к настоящей Конвенции на основании решения, принимаемого большинством голосов, предусмотренным статьей 20 «d» Устава Совета Европы, и при единодушном голосовании представителей Сторон, имеющих право участвовать в работе Комитета.

2. Для любого государства, присоединяющегося к Конвенции, она вступает в силу в первый день месяца, следующего после истечения трехмесячного периода с даты сдачи документа о присоединении на хранение Генеральному секретарю Совета Европы. Любое государство, присоединяющееся к настоящей Конвенции, автоматически становится членом ГРЕКО, если в момент присоединения оно еще не состоит ее членом, с даты вступления для него Конвенции в силу.

### **Статья 17. Оговорки**

Никакие оговорки не могут быть сделаны в отношении какого-либо положения настоящей Конвенции.

### **Статья 18. Территориальное применение**

1. Любое государство или Европейское сообщество может в момент подписания или сдачи на хранение ратификационной грамоты, документа о принятии, одобрении или присоединении указать территорию или территории, к которым применяется Конвенция.

2. Любая Сторона может в любой более поздний срок посредством направления заявления на имя Генерального секретаря Совета Европы распространить действие настоящей Конвенции на любую другую территорию, указанную в этом заявлении. В отношении такой территории Конвенция вступает в силу в первый день месяца, следующего после истечения трехмесячного периода с даты получения Генеральным секретарем такого заявления.

3. Любое заявление, сделанное согласно двум предыдущим пунктам, в отношении любой территории, указанной в таком заявлении, может быть отозвано путем представления



уведомления на имя Генерального секретаря. Отзыв вступает в силу в первый день месяца, следующего после истечения трехмесячного периода с даты получения Генеральным секретарем такого уведомления.

### **Статья 19. Соотношение с другими конвенциями и соглашениями**

1. Настоящая Конвенция не затрагивает прав и обязательств, вытекающих из многосторонних международных конвенций по специальным вопросам.

2. Стороны Конвенции могут заключать двусторонние или многосторонние соглашения друг с другом по вопросам, рассматриваемым в настоящей Конвенции, в целях дополнения или укрепления ее положений и содействия применению закрепленных в ней принципов, или, без ущерба целям и принципам настоящей Конвенции, выполнять правила, относящиеся к данным вопросам, в рамках специальной системы, обязательной в момент открытия для подписания настоящей Конвенции.

3. Если две или несколько Сторон уже заключили соглашение или договор по вопросу, являющемуся предметом настоящей Конвенции, или каким-либо иным образом оформили свои отношения по данному вопросу, то они вправе применять вместо настоящей Конвенции это соглашение или договор или соответствующим образом регулировать свои отношения.

### **Статья 20. Поправки**

1. Поправки к настоящей Конвенции могут быть предложены любой Стороной. Генеральный секретарь Совета Европы доводит их до сведения государств – членов Совета Европы, государств, не являющихся его членами и участвовавших в разработке настоящей Конвенции, Европейского сообщества, а также любого государства, которое присоединилось или которому было предложено присоединиться к настоящей Конвенции в соответствии с положениями статьи 16.

2. Любая поправка, предложенная той или иной Стороной, доводится до сведения Европейского комитета по правовому

сотрудничеству (ЕКПС), который представляет Комитету министров свое заключение относительно предлагаемой поправки.

3. Комитет министров рассматривает предлагаемую поправку и заключение, представленное Европейским комитетом по правовому сотрудничеству (ЕКПС) и после консультаций со Сторонами Конвенции, не являющимися членами Совета Европы, может принять эту поправку.

4. Текст любой поправки, принятой Комитетом министров в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи, препровождается Сторонам для принятия.

5. Любая поправка, принятая в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи, вступает в силу на тридцатый день с той даты, когда все Стороны сообщили Генеральному секретарю о ее принятии.

### **Статья 21. Урегулирование споров**

1. Европейский комитет по правовому сотрудничеству (ЕКПС) Совета Европы информируется о толковании и применении настоящей Конвенции.

2. В случае возникновения спора между Сторонами относительно толкования или применения настоящей Конвенции они стремятся урегулировать этот спор посредством переговоров или любых иных мирных способов по своему выбору, в том числе посредством представления спора на рассмотрение Европейского комитета по правовому сотрудничеству (ЕКПС), арбитражного суда, решения которых являются обязательными для Сторон, или на рассмотрение Международного Суда по согласованию между ответственными Сторонами.

### **Статья 22. Денонсация**

1. Любая Сторона может в любое время денонсировать настоящую Конвенцию посредством представления уведомления на имя Генерального секретаря Совета Европы.

2. Такая денонсация вступает в силу в первый день месяца, после истечения трехмесячного периода с даты получения уведомления Генеральным секретарем.

### **Статья 23. Уведомление**

Генеральный секретарь Совета Европы уведомляет государства члены Совета, любое другое государство, подписавшее настоящую Конвенцию, и ее Стороны о:

а. любом подписании;

б. сдаче на хранение любой ратификационной грамоты, документа о принятии, одобрении или присоединении;

с. любой дате вступления в силу настоящей Конвенции и соответствии со статьями 15 и 16;

д. любом ином действии, уведомлении или сообщении, относящимся к настоящей Конвенции.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные, подписали настоящую Конвенцию.

Совершено в Страсбурге 4 ноября 1999 года на английском и французском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу, в одном экземпляре, который сдается на хранение в архив Совета Европы. Генеральный секретарь Совета Европы препровождает заверенные копии Конвенции каждому государству – члену Совета Европы, государствам, не являющимся его членами, которые принимали участие в разработке настоящей Конвенции, Европейскому сообществу и любому другому государству, которому было предложено присоединиться к Конвенции.

(Подписи)

**КОНВЕНЦИЯ**  
**Совета Европы об отмывании, выявлении, изъятии и**  
**конфискации доходов от преступной деятельности**

*Страсбург, 8 ноября 1990 г.*

**Преамбула**

Государства – члены Совета Европы и другие государства, подписавшие настоящую Конвенцию,  
считая, что целью Совета Европы является создание более тесного союза между его членами,  
убежденные в необходимости проведения общей уголовной политики, направленной на защиту общества,  
считая, что борьба против опасных форм преступности, во все большей степени приобретающих международный характер, требует использования эффективных и современных методов в международном масштабе,  
полагая, что один из этих методов заключается в лишении преступников доходов от преступной деятельности,  
считая, что для достижения этой цели необходимо создать эффективную систему международного сотрудничества,  
договорились о следующем:

**Глава I. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕРМИНОВ**

**Статья 1. Использование терминов**

Для целей настоящей Конвенции:

а) «доходы» означают любую экономическую выгоду, полученную в результате совершения преступлений. Эта выгода может включать любое имущество, определяемое в подпункте б) настоящей статьи;

б) «имущество» означает имущество любого рода, вещественное или невещественное, движимое или недвижимое, а также юридические акты или документы, дающие право на имущество или на долю в этом имуществе;

с) «орудия» означают любое имущество, использованное или предназначенное для использования, любым способом, целиком или частично, для совершения преступления или преступлений;

д) «конфискация» означает наказание или меру, назначенную судом в результате судопроизводства по уголовному делу или уголовным делам и состоящую в лишении имущества; .

е) «основное преступление» означает любое преступление, в результате которого были получены доходы, которые могут стать объектом преступления в соответствии со статьей 6 настоящей Конвенции.

## **Глава II. МЕРЫ, ПРИНИМАЕМЫЕ НА НАЦИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ**

### **Статья 2. Конфискационные меры**

1. Каждая Сторона принимает законодательные и другие необходимые меры, предоставляющие ей возможность конфисковывать орудия и доходы или имущество, стоимость которого соответствует этим доходам.

2. Каждая Сторона может в момент подписания или в момент сдачи на хранение своего документа о ратификации, принятии, утверждении или присоединении сделать заявление Генеральному секретарю Совета Европы, что пункт 1 настоящей статьи применяется только к преступлениям или категориям преступлений, указанным в этом заявлении.

### **Статья 3. Меры по расследованию и предварительные меры**

Каждая Сторона принимает законодательные и другие необходимые меры, которые предоставляют ей возможность идентифицировать и разыскивать имущество, подлежащее конфискации в соответствии с пунктом 1 статьи 2, и предотвращать любые операции с таким имуществом, его передачу или распоряжение им.

#### **Статья 4. Специальные полномочия и приемы расследования**

1. Каждая Сторона принимает законодательные и другие необходимые меры, дающие ее судам или другим компетентным органам право затребовать или накладывать арест на банковские, финансовые или коммерческие документы в целях выполнения действий, указанных в статьях 2 и 3. Сторона не может отказаться выполнять положения настоящей статьи под предлогом банковской тайны.

2. Каждая Сторона рассматривает вопрос о принятии законодательных и других необходимых мер, позволяющих ей использовать специальные приемы расследования, облегчающие идентификацию и розыск доходов, а также сбор соответствующих доказательств. Эти приемы могут включать постановления о контроле, наблюдение, перехват телекоммуникационных сообщений, доступ к компьютерным системам и постановления о подготовке конкретных документов.

#### **Статья 5. Средства правовой защиты**

Каждая Сторона принимает законодательные и другие необходимые меры для того, чтобы заинтересованные стороны, затронутые мерами, предусмотренными статьями 2 и 3, имели эффективные средства правовой защиты в целях сохранения своих прав.

#### **Статья 6. Преступления, связанные с отмыванием средств**

1. Каждая Сторона принимает законодательные и другие необходимые меры с целью квалифицировать в качестве преступлений в соответствии со своим внутренним правом, при наличии умысла:

а) конверсию или передачу имущества, если известно, что это имущество является доходом, полученным преступным путем, с целью скрыть незаконное происхождение такого имущества или помочь любому лицу, замешанному в совершении основного преступления, избежать правовых последствий своих деяний;

b) утаивание или сокрытие действительной природы, происхождения, местонахождения, размещения, движения имущества или прав на него, если известно, что это имущество представляет собой доход, полученный преступным путем; и, при соблюдении своих конституционных принципов и основных концепций своей правовой системы;

c) приобретение, владение или использование имущества, если в момент его получения было известно, что оно является доходом, добытым преступным путем;

d) участие или соучастие в любом из преступлений, определенных в настоящей статье, или в покушении на его совершение, а также за помощь, подстрекательство, содействие или консультирование в связи с совершением такого преступления.

2. Для целей выполнения или применения пункта 1 настоящей статьи:

a) не имеет значения, подпадает ли основное преступление под уголовную юрисдикцию Стороны;

b) может быть предусмотрено, что преступления, указанные в этом пункте, не применяются к лицам, совершившим основное преступление;

c) об осведомленности, намерении или мотивах, необходимых в качестве элементов преступления, предусмотренного в этом пункте, можно сделать вывод на основании объективных реальных обстоятельств.

3. Каждая Сторона может принять такие меры, которые она сочтет необходимыми, чтобы квалифицировать в качестве преступлений, согласно ее внутреннему законодательству, все или некоторые действия, указанные в пункте 1 настоящей статьи, в любом из следующих случаев (или во всех этих случаях), когда преступник:

a) должен был предполагать, что имущество является доходом, полученным преступным путем;

b) действовал с целью получения выгоды;

c) действовал с целью способствовать продолжению преступной деятельности.

4. Каждая Сторона может в момент подписания или в момент сдачи на хранение своего документа о ратификации, принятии,

утверждении или присоединении заявить в декларации на имя Генерального секретаря Совета Европы, что пункт 1 настоящей статьи применяется только к основным преступлениям или категориям таких преступлений, указанным в этой декларации.

### **Глава III. МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО**

#### **Раздел 1. ПРИНЦИПЫ МЕЖДУНАРОДНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА**

##### **Статья 7. Общие принципы и меры в области международного сотрудничества**

1. Стороны в максимально возможной степени сотрудничают друг с другом в проведении расследований и судопроизводства в целях конфискации орудий и доходов.

2. Каждая Сторона принимает законодательные и другие необходимые меры, позволяющие ей удовлетворять на условиях, оговоренных в настоящей главе, просьбы:

а) о конфискации конкретного имущества, представляющего собой доходы или орудия, а также о конфискации доходов, состоящей в требовании уплатить денежную сумму, соответствующую стоимости доходов;

б) о помощи в проведении расследований и о принятии временных мер, имеющих целью одну из указанных в подпункте а) выше форм конфискации.

#### **Раздел 2. ПОМОЩЬ В ПРОВЕДЕНИИ РАССЛЕДОВАНИЯ**

##### **Статья 8. Обязательство оказывать помощь**

Стороны в максимально возможной степени оказывают друг другу, по запросу, помощь в определении и обнаружении орудий, доходов и другого имущества, подлежащего конфискации. Эта помощь включает любые меры по предоставлению и обеспечению информацией, касающейся существования, местонахождения или движения, характера, юридического статуса и стоимости упомянутого выше имущества.



### **Статья 9. Оказание помощи**

Помощь, предусмотренная статьей 8, оказывается в соответствии с внутренним законодательством запрашиваемой Стороны и, постольку, поскольку это не противоречит указанному законодательству, в соответствии с процедурами, оговоренными в запросе.

### **Статья 10. Передача информации без запроса**

Без ущерба для собственного расследования или судопроизводства Сторона может без предварительного запроса передать другой Стороне информацию об орудиях и доходах, когда она считает, что раскрытие такой информации может помочь Стороне – получателю в возбуждении или проведении расследования или судопроизводства или может привести к направлению этой Стороной запроса в соответствии с настоящей главой.

## **Раздел 3. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ**

### **Статья 11. Обязательство принимать предварительные меры**

1. Сторона принимает, по просьбе другой Стороны, возбудившей уголовное судопроизводство или судопроизводство в целях конфискации, необходимые предварительные меры, такие как замораживание или арест имущества, с целью предотвращения любых сделок, передачи или распоряжения имуществом, которое впоследствии может стать объектом запроса о конфискации или объектом удовлетворения этого запроса.

2. Сторона, получившая запрос о конфискации в соответствии со статьей 13, принимает, если ее об этом просят, меры, указанные в пункте 1 настоящей статьи, в отношении любого имущества, являющегося объектом запроса или объектом удовлетворения этого запроса.

### **Статья 12. Осуществление предварительных мер**

1. Предварительные меры, упомянутые в статье 11, осуществляются в соответствии с внутренним законодательством

запрашиваемой Стороны и в той степени, в которой это не противоречит такому законодательству, в соответствии с процедурами, указанными в запросе.

2. Прежде чем отменить любую предварительную меру, принятую в соответствии с настоящей статьей, запрашиваемая Сторона, когда это возможно, дает запрашивающей Стороне возможность изложить свои доводы в пользу продления этой меры.

#### **Раздел 4. КОНФИСКАЦИЯ**

##### **Статья 13. Обязательство произвести конфискацию**

1. Сторона, получившая от другой Стороны запрос о конфискации орудий или доходов, находящихся на ее территории:

а) обеспечивает исполнение постановления о конфискации, вынесенного судом запрашивающей Стороны в отношении этих орудий или доходов; или

б) передает запрос своим компетентным органам, чтобы они вынесли постановление о конфискации, и, если такое постановление вынесено, исполняет его.

2. Для целей применения пункта 1б настоящей статьи любая Сторона при необходимости может начать судопроизводство по делу о конфискации в соответствии со своим внутренним законодательством.

3. Положения пункта 1 настоящей статьи применяются также к конфискации в форме требования уплатить денежную сумму, соответствующую стоимости дохода, если имущество, в отношении которого может быть применена конфискация, находится на территории запрашиваемой Стороны. В этих случаях, производя конфискацию в соответствии с пунктом 1, запрашиваемая Сторона при неуплате требуемой суммы заявляет право на любое имущество, имеющееся для этой цели.

4. Если в запросе о конфискации указано конкретное имущество, Стороны могут договориться о том, что запрашиваемая Сторона может произвести конфискацию в форме требования уплатить денежную сумму, соответствующую стоимости имущества.

### **Статья 14. Осуществление конфискации**

1. Порядок получения разрешения на конфискацию и осуществления конфискации в соответствии со статьей 13 определяется законодательством запрашиваемой Стороны.

2. Запрашиваемая Сторона связана заключениями в отношении фактов в той мере, в какой они изложены в приговоре или судебном решении запрашивающей Стороны, или в той мере, в какой приговор или судебное решение, как подразумевается, основывается на них.

3. Каждая Сторона может в момент подписания или в момент сдачи на хранение своего документа о ратификации, принятии, утверждении или присоединении заявить в декларации на имя Генерального секретаря Совета Европы, что пункт 2 настоящей статьи применяется только при соблюдении ее конституционных принципов и основных концепций ее правовой системы.

4. Если конфискация заключается в требовании уплатить определенную денежную сумму, компетентный орган запрашиваемой Стороны конвертирует эту сумму в валюту этой Стороны по обменному курсу, действующему в момент принятия решения об удовлетворении просьбы о конфискации.

5. В случае, предусмотренном пунктом 1а статьи 13, только запрашивающая Сторона имеет право принимать решение по любому ходатайству о пересмотре постановления о конфискации.

### **Статья 15. Конфискованное имущество**

Запрашиваемая Сторона распоряжается любым конфискованным ею имуществом в соответствии со своим внутренним законодательством, если только соответствующие Стороны не договорятся об ином.

### **Статья 16. Право на исполнение постановления о конфискации и максимальная сумма конфискации**

1. Запрос о конфискации, сделанный в соответствии со статьей 13, не затрагивает права запрашивающей Стороны самой исполнить постановление о конфискации.

2. Ничто в толковании настоящей Конвенции не допускает положение, при котором общая стоимость конфискованного имущества превышала бы сумму, указанную в постановлении о конфискации. Если одна из Сторон приходит к выводу, что это может произойти, заинтересованные Стороны приступают к консультациям с целью не допустить этого.

### **Статья 17. Лишение свободы за неисполнение имущественных санкций**

Запрашиваемая Сторона не может вынести решение о лишении свободы за неисполнение имущественных санкций или принять любые другие меры, ограничивающие свободу какого-либо лица, на основании запроса, сделанного в соответствии со статьей 13, если запрашивающая Сторона конкретно указала это в запросе.

## **Раздел 5. ОТКАЗ ОТ СОТРУДНИЧЕСТВА И ОТСРОЧКА СОТРУДНИЧЕСТВА**

### **Статья 18. Основания для отказа**

1. Отказ от сотрудничества в соответствии с настоящей главой возможен в том случае, если:

а) запрос противоречит основным принципам правовой системы запрашиваемой Стороны; или

б) исполнение запроса может нанести ущерб суверенитету, безопасности, общественному порядку или другим существенным интересам запрашиваемой Стороны; или

в) запрашиваемая Сторона считает, что дело, в связи с которым сделан запрос, не является достаточно важным для того, чтобы оправдать принятие запрашиваемой меры; или

г) преступление, в связи с которым сделан запрос, является политическим или финансовым преступлением; или

д) запрашиваемая Сторона считает, что выполнение запрашиваемой меры противоречит принципу *ne bis in idem*; или

е) преступление, в связи с которым сделан запрос, не считается преступлением по законодательству запрашиваемой Стороны, если оно совершено на территории, находящейся под ее

юрисдикцией. Однако, к сотрудничеству в соответствии с разделом 2 это основание для отказа применимо только в той степени, в которой запрашиваемая помощь включает принудительные меры.

2. Отказ от сотрудничества в соответствии с разделом 2, в той степени, в которой запрашиваемая помощь включает принудительные меры и в соответствии с разделом 3 настоящей главы, также возможен, если по законодательству запрашиваемой Стороны запрашиваемые меры не могут быть приняты в целях расследования или судопроизводства в случае аналогичного внутреннего дела.

3. В тех случаях, когда этого требует законодательство запрашиваемой Стороны, отказ от сотрудничества в соответствии с разделом 2 в той степени, в которой запрашиваемая помощь включает принудительные меры, и в соответствии с разделом 3 настоящей главы возможен, если запрашиваемые меры или любые другие меры, приводящие к аналогичному результату, не допускаются законодательством запрашивающей Стороны, или если запрос не санкционирован судьей или другим действующим в области уголовного правосудия судебным органом запрашивающей Стороны, включая прокуратуру.

4. Отказ от сотрудничества в соответствии с разделом 4 настоящей главы возможен, если:

а) законодательство запрашиваемой Стороны не предусматривает конфискации в связи с преступлениями, аналогичными преступлению, в связи с которым сделан запрос; или

б) без ущерба для обязательства в соответствии с пунктом 3 статьи 13 оно противоречило бы принципам внутреннего законодательства запрашиваемой Стороны в том, что касается пределов конфискации с учетом связи между преступлением и:

I) экономической выгодой, которая может быть квалифицирована как доход; или

II) имуществом, которое может быть квалифицировано как орудия; или

с) по законодательству запрашиваемой Стороны постановление о конфискации не может быть вынесено или исполнено по причине срока давности; или

d) запрос не связан с ранее вынесенным приговором, решением судебного характера или с содержащимся в таком решении заявлением о совершении преступления или нескольких преступлений, на основании которого было вынесено постановление или направлен запрос о конфискации; или

e) постановление о конфискации не подлежит исполнению запрашивающей Стороной или является предметом обжалования обычными способами; или

f) запрос связан с постановлением о конфискации, вынесенным на основании решения, принятого в отсутствие лица, против которого это постановление направлено, и если, по мнению запрашиваемой Стороны, в ходе судопроизводства, проведенного запрашивающей Стороной и приведшего к этому решению, не были соблюдены минимальные права на защиту, предоставляемые любому лицу, обвиненному в совершении преступления.

5. Для целей пункта 4f настоящей статьи решение не считается принятым в отсутствие обвиняемого:

a) если оно было подтверждено или вынесено после опротестования соответствующим лицом; или

b) если оно было вынесено по апелляции при условии, что эта апелляция была подана соответствующим лицом.

6. При рассмотрении для целей пункта 4f настоящей статьи вопроса о том, были ли соблюдены минимальные права на защиту, запрашиваемая Сторона принимает во внимание тот факт, что соответствующее лицо стремилось избежать правосудия, или, имея возможность обжаловать решение, вынесенное в его отсутствие, предпочло не делать этого. Это же касается и случая, когда соответствующее лицо, вызванное в установленном порядке в суд, решило не являться по вызову и не просило о переносе срока вызова в суд.

7. Сторона не может ссылаться на банковскую тайну как на основание для отказа от любого сотрудничества в соответствии с настоящей главой. Когда это предусмотрено ее внутренним законодательством, Сторона может потребовать, чтобы запрос о сотрудничестве, который повлек бы снятие банковской тайны, был

санкционирован судьей или другим судебным органом, включая прокуратуру, действующим в связи с преступлениями.

Без ущерба для основания для отказа, указанного в пункте 1а настоящей статьи:

а) запрашиваемая Сторона не может ссылаться как на препятствие для сотрудничества в соответствии с настоящей главой на тот факт, что лицо, которое находится под следствием или против которого органами запрашивающей стороны вынесено постановление о конфискации, является юридическим лицом;

б) препятствием для оказания помощи в соответствии с пунктом 1а статьи 13 не может служить тот факт, что физическое лицо, против которого вынесено постановление о конфискации доходов, впоследствии умерло, или тот факт, что юридическое лицо, против которого было вынесено постановление о конфискации доходов, впоследствии прекратило свое существование.

### **Статья 19. Отсрочка**

Запрашиваемая Сторона может отложить принятие мер по запросу, если такие меры могут нанести ущерб расследованию или судопроизводству, проводимому ее органами.

### **Статья 20. Частичное или условное удовлетворение запроса**

Прежде чем отказать в сотрудничестве в соответствии с настоящей главой или отсрочить его, запрашиваемая Сторона, проконсультировавшись при необходимости с запрашивающей Стороной, рассматривает вопрос о том, можно ли удовлетворить запрос частично или на условиях, которые она считает необходимыми.

## **Раздел 6. ВРУЧЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ И ЗАЩИТА ТРЕТЬИХ ЛИЦ**

### **Статья 21. Вручение документов**

1. Стороны оказывают друг другу всемерную помощь в деле вручения судебных документов лицам, которых касаются предварительные меры и конфискация.

2. Ничто в настоящей статье не призвано ограничить:

а) возможность направлять судебные документы по почте непосредственно лицам, находящимся за границей;

б) возможность для судебных чиновников, должностных лиц или других компетентных органов стороны – отправителя производить вручение судебных документов непосредственно через консульские органы этой Стороны или через судебных чиновников, должностных лиц или другие компетентные органы Стороны назначения;

если только Сторона назначения в момент подписания или сдачи на хранение своего документа о ратификации, принятии, утверждении или присоединении не сделает Генеральному секретарю Совета Европы заявления об обратном.

3. При вручении судебных документов находящимся за границей лицам, которых касаются предварительные меры или постановления о конфискации, вынесенные Стороной – отправителем, эта Сторона указывает, какие меры правовой защиты имеются в распоряжении этих лиц в соответствии с ее законодательством.

## **Статья 22. Признание иностранных решений**

1. Рассматривая запрос о сотрудничестве в соответствии с разделами 3 и 4, запрашиваемая Сторона признает любое судебное решение, вынесенное запрашивающей Стороной в отношении прав, заявленных третьими лицами.

2. В таком признании может быть отказано, если:

а) третьи лица не имели достаточных возможностей, чтобы заявить свои права; или

б) решение противоречит решению, уже вынесенному запрашиваемой Стороной по тому же вопросу; или

с) оно не совместимо с общественным порядком запрашиваемой Стороны; или

д) решение было вынесено вопреки положениям, касающимся исключительной юрисдикции, предусмотренной законодательством запрашиваемой Стороны.



## **Раздел 7. ПРОЦЕССУАЛЬНЫЕ И ДРУГИЕ ОБЩИЕ НОРМЫ**

### **Статья 23. Центральный орган**

1. Стороны назначают центральный орган или, если это необходимо, органы, отвечающие за направление запросов и, в соответствии с настоящей главой, и ответов на них, исполнение таких запросов или их передачу органам, обладающим необходимой компетенцией для их исполнения.

2. Каждая Сторона в момент подписания или в момент сдачи на хранение своего документа о ратификации, принятии, утверждении или присоединении сообщает Генеральному секретарю Совета Европы названия и адреса органов, назначенных в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи.

### **Статья 24. Прямые контакты**

1. Центральные органы контактируют непосредственно друг с другом.

2. В неотложных случаях запросы и сообщения в соответствии с настоящей главой могут направляться непосредственно судебными органами, включая прокуратуру запрашивающей Стороны, аналогичным органом запрашиваемой Стороны. В таких случаях копия запроса или сообщения одновременно направляется через центральный орган запрашивающей Стороны центральному органу запрашиваемой Стороны.

3. Любой запрос или сообщение в соответствии с пунктами 1 и 2 настоящей статьи могут быть переданы через Международную организацию уголовной полиции (Интерпол).

4. Если запрос делается в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи и если получивший этот запрос орган не компетентен его рассматривать, он передает его компетентному органу своей страны и информирует об этом непосредственно запрашивающую Сторону.

5. Запросы и сообщения в соответствии с разделом 2 настоящей главы, не предусматривающие принудительных мер, могут передаваться компетентными органами запрашивающей Стороны непосредственно компетентным органам запрашиваемой Стороны.

### **Статья 25. Форма запроса и языки**

1. Все запросы в соответствии с настоящей главой делаются в письменной форме. Разрешается использовать современные средства телекоммуникаций, такие, как телефакс.

2. С учетом положений пункта 3 настоящей статьи перевод запросов или вспомогательных документов не требуется.

3. Любая Сторона может, в момент подписания или в момент сдачи на хранение своего документа о ратификации, принятии, утверждении или присоединении, уведомить Генерального секретаря Совета Европы о том, что она оставляет за собой право потребовать, чтобы направляемые ей запросы или вспомогательные документы сопровождалось переводом на ее родной язык, или один из официальных языков Совета Европы, или на тот из этих языков, который она укажет. Она может в этой связи заявить о своей готовности согласиться на перевод на любой другой язык, который она укажет. Другие Стороны могут применить правило взаимности.

### **Статья 26. Легализация**

Документы, направляемые в соответствии с настоящей главой, освобождаются от всех формальностей по легализации.

### **Статья 27. Содержание запроса**

1. В любом запросе о сотрудничестве в соответствии с настоящей главой указываются:

а) орган, делающий запрос, и орган, проводящий расследование или судопроизводство;

б) предмет и основание для запроса;

в) вопросы, включая относящиеся к делу факты (такие, как дата, место и обстоятельства правонарушения), по которым проводится расследование или судопроизводство, за исключением случая, когда делается запрос об уведомлении;

д) если сотрудничество требует принятия принудительных мер:

1) тексты положений законодательства или, если это невозможно, изложение применимого закона; и

II) заявление о том, что запрашиваемая мера или любые другие меры аналогичного характера могут быть приняты на территории запрашивающей Стороны в соответствии с ее собственным законодательством;

е) в случае необходимости и по мере возможности:

I) информация о соответствующем лице или лицах с указанием имени, даты и места рождения, национальности и местонахождения, а также, если речь идет о юридическом лице, его штаб-квартиры; и

II) информация об имуществе, являющемся объектом запроса, его местонахождении, связи с соответствующим лицом или лицами, а также с преступлением и любые имеющиеся сведения о правах других лиц на это имущество; и

f) любая конкретная процедура, которую запрашивающая Сторона хотела бы соблюдать.

2. В запросе о принятии предварительных мер в соответствии с разделом 3, касающемся наложения ареста на имущество, которое может стать объектом постановления о конфискации, содержащего требование выплатить определенную сумму, указывается также максимальная сумма, которая должна быть получена за счет этого имущества.

3. Помимо информации, указанной в пункте 1, любой запрос в соответствии с разделом 4, содержит:

а) в связи с пунктом 1а статьи 13:

I) заверенную копию постановления о конфискации, вынесенного судом запрашивающей Стороны, и изложение оснований для этого постановления, если таковые не указаны в самом постановлении;

II) заключение компетентного органа запрашивающей Стороны о том, что постановление о конфискации может быть исполнено и не подлежит обжалованию в обычном порядке;

III) информацию о том, в какой степени должно быть исполнено постановление;

IV) информацию относительно необходимости принятия предварительных мер;

b) в связи с пунктом 1b статьи 13 изложение фактов, на которых основывается запрашивающая Сторона и которые должны

быть достаточными для того, чтобы запрашиваемая Сторона могла ставить вопрос о вынесении постановления на основе своего внутреннего законодательства;

с) если у третьих лиц была возможность заявить свои права документы, подтверждающие такую возможность.

### **Статья 28. Ненадлежащие запросы**

1. Если запрос не соответствует положениям настоящей главы или если указанные в нем сведения недостаточны для того, чтобы запрашиваемая Сторона могла принять решение по нему, эта Сторона может просить запрашивающую Сторону внести изменения в запрос или дополнить его необходимой информацией.

2. Запрашиваемая Сторона может установить срок для получения таких изменений или дополнений.

3. До получения запрошенных изменений или дополнений в связи с запросом, сделанным в соответствии с разделом 4 настоящей главы, запрашиваемая Сторона может принять любые меры, указанные в разделе 2 или 3 настоящей главы.

### **Статья 29. Множественность запросов**

1. Если запрашиваемая Сторона получает более одного запроса согласно разделам 3 и 4 настоящей главы относительно одного и того же лица или имущества, множественность запросов не мешает запрашиваемой Стороне предпринимать действия по запросам, требующим принятия предварительных мер.

2. В случае множественности запросов, направленных в соответствии с разделом 4 настоящей главы, запрашиваемая Сторона консультируется с запрашивающими Сторонами.

### **Статья 30. Обязательство указать причины**

Запрашиваемая Сторона указывает причины любого своего отказа, отсрочки или выдвигания условий в отношении запроса о сотрудничестве, сделанного в соответствии с настоящей главой.

### **Статья 31. Информация**

1. Запрашиваемая Сторона оперативно информирует запрашивающую Сторону о:

а) действиях, предпринятых по запросу, сделанному в соответствии с настоящей главой;

б) окончательном результате действий, предпринятых по запросу;

с) отказе, отсрочке или условиях в отношении всего или части любого запроса, сделанного в соответствии с настоящей главой;

д) любых обстоятельствах, делающих невозможным исполнение запрашиваемых мер или способных значительно замедлить их исполнение; и

е) в случае необходимости принятия предварительных мер по запросу, сделанному в соответствии с разделами 2 или 3 настоящей главы, о тех положениях своего внутреннего законодательства, которые автоматически потребуют отмены этих мер.

2. Запрашивающая Сторона оперативно информирует запрашиваемую Сторону о:

а) любом пересмотре, решении или других обстоятельствах, в связи с которыми постановление о конфискации полностью или частично теряет силу; и

б) любых изменениях, фактологических или юридических, в силу которых любое действие в соответствии с настоящей главой становится неоправданным.

3. Если на основании одного и того же постановления Сторона ходатайствует о конфискации имущества в более чем в одной Стороне, она уведомляет об этом все Стороны, затрагиваемые исполнением этого постановления.

### **Статья 32. Ограничение использования**

1. Запрашиваемая Сторона может поставить условием исполнения запроса выполнение требования о том, чтобы полученная информация или доказательства не использовались или не передавались, без ее предварительного согласия, органами запрашивающей Стороны для расследований или судопроизводства помимо тех, о которых говорится в запросе.

2. Каждая Сторона в момент подписания или сдачи на хранение своего документа о ратификации, принятии, утверждении или присоединении может, в декларации на имя Генерального

секретаря Совета Европы, заявить, что сведения или доказательства, предоставленные ею в соответствии с настоящей главой, не могут быть использованы или переданы, без ее предварительного согласия, органами запрашивающей Стороны для расследований или судопроизводства помимо тех, о которых говорится в запросе.

### **Статья 33. Конфиденциальность**

1. Запрашивающая Сторона может потребовать от запрашиваемой Стороны, чтобы она сохраняла в тайне факты и содержание запроса и раскрывала их только в той мере, в которой это необходимо для исполнения запроса. Если запрашиваемая Сторона не может выполнить требование конфиденциальности, она оперативно уведомляет об этом запрашивающую Сторону.

2. Запрашивающая Сторона, если ее об этом просят и если это не противоречит основным принципам ее внутреннего законодательства, хранит в тайне любые доказательства и информацию, предоставленные запрашиваемой Стороной, раскрывая их только в той степени, в которой это необходимо для расследований или судопроизводства, указанных в запросе.

3. С учетом положений своего внутреннего законодательства Сторона, получившая информацию без предварительного запроса в соответствии со статьей 10 выполняет любые требования Стороны, предоставившей эту информацию, в отношении конфиденциальности. Если она не может выполнить такие требования, она оперативно информирует об этом Сторону, передавшую информацию.

### **Статья 34. Издержки**

Обычные издержки, связанные с исполнением запроса, покрываются запрашиваемой Стороной. Если издержки значительны или носят чрезвычайный характер, Стороны договариваются об условиях исполнения запроса и покрытия издержек.

### **Статья 35. Ущерб**

1. Если каким-либо лицом подается иск об ответственности за ущерб, нанесенный действием или бездействием в связи

с сотрудничеством в соответствии с настоящей главой, Стороны рассматривают возможность проведения, в случае необходимости, консультаций друг с другом с целью договориться о распределении любых сумм, подлежащих уплате в возмещение этого ущерба.

2. Сторона, которая стала субъектом судебного спора о возмещении ущерба, принимает меры к тому, чтобы информировать об этом другую Сторону, если эта Сторона может быть заинтересована в этом деле.

#### **Глава IV. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

##### **Статья 36. Подписание и вступление в силу**

1. Настоящая Конвенция открыта для подписания государствами членами Совета Европы и другими государствами, которые участвовали в ее разработке. Эти государства могут выразить свое согласие на ее обязательность путем:

а) подписания без оговорки в отношении ратификации, принятия или утверждения; или

б) подписания под условием ратификации, принятия или утверждения с последующей ратификацией, принятием или утверждением.

2. Документы о ратификации, принятии или утверждении сдаются на хранение Генеральному секретарю Совета Европы.

3. Настоящая Конвенция вступает в силу в первый день месяца, следующего за истечением трех месяцев с даты, когда три государства, из которых, по крайней мере, два являются государствами – членами Совета Европы, выразили свое согласие на обязательность для них настоящей Конвенции в соответствии с положениями пункта 1.

4. Для любого государства, подписавшего настоящую Конвенцию, которое впоследствии выразит свое согласие на ее обязательность, Конвенция вступает в силу в первый день месяца, следующего за истечением трех месяцев с даты, когда они выразили свое согласие на обязательность для них настоящей Конвенции в соответствии с положениями пункта 1.

### **Статья 37. Присоединение к Конвенции**

1. После вступления настоящей Конвенции в силу Комитет министров Совета Европы, после консультаций с государствами участниками настоящей Конвенции может предложить любому государству, не являющемуся членом Совета и не участвовавшему в ее разработке, присоединиться к настоящей Конвенции, при условии, что соответствующее решение будет принято большинством голосов, предусмотренным статьей 20d Устава Совета Европы, и единодушно одобрено представителями Договаривающихся государств, имеющих право участвовать в заседаниях Комитета.

2. Для любого государства, присоединившегося к настоящей Конвенции, она вступает в силу в первый день месяца, следующего за истечением трех месяцев с даты сдачи на хранение Генеральному секретарю Совета Европы документа о присоединении.

### **Статья 38. Территориальное применение**

1. Любое государство может в момент подписания или в момент сдачи на хранение своего документа о ратификации, принятии, утверждении или присоединении указать территорию или территории, на которые распространяется действие настоящей Конвенции.

2. Любое государство может в любой последующий момент, путем заявления на имя Генерального секретаря Совета Европы, распространить действие настоящей Конвенции на любую другую территорию, указанную в заявлении. Настоящая Конвенция вступает в силу в отношении этой территории в первый день месяца, следующего за истечением трех месяцев с даты получения такого заявления Генеральным секретарем.

3. Любое заявление, сделанное в соответствии с двумя предыдущими пунктами, может быть отозвано в отношении любой территории, указанной в этом заявлении, путем письменного уведомления на имя Генерального секретаря. Отзыв вступает в силу в первый день месяца, следующего за истечением трех месяцев



с даты получения такого письменного уведомления Генеральным секретарем.

### **Статья 39. Отношение к другим конвенциям и соглашениям**

1. Настоящая Конвенция не затрагивает прав и обязательств, вытекающих из международных многосторонних конвенций по конкретным вопросам.

2. Стороны настоящей Конвенции могут заключать между собой двусторонние или многосторонние соглашения по вопросам, затрагиваемым настоящей Конвенцией, в целях дополнения или усиления ее положений или облегчения применения закрепленных в ней принципов.

3. Если две Стороны или более уже заключили соглашение или договор по тому или иному вопросу, затрагиваемому настоящей Конвенцией, или иным образом определили свои отношения по этому вопросу, они имеют право применять это соглашение или договор или регулировать свои отношения соответствующим образом вместо настоящей Конвенции, если это способствует международному сотрудничеству.

### **Статья 40. Оговорки**

1. Любое государство в момент подписания или сдачи на хранение своего документа о ратификации, принятии, утверждении или присоединении вправе сформулировать одну или более оговорок, предусмотренных пунктом 2 статьи 2, пунктом 4 статьи 6, пунктом 3 статьи 14, пунктом 2 статьи 21, пунктом 3 статьи 25 и пунктом 2 статьи 32. Никакие другие оговорки не допускаются.

2. Любое государство, которое сделало оговорку в соответствии с предыдущим пунктом, может снять ее полностью или частично путем письменного уведомления на имя Генерального секретаря Совета Европы. Снятие вступает в силу с даты получения письменного уведомления Генеральным секретарем.

3. Сторона, сделавшая оговорку в отношении какого-либо положения настоящей Конвенции, не может требовать применения этого положения любой другой Стороной; если, однако, оговорка носит частичный или условный характер, то эта Сторона может требовать применения соответствующего положения в той степени, в какой она сама его приняла.

#### **Статья 41. Поправки**

1. Поправки к настоящей Конвенции могут быть предложены любой Стороной и направляются Генеральным секретарем Совета Европы государствам – членам Совета и каждому государству, не являющемуся членом Совета, которое присоединилось или которому было предложено присоединиться к настоящей Конвенции в соответствии с положениями статьи 37.

2. Любая поправка, предложенная Стороной, направляется Европейскому комитету по проблемам преступности, который представляет свое заключение по ней Комитету министров.

3. Комитет министров рассматривает предложенную поправку и заключение Европейского комитета по проблемам преступности и может принять эту поправку.

4. Текст любой поправки, принятой Комитетом министров в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи, препровождается Сторонам для принятия.

5. Любая поправка, принятая в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи, вступает в силу на тридцатый день после того, как все Стороны сообщат Генеральному секретарю о своем принятии этой поправки.

#### **Статья 42. Урегулирование споров**

1. Европейский комитет по проблемам преступности Совета Европы информируется по вопросам толкования и применения настоящей Конвенции.

2. В случае разногласий между Сторонами в отношении толкования или применения настоящей Конвенции Стороны стремятся урегулировать разногласия путем переговоров или любым другим

мирным способом по всему выбору, включая передачу спора на рассмотрение Европейского комитета по проблемам преступности, в арбитражный суд, решения которого являются обязательными для Сторон, или в Международный Суд, в зависимости от того, о чем договорятся соответствующие Стороны.

#### **Статья 43. Денонсация**

1. Любая Сторона может в любой момент денонсировать настоящую Конвенцию, направив письменное уведомление на имя Генерального секретаря Совета Европы.

2. Такая денонсация вступает в силу в первый день месяца, следующего за истечением трех месяцев с даты получения письменного уведомления Генеральным секретарем.

3. Однако настоящая Конвенция продолжает применяться в отношении осуществления конфискации, в соответствии со статьей 14, запрос о которой был сделан в соответствии с положениями настоящей Конвенции до даты вступления такой денонсации в силу.

#### **Статья 44. Уведомления**

Генеральный секретарь Совета Европы уведомляет государства члены Совета и любое государство, которое присоединилось к настоящей Конвенции, о:

- a) любом подписании;
- b) любой сдаче на хранение ратификационной грамоты, документа о принятии, утверждении или присоединении;
- c) любой дате вступления в силу настоящей Конвенции в соответствии со статьями 36 и 37;
- d) любой оговорке в соответствии с пунктом 1 статьи 40;
- e) любом другом документе, уведомлении или сообщении, касающемся настоящей Конвенции.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные, подписали настоящую Конвенцию.

Совершено в Страсбурге, 8 ноября 1990 года, на английском и французском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу,

в одном экземпляре, который будет храниться в архивах Совета Европы. Генеральный секретарь Совета Европы препровождает заверенные экземпляры настоящей Конвенции каждому государству – члену Совета Европы, государствам, не являющимся членами Совета, которые участвовали в разработке Конвенции, и любому государству, которому будет предложено присоединиться к Конвенции.

**РЕКОМЕНДАЦИЯ № R (2000)10  
КОМИТЕТА МИНИСТРОВ СОВЕТА ЕВРОПЫ О КОДЕКСАХ  
ПОВЕДЕНИЯ ДЛЯ ГОСУДАРСТВЕННЫХ СЛУЖАЩИХ**

*(принята 106-й сессии Комитета министров 11 мая 2000 г.)*

Комитет министров

В соответствии со статьей 15b Устава Совета Европы

Принимая во внимание, что целью Совета Европы является обеспечение большего единства между его членами;

Принимая во внимание, что в демократическом обществе государственные органы играют существенную роль и что для надлежащего выполнения вверенных им задач они должны иметь в своем распоряжении соответствующий и персонал;

Принимая во внимание, что государственные служащие являются основным звеном государственной администрации, что они имеют особые обязанности и обязательства и что для адекватного выполнения своих задач они должны иметь соответствующую квалификацию и материальную и правовую среду;

Будучи убежден, что коррупция представляет собой серьезную угрозу для правового государства, прав человека, справедливости, в том числе и социальной; что она мешает экономическому развитию, ставит под угрозу стабильность демократических институтов и нравственных устоев общества;

Учитывая рекомендации 19-й и 21-й Конференций министров юстиции стран Европы (проходивших соответственно в Ла-Валетте в 1994-ом и в Праге в 1997 гг.);

Учитывая Программу борьбы с коррупцией, принятую Комитетом министров в 1996 г.;

Учитывая Рекомендацию Комитета министров Совета Европы № R(81) 19 о доступе к информации, находящейся в распоряжении государственных органов;

Учитывая Рекомендацию Комитета министров Совета Европы № R(2000) 6 6 Статусе государственных служащих в Европе;

В соответствии с Заключительной декларацией и Планом действий, принятыми главами государств и правительств Совета

Европы на 2-й встрече в верхах, которая состоялась в Страсбурге 10-11 октября 1997 г.;

Напоминая в этом контексте о важности участия государств, не являющихся членами Совета Европы, в мероприятиях Совета Европы по борьбе с коррупцией: и приветствуя их ценный вклад в осуществление Программы борьбы с коррупцией;

Учитывая Резолюцию: (97-) 24, содержащую двадцать руководящих принципов борьбы с коррупцией;

Учитывая Резолюции (98) 7 и (99) 5, содержащие соответственно разрешение и принятие Частичного расширенного соглашения о создании Группы государств против коррупции – ГРЕКО, которая ставит целью повысить способности своих членов в борьбе с коррупцией, следя при этом за выполнением ими взятых на себя обязательств;

Будучи убежден, что привлечение внимания общественности и продвижение этических ценностей являются важными, средствами по предупреждению коррупции;

Рекомендует правительствам государств-членов при соблюдении национального законодательства и принципов, регулирующих деятельность государственной администрации, содействовать принятию национальных кодексов поведения для государственных служащих, руководствуясь Модульным кодексом поведения для государственных служащих, прилагаемым к настоящей Рекомендации; и

Поручает Группе государств против коррупции – ГРЕКО следить за выполнением данной Рекомендации.

*Приложение к Рекомендации № R(2000)10*

**МОДЕЛЬНЫЙ КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ ДЛЯ  
ГОСУДАРСТВЕННЫХ СЛУЖАЩИХ**

**ТОЛКОВАНИЕ И ПРИМЕНЕНИЕ**

**Статья 1.**

1. Настоящий кодекс распространяется на всех государственных служащих.

2. Для целей настоящего кодекса термином «государственный служащий» обозначается любое лицо, служащее в публичном органе.

3. Положения настоящего кодекса применимы также в отношении любого лица, работающего в частной структуре, которая выполняет задачу оказания публичных коммунальных услуг.

4. Положения настоящего кодекса не распространяются на избранных публичных представителей, членов правительства и лиц, выполняющих судебные функции.

**Статья 2.**

1. С момента вступления в силу настоящего кодекса, государственная администрация обязана информировать государственных служащих о его положениях.

2. Этот кодекс будет составной частью условий труда государственных служащих с момента подтверждения ими факта ознакомления с ним.

3. Каждый государственный служащий должен принимать все необходимые меры для выполнения положений настоящего кодекса.

**Статья 3.**

Настоящий кодекс, предназначен для уточнения норм поведения и честности, которые должны соблюдаться государственными служащими, для оказания им помощи в выполнении этих норм и информировании граждан о том, какого поведения они вправе ожидать от государственных служащих.

## **ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ**

### **Статья 4.**

1. Государственный служащий обязан исполнять свои обязанности, соблюдая закон, законные инструкции и связанные с его служебными обязанностями этические нормы.

2. Государственный служащий обязан исполнять свой служебный долг политически нейтрально, не пытаясь противодействовать проведению политики, решениям или законным мерам, принимаемым публичными органами.

### **Статья 5.**

1. Государственный служащий обязан быть лояльным в отношении национального, местного или регионального органа власти, учрежденного в соответствии с законодательством.

2. Государственный служащий должен быть честным, беспристрастным и выполнять свои обязанности в меру своих способностей, эффективно, компетентно, справедливо и с пониманием, принимая во внимание лишь общественную пользу и соответствующие обстоятельства дела.

3. Государственный служащий обязан быть вежливым с гражданами, которых он или она обслуживает, а также в своих отношениях с вышестоящими начальниками, с коллегами и подчиненными.

### **Статья 6.**

При исполнении своих обязанностей государственный служащий не должен осуществлять произвол в отношении каких бы то ни было лиц, группы лиц или организаций и обязан учитывать права, обязанности и законные интересы других.

### **Статья 7.**

При принятии решения государственный служащий должен действовать в соответствии с законом и беспристрастно осуществлять свое право на оценку, учитывая только соответствующие обстоятельства.



### **Статья 8.**

1. Государственный служащий не должен допускать, чтобы его частные интересы сталкивались с его публичными служебными обязанностями. На нем лежит ответственность за то, чтобы не допустить таких коллизий, какими бы они ни были – реальными, потенциальным и или могущими оказаться таковыми.

2. В любом случае из своего официального положения государственный служащий не может извлекать не причитающуюся ему личную выгоду.

### **Статья 9.**

Государственный служащий обязан всегда вести себя так, чтобы сохранять и укреплять веру граждан в честность, беспристрастность и эффективность государственных органов.

### **Статья 10.**

Государственный служащий подотчетен своему непосредственному начальнику, если в законе не предусмотрено иное.

### **Статья 11.**

Полностью осознавая наличие у него права доступа к официальной информации, государственный служащий обязан, соблюдая необходимую конфиденциальность, соответственно обращаться со всей информацией и всеми документами, полученными при исполнении или в связи с исполнением своих служебных обязанностей.

### **Статья 12. Доведение до сведения**

1. Если государственный служащий обнаружит, что от него требуют совершения незаконного, неправомерного или противоречащего этике поступка, который может быть отнесен к должностным преступлениям или каким-либо иным образом нарушить настоящий кодекс, то он обязан уведомить об этом, как это предусмотрено в законодательстве.

2. В соответствии с законодательством государственный служащий обязан информировать компетентные органы о любых

известных ему или ей нарушениях настоящего кодекса другими государственными служащими.

3. Если государственный служащий, информировавший в соответствии с законодательством о вышеуказанном нарушении, сочтет неудовлетворительным данный ему ответ, то он может направить письменное уведомление об этом начальнику, компетентного органа государственной службы.

4. Если с помощью процедур и средств правовой защиты, предусмотренных в законодательстве о государственной службе, невозможно урегулировать дело приемлемым образом для государственного служащего, то он(она) обязан (а) исполнить полагающиеся по закону и данные ему (ей) инструкции.

5. Государственный служащий обязан сообщать компетентным органам любые доказательства, утверждения или подозрения относительно незаконной или преступной деятельности в отношении государственной службы, о чем ему (ей) стало известно при исполнении служебных обязанностей или в связи с их исполнением. Расследованием по сообщенным фактам занимаются компетентные органы.

6. Государственная администрация должна следить за тем, чтобы государственному служащему, информировавшему о вышеуказанных случаях добросовестно и на основе разумных подозрений, не было причинено никакого вреда.

### **Статья 13. Столкновение интересов**

1. Столкновение интересов возникает в такой ситуации, когда государственный служащий имеет личную заинтересованность, которая влияет или может повлиять на объективное и беспристрастное исполнение им своих служебных обязанностей.

2. Личная, заинтересованность государственного служащего включает любую выгоду для него (нее) лично или для его (ее) семьи, родственников, друзей и близких, а также для лиц и организаций, с которыми он (она) имеют или имели деловые или связанные с политикой отношения. В это понятие входит также любое финансовое или гражданское обязательство, которое несет государственный служащий.

3. Учитывая, что обычно только, самому служащему известно о том, что он (она) находится в данном положении, он обязан:

– внимательно относиться к любому реальному или потенциальному столкновению интересов;

– принимать меры, чтобы не допустить такого столкновения интересов;

– доводить до сведения вышестоящего начальника о любой коллизии интересов, как только ему (её) становится об этом известно;

– подчиниться любому окончательному решению, требующему от него выйти из того положения, в котором он (она) находится, или отказаться от выгоды, породившей столкновение интересов;

4. Если потребуется, государственный служащий обязан заявить о наличии или отсутствии столкновения интересов.

5. Любое столкновение интересов, о котором заявит кандидат на должность в административном органе или на какой-либо новый пост государственной службе, должно быть урегулировано до назначения данного кандидата на пост.

#### **Статья 14. Заявление о своих интересах**

Если государственный служащий занимает такую должность, при которой его служебные обязанности могут задеть его личные или частные интересы, то в соответствии с законом он обязан заявлять о характере и размерах этих интересов во время своего назначения, затем, через определенные промежутки времени и при любом изменении ситуации.

#### **Статья 15. Интересы вне государственной службы и несовместимые с ней**

1. Государственный служащий не должен осуществлять деятельность или операции; занимать (возмездно или безвозмездно) пост или должность, несовместимые с надлежащим исполнением его служебных обязанностей или наносящие им вред. В случае, если нет ясности относительно совместимости с государственной службой какой-либо деятельности, он или она должны спросить мнение своего непосредственного начальника.

2. С учетом применяемого законодательства, прежде чем осуществить (возмездно или безвозмездно) некоторые виды деятельности или соглашаться на какие бы то ни было посты или должности вне государственной службы, государственный служащий обязан проинформировать своего работодателя в государственной службе и согласовать с ним этот вопрос.

3. Государственный служащий обязан выполнять любые предусмотренные законом требования по декларированию своего членства или принадлежности организациям, которые могут повредить его должности или надлежащему исполнению им своих служебных обязанностей в качестве государственного служащего.

#### **Статья 16. Политическая или общественная деятельность**

1. С учетом соблюдения основных конституционных прав государственный служащий обязан следить затем, чтобы его участие в политической деятельности и его причастность к полемике в обществе или политических кругах не поколебали уверенности граждан или его работодателей в его способности беспристрастно выполнять возложенную на него задачу.

2. При исполнении своих служебных обязанностей государственный служащий не должен позволять себя использовать в каких-либо политических целях.

3. Государственный служащий обязан соблюдать любые ограничения, предусмотренные законом для некоторых категорий государственных служащих в отношении осуществления им и политической деятельности в связи с занимаемым ими положением или характером их служебных обязанностей.

#### **Статья 17. Защита частной жизни государственного служащего**

Все меры должны быть приняты, чтобы должным образом обеспечить уважение частной жизни государственного служащего;

соответственно все предписанные в настоящем кодексе положения должны оставаться конфиденциальными, если в законе не предусмотрено иное.

### **Статья 18. Подарки**

1. Государственный служащий не должен ни просить, ни принимать подарки, услуги, приглашения и любые другие выгоды, предназначенные для него или для его семьи, родственников, близких друзей, а также для лиц или организаций, с которыми государственный служащий имеет или имел деловые или связанные с политикой отношения, способные повлиять или создать видимость влияния на беспристрастность с которой он или она исполняют свои служебные обязанности, или которые могут быть вознаграждением или создать видимость вознаграждения, имеющего отношение к выполняемым служебным обязанностям; под эту категорию не попадают обычное гостеприимство и мелкие подарки.

2. Если государственный служащий не знает, может ли он или она принять подарок или воспользоваться гостеприимством, он или она обязаны спросить мнение своего непосредственного начальника.

### **Статья 19. Отношение к предложениям получить не должную выгоду**

Если государственному служащему предлагается не должная выгода, то с целью обеспечения своей безопасности он или она обязаны принять следующие меры:

– отказаться от не должной выгоды; для ее использования в дальнейшем в качестве доказательства принимать ее нет необходимости;

– попытаться установить личность сделавшего такое предложение;

– избегать длительных контактов; хотя знание основания данного предложения может быть полезным при снятии показаний;

- в случае если подарок нельзя ни отклонить, ни вернуть отправителю, он должен храниться по возможности с минимальным использованием;
- постараться иметь свидетелей, например в лице рядом работающих коллег;
- в кратчайший срок написать докладную об этой попытке, предпочтительно занеся ее в официальный журнал;
- довести как можно скорее этот факт до сведения непосредственного начальника или прямо до компетентного правоохранительного органа;
- продолжать работу в обычном порядке, в особенности с делом; в связи с которым была предложена не должная выгода.

### **Статья 20. Уязвимость по отношению к другим**

Государственный служащий не должен позволять ставить себя в такое положение или создавать его видимость, которое может его вынудить оказать взамен услугу лицу или какой-либо организации. Точно также и его публичное и частное поведение не должно его делать уязвимым по отношению к влиянию других.

### **Статья 21. Злоупотребление служебным положением**

1. Государственный служащий не должен предлагать никаких выгод, каким-либо образом связанных с его положением в качестве государственного служащего, если только у него нет на это законного разрешения.

2. Государственный служащий не должен пытаться влиять в частных целях на какое бы то ни было лицо или организацию, в том числе и на других государственных служащих, пользуясь своим служебным положением или предлагая им личные выгоды.

### **Статья 22. Информация в распоряжении государственных органов**

1. С учетом основных положений национального права в отношении доступа к информации, находящейся в распоряжении

публичных органов, государственный служащий может сообщать информацию только при соблюдении норм и требований, применимых к тому органу, где данный служащий работает.

2. Государственный служащий обязан принимать соответствующие меры для обеспечения гарантии безопасности и конфиденциальности информации, за которую он (она) несет ответственность и которая ему (ей) стала известна.

3. Государственный служащий не должен стремиться получить доступ к информации; который ему (ей) иметь нецелесообразно, Государственный, служащий не должен использовать не по назначению информацию, которую он (она) может получить при исполнении своих служебных обязанностей или в связи с ними.

4. Государственный служащий не должен также ни задерживать официальную информацию, которая может или должна быть предана, гласности, ни распространять информацию, о которой ему (ей) известно или имеются основания считать, что она неточна или ложна.

### **Статья 23. Общественные и казенные средства**

Осуществляя свою дискреционную власть, государственный служащий должен следить за тем, чтобы управлять с пользой, эффективно и экономно персоналом и вверенным ему имуществом, установками, службами и финансовыми средствами. Они не должны использоваться для частных целей, за исключением случаев, разрешенных законом.

### **Статья 24. Проверка честности**

1. Государственный служащий, отвечающий за прием на работу, продвижение по службе и назначение на должность обязан следить за тем, чтобы проверка честности будущего работника осуществлялась в соответствии с законом.

2. Если после такой проверки неясно, как надо действовать, он или она должны обратиться за соответствующей консультацией.

## **Статья 25. Ответственность вышестоящих руководителей подразделений**

1. Государственный служащий, осуществляющий контроль или руководство другими государственными служащими, должен исполнять свои обязанности в соответствии с политикой и целями того публичного органа, которому он или она подчиняется. Он или она несет ответственность за действия или бездействие своего штата, наносящие вред политике и целям этого органа, если он или она не приняли мер, которые необходимо было принять для того, чтобы не допустить таких действий или бездействия.

2. Государственный служащий, осуществляющий контроль или руководство другими государственными служащими, должен принимать меры к тому, чтобы его персонал не совершал коррупционных действий с использованием служебного положения. Эти меры могут заключаться в следующем:

привлекать внимание и применять законы и подзаконные акты, проводить соответствующую воспитательную работу против коррупции, внимательно относиться к финансовым и иным трудностям работников и своим личным поведением подавать пример честности.

## **Статья 26. Прекращение работы в государственной службе**

1. Государственный служащий не должен использовать свою принадлежность к государственной службе для получения работы за ее пределами.

2. Государственный служащий не должен допускать, чтобы перспектива другой работы способствовала реальному или потенциальному столкновению интересов или создавала видимость такого столкновения. Он или она должны незамедлительно доложить непосредственному начальнику о любом конкретном трудовом предложении, которое может привести к такому столкновению интересов. Он или она должны также



сообщить своему начальнику о своем согласии на любое трудовое предложение.

3. В соответствии с законом бывший государственный служащий не должен в течение определенного периода также действовать от имени какого бы то ни было лица или организации в деле, по которому он (она) действовал(а) или консультировал(а) от имени государственной службы, что дало бы дополнительные преимущества этому лицу или этой организации.,

4. Бывший государственный служащий не должен использовать или распространять конфиденциальную информацию, полученную им (ею) в качестве государственного служащего, кроме случаев специального разрешения на ее использование в соответствии с законодательством.

5. Государственный служащий должен выполнять все установленные законном и распространяющиеся на него (нее) правила в отношении принятия трудовых предложений по окончании своей государственной службы.

### **Статья 27. Отношение с бывшими государственными служащими**

Государственный служащий не должен оказывать особое внимание и предоставлять особый доступ в административные органы бывшим государственным служащим.

### **Статья 28. Соблюдение кодекса и санкции**

1. Настоящий кодекс публикуется с санкции министра или начальника государственной службы. Государственный служащий обязан вести себя в соответствии с настоящим кодексом и, следовательно, должен ознакомиться с его положениями и любыми изменениями в нем. Если он или она не уверены в том, как необходимо поступить, он или она должны обратиться к компетентному лицу.

2. С учетом положений п. 2 статьи 2 положения настоящего Кодекса фигурируют в трудовом договоре (контракте)

государственного служащего. Нарушение этих положений может повлечь за собой наложение санкций дисциплинарного характера.

3. Если государственный служащий ведет переговоры по условиям занятости других государственных служащих, он обязан в них включить положение о том, что настоящий кодекс должен соблюдаться и является составной частью этих условий.

4. Государственный служащий, которому поручены контроль и руководство другими государственными служащими, обязан следить за тем, чтобы они соблюдали настоящий кодекс, и принимать или предлагать соответствующие дисциплинарные меры пресечения любых нарушений его положений.

5. Государственная администрация будет через определенные промежутки времени пересматривать положения настоящего Кодекса.

**РЕКОМЕНДАЦИЯ REC (2003) 4  
КОМИТЕТА МИНИСТРОВ ГОСУДАРСТВАМ-ЧЛЕНАМ  
О ЕДИНЫХ ПРАВИЛАХ ПРОТИВ КОРРУПЦИИ ПРИ  
ФИНАНСИРОВАНИИ ПОЛИТИЧЕСКИХ ПАРТИЙ И  
ИЗБИРАТЕЛЬНЫХ КАМПАНИЙ**

*(Приняты Комитетом Министров 8 апреля 2003 г.  
на 835 встрече заместителей министров)*

Комитет министров, в соответствии с положениями статьи 15.b Устава Совета Европы,

Учитывая, что целью Совета Европы является достижение более тесного союза между его членами;

Учитывая, что политические партии являются основополагающим элементом демократических систем государств и основным инструментом политического волеизъявления граждан;

Учитывая, что финансирование политических партий и избирательных кампаний во всех государствах должно регулироваться нормами для предотвращения феномена коррупции и борьбы с ней;

Будучи убежденным, что коррупция представляет собой серьезную угрозу правовому государству, демократии, правам человека, равноправию и социальной справедливости, что она сдерживает экономическое развитие, создает опасность для устойчивости демократических институтов и подрывает нравственные устои общества;

Принимая во внимание рекомендации, принятые на 19-й и 21-й Конференциях европейских министров юстиции (Ла-Валетта, 1994 г., и Прага, 1997 г., соответственно);

Отталкиваясь от Программы действий против коррупции, принятой Комитетом Министров в 1996 г.;

На основе Итоговой декларации и Плана действий, принятых главами государств и правительствами Совета Европы на Втором саммите, состоявшемся в Страсбурге 10 и 11 октября 1997 г.;

С учетом Резолюции (97) 24 о двадцати руководящих принципах борьбы с коррупцией, принятой Комитетом министров

6 ноября 1997 г., и, в частности, Принципа 15, направленного на выработку правил финансирования политических партий и избирательных кампаний, предупреждающих коррупцию;

С учетом Рекомендации 1516 (2001) по финансированию политических партий, принятой 22 мая 2001 г. Парламентской ассамблеей Совета Европы;

В свете заключений 3-й Европейской конференции специализированных служб в борьбе с коррупцией, посвященной вопросам торговли влиянием и незаконному финансированию политических партий, проведенной в Мадриде с 28 по 30 октября 1998 г.;

Обращая внимание в этом контексте на важность участия государств – не членов в деятельности Совета Европы против коррупции и приветствуя их ценный вклад в осуществление Программы действий против коррупции;

Учитывая Резолюцию (98) 7, разрешающую частичное<sup>1</sup> и расширенное<sup>2</sup> соглашение для создания Группы государств против коррупции – GRECO<sup>3</sup> и Резолюцию (99) 5, учреждающую Группу государств против коррупции (GRECO), направленную на улучшение способности ее членов бороться с коррупцией – посредством контроля за претворением в жизнь взятых ими на себя обязательств в этой области;

Будучи убежденным, что заострение общественного внимания на вопросах предупреждения коррупции и борьбы с ней в области финансирования политических партий является необходимым условием исправного функционирования демократических институтов,

Рекомендует правительствам государств-членов принять в своих государственных правовых системах нормы против коррупции при финансировании политических партий и избирательных кампаний, отталкиваясь от единых правил, приводимых в приложении к настоящей рекомендации, – в той степени, в какой еще не имеется законов, процедур или систем, обеспечивающих

<sup>1</sup> Частичное соглашение – соглашение лишь некоторых (не всех) государств – членов Совета Европы – прим. пер.

<sup>2</sup> Расширенное соглашение – соглашение с участием государств – не членов Совета Европы – прим. пер.

<sup>3</sup> От фр. «Groupe d'Etats contre la corruption» – прим. пер.

эффективные и удовлетворительно функционирующие альтернативы, и поручает Группе государств против коррупции – GRECO проследить за выполнением этой рекомендации.

*Приложение***Единые правила против коррупции при финансировании  
политических партий и избирательных кампаний****1. Внешние источники финансирования  
политических партий****Статья 1. Общественная и частная поддержка политических партий**

Как государство, так и его граждане имеют право на поддержку политических партий.

Государству следует оказывать поддержку политическим партиям. Государственную поддержку следует ограничивать разумными пределами. Государственная поддержка может носить финансовый характер.

Государственную поддержку следует предоставлять на основе объективных, справедливых и разумных критериев.

Государствам следует убедиться, что любая поддержка со стороны государства и (или) граждан не умаляет независимости политических партий.

**Статья 2. Определение «пожертвования политической партии»**

Пожертвование означает любое добровольное действие, направленное на предоставление преимущества, экономического или иного характера, политической партии.

**Статья 3. Основные принципы пожертвований**

а. Меры, принимаемые государствами по урегулированию пожертвований политическим партиям, должны предоставлять конкретные правила для:

- предупреждения конфликта интересов;
- обеспечения гласности пожертвований и предупреждения тайных пожертвований;

- избежания помех для деятельности политических партий;
- обеспечения независимости политических партий.

**b. Государствам следует:**

- i. обеспечить, чтобы пожертвования политическим партиям предавались гласности, в особенности пожертвования, превышающие заданный потолок;
- ii. рассмотреть возможность введения правил, ограничивающих размер пожертвований политическим партиям;
- iii. принять меры по предупреждению путей обхода установленных потолков.

#### **Статья 4. Налоговые вычеты пожертвований**

Налоговое законодательство может предусматривать нормы о налогообложении сделок по дарению в пользу политических партий.

Данные нормы должны содержать ограничения по налогообложению.

#### **Статья 5. Пожертвования от юридических лиц**

a. В дополнение к общим принципам пожертвований государствам следует предусмотреть:

- i. регистрацию пожертвований от юридических лиц политическим партиям в бухгалтерских книгах и отчетности юридических лиц; и
- ii. информирование акционеров или любых других индивидуальных членов юридического лица о пожертвованиях.

b. Государствам следует принять меры, направленные на ограничение, запрещение или строгое урегулирование иным образом пожертвований от юридических лиц, которые осуществляют поставку товаров или услуг каким-либо органам общественного управления.

c. Государствам следует запретить юридическим лицам, находящимся под управлением государства или других общественных образований, осуществлять пожертвования политическим партиям.

### **Статья 6. Пожертвования лицам, связанным с политической партией**

Правила о пожертвованиях политическим партиям, за исключением правил о налоговых вычетах, упомянутых в статье 4, должны также относиться, в случае их применимости, ко всем лицам, которые связаны, прямо или косвенно, с политической партией или находятся иным образом под управлением политической партии.

### **Статья 7. Пожертвования из иностранных источников**

Государствам следует явно ограничить, запретить или другим образом урегулировать пожертвования из иностранных источников.

## **II. Источники финансирования кандидатов на выборы и избранных лиц**

### **Статья 8. Применение правил финансирования к кандидатам на выборы и избранным лицам**

Правила финансирования политических партий следует применять «*mutatis mutandis*»<sup>1</sup> в отношении:

- финансирования избирательных кампаний кандидатов на выборы;
- финансирования политической деятельности избранных лиц.

## **III. Расходы на избирательную кампанию**

### **Статья 9. Ограничения расходов**

Государствам следует рассмотреть возможность принятия мер для предотвращения чрезмерных запросов на финансирование со стороны политических партий, например, в виде введения предельных ограничений на расходы по избирательным кампаниям.

<sup>1</sup> Лат.: «изменив то, что следует изменить» – прим. пер.



### **Статья 10. Учет расходов**

Государствам следует потребовать ведения учета всех расходов, прямых и косвенных, осуществленных в рамках избирательных кампаний в отношении каждой политической партии, каждого списка кандидатов и каждого кандидата.

## **IV. Гласность**

### **Статья 11. Отчетность**

Государства должны требовать от политических партий и лиц, связанных с политическими партиями, упомянутых в статье 6, ведения надлежащих бухгалтерских книг и отчетности. Отчетность политических партий должна быть консолидирована с включением, когда это применимо, отчетности лиц, упомянутых в статье 6.

### **Статья 12. Учет пожертвований**

а. Государствам следует предусмотреть требование, в соответствии с которым бюджет политических партий должен детально излагать информацию обо всех пожертвования, полученных партией, включая информацию о характере и стоимости каждого пожертвования.

б. В случае пожертвований свыше определенной стоимости жертвователи должны быть названы в учетных записях.

### **Статья 13. Обязанность представлять и публиковать отчетность**

а. Государствам следует обязать политические партии представлять отчетность, указанную в статье 11, регулярно, не реже одного раза в год, независимому органу, указанному в статье 14.

б. Государствам следует обязать политические партии регулярно, не реже одного раза в год, публиковать отчетность, указанную в статье 11, или, как минимум, краткую сводку такой отчетности, включая информацию, истребуемую в статье 10, а когда это применимо, – и в статье 12.

## **V. Надзор**

### **Статья 14. Независимый надзор**

а. Государствам следует обеспечить систему независимого надзора за финансированием политических партий и избирательных кампаний.

б. Система независимого надзора должна включать контроль за отчетностью политических партий и расходами, сопряженными с избирательными кампаниями, равно как и за их представлением и публикацией.

### **Статья 15. Специализированный персонал**

Государства должны содействовать специализации судей, полицейских и других служащих в области борьбы с незаконным финансированием политических партий и избирательных кампаний.

## **VI. Санкции**

### **Статья 16. Санкции**

Государства должны установить эффективные, соразмерные и устрашающие санкции за нарушение правил финансирования политических партий и избирательных кампаний.

## КОНВЕНЦИЯ

### Организации экономического сотрудничества и развития по борьбе с подкупом должностных лиц иностранных государств при проведении международных деловых операций

*Стамбул, 21 ноября 1997 г.*

#### Преамбула

Участники Конференции,  
учитывая, что взяточничество получило широкое распро-  
странение при осуществлении международных деловых опера-  
ций, в том числе и в сфере инвестиций и торговли, в связи с чем  
возникают серьезные моральные и политические проблемы, под-  
рываются основы эффективного управления, наносится ущерб  
экономическому развитию и возникает искажение условий меж-  
дународной конкуренции;

принимая во внимание то, что на всех странах лежит общая  
ответственность за ведение борьбы со взяточничеством при про-  
ведении международных деловых операций;

отражая положения пересмотренных Рекомендаций в от-  
ношении мер борьбы с коррупцией при проведении междуна-  
родных деловых операций, принятых Советом Организации эко-  
номического сотрудничества и развития (ОЭСР) 23 мая 1997 года,  
С(97)123/FINAL, которые, наряду с другими положениями, требуют  
принятия эффективных мер, направленных на пресечение и пре-  
дупреждение подкупа должностных лиц иностранных государств в  
связи с проведением международных деловых операций, а также  
борьбу с этим явлением, в частности, незамедлительной крими-  
нализации (объявления деяния преступлением по закону) подоб-  
ных случаев взяточничества эффективным и скоординированным  
способом с учетом согласованных общих элементов, включенных  
в Рекомендации, равно как и юрисдикционных и иных базовых  
правовых принципов каждой страны;

положительно оценивая другие недавние события и тен-  
денции, способствующие дальнейшему углублению понимания

и сотрудничества в сфере борьбы с подкупом должностных лиц, в том числе мероприятия и действия, предпринятые и предпринимаемые ООН, Всемирным банком, Международным валютным фондом, Всемирной торговой организацией, Организацией американских государств, Советом Европы и Европейским Союзом;

приветствуя усилия компаний, деловых организаций и профсоюзов, а также других неправительственных организаций в сфере борьбы со взяточничеством;

признавая роль правительств в предотвращении случаев вымогательства взяток от отдельных лиц и компаний при совершении международных деловых операций;

признавая, что достижение положительных результатов в этой деятельности требует усилий как на уровне отдельных государств, так и многостороннего сотрудничества, текущего контроля и проведения последующих практических мероприятий;

признавая, что достижение эквивалентности всех мер, которые должны будут приняты Сторонами, это важнейшая цель Конвенции, требующая, чтобы ратификация Конвенции осуществлялась без частичных отмен, влияющих на эту эквивалентность; согласились о нижеследующем:

### **Статья 1. Подкуп должностных лиц иностранных государств как уголовное преступление**

1. Каждая Сторона будет принимать все необходимые меры к тому, чтобы установить, что в соответствии с национальным законодательством сознательное предложение, обещание или предоставление прямо или через посредников любых материальных, денежных или иных преимуществ со стороны любого юридического или физического лица в пользу должностных лиц иностранных государств, или для таких должностных лиц, или для третьих лиц в обмен на определенные действия или бездействие данного должностного лица в связи с выполнением своих служебных обязанностей в целях получения или сохранения деловой выгоды, а также получения ненадлежащих преимуществ при осуществлении международных деловых операций образует состав уголовно наказуемого преступления.

2. Каждая Сторона будет принимать все необходимые меры к тому, чтобы установить, что соучастие, а также подстрекательство, содействие и пособничество, равно как и санкционирование действий, направленных на подкуп должностного лица иностранного государства, является уголовным преступлением. Покушение на подкуп или сговор с целью дачи взятки должностному лицу иностранного государства являются таким же уголовным преступлением, как и покушение на подкуп или сговор с целью дачи взятки должностному лицу данной Стороны.

3. Правонарушения, определенные в пунктах 1 и 2, приведенных выше, в данном документе объединяются под категорией «подкуп должностных лиц иностранных государств».

4. Для целей данной Конвенции:

a. термин «должностное лицо иностранного государства» означает любое лицо, занимающее назначаемую или выборную должность в органе законодательной, исполнительной или судебной власти иностранного государства; а также любое лицо, отправляющее государственные функции для иностранного государства, в том числе и для государственного агентства или государственного предприятия, равно как и любое должностное лицо или представитель государственной международной организации;

b. термин «иностранное государство» включает все уровни и структуры системы государственного управления, от центральных до местных органов государственной власти;

c. понятие «действовать или бездействовать в связи с выполнением официальных обязанностей» охватывает любое использование государственной должности независимо от того, находится ли оно в рамках уполномоченной компетенции данного должностного лица.

## **Статья 2. Ответственность юридических лиц**

Каждая Сторона будет принимать все необходимые меры для того, чтобы определить ответственность юридических лиц за подкуп должностного лица иностранного государства в соответствии со своими правовыми принципами.

### **Статья 3. Санкции**

1. Подкуп должностного лица иностранного государства подлежит эффективному, соразмерному и суровому уголовному наказанию. Перечень уголовных наказаний должен быть соразмерным с диапазоном наказаний, определяемых Сторонами за подкуп должностных лиц своих государственных органов и, в случае физических лиц, будет включать лишение свободы, достаточное для обеспечения эффективной взаимной правовой помощи и выдачи преступников.

2. В случае, если в соответствии с правовой системой данной Стороны уголовная ответственность неприменима к юридическим лицам, то эта Сторона должна принять меры к тому, чтобы добиться применения эффективных, соразмерных и суровых неуголовных санкций, включая финансовые санкции, за подкуп должностных лиц иностранных государств.

3. Каждая Сторона обязана принимать все необходимые меры к тому, чтобы сумма взятки и доходы от подкупа должностного лица иностранного государства, а также имущество, стоимость которого соответствует указанным доходам, подлежали изъятию или конфискации, или чтобы применялись финансовые санкции, обеспечивающие соразмерный эффект.

4. Каждая Сторона рассмотрит возможность применения дополнительных гражданско-правовых или административных санкций против лиц, подлежащих наказанию за подкуп должностного лица иностранного государства.

### **Статья 4. Юрисдикция**

1. Каждая Сторона обязана принимать все необходимые меры к тому, чтобы определить свою юрисдикцию в отношении подкупа должностного лица иностранного государства, когда данное преступление совершается полностью или частично на его территории.

2. Каждая Сторона, имеющая юрисдикцию в отношении уголовного преследования своих граждан за правонарушения, совершенные за рубежом, обязана принимать все необходимые меры в целях установления своей юрисдикции (в отношении уголовного

преследования) над подкупом должностного лица иностранного государства в соответствии с теми же принципами.

3. В случае, если несколько Сторон имеют юрисдикцию над предполагаемым преступлением, описанным в данной Конвенции, заинтересованные Стороны обязаны по просьбе одной из Сторон провести соответствующие консультации с целью определения наиболее адекватной юрисдикции для уголовного преследования правонарушителей.

4. Каждая Сторона подвергнет анализу эффективность существующей базы юрисдикции для борьбы с подкупом должностных лиц иностранных государств и в случае, если эта эффективность недостаточна, примет соответствующие меры для исправления положения.

### **Статья 5. Правоприменение**

Расследование и уголовное преследование случаев подкупа должностных лиц иностранных государств осуществляются в соответствии с применимыми правилами и принципами каждой Стороны. Эти правила и принципы будут независимы от соображений, связанных с экономическими интересами той или иной страны, от потенциального влияния на отношения с другим государством или от личности вовлеченных физических лиц или отличительных особенностей юридических лиц.

### **Статья 6. Закон об исковой давности**

Любой закон об исковой давности, применимый к такому преступлению, как подкуп должностного лица иностранного государства, должен предусматривать предоставление соответствующего периода времени, достаточного для расследования и уголовного преследования, виновных в совершении этого преступления.

### **Статья 7. Отмывание «грязных» денег**

Каждая Сторона, которая объявила преступлением подкуп должностных лиц собственных государственных органов в целях применения законодательства о борьбе с отмыванием «грязных» денег, будет поступать аналогичным образом в отношении

подкупа должностных лиц иностранных государств, независимо от того, где имел место факт подкупа.

### **Статья 8. Учет**

1. Для эффективной борьбы с подкупом должностных лиц иностранных государств каждая Сторона будет принимать все необходимые меры в соответствии с законами и правилами, регламентирующими ведение бухгалтерского учета и других учетных документов, раскрытие сведений в финансовых отчетах, а также определяющими нормы и правила учета и аудита, чтобы воспрепятствовать созданию скрытых счетов, заключению и проведению неучтенных или сомнительных сделок, записи несуществующих расходов, записи пассивов с неправильной идентификацией их объекта, а также использованию ложных документов теми компаниями, которые являются субъектом указанных норм и правил, с целью подкупа должностных лиц иностранных государств или сокрытия факта такого подкупа.

2. Каждая Сторона будет применять эффективные, соразмерные и суровые гражданско-правовые, административные или уголовные санкции за подобные упущения и фальсификацию бухгалтерских книг, учетных записей, счетов и финансовых отчетов таких компаний.

### **Статья 9. Взаимная правовая помощь**

1. Каждая Сторона будет в максимально возможной степени оказывать незамедлительную и эффективную правовую помощь другой Стороне, исходя из своего законодательства и положений соответствующих договоров и механизмов, в интересах уголовного расследования и судебного преследования, возбуждаемого Стороной в отношении правонарушений в рамках данной Конвенции, а также в отношении неуголовного судебного преследования в рамках данной Конвенции, возбуждаемого Стороной против юридического лица. Сторона, к которой обращается с запросом другая Сторона, будет незамедлительно предоставлять любую дополнительную информацию или документы, необходимые для поддержки просьбы о помощи и, когда требуется,



в отношении состояния удовлетворения и конечных результатов выполнения просьбы о помощи.

2. В тех случаях, когда Страна ставит оказание правовой помощи в зависимость от наличия принципа «двойной преступности» (деяния – по закону страны, выдающей преступника, и по закону страны, принимающей его), то тогда концепция «двойного преступления» будет рассматриваться в качестве обоснованной, если преступление, для раскрытия и наказания которого требуется помощь, подпадает под определение данной Конвенции.

3. Страна не будет отказываться от оказания взаимной правовой помощи в решении вопросов борьбы с преступностью, подпадающих под определение данной Конвенции, под предлогом необходимости сохранения банковской тайны.

### **Статья 10. Выдача преступника**

1. В соответствии с законами Стран и положениями договоров об экстрадиции подкуп должностного лица иностранного государства должен быть отнесен к категории преступлений, по которым осуществляется выдача преступника.

2. Если Страна, которая ставит выдачу преступника в зависимость от существования договора об экстрадиции, получает просьбу о выдаче преступника от другой Страны, с которой она не имеет договора об экстрадиции, то она может считать данную Конвенцию правовым основанием для выдачи виновных в совершении подкупа должностного лица иностранного государства.

3. Каждая Страна будет принимать все необходимые меры, чтобы гарантировать экстрадицию своих граждан или подвергать своих граждан уголовному преследованию за совершение подкупа должностного лица иностранного государства. Та Страна, которая отклоняет просьбу другой Страны о выдаче конкретного лица, виновного в подкупе должностного лица иностранного государства, на том лишь основании, что это лицо является ее гражданином, должна представить материалы дела компетентным органам для уголовного преследования данного лица.

4. Выдача лиц, виновных в подкупе должностных лиц иностранного государства, осуществляется в соответствии с условиям,

изложенными в национальном законодательстве, применимых договорах и механизмах каждой из Сторон. В тех случаях, когда Сторона ставит выдачу преступника в зависимость от наличия «двойной преступности», это условие будет считаться выполненным, если преступление, влекущее за собой требование о выдаче, соответствует признакам, описанным в статье 1 данной Конвенции.

### **Статья 11. Ответственные органы**

Для целей, изложенных в ст. 4, пункт 3 – о проведении консультаций, в ст. 9 – о взаимной правовой помощи, а также в ст. 10 – о выдаче преступника, каждая Сторона обязуется извещать Генерального секретаря ОЭСР о том, какой (какие) орган (органы) ответственны за формулировку и прием просьб, а также поддержание связи и взаимодействия по этим вопросам для данной Стороны без ущерба для реализации других соглашений и механизмов между Сторонами.

### **Статья 12. Текущий контроль и последующие мероприятия**

Стороны будут сотрудничать в выполнении программы систематических мероприятий в целях текущего контроля и содействия полной реализации данной Конвенции. Если не будет принято другое решение методом консенсуса Сторон, эта работа будет осуществляться в рамках деятельности Рабочей группы ОЭСР по борьбе со взяточничеством в международных деловых операциях в соответствии с полномочиями данного органа, либо в рамках и соответствии с полномочиями любого правопреемника функций этой Группы, при этом Стороны обязуются компенсировать затраты на реализацию программы в соответствии с правилами, применимыми к деятельности такого органа.

### **Статья 13. Подписание и присоединение**

1. До вступления в силу данная Конвенция будет открыта для подписания странами – членами ОЭСР и теми странами, не являющимися участниками ОЭСР, которые получили приглашение стать полноправными участниками Рабочей группы

по борьбе со взяточничеством в международных деловых операциях.

2. После вступления в силу данная Конвенция будет открыта для присоединения любой страной, не подписавшей ее и являющейся участницей ОЭСР или ставшей полноправной участницей Рабочей группы по борьбе со взяточничеством в международных деловых операциях или любого другого правопреемника функций этой Группы. Для каждой такой страны, не подписавшей Конвенцию, Конвенция будет вступать в силу на шестой день, начиная с даты депонирования документа о присоединении.

#### **Статья 14. Ратификация и депозитарий**

1. Данная Конвенция подлежит принятию, утверждению или ратификации Сторонами, подписавшими Конвенцию, в соответствии с их законами.

2. Документы о принятии, утверждении, ратификации или присоединении депонируются Генеральным секретарем ОЭСР, который будет являться депозитарием данной Конвенции.

#### **Статья 15. Вступление в силу**

1. Данная Конвенция вступает в силу на шестидесятый день после даты, на которую пять из десяти стран, имеющих наибольшую долю в объеме экспорта в соответствии с документом DAF/IME/BR(97)18/FINAL (прилагается) и представляющих не менее шестидесяти процентов комбинированного суммарного экспорта указанных десяти стран, депонировали документы о принятии, утверждении или ратификации Конвенции. Для каждой страны, подписавшей Конвенцию и депонировавшей свои документы после такого вступления Конвенции в силу, Конвенция вступает в силу на шестидесятый день после депонирования ее документа.

2. Если Конвенция не вступит в силу согласно п. 1, ст. 15 после 31 декабря 1998 года, любая страна, подписавшая Конвенцию и депонировавшая документ о принятии, утверждении или ратификации, может заявить в письменной форме депозитарию о готовности принять вступление данной Конвенции в силу согласно данному пункту 2. Конвенция вступит в силу в отношении указанной

страны, подписавшей ее, на шестидесятый день после даты, на которую такие заявления депонированы не менее чем двумя государствами, подписавшими Конвенцию. Для каждого государства, подписавшего Конвенцию и депонировавшего свое заявление после такого вступления Конвенции в силу, Конвенция вступает в силу на шестидесятый день после даты депонирования.

### **Статья 16. Поправки**

Каждая Сторона может предлагать поправки к данной Конвенции. Предложенные поправки представляются депозитарию, который сообщает о них другим Сторонам не позднее чем за шестьдесят дней до созыва встречи представителей Сторон для рассмотрения предложенных поправок. Поправка, принятая на основе консенсуса Сторон или другим методом, определяемым Сторонами путем консенсуса, вступит в силу спустя шестьдесят дней после депонирования документа о принятии, утверждении или ратификации всеми Сторонами, либо в таких иных обстоятельствах, которые могут быть определены Сторонами во время принятия поправки.

### **Статья 17. Выход из Конвенции**

Любая Сторона может выйти из Конвенции путем представления письменного извещения депозитарию. Подобный выход из Конвенции будет иметь силу через один год после даты получения извещения. После выхода Стороны из Конвенции сотрудничество между Сторонами и Стороной, которая вышла из Конвенции, будет продолжаться по всем подлежащим удовлетворению просьбам о помощи или выдаче преступников, которые поступили до даты вступления в силу выхода Стороны из Конвенции.

**СТАТИСТИКА ЭКСПОРТА  
странами – членами ОЭСР**

<b>Экспорт из стран – членов ОЭСР</b>			
	1990 – 1996	1990 – 1996	1990 – 1996
	млн. US долл. США	в % всего экспорта из стран ОЭСР	в % от суммарн. экспорта 10 круп- нейш. стран- экспортеров
США	287118	15,9 %	19,7%
ФРГ	254746	14,1 %	17,5%
Япония	212665	11,8 %	14,6%
Франция	138471	7,7 %	9,5%
Великобритания	121258	6,7 %	8,3%
Италия	112449	6,2 %	7,7%
Канада	91215	5,1 %	6,3%
Корея (1)	81364	4,5 %	5,6%
Голландия	81264	4,5 %	5,6%
Бельгия – Люксембург	78598	4,4 %	5,4%
Всего: 10 круп- нейших экспор- теров	1459148	81,0 %	100%
Испания	42469	2,4 %	
Швейцария	40395	2,2 %	
Швеция	36710	2,0 %	
Мексика (1)	34233	1,9 %	
Австралия	27194	1,5 %	
Дания	24145	1,3 %	
Австрия <*>	22432	1,2 %	

Норвегия	21666	1,2 %	
Ирландия	19217	1,1 %	
Финляндия	17296	1,0 %	
Польша (1) <*>	12652	0,7 %	
Португалия	10801	0,6 %	
Турция <*>	8027	0,4 %	
Венгрия <*>	6795	0,4 %	
Новая Зеландия	6663	0,4 %	
Чешская Респ. <***>	6263	0,3 %	
Греция <*>	4606	0,3 %	
Исландия	949	0,1 %	
Всего по ОЭСР	1801661	100 %	

Примечание. <\*> 1990 – 1995;

<\*> 1991 – 1996;

<\*\*\*> 1993 – 1996.

*Источник: ОЭСР, (1) МВФ.*

В отношении экспорта Бельгия – Люксембург: Для этих двух стран статистика торговли имеется лишь на комбинированной основе. Для целей статьи 15, пункт 1 этой Конвенции, если какая-либо из этих стран депонирует свой документ о принятии, утверждении или ратификации, или если и Бельгия и Люксембург депонируют документы о принятии, утверждении или ратификации, то будет считаться, что одна из стран, входящая в группу десяти крупнейших экспортеров, депонировала свой документ и совокупный экспорт обеих стран будет рассчитываться в сумме 60% комбинированного общего экспорта этих десяти стран, что требуется для вступления в силу документа в соответствии с этим положением.

## КОММЕНТАРИЙ

### к Конвенции по борьбе с подкупом должностных лиц иностранных государств при проведении международных деловых операций

21 ноября 1997 г.

#### Общие положения

1. В данной Конвенции рассматривается явление, которое называется «активной коррупцией» или «активным подкупом» в терминологии национальных законодательств и означает преступление, совершаемое лицом, которое обещает или дает взятку, в отличие от понятия «пассивного взяточничества», под которым подразумевается преступление, совершаемое должностным лицом, которое получает взятку. В Конвенции не используется термин «активное взяточничество», в соответствии с которым подразумевается, что взяткодатель взял на себя инициативу предложения взятки, а ее получатель – лишь пассивная жертва. Разработчики Конвенции сделали это во избежание неправильного толкования данного термина читателями, не имеющими специальных юридических знаний. По существу, в ряде ситуаций взяткополучатель оказывает давление или вынуждает взяткодателя к даче взятки и в этом смысле он проявляет большую активность при совершении преступления.

2. Одной из задач Конвенции является достижение функциональной эквивалентности мер, принимаемых Сторонами в сфере наказания подкупа должностных лиц иностранных государств без выдвигания требований в отношении однородности или изменения фундаментальных принципов правовой системы конкретной Стороны.

#### **Статья 1. Подкуп должностных лиц иностранных государств как уголовное преступление**

К пункту 1:

3. Статья 1 устанавливает стандарт, который должен быть выполнен Сторонами, но она не обязывает Стороны точно

использовать приведенную в ней терминологию при определении данного преступления в соответствии с внутренним законодательством. Сторона может использовать различные подходы к выполнению своих обязательств при условии, что осуждение конкретного лица, виновного в совершении данного преступления, не требует доказательства новых элементов наряду с теми признаками состава преступления, которые необходимо будет доказывать в случае, если бы данное преступление определялось в соответствии с данным пунктом. Например, закон, устанавливающий общий запрет на дачу взятки субъектам деловых отношений и конкретно не рассматривающий подкуп должностного лица иностранного государства, и закон, специально посвященный этому преступлению, могли бы соответствовать требованиям этой статьи. Подобным же образом, закон, содержащий определение преступления в терминах платежных сделок или операций «с целью побудить должностное лицо нарушить свои официальные обязательства», мог бы соответствовать данному критерию при условии наличия понимания того, что каждое должностное лицо обязано принимать объективные и беспристрастные решения и оценки и что это было «автономное» определение, не требующее доказательства закона страны конкретного должностного лица.

4. В пределах содержания пункта 1 преступлением является предложение взятки для получения или сохранения деловых выгод или иных ненадлежащих преимуществ, независимо от того, является ли конкретная компания наиболее квалифицированным покупателем или участником торгов или того, что она в любом случае была бы получателем таких деловых выгод или преимуществ.

5. Термин «другие ненадлежащие преимущества» относится к тому, на получение чего конкретная компания не имела четко определенных прав, например, на лицензию на эксплуатацию предприятия, не выполняющего требований действующих законов.

6. Поведение, описанное в п. 1, подпадает под признаки преступления, независимо от того, предложена или обещана взятка, или материальные или иные преимущества предоставляются от имени конкретного лица или от имени другого физического или юридического лица.



7. Такое поведение будет представлять преступление независимо от, «*inter alia*», стоимостного выражения преимущества, его результатов, отношения ко взяточничеству, закрепленного в местных обычаях, терпимости местных властей к такого рода платежам или предполагаемой необходимости совершения платежа в интересах получения или сохранения деловой выгоды или других ненадлежащих преимуществ.

8. Вместе с тем не будет преступлением, если преимущества разрешены или необходимы в соответствии с писанным правом или нормативно-правовой базой страны должностного лица, включая и прецедентное право.

9. Мелкие «поощрительные» платежи не относятся к категории платежей, совершаемых с целью «получения или сохранения бизнеса или иных ненадлежащих преимуществ» в контексте п. 1 и, соответственно, тоже не относятся к категории преступления. Такие платежи, которые совершаются в некоторых странах для того, чтобы стимулировать выполнение своих функций должностными лицами, таких как, например, выдача лицензий или разрешений, как правило, незаконны в данном иностранном государстве. Другие страны могут и должны стремиться устранить это аморальное явление, используя такие средства, как оказание поддержки программам эффективного административного и корпоративного управления. Вместе с тем криминализация такого поведения другими странами не представляется эффективным или практичным дополнительным подходом.

10. В соответствии с правовой системой некоторых стран преимущество, обещанное или предоставленное любому лицу в предвосхищении того, что он или она будут назначены на государственную должность в иностранном государстве, попадает под признаки преступления, описанные в ст. 1, п. 1 или 2. Согласно правовым системам многих стран, такое поведение считается отличным от преступлений, охваченных настоящей Конвенцией, в некоторых технических деталях. Вместе с тем наблюдаются общая озабоченность этим явлением и стремление найти пути решения этой проблемы в процессе дальнейшей работы.

К пункту 2:

11. Преступления, описанные в п. 2, истолковываются с точки зрения их обычного содержания в национальных правовых системах. Соответственным образом, если санкционирование, принуждение или одно из перечисленных действий, которые не приводят к дальнейшим действиям, не наказуемы согласно правовой системе Стороны, то тогда от Стороны и не будет требоваться применения уголовного преследования в отношении подкупа должностного лица иностранного государства.

К пункту 4:

12. «Государственные функции» означают любую деятельность в государственных интересах, полномочия в отношении проведения которой делегированы лицу иностранным государством, например, выполнение заданий в сфере государственных закупок.

13. «Государственный орган» – это структура, созданная в соответствии с публичным правом для выполнения конкретных задач в интересах государства.

14. «Государственное предприятие» – это любое предприятие любой юридической формы, на которое правительство или правительства могут прямо или косвенно осуществлять решающее влияние. Считается, что так обстоит дело, «inter alia», когда правительство или правительства владеют большей частью выпущенного по подписке акционерного капитала, контролируют большинство акций, дающих право голоса и выпущенных предприятием, или могут назначать большинство членов административного, управляющего или надзорного органа предприятия.

15. Если предприятие работает на обычной коммерческой основе на соответствующем рынке, то есть на основе, которая по существу эквивалентна основе деятельности частного предприятия без избирательного предоставления субсидий и других льгот, то в соответствии с Конвенцией не считается, что должностное лицо государственного предприятия выполняет государственную функцию.

16. В особых обстоятельствах государственная власть может находиться в руках лиц, которые формально не являются должностными лицами государства (например, руководителей

политических партий в однопартийных государствах). Такие лица, благодаря фактическому исполнению государственных функций могут рассматриваться в качестве должностных лиц иностранных государств в соответствии с правовым принципами некоторых стран.

17. "Государственные международные организации" включают любые международные государства, создаваемые государствами, правительствами или другими государственными международными организациями, независимо от формы организации и сферы компетенции, включая, например, организации региональной экономической интеграции, такие как Европейский Союз.

18. «Иностранное государство» не ограничивается государствами, но включает любые организованные иностранную территорию или территориальное образование, например, автономную территорию или отдельную таможенную зону.

19. Один пример взяточничества, который рассматривался согласно определению, данному в п. 4 с, состоит в том, что вице-президент компании дает взятку высокопоставленному должностному лицу правительства для того, чтобы это лицо использовало свои должностные возможности, хотя и выходящие за пределы его компетенции, в целях оказания влияния на другое должностное лицо и вынуждения его предоставить контракт данной компании.

## **Статья 2. Ответственность юридических лиц**

20. В случае, когда уголовная ответственность неприменима к юридическим лицам по правовым условиям Стороны, Сторона будет обязана установить такую уголовную ответственность.

## **Статья 3. Санкции**

К пункту 3:

21. «Доход» от подкупа – это прибыль или иные блага, которые получает взяткодатель от совершения сделки или иные ненадлежащие преимущества, получаемые или сохраняемые посредством дачи взятки.

22. Термин «конфискация» означает потерю, когда это применимо, и означает постоянное лишение имущества по решению

суда или другого компетентного органа. Этот пункт не наносит ущерба правам потерпевших.

23. Пункт 3 не исключает установления соответствующих пределов финансовых санкций.

К пункту 4:

24. Гражданские или административные санкции, отличные от неуголовных штрафов, которые могут применяться к юридическим лицам за акт подкупа должностного лица иностранного государства, могут включать: лишение права на получение государственных льгот или содействия; временное или постоянное исключение из числа участников государственных закупок или запрещение заниматься другими видами коммерческой деятельности; установление судебного надзора; принятие судебного приказа о прекращении деятельности компании.

#### **Статья 4. Юрисдикция**

К пункту 1:

25. Территориальная основа для юрисдикции подлежит широкому толкованию для того, чтобы не требовалось установление всесторонней физической связи с актом дачи взятки.

К пункту 2:

26. Юрисдикцию в отношении национальности следует устанавливать в соответствии с общими принципами и условиями правовой системы каждой Стороны. Эти принципы касаются таких вопросов, как «двойная преступность». Вместе с тем требование «двойной преступности» следует считать выполненным, если деяние незаконно в том месте, где оно произошло, даже если здесь действует иной уголовный закон. Для стран, применяющих юрисдикцию в отношении национальности лишь к отдельным типам преступлений, ссылка на «принципы» подразумевает те критерии, согласно которым делается подобный выбор.

#### **Статья 5. Правоприменение**

27. Статья 5 признает фундаментальную природу национальных режимов усмотрения обвинительной власти. Она также признает, что для защиты независимости судебного преследования

подобное усмотрение должно осуществляться на основе профессиональных мотивов и не должно быть предметом ненадлежащих влияний политического характера. Статья 5 дополняется п. 6 Приложения к пересмотренным Рекомендациям ОЭСР в сфере борьбы с подкупом в международных деловых операциях, C(97)123/FINAL (далее по тексту «Рекомендации ОЭСР 1997 года»), который, «*inter alia*», рекомендует всестороннее расследование компетентными органами жалоб на подкуп должностных лиц иностранных государств, а также предоставление национальными правительствами адекватных ресурсов для эффективного судебного преследования такого подкупа. Стороны примут эти Рекомендации, включая текущий контроль за их осуществлением и проведение последующих необходимых мероприятий.

### **Статья 7. Отмывание «грязных» денег**

28. В статье 7 намеренно предлагается широкое определение «подкупа должностного лица иностранного государства» для того, чтобы подкуп должностного лица иностранного государства можно было бы на аналогичных условиях квалифицировать как одно из преступлений в законодательстве о борьбе с отмыванием «грязных» денег, когда Сторона объявляет подобным преступлением как активное, так и пассивное взяточничество среди своих должностных лиц. Когда Сторона объявляет преступлением лишь пассивное получение взятки своим должностным лицом в целях борьбы с отмыванием «грязных» денег, то эта статья требует, чтобы «отмывание» взятки подлежало рассмотрению в рамках законодательства об отмывании незаконных доходов.

### **Статья 8. Учет**

29. Статья 8 связана с разделом V Рекомендаций ОЭСР 1997 года, которые были приняты всеми Сторонами и которые подлежат дальнейшей доработке Рабочей группой по борьбе со взяточничеством в международных деловых операциях. Это пункт содержит систему рекомендаций в отношении требований к учету, проведению независимого внешнего аудита, установлению внутренних механизмов контроля деятельности компаний, реализация

которых будет иметь важное значение для обеспечения общей эффективности борьбы со взяточничеством в международных деловых операциях. Вместе с тем одним из непосредственных следствий реализации этой Конвенции Сторонами будет то, что компании, к которым предъявляется требование представления финансовой отчетности с раскрытием сведений о потенциальных материальных обязательствах, должны будут учесть все потенциальные обязательства в соответствии с данной Конвенцией, в частности ст. ст. 3 и 8, равно как и прочие потери и убытки, которые могут быть следствием осуждения компании или ее агентов за дачу взятки. Это порождает и другие следствия для исполнения профессиональных обязанностей аудиторами в отношении признаков подкупа должностных лиц иностранных государств. Кроме того, нарушения в сфере учета, которые рассматриваются в ст. 8, как правило, имеют место в стране происхождения конкретной компании, тогда как преступление взяточничества может быть совершено в другой стране; это может способствовать заполнению "пробелов" в сфере эффективного применения Конвенции.

### **Статья 9. Взаимная правовая помощь**

30. В соответствии с содержанием п. 8 Согласованных общих элементов, включенных в Рекомендации ОЭСР 1997 года в качестве приложения, Стороны должны будут также прийти к согласию в отношении необходимости поиска и применения средств улучшения эффективности взаимной правовой помощи.

К пункту 1:

31. В контексте п. 1, ст. 9, Стороны должны по просьбе другой Стороны оказывать содействие или поощрение в обеспечении присутствия или наличия лиц, включая лиц, находящихся под стражей, которые дали согласие сотрудничать в проведении расследования или судопроизводства. Стороны должны принять меры, чтобы в случае необходимости иметь возможность временной передачи лиц, находящихся под стражей, в распоряжение запрашивающей Стороны, и чтобы зачесть время нахождения под стражей в запрашивающей стране в срок лишения свободы в стране, к которой поступила просьба о временной выдаче данного лица.

Сторона, желающая использовать данный механизм, должна также принять меры к тому, чтобы в случае, когда она выступает в качестве запрашивающей Стороны, она имела возможность содержать передаваемое лицо под стражей и могла вернуть это лицо, не проводя никаких процедур экстрадиции.

К пункту 2:

32. Пункт 2 касается вопроса о тождестве правовых норм в контексте двойной преступности. Стороны, имеющие широкий разброс законов – от закона, содержащего общий запрет на подкуп субъектов деловых отношений, до закона, конкретно направленного против подкупа должностных лиц иностранных государств – должны иметь возможность всестороннего сотрудничества по делам, обстоятельства которых соответствуют определению преступлений, приведенных в данной Конвенции.

### **Статья 10. Выдача преступника**

К пункту 2:

33. Сторона может рассматривать данную Конвенцию в качестве правовой основы для экстрадиции, если по одной или нескольким категориям дел, соответствующих данной Конвенции, она требует наличия договора об экстрадиции. Например, конкретная страна может рассматривать это в качестве базы для экстрадиции своих граждан, если она требует договора об экстрадиции по этой категории преступлений, но не требует экстрадиции неграждан.

### **Статья 12. Текущий контроль и последующие мероприятия**

34. Текущие полномочия Рабочей группы ОЭСР по борьбе с коррупцией, имеющие уместное отношение к задачам текущего контроля и последующего сопровождения реализации Конвенции, изложены в разделе VIII Рекомендаций ОЭСР 1997 года. Они предусматривают:

I) прием извещений и другой информации от (участвующих) стран;

II) проведение регулярных обследований шагов, предпринимаемых (участвующими) странами в интересах реализации Рекомендаций, а также выработки необходимых предложений об оказании помощи (участвующим) странам в реализации Рекомендаций; указанные обследования будут основываться на следующих дополнительных системах:

– системе самооценки, в соответствии с которой ответы (участвующих) стран на вопросы анкеты станут базой для оценки хода реализации Рекомендаций;

– системе взаимной оценки, при которой каждая (участвующая) страна будет в свою очередь обследована Рабочей группой по борьбе со взяточничеством и на базе отчета, содержащего объективную оценку программы реализации Рекомендаций (участвующей) страной;

III) исследование конкретных аспектов взяточничества в международных деловых операциях;

V) регулярное информирование широкой общественности о ее работе и мероприятиях по выполнению Рекомендаций.

35. Издержки текущего контроля и проведения последующих мероприятий, понесенные странами – членами ОЭСР, будут покрываться в ходе нормального бюджетного процесса ОЭСР. Что касается стран, не входящих в ОЭСР, то существующие нормы и правила позволяют создать систему эквивалентного участия в покрытии затрат; характеристика такой системы дана в Резолюции Совета в отношении взносов для стран, являющихся регулярными наблюдателями, и стран, не входящих в ОЭСР, но обладающих статусом полных участников вспомогательных органов ОЭСР, C(96)223/FINAL.

36. Последующие мероприятия по любому аспекту Конвенции, которые не связаны с мероприятиями по реализации Рекомендаций ОЭСР 1997 года или любого другого документа, принятого всеми участниками Рабочей группы ОЭСР по борьбе со взяточничеством в международных деловых операциях, будут выполняться Сторонами, подписавшими Конвенцию, а в других целесообразных случаях участниками, подписавшими другие соответствующие документы.



### **Статья 13. Подписание и присоединение**

37. Конвенция будет открыта для нечленов, которые становятся полноправными участниками Рабочей группы ОЭСР по борьбе со взяточничеством в международных деловых операциях. Поощряется полное участие нечленов, которое обеспечивается простыми процедурами. Соответствующим образом, требование полного участия в Рабочей группе, которое вытекает из отношения Конвенции к другим аспектам борьбы со взяточничеством в международных деловых операциях, не следует рассматривать как препятствие для тех стран, которые желают участвовать в этой борьбе. Совет ОЭСР призвал нечленов выполнять Рекомендации ОЭСР 1997 года и принимать участие в любых институциональных механизмах последующего сопровождения реализации Рекомендаций, то есть в деятельности Рабочей группы. Текущие процедуры полноправного участия нечленов в деятельности Рабочей группы содержатся в Резолюции Совета в отношении участия стран, не входящих в ОЭСР, в работе Вспомогательных Органов Организации, C(96)64.REV1/FINAL. Наряду с принятием пересмотренных Рекомендаций Совета по борьбе со взяточничеством, полноправный участник также принимает Рекомендации в отношении вычитаемости взяток должностным лицам иностранных государств из суммы налогооблагаемого дохода, принятые 11 апреля 1996 года, C(96)27/FINAL.

## ЕВРОПЕЙСКАЯ ХАРТИЯ О СТАТУСЕ СУДЕЙ

Участники многосторонней встречи о статусе судей в Европе, организованной Советом Европы 8 – 10 июля 1998 г.,

принимая во внимание статью 6 Конвенции о защите прав человека и основных свобод, в которой говорится, что «любой человек имеет право на то, чтобы его дело было заслушано справедливо, в открытом заседании и в разумные сроки независимым и беспристрастным судом, установленным по закону»,

принимая во внимание основополагающие принципы, касающиеся независимости магистратуры, утвержденные Генеральной Ассамблеей ООН в ноябре 1985 г.,

ссылаясь на Рекомендацию № R(94)12 Комитета Министров государств-членов о независимости, эффективности и роли судей и полностью принимая выраженные в ней цели,

заботясь о том, чтобы повысить эффективность независимости судей, необходимой для укрепления преобладания права и защиты свобод отдельной личности в демократических государствах,

отдавая себе отчет в необходимости уточнения положений, которые наилучшим образом гарантируют компетентность, независимость и беспристрастность судей, в инструменте, предназначенном для всех европейских государств,

желая видеть, чтобы в судейских уставах различных европейских государств учитывались эти положения для конкретного обеспечения наилучшего уровня гарантий,

приняли настоящую Хартию о статусе судей.

### 1. Общие принципы

1.1. Статус судей означает обеспечение компетентности, независимости и беспристрастности, которых любой человек законно ожидает от судебных органов и от каждого судьи, которому доверена защита его прав. Он исключает любое положение и любую процедуру, способные поколебать доверие к этой компетентности, независимости и беспристрастности. В настоящую Хартию ниже включены положения, которые сами по себе могут наилучшим

образом гарантировать осуществление этих целей. Эти положения нацелены на то, чтобы поднять уровень гарантий в различных европейских странах. Они не могут служить обоснованием для изменения национальных уставов в сторону снижения уровня гарантий, уже достигнутого в соответствующих странах.

1.2. В каждом европейском государстве основополагающие принципы статуса судей выражаются во внутренних нормах самого высокого уровня, а его правила – по меньшей мере в нормах на законодательном уровне.

1.3. По поводу любого решения, наносящего ущерб выбору, набору, назначению, прохождению службы или прекращению полномочий судьи, статус предусматривает вмешательство независимой инстанции исполнительной власти и законодательной власти, в рамках которой заседает по меньшей мере половина судей, избранных на паритетной основе согласно условиям, гарантирующим самое их широкое представительство.

1.4. Статус предоставляет любому судье, который считает, что его уставные права или вообще его независимость или независимость правосудия подвергаются угрозе или каким-либо образом не признаются, возможность обращения в подобную независимую инстанцию, располагающую эффективными средствами для исправления данной ситуации или предложениями по исправлению данной ситуации.

1.5. При исполнении своих полномочий судья должен проявить расположение и уважение к людям, следя за поддержанием высокого уровня компетенции, которого при любых обстоятельствах требует вынесение приговора по делам, того приговора, от которого зависит гарантия прав личности, и за тем, чтобы хранить тайны, сохранность которых доверена ему по закону.

1.6. Государство должно обеспечить судье средства, необходимые для успешного выполнения его задачи и, в частности, для рассмотрения дел в разумные сроки.

1.7. Профессиональные организации, созданные судьями, в которые они все свободно могут вступать, способствуют, в частности, защите прав, которая возлагается на них их статусом, в

частности, перед лицом органов власти и инстанций, которые вмешиваются в касающиеся их решения.

1.8. Судьи присоединяются через своих представителей и профессиональные организации к решениям, касающимся управления судебными органами, определения их средств и распределения их в рамках страны и на местном уровне. На тех же условиях с ними консультируются о проектах внесения изменения в их статус и определения условий их обеспечения.

## **2. Отбор, набор, первоначальное образование**

2.1. Правила статуса, касающиеся отбора и набора судей, обосновывают выбор независимой инстанцией или жюри кандидатов по их способности свободно и беспристрастно оценивать судебные случаи, которые представляются на их рассмотрение, и применять к ним нормы права с соблюдением достоинства этих лиц. Они исключают, чтобы кандидат был отстранен по причине своей половой, этнической или социальной принадлежности, или из-за своих философских, или политических взглядов, или из-за своих религиозных убеждений.

2.2. Статус предусматривает условия, при которых гарантируется через требования, связанные с получением дипломов или наличия опыта работы, способность к специфическому исполнению судебных функций.

2.3. Посредством получения соответствующего образования, оплачиваемого государством, статус обеспечивает подготовку избранных кандидатов для действенного выполнения этих функций. Инстанция, упомянутая в пункте 1.3, следит за соответствием учебных программ и тех структур, которые проводят их в жизнь, требованиям открытости, компетентности и беспристрастности, связанным с исполнением судебных обязанностей.

## **3. Назначение, несменяемость**

3.1. Решение о назначении в качестве судьи отобранного кандидата и решение о направлении его в конкретный суд

принимаются независимой инстанцией, упомянутой в пункте 1.3, или по ее предложению, или по ее рекомендации, или с ее согласия, или после ее уведомления.

3.2. Статус определяет положения, в которых предшествующая деятельность кандидата или деятельность, осуществляемая его близкими, является препятствием ввиду сомнений, которые она может законно и объективно вызывать в отношении беспристрастности или независимости, при назначении в суд.

3.3. Когда процедура набора предусматривает испытательный период, обязательно короткий, следующий за назначением в качестве судьи, до того как это назначение будет утверждено окончательно или когда набор осуществляется на ограниченный срок с возможным продлением, то решение о том, чтобы не назначать окончательно или чтобы не возобновлять срок, может быть принято только независимой инстанцией, упомянутой в пункте 1.3, или по ее предложению, или по ее рекомендации, или с ее согласия, или после ее уведомления. Положения пункта 1.4 также применимы для лица, проходящего испытательный период.

3.4. Судья, исполняющий свои полномочия в суде, в принципе не может стать объектом нового назначения или направления в другой суд, даже в качестве поощрения, без согласования с ним самим. Исключение из этого принципа делается только в том случае, если перемещение было сделано в качестве дисциплинарной санкции и об этом было вынесено решение, в случае изменения судебной организации в законном порядке и в случае временного назначения для усиления соседнего суда, при этом максимальный срок такого назначения четко ограничен статусом без ущерба применению положений пункта 1.4.

#### **4. Прохождение службы**

4.1. В случае если продвижение по службе не основывается на трудовом стаже, оно основывается исключительно на качествах и достоинствах, отмеченных при исполнении служебных обязанностей, порученных судье, путем объективной оценки со стороны одного или нескольких судей и обсуждается с заинтересованным

судьей. Решения о продвижении по службе выносятся инстанцией, упомянутой в пункте 1.3, или по ее предложению, или с ее согласия. Судья, который не предлагается для продвижения по службе, должен иметь возможность представить свои претензии перед этой инстанцией.

4.2. Судья свободно занимается различными видами деятельности, помимо его полномочий, среди которых и те, которые являются выражением его прав гражданина. Эта свобода может быть ограничена только в той мере, в какой эти внешние виды деятельности являются несовместимыми с доверием в отношении беспристрастности и независимости судьи или с требуемой возможностью внимательно и разумные сроки рассматривать дела, представленные на его рассмотрение. На занятие какой-либо деятельностью, помимо деятельности судьи, иной, чем литературная или художественная деятельность, которая должна оплачиваться, должно быть получено предварительное согласие на условиях, установленных статусом.

4.3. Судья должен воздерживаться от любого поведения, действия или проявления, способного реально нарушить веру в его беспристрастность и независимость.

4.4. Статус гарантирует судье поддержание определенного уровня и углубления как технических, так и социально-культурных знаний, необходимых для выполнения его полномочий, путем регулярного допуска к профессиональному образованию, расходы по которому несет государство, и контролирует организацию подготовки с соблюдением условий, упомянутых в пункте 2.3.

## **5. Ответственность**

5.1. Невыполнение судьей каких-либо должностных обязанностей, непосредственно определенных статусом, может привести к применению санкций только по решению, согласно предложению, рекомендации или согласия судебного органа или инстанции, выключающей не менее чем половину избранных судей, в рамках процесса, проводимого на состязательной основе, где судья, привлекающийся к ответственности, может

воспользоваться услугами защитника. Градация санкций, которые могут быть применены, уточняется статусом, и ее применение подчиняется принципу соразмерности. Решение органа исполнительной власти, судебного органа или инстанции, упомянутое в данном пункте, в котором говорится о наказании, может быть обжаловано в вышестоящую инстанцию судебного характера.

5.2. Возмещение ущерба, незаконно нанесенного в результате решения или поведения судьи в ходе выполнения им служебных обязанностей, обеспечивается государством. Статус может предусматривать, что государство имеет возможность потребовать в определенные сроки возмещения от судьи по суду, в случае грубого и непростительного незнания им норм, в рамках которых он осуществлял свою деятельность. Обращение в компетентный судебный орган требует предварительного согласия инстанции, упомянутой в пункте 1.3.

5.3. Любое лицо должно иметь возможность предоставлять без особых формальностей на рассмотрение независимого органа свои претензии, касающиеся нарушений в работе правосудия по данному конкретному делу. Этот орган имеет право, если осторожное и внимательное рассмотрение бесспорно выявляет недочеты в работе судьи, как это сказано в пункте 5.1, обратиться в дисциплинарную инстанцию или, по меньшей мере, порекомендовать сделать такое обращение в орган власти, который, согласно статусу, правомочен осуществить это.

## **6. Оплата труда, социальное обеспечение**

6.1. Профессиональное выполнение судебных полномочий судьи должно оплачиваться, уровень оплаты устанавливается так, чтобы защитить судью от давления, нацеленного на то, чтобы оказать влияние на смысл его решений и вообще на его поведение в суде, нарушая, таким образом, его независимость и беспристрастность.

6.2. Оплата труда может меняться в зависимости от трудового стажа, характера должностных обязанностей, которые были

поручены судьей, или еще также от важности задач, порученных ему, оцененных на условиях гласности.

6.3. Статус предусматривает для судьи, осуществляющего свою профессиональную деятельность, гарантию против социальных опасностей, связанных с болезнью, уходом за ребенком, инвалидностью, старостью и кончиной.

6.4. В частности, статус обеспечивает судьей, который достиг возраста, предусмотренного законом для прекращения полномочий, после выполнения профессиональной деятельности в течение определенного срока, выплату пенсии по старости, размер которой должен быть также как можно ближе к уровню его последней зарплаты на судебном поприще.

## **7. Прекращение полномочий**

7.1. Судья окончательно прекращает исполнять свои должностные обязанности в результате отставки, физической неспособности, установленной на основании медицинской экспертизы, по достижении пенсионного возраста, по окончании срока действия его полномочий, предусмотренных законом, или в результате отзыва, решение о котором принято в рамках процедуры, предусмотренной в пункте 5.1.

7.2. Наступление одной из причин, упомянутых в пункте 7.1, иной, нежели предельный возраст или завершение срока действия полномочий, предусмотренных законом, должно быть проверено инстанцией, упомянутой в пункте 1.3.



## **ПОЯСНИТЕЛЬНЫЙ МЕМОРАНДУМ К ЕВРОПЕЙСКОЙ ХАРТИИ О СТАТУСЕ СУДЕЙ**

### **1. Общие принципы**

Область применения европейской Хартии включает не только профессиональных судей, но и непрофессиональных. Действительно, представляется важным, чтобы некоторые гарантии, связанные, в частности, с набором судей, несовместимостью с деятельностью судьи, с поведением вне работы или с прекращением работы судьи, применялись бы ко всем судьям.

Однако в Хартии непосредственно отмечаются те положения, которые должны применяться только к профессиональным судьям, поскольку специфический характер этих понятий присущ некоторым понятиям, например таким, как карьера.

Положения Хартии касаются статуса судей, составляющих все судебные органы, которым граждане представляют на рассмотрение свои дела или которые должны выносить приговор по их делам, будь то гражданские, уголовные, административные или иные судебные органы.

1.1. Хартия призвана определить содержание статуса судей в отношении целей, которые должны быть достигнуты: обеспечение компетентности, независимости и беспристрастности, которых каждый гражданин вправе ожидать от судебных органов и от каждого судьи, который призван защищать права граждан. Таким образом, статус является не самоцелью, но средством обеспечения гражданам, защита прав которых поручена судебным органам и судьям, гарантий, необходимых для эффективности этой защиты.

Эти гарантии в интересах граждан заключаются в компетентности, в смысле умения, независимости и беспристрастности; в наличии положительных рекомендаций, поскольку статус судей должен обеспечивать им гарантии, а также указания на недостатки, поскольку должно быть исключено все, что могло бы подорвать веру в их компетентность.

Вопрос состоит в том, должны ли положения Хартии представляться императивными, т.е. должны ли они обязательно фигурировать в национальных уставах судей или же они имеют рекомендательный характер, не являясь препятствием на пути применения других положений, считающихся способными обеспечить эквивалентные гарантии.

Это последнее решение могло вдохновляться заботой не клеймить национальные системы, в которых за рамками юридических условий, мало отмеченных заботой о защите статуса судей, старая и постоянно применяющаяся практика приводит, однако, к тому, что эти гарантии являются эффективными.

Но также следует подчеркнуть точку зрения, согласно которой отсутствие положений уставного характера, сопряженное с выполнением политическими властями полномочий в области назначения, направления на службу, продвижения по службе и прекращения полномочий судей, приводило, как показывает опыт достаточно большого числа стран, среди которых и те, которые недавно вошли в Совет Европы, к неэффективности гарантий компетентности, независимости и беспристрастности.

Поэтому, не придавая этим положениям чисто императивного характера, Хартия представляет их как положения, способные наилучшим образом гарантировать осуществление вышеупомянутых целей.

Многие положения Хартии не могут применяться в системах, где судьи непосредственно избраны гражданами. Не представлялось возможным разработать Хартию, включающую только положения, совместимые с подобной системой выбора, поскольку в этом случае мы пришли бы в результате к самому скромному «знаменателю». Хартия не предполагает также «сделать в какой-то мере недействительными» выборные системы, которые могут рассматриваться гражданами тех стран, где они применяются как квинтэссенция демократии. Следует считать, что ее положения применяются, насколько это возможно, к системам с выборами судей. Например, положения пунктов 2.2 и 2.3 (первая фраза)

несомненно применимы по отношению к таким системам, где они представляют необходимые гарантии.

Положения Хартии нацелены на то, чтобы повысить уровень гарантий в различных европейских государствах; значение этого будет зависеть от уровня, уже достигнутого этими странами. Но положения Хартии никоим образом не могут служить основой для изменений национальных уставов, если это, напротив, заставит регрессировать, падать уровень гарантий, уже достигнутый в той или иной стране.

1.2. Значимость статуса судей, с которым связана гарантия компетентности, независимости и беспристрастности судей и судебных органов, заставляет вносить ее основополагающие принципы во внутренние нормы наиболее высокого уровня, т.е. для европейских государств, имеющих жесткую конституцию, в эту конституцию. Правила статуса будут вписаны в нормы по крайней мере законодательного уровня, который будет в то же время наиболее высоким уровнем для государства, имеющего гибкую конституцию.

Эти требования, касающиеся нормативного уровня, требуемого для вписания основополагающих принципов и норм, препятствуют тому, чтобы те и другие могли быть изменены путем быстрых процедур, несоразмерных поставленным целям. В частности, конституционный уровень основополагающих принципов должен препятствовать тому, чтобы законодательство принимало положения, целью или следствием которых была бы недооценка этих принципов.

Указывая на нормативный уровень, требуемый во внутреннем распорядке, Хартия не наносит ущерба должному соблюдению в этом распорядке защитных положений, содержащихся в международных инструментах, обязательных для европейских государств. Она в некоторой степени освобождает от соблюдения их, вдохновляясь основными из них, как это указано в преамбуле.

1.3. Хартия предусматривает вмешательство инстанции, независимой от исполнительной и законодательной власти, по любому

решению, затрагивающему отбор, набор, назначение, прохождение службы или прекращение функций судьи.

Данная формулировка направлена на то, чтобы охватить самые разнообразные ситуации: от совета, даваемого независимой инстанцией органу исполнительной или законодательной власти, и до принятия самостоятельного решения этой независимой инстанцией.

В этом отношении следует учитывать некоторые различия между национальными системами. В некоторых из них, вероятно, воспринимается с трудом то, что какая-либо независимая инстанция подменяет собой политическую власть, производящую назначение. Но в подобном случае оговариваемая обязанность получить хотя бы рекомендацию или мнение независимой инстанции, возможно, будет иметь очень подстрекательский, если на практике не принудительный, эффект для политической власти, осуществляющей назначение. Согласно духу Хартии рекомендации или мнение независимой инстанции составляют гарантии только в том случае, если они в общем плане подкрепляются практикой. Политический или административный орган власти, который не будет следовать такой рекомендации или такому мнению, должен будет по меньшей мере сообщить причины этого отказа.

В Хартии имеется формулировка, по которой вмешательство независимой инстанции может также иметь форму простого уведомления, как и форму согласования, рекомендации, предложения или постановления.

Встает вопрос о составе независимой инстанции. В Хартии содержится формулировка, согласно которой в этой инстанции заседают, по меньшей мере наполовину, судьи, избранные на паритетной основе. Таким образом, здесь не было желания допустить того, чтобы судьи оказались в меньшинстве в этой независимой инстанции, но в то же время Хартия не собиралась выдвигать в качестве обязательного условия их большинство. При наличии различных концепций и философских споров в европейских государствах казалось, что ссылка на минимальный нижний предел в

виде половины судей обеспечивала ощутимый уровень гарантий при соблюдении принципиальных соображений, которые могут выражаться в той или иной национальной системе.

В Хартии указывается, что судьи, заседающие в независимой инстанции, избраны на паритетной основе. В ней подчеркивается, что независимость, которой должна обладать данная инстанция, исключает то, чтобы судьи, заседающие в ней, были бы избраны или назначены каким-либо политическим органом исполнительной и законодательной власти.

Но ведь и не ожидалось, что судьи, призванные заседать в независимой инстанции, будут пытаться завоевать благосклонность политических партий или органов, которым они сами обязаны своим назначением или своим выбором тем или иным партиям или их действиям.

Наконец, не навязывая особый способ голосования, Хартия указывает, что условия выборов представителей судей внутри этой инстанции должны обеспечить их самое широкое представительство.

1.4. Хартия освещает «право на обжалование» судьи, который считает, что его уставные права или, в более широком плане, его независимость или независимость правосудия подвергаются опасности или недооцениваются каким-либо образом, в независимую инстанцию, подобную той, которая была рассмотрена выше.

Поэтому судья не безоружен перед попыткой покушения на его независимость. Право на обжалование является необходимой гарантией, так как утверждение защитных принципов является всего лишь благим пожеланием, если в любых обстоятельствах не существует механизмов, позволяющих гарантировать их эффективное применение. Вмешательство независимой инстанции в любое решение, касающееся индивидуального статуса судьи, не охватывает в обязательном порядке все возможные случаи, когда независимость судей может оказаться ущемленной, и необходимо, чтобы обращение в эту инстанцию также могло бы происходить по инициативе самого судьи.

В Хартии уточняется, что независимая инстанция, в которую обращаются таким образом, должна располагать эффективными средствами для того, чтобы самостоятельно исправить или предложить компетентному органу власти исправить положение, нарушающее независимость судьи. В этой формулировке учитывается разнообразие национальных систем, принимая во внимание, что только рекомендация независимой инстанции по поводу конкретной ситуации непременно носит побуждающий характер на практике для органа власти, к которому она обращается.

1.5. В Хартии излагаются основные обязанности судьи в ходе выполнения и для выполнения его функций. Наличие достаточного времени означает одновременно наличие времени для того, чтобы судить согласно делам и со всем вниманием, что со всей очевидностью требуется при выполнении такой важной задачи, поскольку именно через приговор по делам обеспечивается гарантия прав личности. Уважение к гражданам особенно важно при исполнении полномочий судьи, оно тем более важно, поскольку граждане часто предстают перед органами правосудия в смятенном состоянии духа. Также упоминается об обязанности сохранять тайны, сохранение которых по закону доверено судье. Наконец, указывается на то, что судья должен следить за тем, чтобы поддерживать высокий уровень компетентности, который от него требует в любых обстоятельствах вынесение приговора по делам. Это в то же время означает, что высокий уровень компетентности, знаний и умений является для судьи ежеминутным требованием при рассмотрении дел и вынесении приговора по ним и что судья должен поддерживать высокий уровень при условии доступа к образованию, который должен быть ему обеспечен, как это было указано выше.

1.6. В Хартии уточняется, что государство должно обеспечить судью всеми необходимыми средствами для успешного выполнения его миссии и, в частности, для рассмотрения дел в разумные сроки.

Без непосредственного указания на то, что расходы по этой обязанности несет государство, положения, касающиеся ответственности судей, были бы неоправданными.

1.7. Хартия признает роль профессиональных организаций судей, в которые все судьи должны иметь возможность свободно вступать, что исключает любую дискриминацию в праве входить в состав этих организаций, указывая, что они способствуют защите уставных прав судей перед лицом органов власти и инстанций, которые вмешиваются в решения, выносимые по их поводу. Таким образом, невозможно запретить судьям создавать подобные профессиональные организации и вступать в них.

Хартия, не давая им исключительного права в защите уставных прав судей, указывает, что их вклад в эту защиту перед лицом властей и инстанций, вмешивающихся в решения, касающиеся судей, должен быть признан и принят во внимание. Это применяется, в частности, в том, что касается независимой инстанции, которая была упомянута в пункте 1.3.

1.8. Хартия предусматривает, что судьи присоединяются через своих представителей, в частности, в инстанции, упомянутой в пункте 1.3, и через свои профессиональные организации к решениям, касающимся управления судебными органами, определения их средств и назначения их как в рамках страны, так и на местном уровне.

Речь идет об участии судей в утверждении бюджета, выделенного всему правосудию в общем и различным судебным органам в отдельности, что предполагает процедуру консультаций и представительства на национальном и на местном уровне. Это также в более широком плане относится к управлению правосудием и судебными органами. Хартия не требует того, чтобы это управление возлагалось на судей, но она требует, чтобы судьи не оставались в стороне от этого.

Консультация с судьями через их представителей или профессиональные организации по поводу проектов внесения изменений в их статус или определения условий оплаты их труда

и их социальной защиты, включая пенсию по старости, должна позволить, чтобы судьи не оставались в стороне от подготовки решений в этих областях, однако при этом не следует допускать, чтобы имелось посягательство на полномочия принятия решений, данные конституцией компетентным национальным органам власти.

## **2. Отбор, набор, первоначальное образование**

2.1. Отбор и набор судей должны зависеть от выбора осуществленного среди кандидатов инстанцией или судом независимых. Не уточнено, что речь должна идти об инстанции, упомянутой в пункте 1.3, что дает возможность прибегнуть, например, к системе конкурсного жюри или комиссии по отбору, поскольку они являются независимыми. На практике процедура отбора часто отличается от процедуры назначения в узком смысле. Важно уточнить специфические гарантии, связанные с процедурой отбора.

Выбор, осуществленный инстанцией отбора, должен основываться на критериях, связанных с характером должностных обязанностей, которые предстоит выполнять.

Речь идет о том, чтобы сначала выявить способность кандидатов свободно оценивать ситуации, которые представляются на рассмотрение судьи, что предполагает свободу разума. Способность быть беспристрастным, необходимая при исполнении судебных полномочий, также является важным элементом. Способность применять право предполагает одновременно значение права и способность его применения на практике, что не одно и то же. Наконец, при выборе необходимо убедиться в способности кандидатов сочетать поведение судьи с уважением к достоинству граждан, что является важным в отношениях с властью и в отношении граждан, которые предстают перед органами правосудия зачастую в трудном положении.

Наконец, отбор не может основываться на дискриминационных критериях, связанных с полом, этническим или социальным происхождением, философскими и политическими взглядами, религиозными убеждениями.



2.2. Чтобы гарантировать способность осуществления функций судьи, которые носят специфический характер, необходимо, чтобы уставные нормы, касающиеся отбора и набора судей, включали требования о наличии дипломов или предшествующего опыта работы, как это происходит, например, при способе набора, когда условием ставится выполнение функций юридического или судебного порядка в течение ряда лет.

2.3. Специфический характер функций судьи, где речь идет о том, чтобы вмешиваться в сложные ситуации, часто затрагивающие достоинство граждан, требует, чтобы дело не ограничивалось лишь абстрактной проверкой способности кандидата быть судьей.

Необходима подготовка избранных кандидатов к эффективному выполнению функций судьи через соответствующие организации. Эти организации профессионального образования должны обеспечиваться государством.

Подготовка этими организациями к тому, чтобы правосудие было независимым и беспристрастным, требует некоторой осторожности, чтобы компетентность, беспристрастность и необходимая открытость были гарантированы как содержанием учебных программ, так и функционированием структур, которые обеспечивают проведение этих программ в жизнь. Таким образом, предусматривается, что инстанция, упомянутая в пункте 1.3, будет заботиться об адекватности учебных программ и структур, которые проводят их в жизнь, требованиям открытости, компетентности и беспристрастности, связанным с выполнением судебных обязанностей. Для нее следует предусмотреть средства для контроля за этим. Это означает, что в нормах статуса должны уточняться условия контроля этой инстанцией в отношении конкретных императивов, касающихся программ и их применения образовательными структурами.

### **3. Назначение, несменяемость**

3.1. В национальных системах процедура отбора судьи в узком смысле может отличаться от процедур назначения его на должность и направления лица, назначенного судьей, в определенный

суд. Следует уточнить, что решения о назначении и направлении принимаются независимой инстанцией, упомянутой в п. 1.3, или происходят по ее предложению, или рекомендации, или с ее согласия, или после ее уведомления.

3.2. В Хартии рассмотрены ситуации невозможности занимать должность судьи. В ней нет предположения о случаях совершенной невозможности, связанных с предшествующей деятельностью кандидата или с деятельностью его близких, при назначении на должность судьи. Но отмечается, что при назначении в суд упомянутые обстоятельства необходимо учитывать. Например, адвокат, ранее практиковавший в городе, не может быть направлен в него в качестве судьи, трудно себе представить также, что кто-либо может быть направлен судьей в город, где мэром или депутатом городского совета является его супруг, отец или мать. Таким образом, по вопросу о направлении в определенный суд уставные нормы должны принимать во внимание ситуации, способные законно и объективно породить сомнения по поводу независимости и беспристрастности судей.

3.3. В некоторых национальных системах процедура отбора предусматривает испытательный срок, следующий за назначением, до окончательного подтверждения назначения, в других – ограниченный срок полномочий, который может быть возобновлен.

В подобных ситуациях необходимо, чтобы окончательное решение о не назначении и о невозобновлении срока полномочий принималось только независимой инстанцией, упомянутой в п. 1.3, или по ее предложению, рекомендации, или после ее уведомления. Ясно, что положения об испытательном сроке или возобновлении достаточно деликатны, если не опасны, с точки зрения, в частности, независимости и беспристрастности судьи, проходящего испытательный срок, который надеется на свое утверждение, или судьи, ожидающего возобновления срока полномочий. Следовательно, здесь должны быть предусмотрены гарантии путем вмешательства независимой инстанции. В той мере, в какой может быть оспорена способность лица, проходящего испытательный срок, занимать должность судьи, Хартия уточняет, что

право на обжалование, предусмотренное в п. 1.4, применимо к подобному лицу.

3.4. Хартия утверждает принцип несменяемости судей, понимаемый как невозможность дать судье новое назначение, новые полномочия без его непосредственного согласия. Однако возможны и исключения: когда решение о перемещении судьи, предусмотренное в национальном уставе в качестве дисциплинарного наказания, было принято в этой связи; когда происходит предусмотренное законом изменение судебной организации, влекущее за собой, например, упразднение суда; когда судья призван помочь соседнему суду в трудной ситуации. В последнем случае направление должно производиться на ограниченный срок, определенный в уставе. Однако, учитывая щекотливый характер вопроса о перемещении судьи, на которое тот не согласен, следует напомнить, что согласно п. 1.4 судьи имеют общее право на обжалование решения в независимую инстанцию, которая также может проверить законность такого перемещения. Впрочем, это также и право на обжалование, которое может прояснить ситуации, не учтенные в Хартии.

#### **4. Прохождение службы**

4.1. Хартия определяет критерии стимулирования продвижения по службе как качества и достоинства судьи, выявленные в ходе выполнения им своих полномочий одним или несколькими судьями. Именно на основе этих оценок принимается решение о продвижении по службе независимой инстанцией, упомянутой в п. 1.3. Судья, который не был представлен с целью продвижения по службе на рассмотрение независимой инстанции, должен иметь возможность подать туда протест.

Положения п. 4.1, естественно, не предназначены для применения в системах, где нет продвижения по службе и иерархии судей, а также в системах, которые в этом отношении надежно защищают их независимость.

4.2. Здесь рассмотрен вопрос о деятельности, проводимой параллельно судебным полномочиям. Предусматривается, что

судья вне своих судебных полномочий свободно занимается деятельностью, которая является выражением его прав гражданина. Эта свобода может оказаться ограниченной только в том случае, если деятельность является не совместимой либо с доверием к его беспристрастности и независимости, либо отнимает столько времени, что наносит ущерб выполнению полномочий судьи. При этом в Хартии не указываются конкретные виды деятельности, но предусматривается, что судьи должны просить разрешения на занятие различными видами оплачиваемой деятельности, за исключением литературно-художественной.

4.3. В этом пункте раскрывается понятие, именуемое «осторожностью» судьи, которое вытекает из ст. 6 Европейской конвенции по правам человека и из практики Европейского Суда. Суть этого понятия: судья должен воздерживаться от любого поведения, действия, способного существенно подорвать доверие к его беспристрастности и независимости. Ссылаясь на опасность такого значительного подрыва доверия, Хартия позволяет избежать чрезмерной жесткости, которая привела бы к изоляции судьи от общества и гражданских занятий.

4.4. Право на непрерывное образование судьи. Он должен иметь доступ к образованию, оплачиваемому государством, целью которого является гарантирование поддержания должного уровня и углубления профессиональных, социальных и культурных знаний. Государство должно заботиться об организации подобных образовательных акций с соблюдением условий, названных в п. 2.3.

## 5. Ответственность

5.1. Хартия предусматривает дисциплинарную ответственность судьи. Она ссылается сначала на принцип законности дисциплинарных взысканий, констатируя, что поводом для взыскания может стать только невыполнение одной из обязанностей, непосредственно определенных статусом, и что градация взысканий, которые могут быть применены, уточнена в статусе. Кроме того,

дисциплинарное взыскание может быть наложено только согласно предложению, рекомендации или с согласия судебного органа или инстанции, не менее половины состава которой составляют избранные судьи, и в рамках состязательного процесса, когда судья, привлекаемый к ответственности, может воспользоваться помощью защитника. Предусматривается также право на обжалование в вышестоящую инстанцию решения о взыскании.

5.2. Финансовая и гражданская ответственность судьи. Хартия провозглашает принцип: возмещение ущерба, понесенного незаконно в результате решения или поведения какого-либо судьи при исполнении им его должностных обязанностей, обеспечивается государством. Это означает, что по отношению к потерпевшему государство при любой возможности выступает гарантом возмещения ущерба.

Кроме того, в Хартии сказано, что, когда ущерб явился результатом грубого нарушения судьей норм, регламентирующих его деятельность, государство может потребовать от него возмещения убытков в судебном порядке. Требование наличия грубой ошибки, судебный характер возмещения ущерба представляют собой значительные гарантии избежания обхода процедуры. Дополнительную гарантию составляет предварительное согласие на принятие дела к производству компетентным судебным органом, которое должна дать инстанция, упомянутая в п. 1.3.

5.3. Здесь рассматривается вопрос о претензиях и жалобах подсудимых по поводу плохой работы правосудия.

Предусматривается возможность для любого лица заявлять в независимый орган претензии о плохом функционировании правосудия по конкретному делу. Если подробное и внимательное рассмотрение бесспорно выявит недочеты дисциплинарного характера в работе судьи, появится возможность обратиться в дисциплинарную инстанцию или по меньшей мере к компетентным властям согласно нормам национального устава для осуществления этого ходатайства.

Независимый орган, о котором идет речь, создан не для того, чтобы заниматься лишь проверкой недочетов в работе судей.

Судьи не располагают монополией на все недочеты в функционировании правосудия. Таким образом, представляется, что тот же независимый орган может аналогичным образом обращаться, когда ему это покажется оправданным, в дисциплинарную инстанцию или орган привлечения к ответственности адвокатов, чиновников от правосудия, судебных исполнителей и т. д.

## **6. Оплата труда, социальное обеспечение**

Положения, рассмотренные под этой рубрикой, касаются только профессиональных судей.

6.1. Хартия предусматривает, что профессиональное исполнение должностных обязанностей судьи дает ему право на денежное вознаграждение и на то, чтобы его уровень был способен защитить судью от давления.

6.2. Размер оплаты труда судьи может различаться в зависимости от трудового стажа, характера выполняемых обязанностей или важности решаемых задач. Критерии, оправдывающие более высокую оплату труда, должны оцениваться гласно, чтобы избежать расхождений в обеспечении, противоречащих объемам выполненной работы или требуемого для этого времени.

6.3. Хартия предусматривает пользование услугами социального обеспечения, т.е. покрытие расходов судьи по классическим социальным рискам (болезнь, отпуск по беременности, инвалидность, старость, кончина).

6.4. Уточняется, что судья, достигший предусмотренного законом возраста для прекращения своих полномочий, должен получать пенсию по старости, уровень которой должен быть как можно ближе к уровню последней заработной платы при осуществлении судебной деятельности.

## **7. Прекращение полномочий**

7.1. Требуется проявлять бдительность по поводу условий, в которых судья вынужден прекратить свои полномочия. Важно определить причины прекращения полномочий. Это отставка,

физическая неспособность, констатированная медицинской экспертизой, ограничение по возрасту, завершение законного срока действия мандата, если полномочия осуществляются в течение ограниченного законом срока, и, наконец, отзыв по решению о дисциплинарной ответственности.

7.2. Кроме причин прекращения полномочий, которые могут быть установлены без особого труда, а именно ограничение по возрасту или истечение срока действия мандата, другие причины прекращения функций должны быть проверены инстанцией, упомянутой в п. 1.3. Это условие осуществляется автоматически, когда прекращение функций вытекает из отзыва, решение о котором принято именно этой инстанцией, или по ее предложению, ее рекомендации или с ее согласия.

**РЕКОМЕНДАЦИЯ № R (94) 12 КОМИТЕТА МИНИСТРОВ  
СОВЕТА ЕВРОПЫ ГОСУДАРСТВАМ-ЧЛЕНАМ  
О НЕЗАВИСИМОСТИ, ЭФФЕКТИВНОСТИ И РОЛИ СУДЕЙ**

*Принята Комитетом министров 13 октября 1994 года*

Комитет министров, согласно положениям статьи 15 b) Устава Совета Европы,

принимая во внимание статью 6 Конвенции о защите прав человека и основных свобод (ниже именуемой <Конвенция>), которая предусматривает, что <каждый имеет право на справедливое публичное разбирательство дела в разумный срок независимым и беспристрастным судом, созданным на основании закона>;

принимая во внимание Основные принципы независимости судей Организации Объединенных Наций, одобренные Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в ноябре 1985 года;

отмечая важнейшую роль судей и других лиц, выполняющих судебные функции, в обеспечении защиты прав человека и основных свобод;

преисполненный желания содействовать независимости судей в целях укрепления законности в демократических государствах;

учитывая необходимость укрепления положения и полномочий судей в целях создания эффективной и справедливой правовой системы;

осознавая желательность обеспечения надлежащего осуществления функций судей, которые являются совокупностью судебных обязанностей и полномочий, направленных на защиту интересов всех людей,

рекомендует правительствам государств-членов принять или усилить все меры, необходимые для повышения роли отдельных судей и судебного корпуса в целом и укрепить их независимость и эффективность, в частности, посредством осуществления следующих принципов:



## **СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ НАСТОЯЩЕЙ РЕКОМЕНДАЦИИ**

1. Настоящая рекомендация применяется ко всем лицам, осуществляющим судебные функции, включая тех, кто занимается вопросами судебного, уголовного, гражданского, коммерческого и административного права.

2. Принципы, изложенные в настоящей рекомендации, применяются к непрофессиональным судьям и другим лицам, выполняющим судебные функции, кроме тех случаев, когда из контекста ясно, что они относятся только к профессиональным судьям, например к принципам, касающимся вознаграждения и служебного роста судей.

### **Принцип I.**

#### **Общие принципы независимости судей**

1. Необходимо принимать все меры для обеспечения уважения, защиты и поощрения независимости судей.

2. В частности, необходимо принять следующие меры:

а) Независимость судей должна гарантироваться в соответствии с положениями Конвенции и конституционными принципами, например, посредством включения конкретных положений в конституцию или другие законодательные акты или посредством включения положений настоящей рекомендации во внутреннее право. С учетом правовой традиции каждого государства такие правила могут, например, предусматривать следующее:

i) решения судей не подлежат пересмотру вне рамок процедур обжалования, предусмотренных законом;

ii) срок службы судей и их вознаграждение гарантируются законом;

iii) никакой орган, кроме самих судов, не может определять их компетенцию, как это определено законом;

iv) кроме решений об амнистии, помиловании или по аналогичным вопросам, правительство или администрация не могут принимать решений, которые ретроактивно отменяют судебные постановления.

b) Ветви исполнительной или законодательной власти должны обеспечивать независимость судей и непринятие мер, которые могут поставить под угрозу независимость судей.

c) Все решения, касающиеся профессионального роста судей, должны основываться на объективных критериях и принципе конкурсного отбора, а служебный рост судей должен зависеть от их личных заслуг с должным учетом квалификации, моральных качеств и работоспособности. Орган, принимающий решения об отборе и продвижении судей, должен быть независимым от правительства и администрации. Для обеспечения его независимости правила должны, например, предусматривать отбор судей судебским корпусом и самостоятельность принятия решений этим органом о его правилах процедуры.

Однако, когда положения конституции, законодательных актов или традиции допускают назначение судей правительством, должны существовать гарантии прозрачности и практической независимости процедур назначения судей, а также защиты решений от влияния различных факторов, не связанных с упомянутыми выше объективными критериями. В качестве таких гарантий может, например, выступать одна или несколько из следующих мер:

i) создание специального независимого компетентного органа, который выносил бы правительству рекомендации для выполнения в практической деятельности; или

ii) предоставление права обжалования решений в индивидуальном порядке в независимом органе; или

iii) создание органа, который обеспечивал бы защиту решений от необоснованного или постороннего влияния.

d) В процессе принятия решений судьи должны быть независимыми и действовать без каких-либо ограничений, постороннего влияния, воздействия, давления, угроз или вмешательства, прямого или косвенного, с какой бы то ни было стороны или по любой причине. Закон должен предусматривать санкции в отношении лиц, пытающихся воздействовать на судей каким-либо из этих способов. Судьи должны иметь неограниченную свободу беспристрастно принимать решения, руководствуясь своей совестью, своим толкованием фактов и действующими нормами права.

Судьи не должны предоставлять сведения по существу своих дел кому бы то ни было за пределами судебной системы.

е) На распределение дел не должны влиять желания любой из сторон в деле или любые лица, заинтересованные в исходе этого дела. Такое распределение может, например, проводиться с помощью жеребьевки или системы автоматического распределения в алфавитном порядке или каким-либо аналогичным образом.

ф) Дело не может быть отозвано у того или иного судьи без веских оснований, каковыми являются, например, серьезная болезнь или конфликт интересов. Такие основания и процедуры отзыва должны предусматриваться законом и не зависеть от интересов правительства или администрации. Решение об отзыве дела у судьи должно приниматься органом, который пользуется такой же независимостью, что и судья.

3. Назначаемым или выборным судьям гарантируется служба до возраста обязательного выхода на пенсию или истечения срока их полномочий.

## **Принцип II. Полномочия судей**

1. Все лица, причастные к делу, включая государственные органы и их представителей, подчиняются полномочиям судьи.

2. Судьи должны быть наделены достаточной властью и иметь возможность применять ее, чтобы осуществлять свои обязанности, выполнять свои полномочия и отстаивать авторитет суда.

## **Принцип III. Надлежащие рабочие условия**

1. Для эффективной работы судей должны быть созданы надлежащие рабочие условия, в частности, путем:

а) приема на работу достаточного количества судей и организации соответствующей подготовки, например, практической подготовки в судах и, по возможности, в других учреждениях и органах до назначения судей и в течение срока их службы. Такая

подготовка должна быть бесплатной и, в частности, включать изучение последнего законодательства и прецедентного права. Там, где это целесообразно, подготовка должна включать ознакомительные поездки в Европу и посещение иностранных учреждений и судов;

b) обеспечения такого статуса и вознаграждения судей, который был бы соразмерен их профессиональному авторитету и уровню ответственности;

c) создания четкой системы служебного роста для найма и закрепления способных судей;

d) обеспечения надлежащего вспомогательного персонала и оборудования, в частности, для автоматизации делопроизводства и обработки данных, с тем чтобы судьи могли эффективно и оперативно выполнять свои обязанности;

e) принятия соответствующих мер для передачи выполнения несудейских функций другим лицам в соответствии с рекомендацией № R (86) 12, касающейся мер по предотвращению и сокращению чрезмерной рабочей нагрузки на суды.

2. Для обеспечения безопасности судей следует принимать все необходимые меры, например, обязательное присутствие охраны в помещениях судов или предоставление полицейской защиты судьям, которые могут стать или являются объектами серьезных угроз.

#### **Принцип IV. Ассоциации**

Судьи должны иметь полную свободу образовывать ассоциации, которые сами по себе или вместе с каким-либо другим органом призваны защищать их независимость и интересы.

#### **Принцип V. Обязанности судей**

1. В ходе разбирательства судьи обязаны защищать права и свободы всех лиц.

2. Долг судей состоит в том, чтобы при выполнении своих судейских обязанностей они обеспечивали надлежащее применение закона и справедливое, эффективное и быстрое рассмотрение дел, а для этого они должны иметь соответствующие полномочия.

3. Судьи должны иметь, в частности, следующие обязанности:

а) действовать независимо во всех случаях и без какого бы то ни было влияния извне;

б) беспристрастно вести дела в соответствии со своей оценкой фактов и своим толкованием законов, обеспечивать справедливое слушание аргументов и уважение процессуальных прав всех сторон в соответствии с положениями Конвенции;

с) отказываться от дела или соответствующих действий только тогда, когда для этого есть веские основания. Такие основания должны быть определены законом и могут, например, быть связанными с серьезной болезнью, конфликтом интересов или интересами правосудия;

д) при необходимости, беспристрастно разъяснять сторонам процедурные вопросы;

е) когда это целесообразно, поощрять стороны к примирению и заключению ими мирового соглашения;

ф) за исключением случаев, когда закон или сложившаяся практика предусматривают иное, давать четкое и полное объяснение своим решениям доступным для понимания языком;

г) проходить любую подготовку, необходимую для эффективного и надлежащего выполнения ими своих функций.

### **Принцип VI.**

#### **Невыполнение своих обязанностей и дисциплинарные нарушения**

1. В случаях, когда судьи выполняют свои обязанности неэффективно и ненадлежащим образом или когда имеют место дисциплинарные нарушения, должны приниматься все необходимые меры, не наносящие ущерба независимости судебных органов. В зависимости от конституционных принципов, юридических

положений и традиций каждого государства такие меры могут, например, включать следующее:

- a) отзыв дел у судьи;
- b) перевод судьи на другую работу в суде;
- c) материальные санкции, например временное снижение оклада;
- d) временное отстранение от должности.

2. Назначаемые судьи не могут быть сняты с должности без веских оснований до исполнения возраста обязательного выхода на пенсию. Такие основания – а они должны точно определяться законом – могут применяться в странах, где судьи избираются на определенный период времени, или могут быть обусловлены неспособностью судьи выполнять свои функции, совершением уголовных правонарушений или серьезными нарушениями дисциплинарных норм.

3. Когда возникает необходимость принятия мер, предусмотренных в пунктах 1 и 2 настоящей статьи, государствам следует рассмотреть вопрос об учреждении на основании закона специального компетентного органа для применения дисциплинарных санкций и мер, если ими не занимается суд, причем решения этого органа должны контролироваться вышестоящей судебной инстанцией. Возможно также, чтобы этим органом назначалась сама вышестоящая судебная инстанция. Закон должен предусматривать соответствующий порядок, обеспечивающий таким судьям по крайней мере соблюдение надлежащей правовой процедуры, установленной Конвенцией, например, дело должно слушаться в пределах разумных сроков и судьи должны иметь право ответа на любые предъявляемые обвинения.

**РАМОЧНОЕ РЕШЕНИЕ 2002/946/ПВД  
СОВЕТА ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА  
от 22 июля 2003 г.  
«О борьбе с коррупцией в частном секторе»**

*СОВЕТ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА,*

Руководствуясь Договором о Европейском Союзе и, в частности, его статьей 29, пунктом «е» параграфа 1 его статьи 31 и пунктом «b» параграфа 2 его статьи 34,

На основании инициативы Королевства Дания,  
С учетом заключения Европейского парламента,  
Принимая во внимание нижеследующее:

(1) Параллельно с глобализацией в течение последних лет произошло возрастание трансграничного оборота товаров и услуг. Таким образом, всякий акт коррупции, возникающий в частном секторе какого-либо государства-члена, больше не является исключительно национальной проблемой, но также представляет собой транснациональную проблему, в борьбе с которой совместная акция Союза выступает наиболее эффективным инструментом.

(2) 27 сентября 1996 г. Совет принял Акт, устанавливающий Протокол к Конвенции «О защите финансовых интересов Европейских сообществ». Протокол, который вступил в силу 17 октября 2002 г., определяет преступления, относящиеся к коррупции, и предусматривает гармонизированные санкции за эти преступления.

(3) 26 мая 1997 г. Совет принял Конвенцию «О борьбе с коррупцией, к которой причастны служащие Европейских сообществ или служащие государств-членов Европейского Союза».

(4) 22 декабря 1998 г. Совет, кроме того, принял Общую акцию 98/742/ПВД «О борьбе с коррупцией в частном секторе». По случаю принятия названной Общей акции Совет выступил с декларацией, согласно которой Общая акция призвана стать первым шагом на уровне Европейского Союза в борьбе с данным типом коррупции, и впоследствии, исходя из результатов оценки, выполненной в соответствии с параграфом 2 статьи 8 названной Общей акции, надлежит принять другие меры в этой области. Доклад о

трансформации государствами-членами названной Общей акции в национальное право еще отсутствует.

(5) 13 июня 2002 г. Совет принял Рамочное решение 2002/584/ПВД «О европейском ордере на арест и о процедурах передачи лиц между государствами-членами», включающее коррупцию в перечень преступлений, входящих в сферу применения европейского ордера на арест, для которых не требуется предварительный контроль двойной преступности.

(6) Из статьи 29 Договора о Европейском Союзе вытекает, что цель Союза – предоставить гражданам высокий уровень защиты в рамках пространства свободы, безопасности и правосудия, и что эта цель достигается предотвращением организованной или иной преступности и, в частности, коррупцией.

(7) Из пункта 48 заключений Европейского совета, заседавшего в Тампере 15 и 16 октября 1999 г., следует, что коррупция является особо важной сферой, когда идет речь об установлении минимальных правил в отношении составов преступлений в государствах-членах и подлежащих применению санкций.

(8) 21 ноября 1997 г. конференцией по проведению переговоров была принята Конвенция Организации Экономического Сотрудничества и Развития (ОЭСР) «О борьбе с коррупцией иностранных публичных агентов в международных коммерческих сделках»; также Совет Европы принял Конвенцию «Об уголовно-правовой ответственности за коррупцию», которая открыта для подписания начиная с 27 января 1999 г. К этой Конвенции приложено соглашение о создании Группы государств против коррупции (GRECO). Кроме того, были начаты также переговоры с целью подготовки конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе с коррупцией.

(9) Государства-члены придают особую важность борьбе с коррупцией как в публичном, так и в частном секторе, поскольку считают, что коррупция в этих двух секторах ставит под угрозу правовое государство, образует искажение конкуренции, связанной с приобретением коммерческих товаров или услуг, и представляет собой препятствие здоровому экономическому развитию. В этой связи государства-члены, которые еще не ратифицировали



Конвенцию Европейского Союза от 26 мая 1997 г. и Конвенцию Совета Европы от 27 января 1999 г., примут необходимые меры с тем, чтобы сделать это в оптимальные сроки.

(10) Настоящее Рамочное решение стремится, в частности, добиться того, чтобы коррупция в частном секторе, как активная, так и пассивная, составляла уголовное преступление во всех государствах-членах, чтобы юридические лица могли также привлекаться к ответственности за данные преступления, и чтобы санкции, предусмотренные в этой области, были эффективными, соразмерными и обладающими предупредительным эффектом,

ПРИНЯЛ НАСТОЯЩЕЕ РАМОЧНОЕ РЕШЕНИЕ:

### **Статья 1. Определения**

В целях настоящего Рамочного решения:

- под «юридическим лицом» понимается любое образование, которое имеет такой статус согласно подлежащему применению национальному праву, кроме государств или других публично-правовых образований в ходе осуществления ими своих прерогатив публичной власти и кроме публично-правовых международных организаций;

- под «нарушением обязанности» понимается выражение, которое должно трактоваться в соответствии с национальным правом. Понятие нарушения обязанности в национальном праве должно, по меньшей мере, охватывать любое нелояльное поведение, составляющее нарушение юридической обязанности или – в зависимости от случая – нарушение профессиональных правил или директив, подлежащих применению в рамках профессиональной деятельности, лицом, которое осуществляет на любом основании руководящую функцию или работу в пользу образования, принадлежащего к частному сектору.

### **Статья 2. Активная и пассивная коррупция в частном секторе**

1. Государства-члены принимают необходимые меры с целью возвести в разряд уголовного преступления указанные

ниже акты, совершаемые умышленно в рамках профессиональной деятельности:

а) деяние, состоящее в обещании, предложении или предоставлении, непосредственно или через третьих лиц, лицу, которое осуществляет на любом основании руководящую функцию или работу в пользу образования, принадлежащего к частному сектору, недолжной выгоды любого характера, предназначенной ему самому или третьему лицу, для того, чтобы в нарушение своих обязанностей данное лицо совершило действие или воздержалось от совершения действия;

б) деяние, когда в ходе осуществления на любом основании руководящей функции или работы в пользу образования, принадлежащего к частному сектору, лицо запрашивает или получает, непосредственно или через третьих лиц, недолжную выгоду любого характера, предназначенную ему самому или третьему лицу, либо принимает обещание такой выгоды для того, чтобы в нарушение своих обязанностей оно совершило действие или воздержалось от совершения действия.

2. Параграф 1 применяется к профессиональной деятельности образований, преследующих цель получения прибыли или не преследующих таковой.

3. Государство-член может выступить с декларацией о том, что оно ограничит сферу применения параграфа 1 актами, которые влекут или могут повлечь за собой искажение конкуренции, связанной с приобретением коммерческих товаров или услуг.

4. Указанные в параграфе 3 декларации сообщаются Совету в момент принятия настоящего Рамочного решения и являются действительными на протяжении пяти лет, отсчитывая от 22 июля 2005 г.

5. В удобное время до 22 июля 2010 г. Совет повторно рассматривает настоящую статью с целью определить, могут ли декларации, сделанные на основании параграфа 3, подлежать возобновлению.

### **Статья 3. Подстрекательство и пособничество**

Государства-члены принимают необходимые меры к тому, чтобы подстрекательство к совершению какого-либо из актов,

указанных в статье 2, или пособничество им составляли уголовное преступление.

#### **Статья 4. Санкции**

1. Каждое государство-член принимает необходимые меры к тому, чтобы указанные в статьях 2 и 3 акты подлежали эффективным, соразмерным и обладающим предупредительным эффектом уголовно-правовым санкциям.

2. Каждое государство-член принимает необходимые меры к тому, чтобы указанные в статье 2 акты подлежали в качестве максимального наказания тюремному заключению с наименьшим верхним пределом от 1 до 3 лет.

3. Каждое государство-член в соответствии со своими правилами и своими конституционными принципами принимает необходимые меры с целью обеспечить, чтобы физическое лицо, которое в рамках определенной профессиональной деятельности было осуждено за акт, указанный в статье 2, подвергалось когда уместно – по меньшей мере, когда оно занимало руководящий пост на предприятии – временному лишению права осуществлять эту профессиональную деятельность или подобную ей профессиональную деятельность на аналогичном посту или по аналогичной функции, если из констатированных фактов вытекает, что существует явная угроза злоупотребления им своим постом или своей обязанностью посредством активной или пассивной коррупции.

#### **Статья 5. Ответственность юридических лиц**

1. Каждое государство-член принимает необходимые меры с целью обеспечить, чтобы юридические лица могли привлекаться к ответственности за указанные в статьях 2 и 3 преступления, когда эти преступления были совершены в их пользу любым физическим лицом, которое, действуя индивидуально либо в качестве члена органа юридического лица, осуществляет внутри последнего руководящие полномочия исходя из следующих оснований:

а) способность выступать представителем юридического лица, или

б) наличие права принимать решения от имени юридического лица, или

с) наличие права осуществлять внутренний контроль.

2. Помимо случаев, предусмотренных параграфом 1, каждое государство-член принимает необходимые меры к тому, чтобы юридическое лицо могло привлекаться к ответственности, когда отсутствие наблюдения или контроля со стороны упомянутого в параграфе 1 лица сделало возможным совершение находящимся у него в подчинении лицом преступления, указанного в статьях 2 и 3, в пользу названного юридического лица.

3. Ответственность юридического лица согласно параграфам 1 и 2 не исключает уголовного преследования против физических лиц, которые выступают исполнителями, подстрекателями или пособниками преступлений, указанных в статьях 2 и 3.

#### **Статья 6. Санкции в отношении юридических лиц**

1. Каждое государство-член принимает необходимые меры к тому, чтобы юридическое лицо, признанное ответственным в значении параграфа 1 статьи 5, подлежало эффективным, соразмерным и обладающим предупредительным эффектом санкциям, которые включают уголовные или административные штрафы и, возможно, другие санкции, в частности:

а) меры, влекущие за собой лишение возможности пользоваться льготами или помощью со стороны публичной власти;

б) меры, накладывающие временный или постоянный запрет на осуществление коммерческой деятельности;

с) помещение под судебный надзор или

д) роспуск в судебном порядке.

2. Каждое государство-член принимает необходимые меры к тому, чтобы юридическое лицо, признанное ответственным согласно параграфу 2 статьи 5, подлежало эффективным, соразмерным и обладающим предупредительным эффектом санкциям или мерам.

#### **Статья 7. Юрисдикция**

1. Каждое государство-член принимает необходимые меры с целью установить свою юрисдикцию в отношении преступлений, указанных в статьях 2 и 3, в следующих случаях:

а) преступление было полностью или частично совершено на его территории, или

б) исполнителем преступления является один из его граждан, или

с) преступление было совершено в пользу юридического лица, которое имеет свое местонахождение на территории этого государства-члена.

2. Государство-член может решить не применять либо применять только при особых обстоятельствах или условиях правила юрисдикции, определенные в пунктах «b» и «с» параграфа 1, когда преступление было совершено вне его территории.

3. Государство-член, которое в соответствии со своим национальным законодательством еще не передает своих граждан, принимает необходимые меры с целью установить свою юрисдикцию в отношении преступлений, указанных в статьях 2 и 3, когда эти преступления совершены кем-либо из его граждан вне его территории.

4. Государства-члены информируют Генеральный секретариат Совета и Комиссию о своем решении применить параграф 2, указывая, когда уместно, особые обстоятельства или условия, при которых действует его решение.

### **Статья 8. Отмена**

Общая акция 98/742/ПВД отменяется.

### **Статья 9. Практическое осуществление**

1. Государства-члены принимают необходимые меры с целью привести себя в соответствие с положениями настоящего Рамочного решения до 22 июля 2005 г.

2. К той же самой дате государства-члены сообщают Генеральному секретариату Совета и Комиссии текст положений, трансформирующих в свое национальное право обязательства, вытекающие из настоящего Рамочного решения. На основе доклада, подготовленного исходя из этой информации, и письменного доклада Комиссии Совет до 22 октября 2005 г. проверяет, насколько государства-члены привели себя в соответствие с настоящим Рамочным решением.

**Статья 10. Территориальное применение**

Настоящее Рамочное решение применяется к Гибралтару.

**Статья 11. Вступление в силу**

Настоящее Рамочное решение вступает в силу со дня его опубликования в Официальном журнале Европейского Союза.

Совершено в Брюсселе 22 июля 2003 г.

**От имени Совета**

**Председатель**

**G. ALEMANN**

Принят на тридцать первом  
пленарном заседании  
Межпарламентской Ассамблеи  
государств – участников СНГ  
(постановление № 31–20 от 25 ноября  
2008 года)

**Межпарламентская Ассамблея государств – участников  
Содружества Независимых Государств**

**МОДЕЛЬНЫЙ ЗАКОН  
О ПРОТИВОДЕЙСТВИИ КОРРУПЦИИ**  
*(новая редакция)*

Настоящий Закон в соответствии с конституцией государства – участника Содружества Независимых Государств (далее: государство), общепризнанными нормами международного права, в том числе закрепленными в Конвенции ООН против коррупции 2003 г., Европейских конвенциях о гражданско-правовой и об уголовной ответственности за коррупцию и др., определяет основные пути борьбы с коррупцией, меры противодействия коррупции и приоритетные направления международного сотрудничества государств в сфере противодействия коррупции.

Настоящий Закон исходит из признания противодействия коррупции мерой защиты общества, государства, основных прав и свобод человека от одного из наиболее опасных видов правонарушения, все более приобретающего транснациональный и организованный характер и требующий для борьбы с ним консолидации всех институтов государства и гражданского общества.

Настоящий Закон принимается в интересах обеспечения гармонизации законодательства государства в сфере противодействия коррупции, безопасности государства, эффективного функционирования органов законодательной, исполнительной и судебной власти (далее: государственные органы).

## Глава 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

### Статья 1. Сфера действия настоящего Закона

Настоящий Закон регулирует общественные отношения в сфере противодействия коррупции, устанавливает основы юридической ответственности физических и юридических лиц за коррупционные правонарушения, регламентирует организационные основы противодействия коррупции и компетенцию в указанной сфере государственных органов и учреждений, должностных лиц, а также лиц, обеспечивающих исполнение полномочий государственных органов или полномочий органов местного самоуправления, и лиц, приравненных к ним, путем создания условий для неподкупности.

### Статья 2. Цели и задачи настоящего Закона

1. Целями настоящего Закона являются:

- 1) консолидацию правовых средств, направленных против коррупции;
- 2) установление приоритетных направлений и системы мер предупреждения коррупции;
- 3) определение системы субъектов реализации мер по противодействию коррупции;
- 4) определение компетенции государственных органов различных уровней и органов местного самоуправления в разработке и реализации мер противодействия коррупции;
- 5) укрепление законности;
- 6) формирование общественного правосознания в соответствии с антикоррупционными стандартами;
- 7) обеспечение четкой правовой регламентации деятельности системы государственных органов, законности и гласности такой деятельности, государственного и общественного контроля за ней;
- 8) совершенствование структуры государственного аппарата, кадровой работы и процедуры принятия решений, обеспечивающих защиту прав и законных интересов физических и юридических лиц;



9) содействие реализации прав граждан на доступ к информации о фактах коррупции, а также на их свободное освещение в средствах массовой информации;

10) создание стимулов к замещению государственных должностей, должностей государственной и муниципальной служб неподкупными лицами.

2. Задачами настоящего Закона являются:

1) обеспечение неотвратимости юридической ответственности за совершенное коррупционное правонарушение;

2) возмещение вреда, причиненного коррупционными правонарушениями.

### **Статья 3. Основные понятия, используемые в настоящем Законе**

В настоящем Законе используются следующие основные понятия:

– коррупция – совершение лицом, указанным в статье 10 настоящего Закона, виновного противоправного деяния, носящего общественно опасный характер, направленного на использование своего служебного положения и связанных с ним возможностей, для неправомерного получения материальных и иных благ в виде услуги, покровительства, обещания преимущества для себя или для третьих лиц, предложения или предоставления ему таких благ физическим или юридическим лицом. Коррупцией также является подкуп лиц, указанных в частях первой и второй статьи 10 настоящего Закона;

– коррупционное правонарушение – противоправные виновные деяния (действие или бездействие) – преступления, гражданско-правовые деликты, административные правонарушения, дисциплинарные проступки, совершенные субъектом коррупции в целях, указанных в пункте первом настоящей статьи, за которое законодательством государства установлена юридическая ответственность;

– противодействие коррупции – деятельность, направленная на выявление, устранение либо ограничение причин, порождающих условия или способствующих коррупции, предупреждение,

пресечение, раскрытие, расследование коррупционных правонарушений и наказание виновных;

– субъекты коррупционных правонарушений – лица, указанные в статье 10 настоящего Закона, корыстно использующие свои полномочия в соответствии с занимаемой ими должностью (положением), противоправные действия которых подлежат признанию как коррупционные, а также лица, противоправно предоставляющие первым какие-либо неправомерные преимущества;

– субъекты противодействия коррупции – государственные органы и органы местного самоуправления государства, учреждения, организации независимо от форм собственности, общественные объединения и лица, уполномоченные в пределах своей компетенции на формирование и реализацию мер противодействия коррупции, отдельные физические лица;

– меры реализации противодействия коррупции – действия субъектов противодействия коррупции, направленные на предупреждение, пресечение коррупционных правонарушений, реализацию ответственности за такие правонарушения, возмещение причиненного вреда, осуществление контроля над реализацией указанных мер;

– блага – денежные средства или какое-либо имущество, преимущества, льготы, услуги материального и/или нематериального характера;

– антикоррупционный мониторинг – наблюдение, анализ, оценка и прогноз коррупционных правонарушений, коррупциогенных факторов, а также реализация планов, программ и стратегий по противодействию коррупции;

– антикоррупционная экспертиза нормативных правовых актов – деятельность специалистов (экспертов) по выявлению и описанию коррупциогенных факторов, содержащихся в нормативных правовых актах и их проектах; разработке рекомендаций, направленных на устранение или ограничение действия таких факторов. Основание и порядок проведения антикоррупционной экспертизы нормативных правовых актов устанавливаются законодательством государства;

– антикоррупционные стандарты – единые для обособленной сферы правового регулирования гарантии, ограничения или запреты, обеспечивающие предупреждение или уменьшение воздействия коррупции на функционирование данной сферы.

#### **Статья 4. Правовая основа противодействия коррупции**

1. Правовую основу противодействия коррупции составляют конституция, общепризнанные принципы и нормы международного права, международные договоры (соглашения) государства по противодействию коррупции, законы, а также иные нормативные правовые акты, предусматривающие меры предупреждения коррупции, пресечения коррупционных правонарушений и ответственности за них.

2. Антикоррупционная деятельность политических партий и других общественно-политических объединений, коммерческих и иных организаций, не являющихся государственными органами, органами местного самоуправления или их учреждениями, определяется соответственно их уставами и иными учредительными документами.

#### **Статья 5. Основные принципы противодействия коррупции**

Основными принципами противодействия коррупции являются:

- законность;
- справедливость;
- гуманизм;
- обеспечение и защита основных прав и свобод человека и гражданина;
- неотвратимость юридической ответственности лиц, допустивших коррупционные правонарушения;
- взаимодействие субъектов противодействия коррупции;
- приоритет мер предупреждения коррупции;
- системность и комплексное использование политических, правовых, социально-экономических, специальных и иных мер противодействия коррупции;

– признание повышенной общественной опасности коррупционных правонарушений, совершаемых лицами, замещающими должности, предусмотренные конституцией и иными законами государства;

- равенство перед законом;
- развитие международного сотрудничества во всех областях противодействия коррупции;
- консолидация правовых средств.

### **Статья 6. Полномочия государства в области противодействия коррупции**

К полномочиям государства в области противодействия коррупции относятся:

- проведение на всей территории государства скоординированной политики по противодействию коррупции, соответствующей международному антикоррупционному законодательству;
- разработка и принятие нормативных правовых актов, направленных на противодействие коррупции;
- определение порядка назначения на государственные должности и осуществление контроля за надлежащим исполнением своих обязанностей лицами, замещающими эти должности;
- организация антикоррупционного мониторинга;
- формирование и реализация государственных целевых программ, направленных на противодействие коррупции.

### **Статья 7. Международное сотрудничество в области противодействия коррупции. Цели, задачи и принципы международного сотрудничества в области противодействия коррупции**

Государство сотрудничает в сфере противодействия коррупции с иностранными государствами, их правоохранительными органами, специальными службами и судами, а также с международными организациями.

#### **1. Цели и задачи международного сотрудничества:**

- 1) обеспечение предупреждения, выявления, пресечения и раскрытия коррупционных правонарушений;

2) обеспечение повышения антикоррупционного рейтинга и укрепление международного авторитета государства;

3) обеспечение анализа состояния коррупционной преступности;

4) совершенствование правовой базы сотрудничества в сфере борьбы с коррупцией;

5) выработка согласованной политики и совместных программ по противодействию коррупции;

6) обеспечение обмена информацией между государствами о мерах борьбы с коррупцией;

7) объединение усилий государств для преодоления угрозы дальнейшей эскалации коррупционных проявлений;

8) выработка согласованной политики, законов и регулирующих положений в сфере противодействия коррупции;

9) обеспечение эффективности обмена между государствами информацией.

2. Основными принципами деятельности государства при осуществлении международного сотрудничества в сфере противодействия коррупции являются:

1) приоритетность интересов национальной безопасности государства;

2) равенство условий сотрудничества в осуществлении противодействия коррупции.

### **Статья 8. Приоритетные направления правового регулирования в сфере противодействия коррупции**

1. Приоритетными направлениями правового регулирования в сфере противодействия коррупции в государстве могут быть признаны:

1) реализация избирательных прав, деятельность политических партий, государственная и муниципальная службы, служба в коммерческих и некоммерческих организациях;

2) особые сферы исполнения полномочий государственных органов, в том числе: законотворчество, судебная и правоохранительная деятельность, бюджетный процесс, банковская деятельность, кредитование, эмиссия ценных бумаг, приватизация

государственного и муниципального имущества, государственные закупки, регистрация и лицензирование видов деятельности, экспертиза и сертификация товаров и услуг, здравоохранение и образование.

2. Отнесение сферы правового регулирования к числу приоритетных для реализации мер противодействия коррупции является обязательным основанием для разработки специализированных нормативных правовых актов или норм, регламентирующих антикоррупционные стандарты и иные меры противодействия коррупции в соответствующей сфере.

### **Статья 9. Субъекты противодействия коррупции**

1. Субъектами противодействия коррупции, непосредственно осуществляющими противодействие коррупции в пределах своей компетенции, являются: суд, органы прокуратуры, безопасности, внутренних дел (полиция) и иные правоохранительные органы государства, уполномоченные законодательством государства на осуществление оперативно-розыскных мероприятий, производство дознания и предварительного (досудебного) следствия.

2. В систему субъектов противодействия коррупции входят органы и должностные лица государства, имеющие в соответствии с законодательством государства следующие полномочия:

1) разрабатывать и принимать нормативные правовые акты в сфере противодействия коррупции;

2) контролировать и надзирать за исполнением антикоррупционного законодательства;

3) предупреждать и пресекать коррупционные правонарушения, применять меры юридической ответственности за них;

4) осуществлять предварительное (досудебное) следствие по делам о коррупционных правонарушениях и применять иные законные меры разрешения конфликтов, связанных с такими правонарушениями;

5) исполнять решения о возмещении вреда, причиненного коррупционными правонарушениями. 3. Предупреждение коррупционных правонарушений является обязанностью всех

государственных органов, органов местного самоуправления, их учреждений и должностных лиц.

4. Отдельные физические лица участвуют в формировании и реализации противодействия коррупции через государственные органы, органы местного самоуправления, политические партии и иные общественные объединения, а также путем участия в выборах и/или референдуме.

5. В соответствии с законодательством в формировании и реализации мер противодействия коррупции участвуют политические партии и иные общественные объединения.

6. В составе субъектов противодействия коррупции, указанных в части первой настоящей статьи, могут создаваться специализированные структурные подразделения по противодействию коррупции.

7. Координацию деятельности субъектов противодействия коррупции, указанных в настоящей статье, осуществляют органы прокуратуры государства или иные государственные органы, предусмотренные законодательством государства для осуществления указанных функций.

### **Статья 10. Субъекты коррупционных правонарушений**

1. Субъектами коррупционных правонарушений являются (в случаях констатации правонарушающего поведения, деяния):

1) все лица, являющиеся публичными (государственными, муниципальными) и иными служащими, в соответствии с законодательством государства;

2) должностные лица центрального (национального) банка государства, его учреждений и представительств, а равно государственных внебюджетных и иных фондов;

3) должностные лица органов государственного контроля и надзора;

4) судьи судов общей и специальной юрисдикции;

5) арбитражные, народные и присяжные заседатели;

6) должностные лица и иные сотрудники международных организаций, должностные лица иностранных государств, признаваемые таковыми в соответствии с законодательством страны

происхождения, судьи и должностные лица международных судов;

7) депутаты законодательных (представительских) органов власти, органов местного самоуправления и их помощники;

8) должностные лица правоохранительных органов;

9) судьи конституционного суда;

10) должностные лица вооруженных сил государства и других воинских формирований;

11) лица, занимающие назначаемую или выборную должность в государственном органе иностранного государства, а также любое лицо, отправляющее государственные функции для иностранного государства, в том числе и для государственного агентства или государственного предприятия, равно как и любое должностное лицо или представитель государственной международной организации;

12) должностные лица юридических лиц; юридические лица, физические лица, в том числе физические лица – предприниматели, незаконно предоставляющие блага лицам, указанным в настоящей статье, и/или при участии этих лиц другим лицам.

2. К иным лицам, приравненным к лицам, являющимся публичными (государственными, муниципальными) и иными служащими, в соответствии с законодательством государства могут относиться:

1) представители государства в органах управления акционерных обществ;

2) руководители коммерческих и некоммерческих организаций, выполняющие управленческие функции;

3) арбитражные управляющие;

4) аудиторы;

5) профессиональные оценщики, эксперты;

6) нотариусы (в том числе частные);

7) лица, зарегистрированные в установленном порядке в качестве кандидатов в депутаты законодательных (представительных) органов власти или органов местного самоуправления;

8) адвокаты и члены международных парламентских союзов, а также лица, проходящие службу в коммерческих и



общественных организациях, и лица, выполняющие управленческие функции.

3. Субъектами коррупционных правонарушений являются лица, указанные в части первой и второй настоящей статьи, корыстно использующие свои полномочия в соответствии с занимаемой ими должностью (положением), противоправные действия которых подлежат признанию как коррупционные, а также лица, противоправно предоставляющие этим лицам какие-либо неправомерные преимущества или осуществляющие подкуп лиц, указанных в частях первой и второй настоящей статьи.

## **Глава 2. ПРОТИВОДЕЙСТВИЕ КОРРУПЦИИ**

### **Статья 11. Меры противодействия коррупции**

Противодействие коррупции осуществляется путем применения следующих мер:

– предъявление в установленном законом порядке специальных требований к лицам, претендующим на занятие должностей публичных (государственных, муниципальных) и иных служб, установление законодательных запретов для лиц занимать должности публичных (государственных, муниципальных) и иных служб, прямо или косвенно вмешиваться в деятельность иных коммерческих и некоммерческих организаций либо участвовать в их управлении, включая и запрет на определенный период на занятие должностей в коммерческих и некоммерческих организациях, чья деятельность прямо или косвенно была ранее связана с исполнением ими своих полномочий;

– формирование законодательной процедуры независимой оценки и расследования фактов и материалов о коррупционных правонарушениях в случае конфликта интересов между компетентными органами, ранее проводившими по ним проверку или расследование;

– разработка и пропаганда в рамках институциональных и правовых систем антикоррупционных кодексов или стандартов поведения для правильного добросовестного и надлежащего выполнения публичных функций;

- антикоррупционная экспертиза нормативных правовых актов;
- содействие гласности и открытости решений, принимаемых государственными органами и органами местного самоуправления, их руководителями, если иное прямо не предусмотрено законодательством;
- опубликование отчетов о принимаемых мерах противодействия коррупции и результатах этих мер;
- внедрение антикоррупционного образования и воспитания;
- оказание государственной и муниципальной поддержки формированию и деятельности общественных объединений, создаваемых в целях противодействия коррупции;
- поощрение безупречной службы в государственных органах и органах местного самоуправления;
- обязательная периодическая ротация (замена) кадров в государственных органах и органах местного самоуправления;
- установление экстерриториального принципа комплектования кадров органов государственной власти и местного самоуправления;
- установление нормативных перечней должностей в органах государственной и судебной власти и/или местного самоуправления, замещение которых запрещено или ограничено для лиц, имеющих судимости за коррупционные преступления, подвергавшихся административным либо дисциплинарным взысканиям за коррупционные правонарушения, до истечения сроков действия соответствующих взысканий;
- ведение обособленных регистров лиц, в том числе юридических, которые в соответствии с судебными решениями подвергнуты мерам юридической ответственности за совершение коррупционных правонарушений;
- предостережение о недопустимости нарушения антикоррупционного законодательства;
- представление органа дознания (дознавателя), следователя, прокурора и частное определение (постановление) суда о необходимости устранения причин и условий, способствовавших совершению коррупционных правонарушений;

– декларирование доходов, расходов и имеющегося имущества лиц, которые в соответствии с законом могут быть отнесены к субъектам коррупционных правонарушений, а также их близких родственников;

– предоставление лицами, занимающими должности государственной, судебной, публичной и муниципальной службы, сведений о происхождении средств, на которые приобреталось имущество, находящееся в собственности у них, членов их семей и близких родственников.

**Статья 12. Специальные требования к лицам, занимающим определенные должности, указанные в настоящем Законе, или претендующим на занятие указанных должностей**

1. В соответствии с законодательством государства для лиц, претендующих на занятие должностей, указанных в части первой статьи 10 настоящего Закона, а также лиц, занимающих указанные должности, могут устанавливаться определенные ограничения и запреты, связанные с выполнением ими своих служебных обязанностей. При этом они должны ставиться в известность о необходимости соблюдения данных ограничений и запретов, а также о мерах ответственности в случае их невыполнения.

2. Непринятие ограничений является самостоятельным основанием для отказа в привлечении лица к выполнению соответствующих служебных функций, либо увольнения или иного освобождения от занимаемой должности в соответствии с законодательством государства.

**Статья 13. Национальный орган по противодействию коррупции**

В государстве могут быть созданы национальные органы по противодействию коррупции, формируемые на паритетных началах из представителей, назначаемых государственными органами сроком от трех до пяти лет.

В компетенцию национального органа по противодействию коррупции могут входить, в частности, следующие вопросы:

– анализ эффективности мер по противодействию коррупции, принимаемых в государстве, подготовка предложений президенту, правительству и Парламенту по совершенствованию государственной политики, направленной на противодействие коррупции;

– внесение предложений президенту государства о разработке и разработка по поручению президента государства программ по противодействию коррупции, контроль за ходом и результатом исполнения этих программ;

– организация и инициирование антикоррупционной экспертизы проектов законов и иных нормативных правовых актов, подготовка заключений об их соответствии требованиям антикоррупционного законодательства;

– анализ действующего законодательства, нормативных правовых актов, подготовка предложений о внесении в них изменений, направленных на противодействие коррупции;

– разработка антикоррупционных стандартов, препятствующих возникновению явлений, способствующих совершению коррупционных правонарушений;

– подготовка и опубликование отчетов о принимаемых мерах противодействия коррупции и результатах этих мер;

– разработка программ антикоррупционного образования и воспитания.

В компетенцию органа по противодействию коррупции могут входить и иные вопросы в соответствии с законодательством государства.

#### **Статья 14. Специальные подразделения по противодействию коррупции и их полномочия**

1. Порядок создания специальных подразделений по противодействию коррупционным преступлениям определяется законодательством государства.

2. Специальным подразделением по противодействию коррупции при выполнении возложенных на них задач могут быть предоставлены следующие права:

1) получать безвозмездно из государственных органов и иных организаций в установленном законодательством государства

порядке информацию, необходимую для выполнения функции по противодействию коррупции, в том числе из автоматизированных информационно-справочных систем и банков данных;

2) приостанавливать в порядке, установленном законодательством государства, полностью или частично на определенный срок финансовые операции физических и юридических лиц, а также ограничивать их в праве распоряжения имуществом, если имеются достаточные данные полагать, что денежные средства и/или иное имущество получено от лиц, причастных к совершению коррупционных правонарушений или легализации доходов, полученных незаконным путем;

3) вносить в лицензирующие органы в порядке, установленном законодательством государства, представление об аннулировании специальных разрешений (лицензий) на осуществление отдельных видов деятельности;

4) анализировать эффективность мер по противодействию коррупции и подготавливать предложения по их совершенствованию.

3. Другие права, а также обязанности специальных подразделений по противодействию коррупции определяются законодательством государства.

4. Финансовое и материально-техническое обеспечение специальных подразделений по противодействию коррупции осуществляется за счет средств государственного бюджета.

### **Статья 15. Полномочия генеральной прокуратуры (прокуратуры) государства (либо иных государственных органов) в сфере противодействия коррупции**

Генеральная прокуратура (прокуратура) государства (либо иные государственные органы, предусмотренные законодательством государства для осуществления указанных функций), является государственным органом, ответственным за организацию противодействия коррупции.

В целях обеспечения организации противодействия коррупции генеральная прокуратура (прокуратура) государства (либо иные государственные органы) в пределах своих полномочий,

установленных законодательством государства и международными нормами:

- 1) аккумулирует информацию о фактах, свидетельствующих о коррупции;
- 2) анализирует эффективность применяемых мер по противодействию коррупции;
- 3) координирует деятельность иных государственных органов, осуществляющих противодействие коррупции;
- 4) осуществляет надзор за исполнением руководителями государственных органов, органов местного самоуправления требований конституции и законов в сфере противодействия коррупции и в случае выявления правонарушений привлекает лиц, их совершивших, к ответственности, установленной законодательством государства;
- 5) готовит предложения по совершенствованию мер правового регулирования противодействия коррупции;
- 6) осуществляет иные полномочия в сфере противодействия коррупции, установленные законодательством государства.

### **Статья 16. Общественный контроль за деятельностью государственных органов и органов местного самоуправления**

Общественные организации, граждане, а также иные некоммерческие организации вправе:

- обращаться в орган государственной власти или в суд за защитой своих прав, в том числе за защитой прав неопределенного круга лиц;
- спрашивать о мерах, принимаемых уполномоченными органами и направленными против коррупционных правонарушений;
- получать доступ к документам, материалам и иной информации (за исключением материалов и информации ограниченного доступа) и знакомиться с ними, если они легли в основу принятия коррупционных актов и решений, в тех случаях, когда подобные акты и решения приняты относительно их обращений, жалоб и заявлений.

### **Статья 17. Информационное обеспечение противодействия коррупции**

1. В целях сбора, хранения, анализа и обобщения информации о фактах, свидетельствующих о коррупции, в том числе о физических и юридических лицах, причастных к коррупции, в специальных подразделениях по противодействию коррупции создаются и ведутся оперативные учеты и централизованные банки данных.

2. В генеральной прокуратуре (прокуратуре) государства созданы единые банки данных о состоянии противодействия коррупции, которые формируются на основании информации, предоставляемой органами прокуратуры, безопасности, внутренних дел (полиции) и иными органами, осуществляющими противодействие коррупции, в порядке и сроки, установленные законодательством государства.

### **Статья 18. Гарантии лицам, оказывающим содействие в противодействии коррупции**

1. Лицу, сообщившему о факте коррупционного правонарушения или иным образом оказавшему содействие в противодействии коррупции, в соответствии с законодательством государства предоставляется государственная защита.

2. Информация о лице, оказывающем содействие в противодействии коррупции, не подлежит разглашению.

3. В случае необходимости соответствующие правоохранительные органы обеспечивают личную безопасность лиц, оказывающих содействие в противодействии коррупции.

4. Законодательством государства могут быть установлены иные гарантии лицам, оказывающим содействие в противодействии коррупции.

### **Глава 3. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА КОРРУПЦИОННЫЕ ПРАВОНАРУШЕНИЯ. УСТРАНЕНИЕ ПОСЛЕДСТВИЙ КОРРУПЦИОННОГО ПРАВОНАРУШЕНИЯ**

#### **Статья 19. Порядок и условия привлечения к ответственности за совершение коррупционных правонарушений**

Порядок и условия привлечения лиц к юридической ответственности за совершение коррупционных правонарушений определяются законодательством государства.

#### **Статья 20. Взыскание (возврат) незаконно полученного имущества или стоимости незаконно предоставленных услуг после вступления в законную силу решения суда**

1. Денежные средства, предоставленные в нарушение законодательства государства и поступившие на банковский счет субъекта коррупционного правонарушения, подлежат перечислению им в соответствующий (национальный, региональный или местный) бюджет.

2. Имущество, в том числе подарки, полученные государственными, судебными или муниципальными служащими с нарушением порядка, установленного законодательными актами государства, в связи с исполнением ими своих служебных (трудовых) обязанностей, подлежат безвозмездной сдаче по месту службы (работы) указанного лица.

Возврат, учет, хранение, оценка и реализация сданного имущества осуществляются в порядке, установленном законодательством государства.

#### **Статья 21. Недействительность нормативных правовых актов и действий, принятых и совершенных в результате коррупционных правонарушений**

1. Принятие в результате коррупционных правонарушений нормативных и ненормативных правовых актов является основанием для их отмены лицами, уполномоченными на отмену



соответствующих актов, либо признания их недействительными в судебном порядке.

2. Действия (бездействие) и решения, совершенные и принятые в результате коррупционных правонарушений, не влекущие административной и уголовной ответственности, обжалуются прокурором либо заинтересованными лицами в судебном порядке.

#### **Статья 22. Возмещение вреда, причиненного коррупционным правонарушением**

1. Вред, причиненный коррупционным правонарушением, подлежит возмещению в полном объеме в соответствии с законодательством государства.

2. При возмещении вреда, причиненного коррупционным правонарушением, учитывается моральный ущерб.

#### **Статья 23. Ликвидация юридического лица, причастного к совершению коррупционного правонарушения**

1. При наличии достаточных оснований полагать, что юридическое лицо причастно к совершению коррупционного правонарушения, указанное юридическое лицо по решению суда может быть ликвидировано, а его руководители должны нести ответственность в соответствии с законодательством государства.

2. Органы прокуратуры вправе предъявить в суд требование о ликвидации юридического лица в случаях, предусмотренных частью первой настоящей статьи, в соответствии с законодательством государства.

### **Глава 4. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

#### **Статья 24. Надзор за исполнением законов о противодействии коррупции**

Надзор за исполнением законов и других нормативных актов о противодействии коррупции осуществляет генеральный прокурор и подчиненные ему прокуроры в соответствии с законодательством государства.

**Статья 25. Вступление в силу настоящего Закона**

Настоящий Закон вступает в силу с момента его официального опубликования.

## **СОГЛАШЕНИЕ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ ГЕНЕРАЛЬНЫХ ПРОКУРАТУР (ПРОКУРАТУР) ГОСУДАРСТВ – УЧАСТНИКОВ СОДРУЖЕСТВА НЕЗАВИСИМЫХ ГОСУДАРСТВ В БОРЬБЕ С КОРРУПЦИЕЙ**

*Вступило в силу 25 апреля 2007 года*

Генеральные прокуратуры (прокуратуры) Азербайджанской Республики, Республики Армения, Республики Беларусь, Грузии, Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Республики Молдова, Российской Федерации, Республики Таджикистан, Туркменистана, Республики Узбекистан и Украины, в дальнейшем именуемые Сторонами,

будучи обеспокоены масштабами и тенденциями распространения коррупции и стремясь совместными усилиями обеспечить эффективное противодействие этому негативному явлению,

исходя из стремления обеспечить гарантированную законодательством государств Сторон защиту прав и свобод граждан, интересов общества и государства,

руководствуясь общепризнанными принципами и нормами международного права в области борьбы с коррупцией, а также основополагающими документами Содружества Независимых Государств,

желая развивать и совершенствовать взаимодействие и повышать эффективность сотрудничества в области предупреждения коррупции и борьбы с ней,

согласились о нижеследующем:

### **Статья 1. Цели Соглашения**

1. Стороны, руководствуясь национальным законодательством, международными обязательствами своих государств и настоящим Соглашением, в пределах своей компетенции осуществляют сотрудничество в целях совершенствования борьбы с коррупцией, усиления защиты прав и законных интересов граждан, охраняемых законом интересов общества и государства, выработки согласованной стратегии и совместных мер в этой сфере.

2. Настоящее Соглашение не затрагивает вопросов оказания правовой помощи и выдачи.

### **Статья 2. Понятия, используемые в настоящем Соглашении**

Для целей настоящего Соглашения Стороны применяют следующие понятия:

коррупционное правонарушение – не влекущее уголовной ответственности нарушение существующего порядка несения службы и исполнения своих профессиональных обязанностей, допущенное лицами, которые национальным законодательством государств Сторон отнесены к категории должностных лиц или приравненных к ним, если такое нарушение содержит признаки коррупции, а равно невыполнение ими запретов, правил, установленных национальными нормативными правовыми актами;

коррупционное преступление – совершение лицами, которые национальным законодательством государств Сторон отнесены к категории должностных лиц или приравненных к ним, умышленного уголовно наказуемого деяния с использованием своего статуса, статуса представляемого ими органа, должностных полномочий или возможностей, вытекающих из данного статуса и полномочий, если такое деяние содержит признаки коррупции.

### **Статья 3. Критерии отнесения преступлений к категории коррупционных**

Стороны для целей настоящего Соглашения согласились определить совокупность следующих критериев отнесения преступлений к категории коррупционных:

совершение деяния, отнесенного национальным законодательством государств Сторон к преступлениям;

совершение преступления лицом, которое в соответствии с национальным законодательством государства Стороны определено как должностное, или иным лицом в форме подкупа;

наличие у должностного лица корыстных побуждений или иной личной заинтересованности;

преступное использование своих должностных полномочий и связанных с ними возможностей.

#### **Статья 4. Коррупционные деяния**

1. Стороны для целей настоящего Соглашения согласились считать коррупционными следующие деяния (преступления и/или правонарушения):

получение взятки;

дача взятки;

злоупотребление властью или служебными полномочиями;

служебный (должностной) подлог;

хищение путем злоупотребления служебными полномочиями, а равно присвоение или растрата чужого имущества, совершенные с использованием своего служебного положения.

2. В качестве коррупционных признаются иные преступления, предусмотренные национальным законодательством государств Сторон, при условии соответствия критериям, установленным в статье 3 настоящего Соглашения, а также иные правонарушения, предусмотренные национальным законодательством.

#### **Статья 5. Формы сотрудничества**

Стороны в рамках настоящего Соглашения осуществляют сотрудничество в следующих формах:

1. Обмен статистической, научно-методической и иной информацией в сфере борьбы с коррупцией, в том числе о:

практике законодательного и иного нормативного правового регулирования вопросов борьбы с коррупцией;

практике работы органов прокуратуры в сфере борьбы с коррупцией;

преступлениях коррупционной направленности, имеющих транснациональный характер.

2. Разработка и принятие согласованных мер в целях повышения эффективности прокурорского реагирования на нарушения законодательства о борьбе с коррупцией.

3. Проведение совместных проверок заявлений, сообщений и иной информации о коррупционных деяниях, имеющих транснациональный характер.

4. Оказание содействия в проведении проверок заявлений, сообщений и иной информации о коррупционных деяниях.

5. Обмен опытом организации и осуществления прокурорской деятельности в сфере борьбы с коррупцией, включая подготовку научно-методических рекомендаций, проведение семинаров, научно-практических конференций.

6. Подготовка и повышение квалификации сотрудников органов прокуратуры.

7. Проведение совместных научных исследований в сфере борьбы с коррупцией.

### **Статья 6. Порядок сношений**

Стороны при выполнении настоящего Соглашения осуществляют сотрудничество непосредственно или через Секретариат Координационного совета генеральных прокуроров государств – участников Содружества Независимых Государств.

### **Статья 7. Запрос об оказании содействия**

1. Сотрудничество в рамках настоящего Соглашения осуществляется на основании запросов заинтересованной Стороны об оказании содействия или по инициативе Стороны, предполагающей, что такое содействие представляет интерес для другой Стороны.

2. Запрос об оказании содействия составляется в письменной форме и должен содержать:

- а) наименование органа, запрашивающего содействие, и запрашиваемого органа;
- б) изложение существа дела (материала);
- в) цель и обоснование запроса;
- г) описание содержания запрашиваемого содействия;
- д) любую другую информацию, которая может быть полезна для надлежащего исполнения запроса.

3. Запрос об оказании содействия должен быть подписан Генеральным прокурором или его заместителем и удостоверен гербовой печатью.

4. В случаях, не терпящих отлагательства, запрос об оказании содействия, оформленный в соответствии с правилами настоящей

статьи, может быть предварительно передан запрашиваемой Стороне с использованием технических средств передачи текста с последующим направлением оригинала почтой.

### **Статья 8. Исполнение запроса**

1. При исполнении запроса применяется законодательство государства запрашиваемой Стороны. По просьбе запрашивающей Стороны может быть применено законодательство ее государства, если это не противоречит национальному законодательству и/или международным обязательствам государства запрашиваемой Стороны.

2. Запрашиваемая Сторона принимает все необходимые меры для обеспечения своевременного и полного исполнения запроса.

Запрашивающая Сторона незамедлительно уведомляется об обстоятельствах, препятствующих исполнению запроса или существенно задерживающих его исполнение.

3. Запрашиваемая Сторона вправе обратиться с просьбой о предоставлении дополнительной информации, необходимой для надлежащего исполнения запроса.

4. Запрашиваемая Сторона в возможно короткие сроки информирует запрашивающую Сторону о результатах исполнения запроса.

5. Если компетентный орган запрашивающей Стороны устанавливает, что необходимость в исполнении запроса отпала, то он незамедлительно уведомляет об этом компетентный орган запрашиваемой Стороны.

### **Статья 9. Взаимодействие при исполнении запроса**

Запрашиваемая Сторона может разрешить уполномоченным представителям запрашивающей Стороны присутствовать при исполнении запроса для оказания необходимого содействия, если это не противоречит законодательству государства запрашиваемой Стороны.

### **Статья 10. Отказ в оказании содействия**

1. Запрашиваемая Сторона может отложить исполнение запроса или связать его исполнение с соблюдением условий,

определенных в качестве необходимых, после консультаций с запрашивающей Стороной. Если запрашивающая Сторона согласна на оказание ей содействия на предложенных условиях, то она должна соблюдать эти условия.

2. В оказании содействия в рамках настоящего Соглашения отказывается полностью, или частично, если запрашиваемая Сторона полагает, что исполнение запроса может повлечь нарушение прав и законных интересов человека и гражданина, нанести ущерб суверенитету, безопасности, общественному порядку либо противоречит национальному законодательству, международным обязательствам или другим существенным интересам ее государства.

3. Запрашивающая Сторона письменно уведомляется о полном или частичном отказе в оказании содействия с указанием причин отказа, перечисленных в пункте 2 настоящей статьи.

### **Статья 11. Использование результатов запроса**

1. Результаты исполнения запроса не могут быть использованы без согласия предоставившей их Стороны в иных целях, чем те, в которых они запрашивались и были предоставлены.

2. Запрашивающая Сторона может использовать результаты исполнения запроса в иных целях только с письменного согласия запрашиваемой Стороны.

### **Статья 12. Конфиденциальность информации**

1. Каждая из Сторон принимает необходимые меры для обеспечения конфиденциальности информации, полученной от другой Стороны, если предоставившая эту информацию Сторона считает нежелательным ее разглашение.

2. Запрашиваемая Сторона в соответствии с национальным законодательством обеспечивает такую степень закрытости информации, о которой просит запрашивающая Сторона.

В случае невозможности обеспечения конфиденциальности при исполнении запроса запрашиваемая Сторона информирует об этом запрашивающую Сторону, которая принимает решение о том, следует ли исполнять запрос на таких условиях.



3. Для передачи третьей стороне сведений, полученных одной Стороной на основании настоящего Соглашения, требуется предварительное письменное согласие Стороны, предоставившей эти сведения.

### **Статья 13. Расходы**

Стороны самостоятельно несут расходы, возникающие в ходе выполнения настоящего Соглашения, если в каждом конкретном случае не будет согласован иной порядок.

### **Статья 14. Рабочий язык**

Стороны при осуществлении сотрудничества в рамках настоящего Соглашения пользуются русским языком.

### **Статья 15. Встречи и консультации**

Стороны при необходимости проводят встречи и консультации по вопросам исполнения настоящего Соглашения.

### **Статья 16. Двустороннее сотрудничество**

Настоящее Соглашение не препятствует развитию двустороннего сотрудничества между Сторонами по вопросам борьбы с коррупцией.

### **Статья 17. Взаимодействие на международном уровне**

Стороны будут стремиться выступать с совместных или согласованных позиций при осуществлении международного сотрудничества в сфере противодействия коррупции.

### **Статья 18. Разрешение разногласий**

Спорные вопросы, возникающие при толковании или применении положений настоящего Соглашения, разрешаются путем консультаций и переговоров между Сторонами.

### **Статья 19. Порядок вступления в силу и сроки действия**

Настоящее Соглашение вступает в силу с момента подписания и действует в течение пяти лет с даты его вступления в силу. По истечении этого срока действие настоящего Соглашения

автоматически продлевается каждый раз на пятилетний период, если Стороны не примут иного решения.

### **Статья 20. Изменения и дополнения**

Стороны могут по взаимному согласованию вносить в настоящее Соглашение дополнения и изменения, оформляемые протоколом, который вступает в силу в порядке, предусмотренном статьей 19, если Стороны не договорятся об ином.

### **Статья 21. Депозитарий**

Депозитарием настоящего Соглашения является Секретариат Координационного совета генеральных прокуроров государств – участников Содружества Независимых Государств.

### **Статья 22. Заключительные положения**

1. Каждая из Сторон может выйти из настоящего Соглашения, направив письменное уведомление депозитарию. Решение о выходе вступает в силу по истечении шестидесяти дней с даты получения депозитарием уведомления о выходе.

2. Настоящее Соглашение открыто для присоединения генеральных прокуратур (прокуратур) других государств – участников Содружества Независимых Государств. Для присоединившейся Генеральной прокуратуры (прокуратуры) Соглашение вступает в силу с даты сдачи на хранение депозитарию документа о присоединении.

3. Депозитарий будет незамедлительно извещать Стороны о присоединении к настоящему Соглашению, а также о получении им других уведомлений и документов, касающихся настоящего Соглашения.

Совершено 25 апреля 2007 года в городе Астане в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Секретариате Координационного совета генеральных прокуроров государств – участников Содружества Независимых Государств, который направит каждой Стороне, подписавшей настоящее Соглашение, его заверенную копию.

## **ОСОБОЕ МНЕНИЕ**

### **Генеральной прокуратуры Азербайджанской Республики к Соглашению о сотрудничестве генеральных прокуратур (прокуратур) государств – участников Содружества Независимых Государств в борьбе с коррупцией**

23 апреля 2007 года

Генеральная прокуратура Азербайджанской Республики принимает Соглашение о сотрудничестве генеральных прокуратур (прокуратур) государств – участников Содружества Независимых Государств в борьбе с коррупцией.

Генеральная прокуратура Азербайджанской Республики обязуется применять положения настоящего Соглашения лишь в части соответствия его положений национальному законодательству Азербайджанской Республики в данной области.

Положения Соглашения о проведении совместных проверок заявлений о коррупционных деяниях, предусмотренных пунктом 3 статьи 5, не действуют в отношении Азербайджанской Республики.

**Генеральный прокурор  
Азербайджанской Республики**

**З.Б. ГАРАЛОВ**

**РАЗДЕЛ III. ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН  
В СФЕРЕ БОРЬБЫ С КОРРУПЦИЕЙ****ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН  
«О ПРИСОЕДИНЕНИИ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН  
К КОНВЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ ПРОТИВ КОРРУПЦИИ»**

*(Нью-Йорк, 31 октября 2003 года)*

*(Собрание законодательства Республики  
Узбекистан, 2008 г., № 28, ст. 260)*

Принят Законодательной палатой 24 июня 2008 года  
Одобрен Сенатом 27 июня 2008 года

Присоединиться к Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции (Нью-Йорк, 31 октября 2003 года) со следующими уведомлениями, заявлениями и оговорками:

1) по пункту 3 статьи 6 Конвенции: «Республика Узбекистан уведомляет, что в качестве органов, которые могут оказывать другим Государствам-участникам содействие в разработке и осуществлении конкретных мер по предупреждению коррупции, определены Генеральная прокуратура, Министерство внутренних дел, Служба национальной безопасности и Министерство юстиции Республики Узбекистан»;

2) по пунктам 1 и 3 статьи 42 Конвенции: «Республика Узбекистан заявляет, что деяния, предусмотренные статьями 15–19, 21, 22, пунктом 1 статьи 23, статьями 24, 25, 27, являются, согласно национальному законодательству, уголовно наказуемыми и на них распространяется юрисдикция Республики Узбекистан»;

3) по пункту 6 статьи 44 Конвенции: «Республика Узбекистан в соответствии с подпунктом «а» пункта 6 статьи 44 Конвенции уведомляет, что она будет использовать настоящую Конвенцию в качестве правового основания для сотрудничества в вопросах выдачи лиц, совершивших коррупционные преступления, с другими

Государствами-участниками настоящей Конвенции на основе взаимности»;

4) по статье 46 Конвенции:

а) пункт 13. «Республика Узбекистан уведомляет, что центральным органом, который несет ответственность за получение просьб об оказании взаимной правовой помощи и их выполнение либо их препровождение компетентным органам Республики Узбекистан для выполнения, является Генеральная прокуратура Республики Узбекистан»;

б) пункт 14. «Республика Узбекистан уведомляет, что при направлении просьб об оказании взаимной правовой помощи в качестве приемлемых языков определены узбекский, русский и английский языки»;

5) по статье 66 Конвенции: «Республика Узбекистан в соответствии с пунктом 3 статьи 66 Конвенции заявляет, что она не считает себя связанной положениями пункта 2 статьи 66 Конвенции».

**Президент Республики  
Узбекистан**

**И. КАРИМОВ**

г. Ташкент,  
7 июля 2008 г.,  
№ ЗРУ-158

## УГОЛОВНЫЙ КОДЕКС РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

(Извлечения)

### **Статья 11. Действие Кодекса в отношении лиц, совершивших преступления на территории Узбекистана**

Лицо, совершившее преступление на территории Узбекистана, подлежит ответственности по настоящему Кодексу.

Преступлением, совершенным на территории Узбекистана, следует признавать такое деяние, которое:

- а) начато, окончено или прервано на территории Узбекистана;
- б) совершено за пределами Узбекистана, а преступный результат наступил на ее территории;
- в) совершено на территории Узбекистана, а преступный результат наступил за ее пределами;
- г) образует в совокупности или наряду с другими деяниями преступление, часть которого совершена на территории Узбекистана.

В случае совершения преступления на воздушном, морском или речном судне, находящемся вне пределов Узбекистана и не на территории иностранного государства, ответственность наступает по настоящему Кодексу, если названное судно находится под флагом или приписано к порту Узбекистана.

Вопрос об ответственности иностранных граждан, которые согласно действующим законам, международным договорам или соглашениям не подсудны судам Узбекистана, в случае совершения ими преступления на территории Республики Узбекистан, решается на основе норм международного права.

### **Статья 12. Действие Кодекса в отношении лиц, совершивших преступления вне пределов Узбекистана**

Граждане Республики Узбекистан, а также постоянно проживающие в Узбекистане лица без гражданства за преступления, совершенные на территории другого государства, подлежат

ответственности по настоящему Кодексу в случае, если они не понесли наказания по приговору суда государства, на территории которого было совершено преступление.

Гражданин Узбекистана не может быть выдан за преступление, совершенное на территории иностранного государства, если иное не предусмотрено международными договорами или соглашениями.

Иностранные граждане, а также лица без гражданства, не проживающие постоянно в Узбекистане, за преступления, совершенные вне его пределов, подлежат ответственности по настоящему Кодексу лишь в случаях, предусмотренных международными договорами или соглашениями.

### **Статья 13. Действие закона во времени**

Преступность и наказуемость деяния определяется законом, действовавшим во время его совершения. Временем совершения преступления признается время исполнения общественно опасного деяния, если статья настоящего Кодекса определяет момент окончания преступления моментом совершения действия или бездействия. Временем совершения преступления признается время наступления преступных последствий, если статья настоящего Кодекса определяет окончание преступления моментом наступления таких последствий.

Закон, устраняющий преступность деяния, смягчающий наказание или иным образом улучшающий положение лица, имеет обратную силу, то есть распространяется на лиц, совершивших соответствующее деяние до вступления в силу такого закона, в том числе на лиц, отбывающих или отбывших наказание, но имеющих судимость.

Закон, устанавливающий преступность деяния, усиливающий наказание или иным образом ухудшающий положение лица, обратной силы не имеет.

### **Статья 167. Хищение путем присвоения или растраты**

Хищение путем присвоения или растраты чужого имущества, вверенного виновному или находящегося в его ведении, –

наказывается штрафом до ста минимальных размеров заработной платы или исправительными работами до одного года либо арестом до шести месяцев.

То же действие, совершенное:

- а) в крупном размере;
- б) повторно или опасным рецидивистом;
- в) по предварительному сговору группой лиц;
- г) путем злоупотребления должностным положением, –

наказывается штрафом от ста до трехсот минимальных размеров заработной платы или исправительными работами до двух лет либо лишением свободы до пяти лет.

То же действие, совершенное:

- а) в особо крупном размере;
- б) особо опасным рецидивистом;
- в) организованной группой или в ее интересах;
- г) с использованием средств компьютерной техники, –

наказывается штрафом от трехсот до шестисот минимальных размеров заработной платы или исправительными работами до трех лет либо лишением свободы от пяти до десяти лет.

В случае возмещения причиненного материального ущерба не применяется наказание в виде лишения свободы.

### **Статья 171. Приобретение или сбыт имущества, добытого преступным путем**

Заранее не обещанное приобретение или сбыт имущества, заведомо добытого преступным путем, –

наказывается штрафом до двадцати пяти минимальных размеров заработной платы или исправительными работами до двух лет.

Те же действия, совершенные:

- а) повторно или опасным рецидивистом;
- б) в крупном размере, –

наказываются штрафом от двадцати пяти до пятидесяти минимальных размеров заработной платы или исправительными работами от двух до трех лет, или арестом до шести месяцев либо лишением свободы до трех.



Те же действия, совершенные:

- а) в особо крупном размере;
- б) особо опасным рецидивистом;
- в) организованной группой или в ее интересах, –  
наказываются штрафом от пятидесяти до ста минимальных  
размеров заработной платы или лишением свободы от трех до  
пяти лет.

### **Статья 205. Злоупотребление властью или должностными полномочиями**

Злоупотребление властью или должностными полномочиями, то есть умышленное использование должностным лицом своих должностных полномочий, причинившее крупный ущерб либо существенный вред правам или охраняемым законом интересам граждан либо государственным или общественным интересам, –

наказывается штрафом от ста пятидесяти до трехсот минимальных размеров заработной платы или лишением определенного права до пяти лет, или исправительными работами до трех лет либо лишением свободы до трех лет.

То же действие, совершенное:

- а) с причинением особо крупного ущерба;
- б) в интересах организованной группы;
- в) ответственным должностным лицом, –  
наказывается штрафом от трехсот до шестисот минимальных  
размеров заработной платы или лишением свободы до пяти лет с  
лишением определенного права.

### **Статья 206. Превышение власти или должностных полномочий**

Превышение власти или должностных полномочий, то есть умышленное совершение должностным лицом действий, выходящих за пределы полномочий, предоставленных ему законом, причинившее крупный ущерб либо существенный вред правам или охраняемым законом интересам граждан либо государственным или общественным интересам, –

наказывается штрафом от ста пятидесяти до трехсот минимальных размеров заработной платы или лишением определенного права до пяти лет, или исправительными работами до трех лет либо лишением свободы до трех лет.

То же действие, совершенное:

- а) с причинением особо крупного ущерба;
- б) в интересах организованной группы;
- в) ответственным должностным лицом, –

наказывается штрафом от трехсот до шестисот минимальных размеров заработной платы или лишением свободы до пяти лет с лишением определенного права.

### **Статья 206<sup>1</sup>. Незаконное вмешательство в деятельность хозяйствующих субъектов**

Незаконное вмешательство в деятельность хозяйствующих субъектов, то есть умышленное инициирование и (или) проведение проверок, приостановление деятельности хозяйствующих субъектов и (или) операций по банковским счетам должностным лицом либо иным лицом с использованием своего служебного положения, не наделенным законодательством на это полномочиями, а также истребование им информации о наличии денежных средств на счетах хозяйствующих субъектов в случаях, не предусмотренных законодательством, совершенное после применения административного взыскания за такие же действия, –

наказывается штрафом от ста пятидесяти до трехсот минимальных размеров заработной платы или лишением определенного права до трех лет либо исправительными работами до трех лет.

Те же действия, совершенные:

- а) с причинением крупного ущерба;
- б) повторно или опасным рецидивистом;
- в) по предварительному сговору группой лиц, –

наказываются штрафом от трехсот до пятисот минимальных размеров заработной платы или лишением свободы до трех лет с лишением определенного права.

Те же действия, совершенные:

а) с причинением особо крупного ущерба;  
б) в интересах организованной группы;  
в) ответственным должностным лицом, –  
наказываются штрафом от пятисот до шестисот минимальных  
размеров заработной платы или лишением свободы от трех до пя-  
ти лет с лишением определенного права.

### **Статья 208. Бездействие власти**

Бездействие власти, то есть умышленное невыполнение  
должностным лицом действий, которые оно должно было или  
могло выполнить по службе, причинившее крупный ущерб или  
существенный вред правам или охраняемым законом интересам  
граждан либо государственным или общественным интересам, а  
равно сопряженное с попустительством преступлению, –

наказывается штрафом от ста до трехсот минимальных раз-  
меров заработной платы или исправительными работами до трех  
лет либо лишением свободы до трех лет.

### **Статья 209. Должностной подлог**

Должностной подлог, то есть внесение должностным ли-  
цом из корыстной или иной заинтересованности заведомо лож-  
ных сведений и записей в официальные документы, подделка  
или составление и выдача заведомо ложных документов, по-  
влекшие существенный вред правам или охраняемым законом  
интересам граждан либо государственным или общественным  
интересам, –

наказывается штрафом от ста до трехсот минимальных раз-  
меров заработной платы или лишением определенного права до  
пяти лет, или исправительными работами до двух лет либо лише-  
нием свободы до трех лет.

То же действие, совершенное:

а) повторно или опасным рецидивистом;  
б) в интересах организованной группы, –  
наказывается штрафом от трехсот до шестисот минимальных  
размеров заработной платы или лишением свободы до пяти лет с  
лишением определенного права до трех лет.

### **Статья 210. Получение взятки**

Получение взятки, то есть заведомо незаконное принятие должностным лицом лично или через посредника материальных ценностей либо извлечение имущественной выгоды за выполнение или невыполнение в интересах дающего взятку определенного действия, которое должностное лицо должно было или могло совершить с использованием своего служебного положения, –

наказывается штрафом от пятидесяти до ста минимальных размеров заработной платы или лишением свободы до пяти лет с лишением определенного права.

Получение взятки:

а) повторно, опасным рецидивистом или лицом, ранее совершившим преступления, предусмотренные статьями 211 или 212 настоящего Кодекса;

б) в крупном размере;

в) путем вымогательства;

г) по предварительному сговору группой должностных лиц, –  
наказывается лишением свободы от пяти до десяти лет.

Получение взятки:

а) в особо крупном размере;

б) ответственным должностным лицом;

в) в интересах организованной группы, –  
наказывается лишением свободы от десяти до пятнадцати лет.

### **Статья 211. Дача взятки**

Дача взятки, то есть заведомо незаконное предоставление должностному лицу лично или через посредника материальных ценностей или имущественной выгоды за выполнение или невыполнение в интересах давшего взятку определенного действия, которое должностное лицо должно было или могло совершить с использованием своего служебного положения, –

наказывается штрафом до пятидесяти минимальных размеров заработной платы или исправительными работами до трех лет, или арестом до шести месяцев либо лишением свободы до трех лет.

Дача взятки:

а) повторно, опасным рецидивистом или лицом, ранее совершившим преступления, предусмотренные статьями 210 или 212 настоящего Кодекса;

б) в крупном размере, –  
наказывается лишением свободы от трех до пяти лет.

Дача взятки:

а) в особо крупном размере;

б) в интересах организованной группы;

в) ответственным должностным лицом, –  
наказывается лишением свободы от пяти до десяти лет.

Лицо, давшее взятку, освобождается от ответственности, если в отношении него имело место вымогательство взятки или это лицо после совершения преступных действий добровольно заявило о случившемся, чистосердечно раскаялось и активно способствовало раскрытию преступления.

### **Статья 212. Посредничество во взяточничестве**

Посредничество во взяточничестве, то есть деятельность, направленная на достижение соглашения о получении или даче взятки, а равно непосредственная передача взятки по поручению заинтересованных лиц, –

наказывается штрафом до пятидесяти минимальных размеров заработной платы или исправительными работами до трех лет, или арестом до шести месяцев либо лишением свободы до трех лет.

То же действие, совершенное:

а) повторно, опасным рецидивистом или лицом, ранее совершившим преступления, предусмотренные статьями 210 или 211 настоящего Кодекса;

б) при получении или даче взятки в крупном размере;

в) при получении взятки заведомо для посредника группой должностных лиц, действующих по предварительному сговору, –  
наказывается лишением свободы от трех до пяти лет.

Посредничество во взяточничестве, совершенное:

а) за вознаграждение;

б) при получении или даче взятки в особо крупном размере;

- в) в интересах организованной группы;
- г) ответственным должностным лицом, –  
наказывается лишением свободы от пяти до восьми лет.

Лицо, выполнявшее посреднические функции во взяточничестве, освобождается от ответственности, если оно после совершения преступных действий добровольно заявило о случившемся, чистосердечно раскаялось и активно способствовало раскрытию преступления.

### **Статья 213. Подкуп служащего**

Подкуп служащего, то есть заведомо незаконное предоставление материального вознаграждения или имущественной выгоды в значительном размере служащему, не являющемуся должностным лицом государственного органа, предприятия, учреждения, организации, независимо от форм собственности, общественного объединения, органа самоуправления граждан, за выполнение или невыполнение в интересах осуществляющего подкуп лица определенного действия, которое служащий должен был или мог совершить с использованием своего служебного положения, –

наказывается штрафом до пятидесяти минимальных размеров заработной платы или исправительными работами до двух лет либо арестом до шести месяцев.

Заведомо незаконное получение служащим, не являющимся должностным лицом государственного органа, предприятия, учреждения, организации, независимо от форм собственности, общественного объединения, органа самоуправления граждан, материального вознаграждения или имущественной выгоды в значительном размере за выполнение или невыполнение в интересах осуществляющего подкуп лица определенного действия, которое служащий должен был или мог совершить с использованием своего служебного положения, –

наказывается штрафом от пятидесяти до ста минимальных размеров заработной платы или исправительными работами от двух до трех лет либо лишением свободы до трех лет.

Действия, предусмотренные частью первой или второй настоящей статьи, совершенные:

а) повторно, опасным рецидивистом или лицом, ранее совершившим преступления, предусмотренные статьями 210 – 212 настоящего Кодекса;

б) в крупном размере;

в) в интересах организованной группы, –  
наказываются лишением свободы от трех до пяти лет.

#### **Статья 214. Вымогательство вознаграждения**

Вымогательство вознаграждения, то есть требование предоставления материального вознаграждения или имущественной выгоды служащим, не являющимся должностным лицом государственного органа, предприятия, учреждения, организации, независимо от форм собственности, общественного объединения, органа самоуправления граждан за выполнение определенной работы или оказание услуги, входящих в круг служебных обязанностей такого работника, а равно умышленное поставление гражданина в условия, при которых он вынужден предоставить такое вознаграждение для предотвращения нарушения прав и охраняемых законом интересов, –

наказывается штрафом до пятидесяти минимальных размеров заработной платы или лишением определенного права до пяти лет, или исправительными работами до трех лет либо арестом до шести месяцев.

То же деяние, совершенное:

а) повторно или опасным рецидивистом;

б) в крупном размере, –  
наказывается лишением свободы до трех лет.

#### **Статья 236. Вмешательство в расследование или в разрешение судебных дел**

Вмешательство в расследование или в разрешение судебных дел, то есть незаконное воздействие в любой форме на дознавателя, следователя или прокурора с целью воспрепятствовать всестороннему, полному и объективному расследованию дела либо на судью с целью вынесения неправосудного приговора, решения, определения или постановления, –

наказывается исправительными работами до трех лет или лишением свободы до трех лет.

То же действие, совершенное должностным лицом, – наказывается арестом до шести месяцев или лишением свободы от трех до пяти лет с лишением определенного права.

**Статья 243. Легализация доходов, полученных от преступной деятельности**

Легализация доходов, полученных от преступной деятельности, то есть перевод, превращение или обмен собственности, полученной в результате преступной деятельности, а равно сокрытие или утаивание подлинного характера, источника, местонахождения, способа распоряжения, перемещения, подлинных прав в отношении собственности или ее принадлежности, если такая собственность получена в результате преступной деятельности, – наказывается лишением свободы от пяти до десяти лет.



## УГОЛОВНО-ПРОЦЕССУАЛЬНЫЙ КОДЕКС РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

*(Извлечения)*

### **Статья 211. Решения о вещественных доказательствах, принимаемые в связи с окончанием производства по уголовному делу**

В приговоре, а также определении или постановлении о прекращении уголовного дела вопрос о вещественных доказательствах решается с соблюдением следующих правил:

1) орудия преступления подлежат конфискации и передаются в соответствующие учреждения или уничтожаются независимо от их принадлежности;

2) вещи, изъятые из обращения, подлежат передаче в соответствующие учреждения или уничтожаются;

3) вещи, не представляющие никакой ценности, уничтожаются, а в случае ходатайства заинтересованных лиц или учреждений могут быть им выданы;

4) деньги и иные ценности, вышедшие из законного владения и собственности в результате преступления или иных правонарушений, подлежат возврату законным владельцам, собственникам или их правопреемникам, а равно наследникам;

5) деньги и иные ценности, нажитые преступным путем обращаются по приговору суда на возмещение имущественного вреда, причиненного преступлением, а при неустановлении лица, понесшего имущественный вред, обращаются в доход государства;

6) документы, являющиеся вещественными доказательствами, остаются в деле в течение всего срока его хранения либо передаются заинтересованным лицам или учреждениям.

### **Статья 289. Реквизиция и конфискация имущества потерпевшего и других лиц**

Если вещественным доказательством по делу признано имущество, которое не может находиться в частной собственности, то оно, в зависимости от правомерности или неправомерности

приобретения его собственником, реквизируется либо конфискуется, то есть возмездно или безвозмездно судом передается соответствующему государственному органу или юридическому лицу, правомочному владеть, пользоваться и распоряжаться таким имуществом.

## **РАЗДЕЛ ЧЕТЫРНАДЦАТЫЙ. МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В СФЕРЕ УГОЛОВНОГО СУДОПРОИЗВОДСТВА**

### **Глава 64. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ О ПОРЯДКЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ СУДОВ, ПРОКУРОРОВ, СЛЕДОВАТЕЛЕЙ И ОРГАНОВ ДОЗНАНИЯ С КОМПЕТЕНТНЫМИ ОРГАНАМИ ИНОСТРАННЫХ ГОСУДАРСТВ**

#### **Статья 592. Направление запроса о производстве процессуальных действий на территории иностранного государства**

При необходимости производства на территории иностранного государства процессуальных действий, предусмотренных настоящим Кодексом, суд, прокурор, следователь, орган дознания вносит запрос об их производстве компетентным органом иностранного государства в соответствии с международными договорами Республики Узбекистан или на основе принципа взаимности.

Принцип взаимности подтверждается при внесении запроса письменным обязательством Верховного суда Республики Узбекистан, Министерства внутренних дел Республики Узбекистан, Службы национальной безопасности Республики Узбекистан или Генеральной прокуратуры Республики Узбекистан оказать правовую помощь компетентному органу иностранного государства в производстве отдельных процессуальных действий.

Запрос о производстве процессуальных действий направляется через:

Верховный суд Республики Узбекистан – по вопросам, связанным с производством по уголовным делам, осуществляемым судами общей юрисдикции;

Министерство внутренних дел Республики Узбекистан, Службу национальной безопасности Республики Узбекистан – в отношении процессуальных действий, не требующих судебного решения или согласия (санкции) прокурора;

Генеральную прокуратуру Республики Узбекистан – в остальных случаях.

В необходимых случаях органы, указанные в части третьей настоящей статьи, сносятся с компетентными органами иностранных государств через Министерство иностранных дел Республики Узбекистан.

### **Статья 593. Содержание и форма запроса о производстве процессуальных действий на территории иностранного государства**

Запрос о производстве процессуальных действий должен содержать:

- 1) наименование органа, направляющего запрос;
- 2) наименование и местонахождение органа, в который направляется запрос;
- 3) наименование уголовного дела и характер запроса;
- 4) данные о лице, в отношении которого направляется запрос, включая данные о дате и месте его рождения, гражданстве, роде занятий, месте жительства или месте пребывания, его процессуальный статус, а для юридического лица – его наименование, юридический адрес и местонахождение;
- 5) изложение подлежащих выяснению обстоятельств, а также перечень запрашиваемых документов, вещественных и других доказательств;
- 6) сведения о фактических обстоятельствах совершенного преступления, его квалификацию, текст соответствующей статьи Уголовного кодекса Республики Узбекистан, на основании которой деяние признается преступлением;
- 7) сведения о размере ущерба, если он был причинен в результате преступления. Запрос о производстве процессуальных

действий может содержать и иные сведения, необходимые для его исполнения.

Запрос о производстве процессуальных действий подписывается должностным лицом, его направляющим.

Запрос о производстве процессуальных действий и прилагаемые к нему документы удостоверяются гербовой печатью органа, направляющего запрос, и переводятся на официальный язык того иностранного государства, в которое они направляются, или на другой язык, предусмотренный международным договором Республики Узбекистан.

#### **Статья 594. Юридическая сила доказательств, полученных на территории иностранного государства**

Доказательства, полученные на территории иностранного государства его компетентными органами в ходе исполнения запроса о производстве процессуальных действий по уголовному делу или направленные в Республику Узбекистан в приложении к запросу о привлечении лица к уголовной ответственности в соответствии с международными договорами Республики Узбекистан или на основе принципа взаимности, заверенные и переданные в установленном порядке, имеют такую же юридическую силу, как если бы они были получены на территории Республики Узбекистан в соответствии с требованиями настоящего Кодекса.

#### **Статья 595. Исполнение запроса о производстве процессуальных действий на территории Республики Узбекистан**

Суд, прокурор, следователь, орган дознания исполняют переданный им в установленном порядке запрос о производстве процессуальных действий, поступивший от соответствующего компетентного органа иностранного государства, в соответствии с международными договорами Республики Узбекистан или на основе принципа взаимности.

Если орган, которому поступил запрос о производстве процессуальных действий, не компетентен его исполнить, он пересылает

запрос компетентному органу и письменно уведомляет об этом инициатора запроса.

Запрос о производстве процессуальных действий, поступивший непосредственно в суд, прокурору, следственный орган, орган дознания, может быть исполнен только по согласованию с соответствующими органами, указанными в части третьей статьи 592 настоящего Кодекса.

При исполнении запроса о производстве процессуальных действий применяются нормы настоящего Кодекса. По просьбе компетентного органа иностранного государства могут быть применены нормы процессуального законодательства иностранного государства, если это не противоречит законодательству Республики Узбекистан.

В случаях, предусмотренных международными договорами Республики Узбекистан или на основе принципа взаимности, при исполнении запроса о производстве процессуальных действий с разрешения соответствующих органов, указанных в части третьей статьи 592 настоящего Кодекса, могут присутствовать представители компетентного органа иностранного государства.

Если запрос о производстве процессуальных действий не может быть исполнен, то полученные документы возвращаются с указанием причин, препятствовавших исполнению запроса, через орган, получивший запрос, а при необходимости – по дипломатическим каналам в тот компетентный орган иностранного государства, от которого исходил запрос.

Запрос возвращается без исполнения, если он противоречит законодательству Республики Узбекистан или его исполнение может нанести ущерб суверенитету либо безопасности Республики Узбекистан.

**Статья 596. Вызов свидетеля, потерпевшего, эксперта, гражданского истца, гражданского ответчика, их представителей, находящихся за пределами территории Республики Узбекистан**

Свидетель, потерпевший, эксперт, гражданский истец, гражданский ответчик, их представители, находящиеся за пределами

территории Республики Узбекистан, могут быть вызваны должностным лицом, в производстве которого находится уголовное дело, для производства процессуальных действий на территории Республики Узбекистан.

Запрос о вызове лиц, указанных в части первой настоящей статьи, направляется в порядке, установленном статьей 592 настоящего Кодекса. Вызов лиц не должен содержать угрозы применения мер процессуального принуждения.

Явившиеся по вызову лица, указанные в части первой настоящей статьи, не могут быть на территории Республики Узбекистан привлечены к уголовной ответственности, заключены под стражу либо подвергнуты другим ограничениям личной свободы за деяния или на основании вынесенных приговоров, которые имели место до пересечения указанными лицами Государственной границы Республики Узбекистан. Действие данного иммунитета прекращается, если явившееся по вызову лицо, имея возможность покинуть территорию Республики Узбекистан до истечения непрерывного срока в пятнадцать суток с момента, когда его присутствие более не требуется должностному лицу, вызвавшему его, продолжает оставаться на этой территории или после отъезда возвращается в Республику Узбекистан.

Лицо, содержащееся под стражей на территории иностранного государства, вызывается в порядке, установленном настоящей статьей, при условии, что это лицо временно передается на территорию Республики Узбекистан компетентным органом иностранного государства для совершения процессуальных действий, предусмотренных в запросе о вызове лиц, указанных в части первой настоящей статьи. Такое лицо продолжает оставаться под стражей на все время пребывания его на территории Республики Узбекистан. Основанием содержания его под стражей служит соответствующее решение компетентного органа иностранного государства. Это лицо должно быть возвращено на территорию соответствующего иностранного государства в сроки, указанные в ответе на запрос.

Порядок и условия передачи лица или отказа в ней определяются международными договорами Республики Узбекистан или на основе принципа взаимности.

### **Статья 597. Направление материалов уголовного дела компетентному органу иностранного государства**

В случае совершения преступления на территории Республики Узбекистан иностранным гражданином, впоследствии оказавшимся за ее пределами, и невозможности производства процессуальных действий с его участием на территории Республики Узбекистан, все материалы расследуемого уголовного дела передаются в Генеральную прокуратуру Республики Узбекистан. Генеральная прокуратура Республики Узбекистан решает вопрос о направлении данных материалов компетентному органу иностранного государства для расследования.

К материалам уголовного дела прилагаются заявление о возмещении причиненного ущерба, а также доказательства. Каждый из находящихся в деле документов должен быть удостоверен гербовой печатью органа, в производстве которого находится данное уголовное дело, и переведен на официальный язык того иностранного государства, в которое оно направляется, или на другой язык, предусмотренный международным договором Республики Узбекистан.

### **Статья 598. Исполнение запроса о привлечении к уголовной ответственности на территории Республики Узбекистан**

Запрос компетентного органа иностранного государства о привлечении к уголовной ответственности гражданина Республики Узбекистан, совершившего преступление на территории иностранного государства и возвратившегося в Республику Узбекистан, рассматривается Генеральной прокуратурой Республики Узбекистан. Производство по уголовному делу в таких случаях ведется в порядке, установленном настоящим Кодексом. Орган, принявший по уголовному делу окончательное решение, направляет его копию в Генеральную прокуратуру Республики Узбекистан.

Генеральная прокуратура Республики Узбекистан письменно уведомляет о принятом решении компетентный орган иностранного государства, от которого исходил запрос. По просьбе

указанного органа может быть направлена и копия окончательного решения по уголовному делу.

## **Глава 65. ВЫДАЧА ЛИЦА ДЛЯ ПРИВЛЕЧЕНИЯ К УГОЛОВНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ИЛИ ИСПОЛНЕНИЯ ПРИГОВОРА**

### **Статья 599. Направление запроса о выдаче лица, находящегося на территории иностранного государства**

В случаях и порядке, предусмотренных законодательством и международными договорами Республики Узбекистан, или на основе принципа взаимности Генеральная прокуратура Республики Узбекистан может направить компетентному органу иностранного государства запрос о выдаче лица, находящегося на территории иностранного государства, для привлечения к уголовной ответственности или исполнения приговора.

Направление запроса о выдаче лица, находящегося на территории иностранного государства, на основе принципа взаимности осуществляется, если в соответствии с законодательством обоих государств деяние, в связи с которым направлен запрос, является уголовно наказуемым и за его совершение предусматривается наказание в виде лишения свободы на срок не менее одного года или более тяжкое наказание – в случае выдачи лица для привлечения к уголовной ответственности либо лицо осуждено к наказанию в виде лишения свободы на срок не менее шести месяцев или к более тяжкому наказанию – в случае выдачи лица для исполнения приговора.

При возникновении необходимости направления запроса о выдаче лица, находящегося на территории иностранного государства, и наличии для этого оснований и условий, указанных в частях первой и второй настоящей статьи, все необходимые материалы предоставляются в Генеральную прокуратуру Республики Узбекистан для решения вопроса о направлении данного запроса.

Запрос о выдаче лица, находящегося на территории иностранного государства, должен содержать:



- 1) наименование органа, направляющего запрос;
- 2) фамилию, имя, отчество лица, в отношении которого направляется запрос, дату и место его рождения, данные о гражданстве, месте жительства или месте пребывания и другие данные о его личности, а также по возможности описание внешности, фотографию и иные материалы, позволяющие идентифицировать личность;
- 3) изложение фактических обстоятельств и квалификацию преступления, совершенного лицом, в отношении которого направляется запрос, включая сведения о размере причиненного им ущерба, текст соответствующей статьи Уголовного кодекса Республики Узбекистан, на основании которой деяние признается преступлением;
- 4) сведения о месте и дате вынесения постановления о привлечении лица к участию в уголовном деле в качестве обвиняемого либо приговора, а также о вступлении приговора в законную силу.

К запросу о выдаче лица, находящегося на территории иностранного государства, для привлечения к уголовной ответственности должны быть приложены заверенные копии постановления о привлечении лица к участию в уголовном деле в качестве обвиняемого и определения суда о применении меры пресечения в виде заключения под стражу. К запросу о выдаче лица, находящегося на территории иностранного государства, для исполнения приговора должны быть приложены заверенная копия вступившего в законную силу приговора и справка о неотбытом сроке наказания.

### **Статья 600. Пределы уголовной ответственности лица, выданного Республике Узбекистан**

Лицо, выданное Республике Узбекистан иностранным государством, не может быть привлечено к уголовной ответственности, подвергнуто наказанию, а также передано третьему государству за преступление, которое было совершено им до выдачи и за которое оно не было выдано, без согласия государства, его выдавшего. Согласие иностранного государства не требуется, если:

выданное им лицо в течение одного месяца со дня прекращения уголовного дела, а в случае осуждения – со дня отбытия наказания или освобождения от него по любому законному основанию не покинуло территорию Республики Узбекистан. В этот срок не засчитывается время, когда выданное лицо не имело возможности покинуть территорию Республики Узбекистан по не зависящим от него обстоятельствам;

выданное им лицо покинуло территорию Республики Узбекистан, но затем добровольно возвратилось в Республику Узбекистан.

Орган, принявший по уголовному делу в отношении лица, выданного иностранным государством, окончательное решение, направляет его копию в Генеральную прокуратуру Республики Узбекистан.

Генеральная прокуратура Республики Узбекистан письменно уведомляет компетентный орган иностранного государства о результатах производства по уголовному делу в отношении выданного им лица. По просьбе указанного органа может быть направлена и копия окончательного решения по уголовному делу.

### **Статья 601. Исполнение запроса о выдаче лица, находящегося на территории Республики Узбекистан**

Запрос о выдаче лица, находящегося на территории Республики Узбекистан, для привлечения к уголовной ответственности или исполнения приговора рассматривается Генеральной прокуратурой Республики Узбекистан в соответствии с международными договорами Республики Узбекистан или на основе принципа взаимности.

Принцип взаимности подтверждается письменным заверением компетентного органа иностранного государства, направившего запрос о выдаче лица, находящегося на территории Республики Узбекистан, осуществить выдачу лица по запросу компетентного органа Республики Узбекистан в аналогичной ситуации.

Выдача лица, находящегося на территории Республики Узбекистан, может быть произведена в случаях:

если Уголовный кодекс Республики Узбекистан предусматривает за совершенное деяние наказание в виде лишения свободы на срок не менее одного года или более тяжкое наказание, когда выдача лица производится для привлечения к уголовной ответственности;

если лицо, в отношении которого направлен запрос о его выдаче, осуждено к наказанию в виде лишения свободы на срок не менее шести месяцев или к более тяжкому наказанию;

когда иностранное государство, направившее запрос, гарантирует, что лицо, в отношении которого направлен запрос, будет привлекаться к уголовной ответственности только за преступление, которое указано в запросе, и после окончания судебного разбирательства и отбытия наказания сможет свободно покинуть территорию данного государства, а также не будет выслано, передано либо выдано третьему государству без согласия Республики Узбекистан, а равно не будет подвергнуто пыткам, насилию, другому жестокому или унижающему честь и достоинство человека обращению и к нему не будет применено наказание в виде смертной казни.

Решение о выдаче лица, находящегося на территории Республики Узбекистан, принимается Генеральным прокурором Республики Узбекистан или его заместителем. При наличии запросов нескольких государств о выдаче одного и того же лица решение о том, какому государству лицо подлежит выдаче, принимает Генеральный прокурор Республики Узбекистан. О принятом решении Генеральная прокуратура Республики Узбекистан в течение двадцати четырех часов письменно уведомляет лицо, в отношении которого оно принято, и разъясняет ему право на обжалование данного решения в соответствии со статьей 602 настоящего Кодекса.

Решение о выдаче лица, находящегося на территории Республики Узбекистан, вступает в силу по истечении десяти суток с момента письменного уведомления лица, в отношении которого оно принято. В случае обжалования принятого решения выдача лица не производится до вступления в законную силу определения суда.

По истечении срока на обжалование решения о выдаче лица, находящегося на территории Республики Узбекистан, или после вступления в законную силу определения суда Генеральная прокуратура Республики Узбекистан направляет принятое решение, определение суда для исполнения в Министерство внутренних дел Республики Узбекистан.

### **Статья 602. Обжалование решения о выдаче лица, находящегося на территории Республики Узбекистан**

Решение Генерального прокурора Республики Узбекистан или его заместителя о выдаче лица, находящегося на территории Республики Узбекистан, может быть обжаловано этим лицом либо его защитником в Верховный суд Республики Каракалпакстан по уголовным делам, областной или Ташкентский городской суды по уголовным делам по месту содержания под стражей запрашиваемого лица в течение десяти суток с момента получения письменного уведомления.

Администрация места содержания под стражей запрашиваемого лица по получении жалобы немедленно направляет ее в суд и письменно уведомляет об этом Генеральную прокуратуру Республики Узбекистан.

Генеральная прокуратура Республики Узбекистан не позднее трех суток со дня получения письменного уведомления направляет в суд материалы, подтверждающие законность и обоснованность решения о выдаче лица, находящегося на территории Республики Узбекистан.

Рассмотрение жалобы на решение Генерального прокурора Республики Узбекистан или его заместителя о выдаче лица, находящегося на территории Республики Узбекистан, производится в течение десяти суток со дня получения жалобы судом в составе трех судей в открытом судебном заседании с участием прокурора, лица, в отношении которого принято решение о его выдаче, и его защитника, если он участвует в деле.

В начале судебного заседания председательствующий объявляет, какая жалоба подлежит рассмотрению, разъясняет явившимся

участникам процесса их права и обязанности. Заявитель и (или) его защитник обосновывают жалобу, после чего слово предоставляется прокурору.

В ходе судебного рассмотрения суд, не обсуждая вопрос о виновности лица, подавшего жалобу, ограничивается проверкой соответствия обжалуемого решения законодательству и международным договорам Республики Узбекистан.

В результате рассмотрения жалобы суд выносит одно из следующих определений:

об оставлении жалобы без удовлетворения;

об отмене решения о выдаче лица, находящегося на территории Республики Узбекистан.

Определение суда вступает в законную силу по истечении срока для апелляционного обжалования или опротестования.

Определение суда после оглашения немедленно направляется прокурору, а также лицу, в отношении которого принято решение о его выдаче, и его защитнику, если он участвовал в деле.

Определение суда может быть обжаловано или опротестовано в апелляционном порядке в Верховный суд Республики Узбекистан в течение десяти суток со дня его вынесения.

Апелляционная жалоба или протест подается через суд, вынесший определение, который обязан в течение трех суток направить ее (его) вместе с материалами в Верховный суд Республики Узбекистан и письменно уведомить об этом Генеральную прокуратуру Республики Узбекистан.

Апелляционная жалоба или протест рассматривается Верховным судом Республики Узбекистан не позднее десяти суток со дня ее (его) поступления.

Рассмотрев апелляционную жалобу или протест, Верховный суд Республики Узбекистан выносит одно из следующих определений:

об оставлении определения суда без изменения, а апелляционной жалобы или протеста без удовлетворения;

об отмене определения суда.

Определение суда апелляционной инстанции вступает в законную силу с момента его оглашения и подлежит немедленному

исполнению. Определение суда апелляционной инстанции направляется прокурору для организации исполнения, а лицу, в отношении которого принято решение о его выдаче, и его защитнику, если он участвовал в деле, – для сведения.

### **Статья 603. Отказ в выдаче лица, находящегося на территории Республики Узбекистан, иностранному государству**

Выдача лица, находящегося на территории Республики Узбекистан, иностранному государству не допускается, если:

лицо, в отношении которого поступил запрос, является гражданином Республики Узбекистан;

преступление, в связи с которым направлен запрос, совершено на территории Республики Узбекистан или против интересов Республики Узбекистан за пределами ее территории;

в отношении запрашиваемого лица на территории Республики Узбекистан за то же самое деяние имеется вступивший в законную силу приговор или определение (постановление) суда либо неотмененное постановление правомочного должностного лица об отказе в возбуждении уголовного дела или о его прекращении;

деяние, послужившее основанием для направления запроса, не является преступлением по законодательству Республики Узбекистан;

в соответствии с законодательством Республики Узбекистан уголовное дело не может быть возбуждено или подлежит прекращению либо приговор не может быть приведен в исполнение вследствие истечения сроков давности или по иному законному основанию;

за то же самое деяние в Республике Узбекистан в отношении запрашиваемого лица возбуждено уголовное дело;

лицу, в отношении которого поступил запрос, предоставлено убежище в Республике Узбекистан в связи с возможностью преследований в запрашивающем государстве по признаку расы, вероисповедания, гражданства, национальности, принадлежности к определенной социальной группе или по политическим убеждениям.

В выдаче лица, находящегося на территории Республики Узбекистан, для исполнения приговора, вынесенного в отношении запрашиваемого лица в его отсутствие, может быть отказано, если имеются основания полагать, что осужденное лицо не имело достаточной возможности для обеспечения его права на защиту. Выдача производится, если иностранное государство, направившее запрос, гарантирует осужденному лицу право на повторное судебное разбирательство в его присутствии.

Если выдача лица, находящегося на территории Республики Узбекистан, не производится, то Генеральная прокуратура Республики Узбекистан письменно уведомляет об этом компетентный орган иностранного государства с указанием оснований отказа.

#### **Статья 604. Отсрочка выдачи лица, находящегося на территории Республики Узбекистан, и его выдача на время**

В случае, когда лицо, в отношении которого поступил запрос о его выдаче, привлекается к уголовной ответственности или отбывает наказание за другое преступление на территории Республики Узбекистан, его выдача может быть отсрочена до прекращения уголовного дела, исполнения приговора или освобождения от наказания по любому законному основанию.

Если отсрочка выдачи лица, отбывающего наказание, может повлечь за собой истечение срока давности привлечения к уголовной ответственности или причинить ущерб расследованию преступления, то запрашиваемое лицо может быть выдано на время при наличии обязательства соблюдать условия, установленные Генеральным прокурором Республики Узбекистан или его заместителем.

Выданное на время лицо должно быть возвращено после производства процессуальных действий по уголовному делу, для которых оно было выдано, но не позднее чем через три месяца со дня передачи лица. По взаимной договоренности компетентных органов обоих государств этот срок может быть продлен, но не более срока наказания, на который осуждено или на который,

согласно закону, может быть осуждено лицо за преступление, совершенное на территории Республики Узбекистан.

### **Статья 605. Задержание и заключение под стражу лица, находящегося на территории Республики Узбекистан, для его выдачи**

При получении от компетентного органа иностранного государства надлежаще оформленного запроса о выдаче лица, находящегося на территории Республики Узбекистан, и при наличии оснований, предусмотренных законом, для выдачи этого лица, оно может быть задержано и к нему может быть применена мера пресечения в виде заключения под стражу.

По ходатайству компетентного органа иностранного государства лицо может быть задержано и до получения запроса о выдаче лица, находящегося на территории Республики Узбекистан. В ходатайстве должны содержаться ссылка на решение о заключении под стражу или на приговор, вступивший в законную силу, и указание на то, что данный запрос будет представлен дополнительно. Ходатайство о заключении под стражу лица до направления этого запроса может быть передано по почте, телеграфу, телексу, факсу или другими средствами связи.

Лицо может быть задержано до семидесяти двух часов и без ходатайства, указанного в части второй настоящей статьи, если имеются предусмотренные законом основания подозревать, что оно совершило на территории другого государства преступление, влекущее его выдачу.

После задержания лица работники органов внутренних дел или иных органов дознания представляют полученные материалы прокурору, который изучает их, и при наличии достаточных оснований о том, что задержанный является лицом, объявленным в розыск, а также отсутствии оснований, изложенных в статье 603 настоящего Кодекса, выносит постановление о возбуждении ходатайства о применении меры пресечения в виде заключения под стражу и направляет его в суд.

Внесение прокурором ходатайства о применении меры пресечения в виде заключения под стражу, рассмотрение его судьей,



вынесение определения, а также обжалование или опротестование определения судьи осуществляются в порядке, предусмотренном статьями 241 и 243 настоящего Кодекса. О заключении под стражу лица прокурор немедленно письменно уведомляет компетентный орган иностранного государства, который направил либо может направить ходатайство о заключении под стражу или запрос о выдаче лица, находящегося на территории Республики Узбекистан.

Срок содержания под стражей лица, в отношении которого рассматривается вопрос о его выдаче, составляет не более трех месяцев. Данный срок может быть продлен в целях обеспечения передачи выдаваемого лица, а также в случаях истребования у компетентного органа иностранного государства дополнительных сведений по запросу о выдаче лица, находящегося на территории Республики Узбекистан, в порядке, предусмотренном частью второй статьи 245 и статьей 247 настоящего Кодекса.

При рассмотрении ходатайства о применении меры пресечения в виде заключения под стражу или о продлении срока содержания под стражей суд учитывает обоснованность представленных материалов, а также соблюдение требований законодательства и международных договоров Республики Узбекистан.

### **Статья 606. Освобождение лица, задержанного или заключенного под стражу на территории Республики Узбекистан**

Лицо, задержанное или заключенное под стражу для обеспечения его выдачи, подлежит немедленному освобождению на основании постановления прокурора, если:

ходатайство о заключении под стражу лица, задержанного в соответствии с частью третьей статьи 605 настоящего Кодекса, не поступило в течение трех суток с момента его задержания;

поступило письменное уведомление компетентного органа иностранного государства о необходимости его освобождения;

запрос о выдаче лица, заключенного под стражу, и прилагаемые к нему документы не представлены компетентным органом иностранного государства в течение сорока суток;

дополнительные сведения к запросу о выдаче лица, заключенного под стражу, запрошенные у компетентного органа иностранного государства, не поступили в течение одного месяца, а в случае поступления просьбы компетентного органа иностранного государства – двух месяцев;

судом отказано в применении к нему меры пресечения в виде заключения под стражу или продлении срока содержания под стражей;

принято решение об отказе в его выдаче;

судом отменено решение о его выдаче;

лицо, в отношении которого принято решение о его выдаче, не будет принято компетентным органом иностранного государства в течение пятнадцати суток со дня, установленного для его передачи, если дата такой передачи не перенесена.

Прокурор письменно уведомляет о принятом постановлении суд, вынесший определение о заключении под стражу.

Повторное задержание и заключение под стражу лица в целях его выдачи допускается после получения нового запроса о выдаче лица, находящегося на территории Республики Узбекистан, за исключением случаев, предусмотренных в абзацах седьмом и восьмом части первой настоящей статьи.

### **Статья 607. Передача выдаваемого лица, находящегося на территории Республики Узбекистан**

Министерство внутренних дел Республики Узбекистан письменно уведомляет компетентный орган иностранного государства о месте, дате и времени передачи выдаваемого лица. Если данное лицо не будет принято в течение пятнадцати суток со дня, установленного для передачи, то оно освобождается из-под стражи.

В случае, если компетентный орган иностранного государства по не зависящим от него обстоятельствам не может принять лицо, подлежащее выдаче, и письменно уведомляет об этом Генеральную прокуратуру Республики Узбекистан, дата передачи может быть перенесена. В том же порядке может быть перенесена дата передачи, если компетентный орган Республики Узбекистан

по не зависящим от него обстоятельствам не может передать лицо, подлежащее выдаче.

### **Статья 608. Транзитная перевозка выданного лица**

Ходатайство компетентного органа иностранного государства о транзитной перевозке по территории Республики Узбекистан лица, выданного этому органу третьим государством, рассматривается с соблюдением требований статей 601 и 603 настоящего Кодекса.

### **Статья 609. Передача предметов**

При выдаче лица компетентному органу иностранного государства передаются предметы, являющиеся орудиями преступления, а также предметы, имеющие следы преступления или добытые преступным путем. Эти предметы передаются по просьбе данного органа и в том случае, когда выдача лица вследствие его смерти или по другим причинам не может состояться.

Передача предметов, указанных в части первой настоящей статьи, может быть временно задержана, если данные предметы необходимы для производства по другому уголовному делу.

Для обеспечения прав и законных интересов третьих лиц передача указанных в части первой настоящей статьи предметов производится лишь при наличии гарантий компетентного органа иностранного государства о возврате предметов по окончании производства по уголовному делу.

**ПОСТАНОВЛЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА  
РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН  
23.08.2011 Г. № ПП-1602**

**О мерах по дальнейшему совершенствованию деятельности  
Министерства юстиции Республики Узбекистан**

В целях дальнейшего совершенствования деятельности Министерства юстиции Республики Узбекистан, повышения эффективности его деятельности по обеспечению строгого соблюдения законности в правоприменительной практике и нормотворческой деятельности, усиления его роли в системе правоохранительных органов, последовательной реализации положений Концепции дальнейшего углубления демократических реформ и формирования гражданского общества в стране:

1. Утвердить Положение о Министерстве юстиции Республики Узбекистан согласно приложению № 1.

Установить, что Министерство юстиции подчиняется Кабинету Министров Республики Узбекистан, а по отдельным вопросам деятельности, предусмотренным актами законодательства, – непосредственно Президенту Республики Узбекистан.

2. Основными задачами и направлениями деятельности Министерства юстиции Республики Узбекистан определить:

последовательную реализацию единой государственной политики в области нормотворчества и правоприменительной практики, направленной на обеспечение надежной защиты конституционных прав и свобод граждан, верховенства закона, законности в сфере общественного и государственного строительства;

обеспечение эффективного надзора и контроля за строгим соблюдением требований актов законодательства, законности в нормотворческой и правоприменительной деятельности органов государственного управления, органов государственной власти на местах, а также правоохранительных и контролирующих структур, в том числе органов прокуратуры; реализацию мер правового воздействия, направленных на недопущение ими злоупотреблений, нарушений, фактов неисполнения требований законодательства,

произвольного, неправильного толкования правовых норм, субъективизма, узковедомственного, избирательного подхода в применении закона;

выработка предложений по последовательному совершенствованию законодательной базы демократических, социально-экономических, общественно-политических реформ; выявление в действующем законодательстве «белых пятен», а также положений и норм, создающих условия для проявлений коррупции, совершения других правонарушений в системе государственной власти и управления;

обеспечение эффективного контроля за соблюдением в деятельности органов государственного управления, правоохранительных и контролирующих структур в центре и на местах прав и свобод человека;

осуществление организационно-правовых мер по последовательной реализации государственной политики, направленной на дальнейшее укрепление независимости судебной власти, безусловное исполнение судебных актов, всестороннее материально-техническое и финансовое обеспечение деятельности судов;

обеспечение законности, совершенствования организационно-правовых основ функционирования негосударственных некоммерческих организаций, других институтов гражданского общества, их активного участия в защите интересов различных слоев населения, реализации программ социально-экономического, гуманитарного развития, демократическом обновлении и модернизации страны; проведение системного мониторинга соблюдения требований законодательства в деятельности международных и иностранных негосударственных некоммерческих организаций, зарегистрированных в стране;

реализацию мер по обеспечению надежной защиты прав и законных интересов субъектов малого бизнеса, частного предпринимательства, иностранных инвесторов; укреплению договорно-правовой дисциплины, оказанию действенной правовой помощи хозяйствующим субъектам при заключении и исполнении договоров, недопущению незаконного вмешательства в их финансово-хозяйственную деятельность, создания бюрократических

барьеров и препон в сфере развития малого бизнеса, частного предпринимательства, фермерских хозяйств;

обеспечение эффективного функционирования системы государственного регулирования, направленного на повышение эффективности деятельности нотариата, адвокатуры, органов ЗАГС и других структур, осуществляющих правовое обслуживание граждан и юридических лиц;

обеспечение совместно с соответствующими государственными органами надежной правовой защиты интересов Республики Узбекистан в области международно-правовых отношений;

осуществление эффективной координации работы государственных органов, общественных объединений в сфере правовой пропаганды и просвещения, направленной на повышение правосознания, правовой культуры населения и укрепление законности в обществе;

осуществление контроля и координации деятельности по подготовке, переподготовке, повышению квалификации юридических кадров с учетом современных требований и процессов демократизации сферы государственного и общественного строительства.

3. Принять к сведению, что в соответствии с постановлением Президента Республики Узбекистан от 17 июня 2011 года № ПП-1555 «О мерах по дальнейшему повышению роли органов юстиции в сфере обеспечения законности в деятельности государственных органов» Министерство юстиции Республики Узбекистан:

представляет по итогам полугодия и года в аппарат Президента Республики Узбекистан отчеты, материалы и обобщения, подготовленные по результатам контроля исполнения требований законодательства органами государственной власти и управления, правоохранительными и контролирующими структурами;

вырабатывает в тех случаях, когда этого требует положение дел, предложения о привлечении к ответственности должностных лиц, виновных в совершении правонарушений или неисполнении требований законодательства;

направляет материалы обобщений, контроля правоприменительной практики министерствам, государственным комитетам,

ведомствам и другим структурам, ставшим объектом изучения и контроля, для принятия неотложных мер по устранению выявленных нарушений законодательства, причин и условий, способствовавших их совершению. По наиболее серьезным нарушениям, выявленным в результате проверок, материалы и обобщения направляются в аппарат Президента Республики Узбекистан для принятия действенных мер по их устранению.

Установить, что в целях выполнения возложенных задач Министерство юстиции:

осуществляет на системной основе проверки, изучение нормотворческой, правоприменительной практики органов государственного управления, органов государственной власти на местах, правоохранительных и контролирующих структур, в том числе органов прокуратуры;

проводит правовую экспертизу, регистрацию нормативно-правовых актов министерств, государственных комитетов и ведомств;

запрашивает и получает от органов государственной власти и управления, правоохранительных и контролирующих структур, других организаций, а также их должностных лиц документы, статистические и иные данные, аналитические материалы, необходимые для выполнения стоящих перед министерством задач;

обращается по вопросам, входящим в его компетенцию, в суды с заявлениями и исками в интересах государства, юридических и физических лиц без уплаты государственной пошлины;

осуществляет систематизацию, кодификацию актов законодательства, обеспечивает широкое информирование общественности о мерах, предпринимаемых в области совершенствования нормотворческой, правоприменительной деятельности, углубления судебно-правовых реформ, осуществляемых в стране.

4. Утвердить организационную структуру системы Министерства юстиции Республики Узбекистан, структуры центрального аппарата Министерства юстиции Республики Узбекистан, Министерства юстиции Республики Каракалпакстан, типовую структуру управлений юстиции областей и г. Ташкента и предельную численность управленческого персонала Министерства

юстиции Республики Каракалпакстан, управлений юстиции областей и г. Ташкента согласно приложениям №№ 2 – 6.

Установить предельную численность управленческого персонала центрального аппарата Министерства юстиции Республики Узбекистан в количестве 190 единиц, финансируемых из Государственного бюджета.

Предоставить министру юстиции Республики Узбекистан право вносить изменения в структуру центрального аппарата Министерства юстиции Республики Узбекистан и территориальных органов юстиции в пределах установленной общей численности.

5. Принять предложение Министерства юстиции Республики Узбекистан об образовании Межведомственного совета по координации работы государственных органов по правовой пропаганде и просвещению (далее – Межведомственный совет) в составе согласно приложению № 7\*.

Основными задачами Межведомственного совета определить: координацию работы государственных органов, общественных объединений по правовой пропаганде и просвещению, направленной на повышение правосознания населения, правовой культуры и укрепление законности в обществе;

разработку и внесение предложений по улучшению качества подготовки, переподготовки и повышения квалификации юридических кадров, а также повышению уровня правовых знаний учащихся и студентов образовательных учреждений;

принятие комплексных мер по эффективному использованию средств массовой информации, в том числе печатных и электронных средств массовой информации, современных информационно-коммуникационных технологий в осуществлении работы по правовой пропаганде и просвещению населения, широкому привлечению к этой работе институтов гражданского общества.

Определить Рабочим органом Межведомственного совета Управление правовой пропаганды и правового образования Министерства юстиции Республики Узбекистан.

6. Кабинету Министров (Ш. Мирзиёев) в месячный срок утвердить:



Положение о порядке государственной регистрации негосударственных некоммерческих организаций, предусматривающее меры по обеспечению законности в их деятельности, в том числе в вопросах целевого использования выделенных им средств;

Положение о Межведомственном совете по координации работы государственных органов по правовой пропаганде и просвещению;

обновленный состав и Положение о Межведомственной рабочей группе по изучению состояния соблюдения прав и свобод человека правоохранительными и другими государственными органами, предусмотрев меры по обеспечению эффективной координации деятельности правоохранительных органов по защите прав человека и дальнейшему совершенствованию их взаимодействия с институтами гражданского общества в этой сфере;

в двухмесячный срок внести на рассмотрение в аппарат Президента Республики Узбекистан Положение о порядке проведения органами юстиции мониторинга и контроля за соблюдением законодательства в деятельности государственных органов, предусмотрев в нем конкретные эффективные механизмы контроля за соблюдением исполнения законов в деятельности органов государственной власти и управления, правоохранительных и контролирурующих структур.

7. Признать утратившим силу постановление Кабинета Министров Республики Узбекистан от 27.08.2003 г. № 370 «О мерах по дальнейшему совершенствованию деятельности Министерства юстиции Республики Узбекистан».

8. Министерству юстиции Республики Узбекистан:

совместно с Министерством финансов Республики Узбекистан внести в соответствии с настоящим постановлением изменения и дополнения в сметы расходов и штатные расписания подразделений Министерства юстиции Республики Узбекистан;

в двухмесячный срок внести в Кабинет Министров предложения об изменениях и дополнениях в законодательство, вытекающих из настоящего постановления.

9. Контроль за исполнением настоящего постановления возложить на Премьер-министра Республики Узбекистан Ш. Мирзиёева и Государственного советника Президента Республики Узбекистан Р. Мухитдинова.

**Президент Республики  
Узбекистан**

**И. КАРИМОВ**

## **КОДЕКС ЧЕСТИ СУДЬИ КОНСТИТУЦИОННОГО СУДА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН**

*Утвержден решением Конституционного Суда РУз  
от 30.01.2004 г. № 2*

Настоящий Кодекс устанавливает правила поведения этического характера, которые обязан соблюдать судья Конституционного суда Республики Узбекистан.

**Статья 1.** Судья Конституционного суда Республики Узбекистан (далее в тексте – судья) в любой ситуации должен быть верным своей присяге.

**Статья 2.** Превыше всего для судьи является Конституция Республики Узбекистан. При осуществлении конституционного контроля судья руководствуется только требованиями Конституции. Судьи Конституционного суда, принимая решение, выражают правовую точку зрения, руководствуясь своей совестью, свободной от размышлений о «высшей справедливости», практической целесообразности, политической склонности и других внешних воздействий.

Судья всей своей деятельностью и поведением должен способствовать формированию у должностных лиц и граждан чувства уважения к Конституции и показывать пример законопослушания.

**Статья 3.** Всегда и везде судья должен вести себя таким образом, чтобы утверждать в обществе уверенность в беспристрастности и независимости Конституционного суда.

Выполнение своего служебного долга должно иметь для судьи преобладающее значение над всеми иными занятиями. Судья должен быть свободен от влияния чужого мнения, от опасений перед критической оценкой его деятельности, каким бы это ни было для него неблагоприятным.

**Статья 4.** Судья не вправе использовать свое положение в целях удовлетворения интересов кого бы то ни было вопреки требованиям Конституции.

Судья должен быть осмотрительным при выборе друзей и знакомых, избегать связей, которые могут скомпрометировать его,

а также позволять себе или другим лицам создавать впечатление, что они располагают возможностями для влияния на него.

Во всех случаях судья должен вдумчиво относиться к любому своему поступку, предвидеть его возможные последствия, соотносить его с Конституцией и нормами нравственности.

Судье не следует оставлять без реагирования публичные обвинения его в умышленном нарушении Конституции, злоупотреблении своим положением, корыстной или иной заинтересованности в исходе рассмотрения дел.

**Статья 5.** В общении с гражданами, как при исполнении своих обязанностей, так и во внеслужебных отношениях, судье следует соблюдать общепринятые правила поведения, вести себя с достоинством; его должно отличать вежливое, корректное обращение, терпение, беспристрастность и равное отношение ко всем, принципиальность, стремление глубоко разобраться в существе вопроса, умение выслушать и понять иную позицию, взвешенность высказываемых суждений. К такому же поведению судья обязан побуждать своих коллег, а также работников аппарата Конституционного суда.

**Статья 6.** До принятия решения по вопросам, которые изучаются или рассматриваются Конституционным судом, судья не вправе публично высказывать свое мнение и давать публичные комментарии по рассмотренным делам до вступления в силу принятых по ним решений.

Судья обязан хранить профессиональную тайну в отношении информации, связанной с исполнением своих обязанностей, за исключением информации, полученной на открытом судебном заседании.

Судьи не вправе разглашать замечания, высказанные во время совещания.

**Статья 7.** Судья не вправе осуществлять предпринимательскую деятельность, выполнять иную оплачиваемую работу, кроме преподавательской, творческой и научно-исследовательской работы, несопряженной с занятием штатных должностей.

Судья может занимать неоплачиваемые должности в общественных объединениях, деятельность которых связана с

просветительством и благотворительностью и не преследует коммерческих и политических целей, а также неоплачиваемые должности в учебных заведениях и научно-исследовательских учреждениях.

Судья не должен, пользуясь своим должностным положением, выступать вне Конституционного суда в качестве арбитра или посредника в разрешении конфликтов и споров.

**Статья 8.** Судья не может быть членом политической партии или другого общественного объединения, преследующего политические цели, поддерживать их материально либо иным способом.

Судья должен избегать публичного выражения своих симпатий и антипатий к политическим партиям, иным общественным объединениям, преследующим политические цели, выражающим ту или иную идеологию.

Судья не может публично поддерживать и агитировать «за» или «против» кандидатов для избрания в органы представительной власти или назначения на государственный пост.

**Статья 9.** Судья обязан постоянно заниматься повышением своей профессиональной квалификации, поддерживать свои знания на уровне, необходимом для надлежащего выполнения служебных обязанностей по осуществлению конституционного контроля.

Судья может участвовать в деятельности, направленной на совершенствование законодательства.

**Статья 10.** Судья должен воздерживаться от публичной критики в коллективе поведения другого судьи.

**Статья 11.** Судья вправе требовать от Конституционного суда объективной и всесторонней проверки любых его обращений в соответствии с положениями настоящего Кодекса.

**Статья 12.** Судья должен чувствовать себя ответственным за подготовку судебных документов на высоком уровне.

**Статья 13.** Судья должен стремиться к созданию на судебном заседании обстановки торжественности, доброжелательности и спокойствия.

Судья должен проявлять терпение, вежливость и достоинство в отношении сторон, их представителей, свидетелей, других участников судебного заседания.

Он не должен выражать каким-либо способом (словом, жестом, мимикой) свое отношение к тому или иному участнику заседания.

Судья не должен оставлять без внимания нарушения со стороны работников аппарата Конституционного суда и других лиц норм этики в отношении участников судебного заседания.

**Статья 14.** За совершение должностного или иного преступления судья несет ответственность в соответствии с законодательством.

За совершение поступка, дискредитирующего Конституционный суд, полномочия судьи могут быть приостановлены либо досрочно прекращены в установленном порядке.

## **ПРАВИЛА ЭТИЧЕСКОГО ПОВЕДЕНИЯ СУДЕЙ**

*Утверждены постановлением Высшей квалификационной комиссии по отбору и рекомендации на должности судей при Президенте Республики Узбекистан от 28 февраля 2013 года № 5*

Настоящие Правила этического поведения судей (далее – Правила) разработаны в соответствии с Конституцией Республики Узбекистан, Законом Республики Узбекистан «О судах», Положением о Высшей квалификационной комиссии по отбору и рекомендации на должности судей при Президенте Республики Узбекистан, утвержденным Распоряжением Президента Республики Узбекистан от 29 декабря 2012 года № Р–3949, а также общепризнанными принципами международного права, регулирующими этическое поведение судей.

### **Глава I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

#### **Статья 1. Предмет и сфера регулирования настоящих Правил**

1. Настоящие Правила устанавливают обязательные для судей правила этического поведения при осуществлении профессиональной деятельности и во внеслужебное время.

2. Действие настоящих Правил распространяется на судей судов общей юрисдикции и хозяйственных судов Республики Узбекистан.

3. Настоящие Правила не ограничивают гарантируемые Конституцией Республики Узбекистан права и свободы судьи.

4. В случае, если вопросы этического поведения судей не урегулированы настоящими Правилами, судьи руководствуются общими принципами нравственно-этического поведения в обществе, а также общепризнанными принципами международного права, регулирующими этическое поведение судей.

## **Статья 2. Обязанность судьи соблюдать правила этического поведения**

1. Судьи, на основе внутреннего убеждения, обязаны строго соблюдать этические нормы, воздерживаться от действий, которые могут негативно повлиять на авторитет правосудия, достоинство судьи или вызвать сомнение в его объективности.

2. Судья всегда должен помнить, что:

суд в Республике Узбекистан призван осуществлять судебную защиту прав и свобод граждан, провозглашенных Конституцией и другими законами Республики Узбекистан, международными актами о правах человека, а также прав и охраняемых законом интересов предприятий, учреждений и организаций;

деятельность суда направлена на обеспечение верховенства закона, социальной справедливости, гражданского мира и согласия.

## **Статья 3. Приоритетность деятельности по отправлению правосудия**

1. Для судьи деятельность по отправлению правосудия является приоритетной по отношению к другим обязанностям. Судья обязан избегать деятельности, которая может поставить под сомнение его объективность, независимость и беспристрастность при отправлении правосудия, причинить ущерб чести, достоинству и деловой репутации судьи и авторитету суда.

2. Судья не может быть сенатором, депутатом, состоять в политических партиях, участвовать в политических движениях, а также заниматься какими-либо другими видами оплачиваемой деятельности, кроме научной и педагогической. Судья может занимать неоплачиваемые должности в общественных объединениях судей.

3. Судья не вправе уклоняться без уважительных причин от рассмотрения судебных дел, заявлений, ходатайств и жалоб, а также от участия в работе по изучению и обобщению судебной практики.

## **Статья 4. Общие требования к поведению судьи**

1. Судья в любой ситуации обязан сохранять свою честь и личное достоинство, соблюдать этические нормы, быть скромным,



вежливым, не проявлять некорректное отношение к кому-либо, избегать действий, которые могут поставить под сомнение его объективность, независимость и беспристрастность при отправлении правосудия, причинить ущерб чести, достоинству и деловой репутации судьи и авторитету суда.

2. Судья обязан добросовестно пользоваться своими гражданскими правами и исполнять гражданские обязанности.

3. Судья не должен использовать свой статус в целях получения каких-либо благ, услуг, коммерческой или иной выгоды для себя, а также для своих родственников и других лиц, использовать свой статус при обращениях по личным вопросам в различные государственные органы и органы самоуправления граждан, получать вознаграждение, связанное с выполнением деятельности по отправлению правосудия.

4. Судья должен пресекать действия лиц, позволяющие делать выводы об оказании или возможности оказания влияния на осуществление им профессиональной деятельности, не оставлять без внимания нарушения норм этики со стороны работников аппарата суда и участников процесса.

5. Судье не следует оставлять без реагирования публичные обвинения его в злоупотреблении своим служебным положением, корыстной или иной заинтересованности в исходе рассмотрения дел.

## **Глава II. ПРАВИЛА ПОВЕДЕНИЯ СУДЬИ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

### **Статья 5. Независимость судьи**

1. Судья при рассмотрении дел обязан неукоснительно соблюдать Конституцию и другие законы Республики Узбекистан, обеспечивать защиту прав и свобод граждан, их чести, достоинства и имущества, прав и охраняемых законом интересов предприятий, учреждений и организаций.

2. Судья обязан отстаивать и претворять в жизнь конституционный принцип независимости судьи, правила этического поведения, которые являются гарантией обеспечения справедливого судопроизводства и укрепляют общественное доверие к судам.

3. Судья должен придерживаться независимой позиции в отношении всех участников судебного процесса, по которому он принимает судебный акт.

При отправлении правосудия судья обязан действовать независимо, исходя исключительно из оценки фактов, в соответствии с внутренним убеждением, руководствуясь законом и правосознанием, уважая процессуальные права всех участников судебного процесса, независимо от любого постороннего воздействия, побуждений, давлений, угроз или вмешательства, прямого или косвенного, с любой стороны и преследующего любые цели.

4. Судья обязан осуществлять свою профессиональную деятельность в соответствии с законом, самостоятельно и независимо, и не попадать под чье-либо влияние.

### **Статья 6. Объективность судьи**

1. Судья должен исполнять свои обязанности без каких-либо предпочтений, предубеждений или предвзятости, проявляя объективность, независимость и беспристрастность, одинаково относясь ко всем участникам судебного процесса без различия пола, расы, национальности, языка, религии, социального происхождения, убеждений, личного и общественного положения.

2. Этическое поведение судьи должно способствовать доверию сторон судебного процесса, поддержанию и росту доверия общества, укреплению веры в объективность судьи.

3. Судья обязан воздерживаться от любых комментариев по рассматриваемым делам, которые могут каким-либо образом повлиять на исход данного дела или поставить под сомнение объективность, беспристрастность и справедливость судьи.

4. Судья обязан заявить самоотвод в предусмотренных законом случаях.

### **Статья 7. Справедливость судьи**

1. Судья должен исполнять свои обязанности справедливо, оперативно и добросовестно на высоком профессиональном уровне.

2. Судья обязан предоставлять равные возможности участникам судебного процесса свободно высказывать свои позиции по

делу, должен рассматривать дела в установленные законом процессуальные сроки, быть пунктуальным в организации и проведении судебных заседаний, своевременно выдавать вынесенные судебные решения заинтересованным лицам.

3. Судья обязан обеспечить надлежащую подготовку дела к судебному разбирательству, исключаящую безосновательное и частое отложение его рассмотрения.

### **Статья 8. Честность, компетентность и неподкупность судьи**

1. Честность, компетентность и неподкупность являются необходимыми условиями надлежащего исполнения судьей своих обязанностей.

2. Действия и поведение судьи должны поддерживать уверенность общества в честности, компетентности и неподкупности судей.

3. Судья обязан поддерживать свою квалификацию на высоком уровне, совершенствовать свои теоретические знания и практические навыки.

4. Судья должен сообщать в квалификационную коллегия судей о фактах давления и вмешательства в его деятельность по отправлению правосудия, а также о предложениях вознаграждения за выполнение или невыполнение определенных действий.

### **Статья 9. Взаимоотношения с коллегами и подчиненными**

1. Судья должен быть корректным и сдержанным по отношению к коллегам, терпимо относиться к критике, не допускать преследования, прямо или косвенно, за критическое отношение к нему, не вмешиваться в рассмотрение дел, находящихся в производстве другого судьи.

2. Председатели судов обязаны предпринимать все необходимые меры для обеспечения эффективного исполнения другими судьями своих обязанностей, добросовестно использовать свое право назначения на должности работников аппарата суда, избегая семейственности, клановости, землячества и покровительства.

3. Председатели судов обязаны обеспечивать равномерное распределение служебной нагрузки среди судей и работников аппарата суда. Недопустимо как покровительство (незаслуженное поощрение и необоснованное повышение в должности), так и попустительство (непринятие мер за упущения в деятельности, нереагирование на неправомерные действия).

### **Глава III. ПРАВИЛА ПОВЕДЕНИЯ СУДЬИ ВО ВНЕСЛУЖЕБНОЕ ВРЕМЯ**

#### **Статья 10. Ограничения, связанные с осуществлением деятельности во внеслужебное время**

1. Судье во внеслужебное время не следует заниматься деятельностью и участвовать в публичных мероприятиях, которые выходят за рамки ограничений, установленных законом, и могут оказать негативное влияние на авторитет суда, объективность, независимость и беспристрастность судьи, привести к заявлениям об отводе или самоотводе судьи.

2. Судья не должен использовать ресурсы и персонал суда в личных целях.

3. Судья не вправе давать юридические консультации и оказывать иную юридическую помощь.

#### **Статья 11. Особенности осуществления научной и педагогической деятельности**

1. Научная и педагогическая деятельность судьи не должна осуществляться в ущерб интересам правосудия.

2. Судья может выступать с публичными докладами и лекциями, писать статьи и книги, участвовать в научных форумах и конференциях, а также иных мероприятиях, направленных на совершенствование законодательства, развитие судебной системы и правосудия.

#### **Статья 12. Взаимодействие с органами государственной власти и органами самоуправления граждан**

1. Судья в своей деятельности осуществляет взаимодействие с органами законодательной и исполнительной власти, органами

самоуправления граждан. При этом он не должен допускать влияния на него со стороны должностных лиц, а также обстоятельств, которые могут вызвать сомнение в его объективности, независимости и беспристрастности.

2. Судья обязан воздерживаться от публичной критики, суждений и оценок в отношении деятельности государственных органов.

3. Судья не должен принимать участия в деятельности комитетов, комиссий, образованных государственными органами и органами самоуправления граждан, если участие в их деятельности будет создавать препятствия в выполнении профессиональных судебных обязанностей, подрывать доверие общества к авторитету судебной власти или вызовет сомнение в объективности, независимости и беспристрастности правосудия.

### **Статья 13. Участие в хозяйственной деятельности**

1. Судья не вправе заниматься предпринимательской деятельностью лично или через доверенных лиц, в том числе принимать участие в управлении коммерческой организацией.

2. В случае дарения или получения по наследству доли в уставных фондах коммерческих организаций, а также ценных бумаг, которые предоставляют право участия в управлении коммерческими организациями, судья должен принять меры по их отчуждению.

3. Судья обязан располагать информацией о получаемых им и членами его семьи доходах и их источниках, об имуществе, принадлежащем им на праве собственности, и обязательствах имущественного характера.

4. Судья не должен участвовать в сборе средств в пользу любой организации, призывать кого-либо участвовать в сборе средств, а также не должен использовать или позволять другим использовать для указанных целей авторитет судьи.

### **Статья 14. Взаимоотношения со средствами массовой информации**

1. Судья не вправе выступать в средствах массовой информации по делам, находящимся в производстве суда, до вступления в

законную силу принятых по ним судебных актов. Судья не должен публично подвергать сомнению судебные акты, вступившие в законную силу, критиковать профессиональные действия и личность других судей.

2. В случае необъективного освещения деятельности судьи он обязан проявлять сдержанность, сохранять объективность, независимость, беспристрастность, воздерживаясь от какой-либо конфронтации со средствами массовой информации, принимать меры, предусмотренные законодательством. При этом он не должен препятствовать деятельности средств массовой информации.

### **Статья 15. Соблюдение этических норм в быту**

1. Соблюдение этических норм в быту является неотъемлемой частью этического поведения судьи.

2. Судья обязан заботиться о том, чтобы его внешний вид отличался строгостью стиля и скромностью. Судья не должен носить излишне вызывающую одежду, украшения и другие аксессуары, особенно при исполнении служебных обязанностей.

3. Судья обязан контролировать соблюдение этических норм членами его семьи, работниками аппарата суда, не допускать некорректного поведения по отношению к кому-либо, которое может причинить ущерб репутации судьи.

4. Судья не должен позволять членам своей семьи, родственникам и иным лицам влиять на его действия, связанные с отправлением правосудия, а также на принятие им судебных актов.

5. В своих личных взаимоотношениях с адвокатами и другими участниками судебного процесса судья обязан избегать ситуаций, которые могут поставить под сомнение его объективность, независимость и беспристрастность, а также создать видимость наличия у судьи каких-либо предпочтений и предвзятого отношения.

6. Конфиденциальная информация, ставшая известной судье в силу должностного положения, не может быть им использована или раскрыта в непрофессиональной деятельности.

## **Глава IV. КОНТРОЛЬ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ**

### **Статья 16. Контроль за соблюдением настоящих Правил**

1. Судебная инспекция Высшей квалификационной комиссии по отбору и рекомендации на должности судей при Президенте Республики Узбекистан (далее – Судебная инспекция) и соответствующие квалификационные коллегии судей реализуют мероприятия по предупреждению нарушения настоящих Правил и осуществляют контроль за их соблюдением.

2. Судебная инспекция при реализации возложенных на нее задач взаимодействует с квалификационными коллегиями судей.

3. Судебная инспекция вносит предложения в Высшую квалификационную комиссию по отбору и рекомендации на должности судей при Президенте Республики Узбекистан о применении соответствующих мер в отношении судьи, допустившего нарушение настоящих Правил.

4. Каждый судья имеет право на обращение в соответствующую квалификационную коллегию судей по факту нарушения настоящих Правил.

### **Статья 17. Ответственность за нарушение настоящих Правил**

Нарушение настоящих Правил влечет ответственность в соответствии с законом.

## ПОСТАНОВЛЕНИЯ ПЛЕНУМА ВЕРХОВНОГО СУДА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

*Постановление Пленума Верховного суда  
Республики Узбекистан  
15.03.1996 г. № 9*

### **О судебной практике по делам о преступлениях и иных правонарушениях в сфере торговли**

*В настоящее Постановление внесены изменения в соответствии с Постановлением Пленума ВС РУз от 14.06.2002 г. № 10*

Развитию в стране цивилизованных рыночных отношений серьезно препятствуют злоупотребления, нарушения антимонопольного законодательства, факты поборов и вымогательства, а также другие противоправные действия, допускаемые в сфере торговли, что наносит серьезный ущерб экономике страны, интересам и правам граждан.

Нет единства в понимании отдельных норм уголовного и административного права об ответственности за нарушения правил торговли, антимонопольного законодательства. В следственной практике, в деятельности налоговых органов распространены факты неправильного применения указанных законов.

В судебной практике допускаются случаи назначения необоснованно мягких наказаний рэкетирам и другим лицам, препятствующим свободному доступу товаров на рынок, представителям администрации рынков, занимающихся поборами, хищениями и другими злоупотреблениями, неправильной квалификации преступлений. Зачастую не выявляются причины и условия, способствующие нарушениям правил торговли, судебные процессы по этой категории дел не придаются широкой огласке.

В целях укрепления законности, правильного и единообразного применения законодательства, обеспечения защиты прав и интересов граждан. Пленум Верховного суда Республики Узбекистан



### ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Обратить внимание судов, следственных и налоговых органов на необходимость строжайшего соблюдения принципа неотвратимости ответственности и наказания за правонарушения в сфере торговли, имея в виду их повышенную общественную опасность для общества.

Обеспечить применение строгих наказаний к вымогателям, должностным лицам администрации рынков, занимающихся хищениями, поборами с граждан, злоупотребляющих своим служебным положением, перекупщикам, нарушающим правила торговли, искусственно поддерживающим чрезмерно высокие цены, вытесняющих с рынков производителей продукции.

2. Разъяснить судам, что действия лица, направленные на затруднение свободного доступа товаров на рынок, изъятие товаров из обращения в целях создания их дефицита и другие противоправные действия, препятствующие свободной рыночной конкуренции, следует расценивать как нарушение Закона Республики Узбекистан от 2 июля 1992 года «Об ограничении монополистической деятельности» и квалифицировать по статье 178 Кодекса об административной ответственности.

К ответственности по указанной статье должны привлекаться и лица, не представляющие информацию органу, уполномоченному осуществлять антимонопольную деятельность, а также представляющие заведомо недостоверные сведения, уклоняющиеся от исполнения или несвоевременно исполняющие требования такого органа о прекращении нарушений, восстановлении первоначального положения, расторжении или изменении договоров или других законных предписаний.

К уголовной ответственности по статье 183 Уголовного кодекса должны привлекаться лица, которые после привлечения к административной ответственности повторно в течение года нарушили антимонопольное законодательство.

3. Любое воспрепятствование свободному доступу товаров на рынок, вытеснение с него производителей, требования об искусственном поддержании чрезмерно высоких цен и другие

действия, сопряженные с насилием или с угрозой насилия, повреждения или уничтожения имущества в отношении собственника товара, администрации рынков или других лиц, преследующих цель получения какой-либо имущественной выгоды, следует квалифицировать как вымогательство (рэквет) по статье 165 Уголовного кодекса. Вымогательство может выражаться в требовании о предоставлении имущественной выгоды, либо совершения действий имущественного характера в интересах вымогателя (переуступка товара по заниженной цене либо безвозмездное, насильственное изъятие товара и т. п.). Для привлечения к уголовной ответственности за вымогательство не требуется, чтобы виновное лицо реализовало угрозу насилия, а достаточно самого требования.

4. Осуществление торговой или посреднической деятельности с уклонением от регистрации, скупкой и перепродажей товаров с целью получения неконтролируемой прибыли влечет административную ответственность по части 2 статьи 176 Кодекса об административной ответственности, то же правонарушение, совершенное в значительном размере, влечет административную ответственность по части 3 статьи 176. Те же действия, совершенные в значительном размере после применения административного взыскания, влекут уголовную ответственность по части 1 статьи 188 Уголовного кодекса.

По указанной статье Уголовного кодекса должны квалифицироваться и действия лиц, оказывающих содействие в приобретении или реализации товаров или иных предметов для юридических лиц и граждан, заключении сделок между сторонами, и иные посреднические действия, осуществляемые с уклонением от регистрации.

При этом следует иметь в виду, что повышенная уголовная ответственность за указанные действия предусмотрена частями 2 и 3 статьи 188 Уголовного кодекса, если они совершены опасным рецидивистом, группой или в ее интересах либо с целью получения неконтролируемой прибыли в крупном или в особо крупном размере. В этих случаях закон не предусматривает предварительного привлечения к административной ответственности.

5. Разъяснить, что в соответствии с действующим законодательством на занятие отдельными видами торговой деятельности требуется специальное разрешение (лицензия). Отсутствие такого разрешения влечет ответственность по статье 190 Уголовного кодекса, если ранее в течение года виновный привлекался к административной ответственности за такие же действия по статье 176 Кодекса об административной ответственности.

Если при этом будет установлено, что виновный осуществлял торговую деятельность не только без лицензии, но и уклонялся от регистрации, его действия следует квалифицировать по совокупности статей 188 и 190 Уголовного кодекса.

6. Под нарушением правил торговли или оказания услуг, ответственность за которые предусмотрена статьей 189 Уголовного кодекса и статьями 164 и 168 Кодекса об административной ответственности следует понимать нарушения законодательства Республики Узбекистан, регулирующего правоотношения в сфере торговли и услуг.

При этом суд обязан указать, какие именно правила торговли нарушены виновным.

7. Под уклонением от уплаты налогов или других платежей, ответственность за которые предусмотрена статьей 174 Кодекса об административной ответственности, следует понимать сокрытие, занижение прибыли (дохода) или других объектов налогообложения, а равно иное уклонение от уплаты установленных государством налогов, сборов, пошлин или других платежей. Те же действия, совершенные в значительном размере, влекут административную ответственность по части 2 статьи 174 Кодекса об административной ответственности.

Те же действия, совершенные в значительном размере после применения административного взыскания, влекут уголовную ответственность по части 1 статьи 184 Уголовного кодекса.

Перечень налогов, сборов, пошлин и других обязательных платежей предусмотрен законодательством Республики Узбекистан.

При этом следует иметь в виду, что в соответствии с действующим законодательством не облагаются налогами доходы

от продажи продукции личного подсобного хозяйства граждан. Наличие у гражданина личного подсобного хозяйства подтверждается справкой местного органа власти.

8. Должностные лица администрации рынков, а также иные должностные лица, осуществляющие свою деятельность в сфере торговли и за вознаграждение препятствующие свободному доступу товаров или производителей на рынок, искусственно поддерживающие чрезмерно высокие цены, подлежат ответственности за взяточничество по статье 210 Уголовного кодекса.

Если указанные действия не были связаны с получением вознаграждения, однако причинили крупный ущерб либо существенный вред правам и интересам граждан либо государственным или общественным интересам, их следует квалифицировать, в зависимости от обстоятельств дела, как злоупотребление служебным положением по статье 205 Уголовного кодекса или как превышение власти или служебных полномочий по статье 206 Уголовного кодекса.

Работники администрации рынков, не являющиеся должностными лицами, требующие от хозяйствующего субъекта передачи денежных средств свыше размера, установленного разовым или иными сборами, должны привлекаться к ответственности за вымогательство вознаграждения по статье 214 Уголовного кодекса.

9. Разъяснить, что нарушение хозяйствующим субъектом правил метрологии, сертификации, прав владельца товарного знака влечет административную ответственность соответственно по статьям 213, 214 и 177 Кодекса об административной ответственности.

10. При рассмотрении административных дел о правонарушениях в сфере торговли суды обязаны требовать от налоговых органов и органов внутренних дел представления данных о том, привлекался ли виновный ранее к административной ответственности за аналогичное правонарушение.

11. В соответствии со статьей 44 Конституции Республики Узбекистан и Законом Республики Узбекистан от 30 августа 1995 года «Об обжаловании в суд действий и решений, нарушающих права и свободы граждан» любой гражданин вправе обжаловать

действия налоговых органов или любого другого должностного лица в суд.

Если при этом гражданин требует возмещения имущественного или иного вреда, то суд обязан рассмотреть эти требования в общеисковом порядке.

12. Судам надлежит обеспечить правильное и оперативное рассмотрение дел о преступлениях и других правонарушениях в сфере торговли, принимать меры для освещения наиболее актуальных дел в средствах массовой информации.

13. Обратить внимание судов, что при рассмотрении данной категории уголовных и административных дел необходимо повысить требовательность к следственным и налоговым органам за неукоснительное соблюдение норм процессуального законодательства о всестороннем и объективном расследовании преступления, выявлении и привлечении к ответственности всех причастных к нему лиц, полноте материалов об административной ответственности, остро реагировать на факты необоснованного привлечения граждан к административной или уголовной ответственности, незаконного изъятия принадлежащего им имущества. По каждому факту нарушения законности, непривлечения к ответственности всех лиц, участвовавших в преступлении, ставить вопрос об ответственности должностных лиц, тщательно изучать причины и условия, способствующие правонарушениям в сфере торговли, принимать меры к их устранению путем внесения частных определений.

14. Председателям Верховного суда Республики Каракалпакстан по уголовным делам, областных и Ташкентского городского судов по уголовным делам, а также Военного суда Республики Узбекистан обеспечить правильное и единообразное применение законодательства по делам данной категории, систематически анализировать судебную практику, принимать меры к устранению имеющихся в ней недостатков.

*Постановление Пленума Верховного суда  
Республики Узбекистан  
17.04.1998 г. № 11*

**О некоторых вопросах, возникших в судебной практике  
по делам о преступлениях в сфере экономики**

*В настоящее Постановление внесены изменения в соответствии с  
Постановлением Пленума ВС РУз от 25.10.2002 г. № 28,  
Постановлением Пленума ВС РУз от 14.06.2002 г. № 10,  
Постановлением Пленума ВС РУз от 03.02.2006 г. № 5,  
Постановлением Пленума ВС РУз от 24.07.2009 г. № 8,  
Постановлением Пленума ВС РУз от 14.05.2010 г. № 07*

Преступления и иные правонарушения в сфере экономики представляют серьезную опасность для осуществляемых в стране рыночных преобразований, препятствуют становлению и развитию частной собственности, иных видов имущественных правоотношений, свойственных рыночной экономике.

Изучение судебной практики показало, что не уменьшается количество хищений, злоупотреблений среди должностных лиц, взяточничества, нарушений налогового законодательства, а также нормативных актов, регулирующих деятельность банков.

Обсудив судебную практику по указанной категории дел, Пленум отмечает, что большинство из них судами рассмотрено правильно, в точном соответствии с законом. Вместе с тем в следственной и судебной практике, в деятельности налоговых органов имеют место случаи неправильного применения норм законодательства, искажения его смысла, недооценки общественной опасности преступлений в сфере экономики. Пленум Верховного суда Республики Узбекистан

**ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Обратить внимание судов, правоохранительных и налоговых органов на необходимость точного выполнения законодательства,

регулирующего правоотношения в сфере экономики, имея в виду, что его нарушения представляют повышенную опасность для общества, препятствуют развитию рыночных отношений, законной предпринимательской деятельности, подрывают авторитет законов среди граждан.

2. В соответствии со статьей 53 Конституции Республики Узбекистан основу экономики страны составляет собственность в ее различных формах. Право собственности является абсолютным правом, которое предполагает запрет на какие-либо действия, ущемляющие это право.

Верховный суд отмечает, что в обществе должна быть создана обстановка уважения права собственности, любые посягательства на него должны влечь неотвратимую ответственность и наказание.

3. Согласно действующему уголовному законодательству наиболее опасным посягательством на право собственности являются хищения чужого имущества.

Как присвоение либо растрата вверенного виновному или находящегося в его ведении чужого имущества (статья 167 Уголовного кодекса) должно квалифицироваться незаконное безвозмездное обращение в свою собственность или собственность другого лица имущества, находящегося в правомерном ведении виновного, который в силу должностных обязанностей, договорных отношений осуществлял в отношении этого имущества правомочия по распоряжению, управлению, доставке или хранению.

Хищение чужого имущества, совершенное лицом, не обладающим указанными выше правомочиями, но имеющим к нему доступ в связи с порученной работой либо выполнением служебных обязанностей, подлежит квалификации как кража.

4. Злоупотребление должностного лица должностными полномочиями, заключающееся в незаконном безвозмездном обращении с корыстной целью чужого имущества в свою собственность или собственность других лиц, должно рассматриваться как хищение и квалифицироваться по пункту «г» части 2 статьи 167 Уголовного кодекса.

При этом необходимо иметь в виду, что если не установлено противоправное, безвозмездное изъятие чужого имущества с целью обращения его в собственность виновного, но имели место другие противоправные действия, последние не могут квалифицироваться как хищение (например, сам по себе факт недостачи товарно-материальных ценностей либо его сокрытие, временное пользование чужим имуществом без намерения обратить его в свою собственность, передача чужого имущества в долг и т. д.). При наличии необходимых обстоятельств, указанные действия должны квалифицироваться как злоупотребление должностными полномочиями.

5. Разъяснить судам, что при правовой оценке действий виновного в совершении хищения чужого имущества независимо от его способа (кража, грабеж, мошенничество и т. д.) преступление квалифицируется по той части соответствующей статьи Уголовного кодекса, которая предусматривает более строгую ответственность, и дополнительной квалификации по другим частям данной статьи не требует (например, при квалификации преступления по части 3 статьи 167 по признакам хищения в особо крупном размере не требуется дополнительной квалификации по частям 1 и 2 данной статьи Уголовного кодекса).

В случаях совершения продолжаемого хищения действия виновного необходимо квалифицировать с учетом общей суммы похищенного.

Если деяния лица не носили характера продолжаемого преступления, но состояли из нескольких самостоятельных эпизодов, например, краж, грабежей, мошенничества и т. д., они не могут квалифицироваться исходя из общей суммы похищенного. В этих случаях преступления следует квалифицировать в соответствии с диспозицией статей Уголовного кодекса, предусматривающих ответственность за хищение чужого имущества, в частности, по признаку повторности.

6. Разъяснить судам, что в соответствии со статьей 54 Конституции Республики Узбекистан субъективное право владения, пользования и распоряжения имуществом принадлежит только собственнику этого имущества. Поэтому любое не основанное



на законе вмешательство в осуществление права собственности является грубым нарушением этого права. Действия должностных лиц, выразившиеся, например, в противозаконном распоряжении имуществом фермера, другого лица, занимающегося предпринимательской деятельностью, иных юридических или физических лиц, если они причинили крупный ущерб либо существенный вред правам или охраняемым законом интересам собственника, образуют состав преступления – злоупотребление властью или должностными полномочиями. При этом у собственника, в отношении имущества которого допущены незаконные действия, возникает право на взыскание с виновного материального ущерба, в том числе и упущенной выгоды, а также морального вреда.

7. Обратить внимание судов, что законодательством Республики Узбекистан строго ограничен круг должностных лиц, осуществляющих контрольные функции, регламентирован порядок проведения проверок деятельности юридических и физических лиц независимо от форм собственности. Эти нормы законодательства направлены на то, чтобы исключить необоснованное вмешательство в их деятельность, ограничивающее самостоятельность собственника. В Указе Президента Республики Узбекистан от 8 августа 1996 года «Об упорядочении проверок и совершенствовании координации деятельности контролирующих органов» содержатся правовые гарантии, защищающие интересы собственника от незаконного вмешательства.

В связи с этим, судам надлежит должным образом реагировать на нарушения законодательства по данному вопросу. В случае установления корыстных или иных низменных побуждений подобного вмешательства, действия виновных должны квалифицироваться по соответствующим статьям Уголовного кодекса, предусматривающим ответственность за преступления против порядка управления. Суд должен также разъяснить право надлежащего участника процесса на взыскание с виновного всех убытков, вызванных, например, приостановкой производства, последовавшей в результате незаконного вмешательства в его деятельность.

8. При рассмотрении уголовных дел о преступлениях в сфере экономики суды должны обращать особое внимание на

выполнение законодательства, регламентирующего право каждого гражданина на занятие предпринимательской деятельностью. Действия должностных лиц, препятствующих осуществлению законной предпринимательской деятельности, должны получать надлежащую правовую оценку. К таким неправомерным действиям могут относиться, в частности, незаконный отказ в регистрации индивидуального предпринимателя или коммерческой организации либо уклонение от их регистрации, отказ в выдаче специального разрешения (лицензии) на осуществление определенной деятельности либо уклонение от его выдачи, необоснованный отказ от предоставления банковского кредита и т. д.

Повышенная опасность подобного рода противоправных действий состоит в нарушении правопорядка в сфере экономики, ослаблении установленной государственной дисциплины должностных лиц, которые приводят к использованию государственной власти в личных интересах и т. д. Указанные действия виновных лиц в зависимости от обстоятельств дела и характера наступивших последствий должны квалифицироваться как злоупотребление должностными полномочиями либо халатность, а если установлены и корыстные мотивы, и как завуалированная форма вымогательства взятки.

*Пункт 9 утратил силу в соответствии с Постановлением Пленума ВС РУз от 25.10.2002 г. № 28*

10. В соответствии со статьей 96 Гражданского кодекса Республики Узбекистан ценными бумагами являются документы, удостоверяющие с соблюдением установленной формы и обязательных реквизитов имущественные права, осуществление или передача которых возможны только при их предъявлении. К ценным бумагам, в частности, относятся: облигация, вексель, чек, депозитный и сберегательный сертификаты, банковская сберегательная книжка на предъявителя, акция и другие документы, которые законодательством отнесены к числу ценных бумаг.

Безвозмездное изъятие и присвоение ценных бумаг следует квалифицировать как хищение чужого имущества. Если же по делу будет установлено нарушение действующего законодательства, регламентирующего порядок выпуска и обращения ценных бумаг,

при наличии признаков, содержащихся в диспозиции статьи 205 Уголовного кодекса, такие действия следует квалифицировать как злоупотребление властью или должностными полномочиями. К таким нарушениям, например, может относиться воспрепятствование реализации пакетов акций, предназначенных для свободной продажи гражданам и иностранным инвесторам.

Изготовление с целью сбыта или сбыт поддельных денег или ценных бумаг следует квалифицировать по статье 176 Уголовного кодекса.

11. Разъяснить судам, что под заключением сделки вопреки интересам Республики Узбекистан следует понимать действия должностного лица, которое заведомо знало, что заключаемая им сделка невыгодна интересам Республики Узбекистан (например, явно занижены цены на поставку продукции либо явно завышены цены на получение продукции, ее транспортировку и т. п.).

При этом в качестве последствий преступления, предусмотренного статьей 175 Уголовного кодекса, всегда должен быть установлен крупный или особо крупный ущерб, причиненный интересам республики. Размер этого ущерба, как крупного или особо крупного, должен быть аргументирован следственным органом и судом по каждому конкретному делу.

К числу сделок, заключенных вопреки интересам Республики Узбекистан, могут, например, относиться также факты реализации государственного имущества другим собственникам по значительно заниженным ценам. Вывод суда о том, что сделка противоречила интересам государства, может быть сделан с учетом заключения экспертизы.

При расследовании и судебном рассмотрении дел этой категории в обязательном порядке необходимо выяснять причины и условия, способствующие совершению этих преступлений. Если же будут установлены корыстные или иные низменные побуждения виновного при совершении указанных сделок, такие действия следует квалифицировать также по статьям Уголовного кодекса, предусматривающим ответственность за соответствующие преступления, совершаемые с использованием власти или должностного положения.

12. Указать судам на повышенную общественную опасность вымогательства (рэкета) как преступления, не только грубо нарушающего права и законные интересы граждан, предпринимателей, но и наносящего значительный ущерб экономической сфере. Вместе с тем суды должны иметь в виду, что в соответствии с законом (статья 165 Уголовного кодекса) вымогательство предполагает требование передачи чужого имущества или прав на него, предоставления имущественных выгод либо совершения действий имущественного характера. Поэтому требование о возврате у должника долга не может быть квалифицировано по статье 165 Уголовного кодекса, а при определенных условиях должно рассматриваться как самоуправство (статья 229 Уголовного кодекса). Требования процентов по долгу образует состав вымогательства, если выплата этих процентов не была заранее обговорена должником и кредитором.

*Пункт 13 утратил силу в соответствии с Постановлением Пленума ВС РУз от 24.07.2009 г. № 8*

14. При рассмотрении дел о лжепредпринимательстве (статья 179 Уголовного кодекса) следует учитывать, что оно преследует цель незаконного получения кредитов, освобождения от налогов, извлечения иной имущественной выгоды, которое лицо не вправе иметь, не осуществляя деятельности, предусмотренной учредительными документами. Установление такой цели может служить основанием для квалификации действий лица по совокупности статьи 179 и статей, предусматривающих ответственность за покушение на хищение, уклонение от уплаты налогов и т. д.

При этом судам следует иметь в виду, что цель данной нормы закона состоит в обеспечении надежности хозяйственного оборота, защите правил деятельности на рынке, охране экономических интересов общества, государства, гражданина от причинения им имущественного ущерба, в частности, в налоговой и кредитной областях.

15. При рассмотрении дел о преступлениях в сфере хозяйственной деятельности суды должны руководствоваться также постановлением Пленума Верховного суда Республики Узбекистан

от 15 марта 1996 года «О судебной практике о преступлениях и иных правонарушениях в сфере торговли».

При этом следует иметь в виду, что на территории республики действуют «Временные правила работы предприятий розничной торговой сети различных форм собственности» от 18 февраля 1993 года, нарушение которых может служить основанием для квалификации действий виновного по статье 189 Уголовного кодекса. При этом субъектами данного преступления могут быть не только работники торговой сети различных форм собственности, но и любые другие физические лица, осуществляющие сделки в этой сфере.

16. При квалификации действий лиц, осуществляющих в нарушение закона торговую деятельность без акцизных марок, суды должны исходить из того, что в соответствии с налоговым законодательством Республики Узбекистан, акциз является одним из видов налога, а поэтому виновные должны нести ответственность по совокупности преступлений, предусматривающих ответственность по статьям 184 и 189 Уголовного кодекса.

При определении размера ущерба, причиненного безакцизной торговлей, следует исходить не только из суммы фактически проданного без акцизных марок товара, но из всего количества товара, находящегося в продаже без акцизных марок, хотя бы этот товар был неоднородным.

17. Разъяснить судам, что осуществление торговой или посреднической деятельности с уклонением от регистрации с целью получения неконтролируемой прибыли (дохода) имеет место, когда в соответствии с действующими нормативно-правовыми актами лицо обязано обратиться в уполномоченный орган с просьбой о регистрации либо о ее возобновлении или изменении, но умышленно не делает этого либо заведомо делает невозможным рассмотрение его обращения.

Следует иметь в виду, что ответственность за незаконную торговую или посредническую деятельность имеет целью, прежде всего, предупреждение фактического перехода предпринимательской деятельности в сферу незаконной, или (теневой) экономики, а соответственно ее выхода из сферы контроля государства.

При квалификации действий лиц, осуществляющих торговую или посредническую деятельность с уклонением от регистрации с целью получения неконтролируемой прибыли (дохода) (статья 188 Уголовного кодекса), следует исходить из факта торговой или посреднической деятельности с уклонением от регистрации в значительном размере, после применения мер административного взыскания. При установлении факта получения прибыли в крупном или в особо крупном размере действия необходимо квалифицировать по соответствующим квалифицирующим признакам частей 2 и 3 статьи 188 Уголовного кодекса.

18. Уклонение от уплаты налогов или других обязательных платежей (статья 184 УК) является одним из наиболее опасных преступлений, совершаемых в сфере экономики, и заключается в умышленном невыполнении конституционной обязанности каждого гражданина платить установленные законом налоги или другие обязательные платежи. Осуществление правосудия по делам указанной категории должно способствовать укреплению законности в сфере налоговых правоотношений, возникающих между государственными налоговыми органами и лицами (физическими и юридическими). Эти правоотношения регулируются Налоговым кодексом Республики Узбекистан и другими законодательными актами.

19. Поскольку диспозиция статьи 184 Уголовного кодекса является бланкетной, для выяснения содержания понятий «доходы», «прибыль», «объекты налогообложения», «налоги», «обязательные платежи» следует обращаться к Налоговому кодексу Республики Узбекистан. В частности, статьи 12 и 23 Налогового кодекса раскрывают понятия налогов и обязательных платежей, статья 22 Налогового кодекса раскрывает понятия прибыли и т. д. В соответствии с диспозицией статьи 184 Уголовного кодекса уклонение от уплаты налогов может выражаться как в действиях, так и в бездействии, но совершается только умышленно, а поэтому следственные органы и суды по каждому делу обязаны установить умысел и корыстную цель лица, уклоняющегося от уплаты налога. Само по себе запутывание учета или отчетности, ошибки при подсчете прибыли и т. д. вследствие халатного отношения к выполнению

служебных обязанностей не могут квалифицироваться по статье 184 Уголовного кодекса, а при наличии соответствующих условий образует состав преступления, предусмотренный статьей 207 Уголовного кодекса (должностная халатность).

20. Соккрытие, занижение прибыли, доходов или иных объектов налогообложения – это способы уклонения граждан или должностных лиц от уплаты налогов.

Соккрытие прибыли, доходов или иных объектов налогообложения – это умышленное неотражение в соответствующих отчетных документах, представляемых налоговым органам, фактических данных об их получении, а также нарушение порядка учета их поступления с целью утаивания информации об их наличии.

Занижение прибыли, доходов или иных объектов налогообложения выражается во внесении в отчетные документы, представляемые в налоговые органы, заведомо несоответствующей действительности информации о величине налогообложения, скорректированные в сторону ее снижения и уменьшения.

21. Субъектами преступления, ответственность за которые предусмотрена в статье 184 Уголовного кодекса, могут быть лица, на которых в соответствии с законом возложена обязанность представлять полную информацию о прибыли, доходах и иных объектах налогообложения и вносить установленную сумму в доход государства. К ним относятся должностные лица предприятий, учреждений, организаций независимо от форм собственности, на которых возложены обязанности ведения бухгалтерского учета, предоставления документов, связанных с исчислением и уплатой налогов (руководители предприятий, учреждений и организаций, их заместители, главные бухгалтеры и должностные лица бухгалтерии).

Субъектами этого преступления могут быть также физические лица (налогоплательщики), обязанные в соответствии с законом предоставлять документы установленной формы отчетности и платить налоги; иные лица, способствующие своими действиями приведению к занижению прибыли (дохода) или иных объектов налогообложения, могут быть соучастниками данного преступления (организатор, подстрекатель или пособник), но не его исполнителями.

22. Уклонение от уплаты налогов или других платежей, совершенное в крупном или особо крупном размере, будет считаться оконченным преступлением, если имел место факт представления в налоговый орган документа установленной отчетности, содержащего заведомо ложную информацию о прибыли и доходах, и произошла реальная недоплата (по одному, нескольким или всем налогам) в крупном или особо крупном размерах.

23. Суды обязаны тщательно выяснять размер материального ущерба, имея в виду, что под ним надлежит понимать не величину самого объекта налогообложения, сокрытого или заниженного виновным, а сумму налога, которую ему следовало уплатить с этого объекта налогообложения.

Уклонение от уплаты налогов, сокрытие, занижение прибыли, доходов или иных объектов налогообложения является длящимся преступлением. Поэтому размер ущерба должен определяться путем суммирования недоплат за весь период неуплаты налогов.

24. При определении суммы неуплаченного налога, дохода и других объектов налогообложения следственные органы и суды обязаны учитывать требования главы двадцать первой Налогового кодекса (вычеты и убытки), согласно которой при определении доходов (прибыли) производятся вычеты, связанные, например, с расходами по заработной плате работников, ремонту основных средств, арендной плате и другие.

25. Уклонение от уплаты налогов представляет собой невыполнение виновным определенных норм налогового законодательства. В связи с этим обратить внимание судов на то, что по делам этой категории в постановлениях о привлечении в качестве обвиняемого, обвинительном заключении и приговоре должно быть обязательно указано, какие конкретно нормы налогового законодательства нарушены обвиняемым, осужденным.

26. Разъяснить судам, что ответственность за злоупотребление властью или должностными полномочиями может наступить только при наличии прямого умысла при обязательном наступлении последствий в виде крупного ущерба либо существенного вреда правам или охраняемым законом интересам граждан либо государственным или общественным интересам.



Должностными полномочиями являются такие функции должностного лица, которые вытекают из его служебных обязанностей, которыми оно было наделено в силу занимаемой должности.

27. Существенный вред правам или охраняемым законом интересам граждан либо государственным или общественным интересам может выражаться как в виде материального ущерба, так и в упущенной выгоде, а также в причинении другого вреда различным интересам, подрыве авторитета органов власти, сокрытии тяжких преступлений и т.п.

28. Основными видами превышения должностных полномочий (статья 206 Уголовного кодекса) следует считать: совершение должностным лицом действий, которые относятся к полномочиям другого лица; совершение должностным лицом действий, которые могли быть совершены им только при наличии особых обстоятельств, указанных в законе или подзаконном акте; совершение лицом единоличных действий, отнесенных к компетенции коллегиального органа; совершение должностным лицом действий, которые никто и не при каких обстоятельствах не вправе совершать и т. д.

29. Соблюдая принципы индивидуализации наказания, суды обязаны обеспечить применение строгих наказаний к вымогателям, расхитителям чужого имущества, злостным неплательщикам налогов, должностным лицам, причинившим своими действиями существенный вред государственным, общественным интересам либо правам и интересам граждан, организаторам и активным участникам преступных групп. Вместе с тем при рассмотрении дел в сфере экономики судам надлежит шире применять материальные санкции, а также дополнительные наказания в виде лишения права занимать определенные должности или заниматься определенной деятельностью. Добиваться полного возмещения ущерба, причиненного государству и гражданам.

30. При рассмотрении дел указанной категории судам надлежит выявлять все причины и условия, способствующие совершению преступлений или иных правонарушений в сфере экономики, и должным образом на них реагировать.

31. Рекомендовать судебной коллегии по уголовным делам Верховного суда Республики Узбекистан, Верховному суду Республики Каракалпакстан по уголовным делам, областным, Ташкентскому городскому судам по уголовным делам, Военному суду Республики Узбекистан при рассмотрении дел в апелляционном, кассационном и надзорном порядке особое внимание обращать на соблюдение судами первой инстанции законов об ответственности за преступления в сфере экономики, систематически анализировать и устранять ошибки при их применении.

*Постановление Пленума Верховного суда  
Республики Узбекистан  
24.09.1999 г. № 19*

**О судебной практике по делам о взяточничестве**

**(С изменениями, внесенными Постановлением Пленума  
Верховного суда РУз от 14.06.2002 г. № 10)**

Пленум, заслушав информации Ташкентского городского и Ташкентского областного судов и обсудив судебную практику по рассмотрению дел о взяточничестве, отмечает, что в основном эта категория дел разрешается правильно, в строгом соответствии с законом. Вместе с тем при рассмотрении дел о взяточничестве имеются ошибки и недостатки.

В целях единообразного и правильного применения законодательства при рассмотрении дел о взяточничестве Пленум Верховного суда

**ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Разъяснить, что уголовной ответственности за получение взятки подлежат только работники, постоянно или временно исполняющие в государственных, кооперативных, общественных и иных предприятиях, учреждениях и организациях обязанности должностного лица.

Субъектом этого преступления следует признавать и тех должностных лиц, которые хотя и не обладали полномочиями для выполнения в интересах взяткодателя соответствующих действий, но в силу своего должностного положения могли за взятку принять меры к совершению этих действий другими должностными лицами.

2. Предметом взятки могут быть деньги, ценные бумаги, материальные ценности, а также оказываемые безвозмездно, но подлежащие оплате услуги (например, производство ремонтных, реставрационных, строительных работ и т. д.).

3. Суд должен выяснить и отразить в приговоре, за выполнение или невыполнение каких действий в интересах взяткодателя должностным лицом получена взятка. При этом необходимо иметь в виду, что ответственность за взяточничество наступает независимо от того, когда вручена взятка – до или после совершения действия или бездействия, и безотносительно к тому, была ли взятка заранее обусловлена, выполнены ли какие-либо действия в интересах взяткодателя.

Получение должностным лицом денежных средств или иных ценностей от подчиненных или подконтрольных ему лиц за покровительство или попустительство по службе, за благоприятное решение вопросов, входящих в его компетенцию, должно расцениваться как получение взятки.

Действия виновных должны признаваться дачей и получением взятки и в тех случаях, когда условия получения ценностей или услуг хотя специально и не оговариваются, но участники преступления сознают, что взятка вручается с целью удовлетворения интересов взяткодателя.

4. Ответственность за дачу и получение взятки не исключает одновременного привлечения к уголовной ответственности по совокупности преступлений за такие, например, действия, как хищение чужого имущества, должностной подлог, подделка документов и т. д.

5. Если предполагаемая взятка должностным лицом не получена или отвергнута, действия лица, пытавшегося дать взятку, следует квалифицировать как покушение на дачу взятки. Однако дача и получение взятки будет окончательным преступлением не только в тех случаях, когда ее получает само должностное лицо, но и тогда, когда с его ведома или по его поручению ее принимают другие лица.

6. Лицо, предложившее другому лицу добиваться желаемого действия или бездействия путем дачи взятки несет ответственность как взяткодатель, а лицо, договорившееся о выполнении за взятку обусловленных действий и вручившее взятку, должно нести ответственность как соучастник дачи взятки. Если же оно лишь передает взятку, зная о характере предложения,

его действия подлежат квалификации как посредничество во взяточничестве.

7. Судам необходимо ограничивать посредничество во взяточничестве от дачи и получения взятки, учитывая, что посредником является лицо, которое, действуя по поручению взяткодателя или взятополучателя, непосредственно передает предмет взятки. При этом для квалификации действий посредника по ст. 212 УК не имеет значения, получил ли он от взяткодателя либо взятополучателя вознаграждение за посредничество.

Лицо, которое организует дачу или получение взятки, подстрекает к этому либо является пособником дачи или получения взятки и одновременно выполняет посреднические функции, несет ответственность за соучастие в даче или получении взятки. При этом вопрос о квалификации действий соучастника должен решаться с учетом направленности его умысла, исходя из того, в чьих интересах, на чьей стороне и по чьей инициативе – взяткодателя или взятополучателя – он действует. В этих случаях дополнительной квалификации по ст. 212 УК не требуется.

8. Квалификация получения взятки, дачи взятки или посредничество во взяточничестве по признаку повторности предполагает совершение одного и того же преступления не менее двух раз, если не истек срок давности привлечения к уголовной ответственности.

Одновременное получение должностным лицом взятки от нескольких лиц, если в интересах каждого взяткодателя совершается отдельное действие, следует квалифицировать как преступление, совершенное повторно.

9. Взятку надлежит считать полученной по предварительному сговору группой лиц, если в нем участвовало два и более должностных лица, заранее договорившихся о совместном совершении данного преступления. Преступление должно признаваться оконченным с момента принятия взятки хотя бы одним из должностных лиц. При этом не имеет значения, сознавал ли взяткодатель, что в получении взятки участвует несколько должностных лиц.

При получении взятки по предварительному сговору группой лиц ее размер определяется общей стоимостью полученных ценностей и услуг, а при взыскании в доход государства

неосновательно приобретенного следует исходить из денежной суммы или размера материальной выгоды, полученной каждым взятополучателем.

Должностное лицо, получившее без предварительной договоренности с другим должностным лицом взятку, а затем передавшего последнему в интересах взяткодателя часть полученного, несет ответственность по совокупности преступлений за получение и дачу взятки.

10. Имея в виду, что от размера взятки зависит квалификация преступления, любой предмет взятки должен получить денежную оценку на основании сложившихся цен, расценок и тарифов за услуги, а при их отсутствии – на основании заключения экспертов.

Если незаконное вознаграждение в крупном или особо крупном размере получено частями, но эти действия представляют собой эпизоды одного продолжаемого преступления, содеянное должно квалифицироваться как получение взятки соответственно в крупном или особо крупном размере.

11. Вымогательство – требование должностным лицом взятки под угрозой совершения таких действий по службе, которые могут причинить ущерб законным интересам взяткодателя, либо умышленное создание условий, при которых он вынужден дать взятку для предотвращения вредных последствий его правоохраняемым интересам. Поэтому требование взятки должностными лицами за такие, например, действия, как сокрытие недостачи, прием с нарушением правил в учебные заведения, незаконное прекращение уголовного дела и т. д. не содержат признаки вымогательства.

12. Вопрос об ответственном положении должностного лица, обвиняемого в получении взятки, должен решаться судом с учетом занимаемой этим лицом должности, важности осуществляемых им служебных обязанностей и функций, прав и полномочий, которыми оно наделено, а также характера организации, в которой работает виновный.

В случае признания виновного ответственным должностным лицом, суд должен привести в приговоре мотивы, по которым он пришел к выводу о наличии такого квалифицирующего признака.

13. Преступление, подпадающее под признаки, предусмотренные частями 2 и 3 статей 210, 211 – 212 УК следует квалифицировать лишь по части 3 этих статей, по правилам, указанным в ст. 33 УК. При этом в описательной части приговора должны быть указаны все квалифицирующие признаки деяния и все действия осужденного, в совершении которых он признан виновным.

14. Квалифицирующие признаки, характеризующие повышенную общественную опасность преступления (вымогательство, крупный или особо крупный размер взятки, ответственное должностное положение взятополучателя), должны вменяться в вину и соучастникам получения взятки, если эти обстоятельства охватывались их умыслом.

Вместе с тем, при квалификации действий соучастников преступления не должны учитываться такие обстоятельства, которые характеризуют личность других соучастников деяния (неоднократность получения, дачи взяток, посредничества во взяточничестве, судимость за взяточничество).

15. Если не должностное лицо получает от взяткодателя деньги или иные ценности якобы для передачи должностному лицу в качестве взятки, и не намереваясь этого сделать, присваивает их, содеянное должно квалифицироваться как мошенничество. Когда же в целях завладения ценностями взяткодатель склоняется им к даче взятки, то действия виновного помимо мошенничества должны дополнительно квалифицироваться как подстрекательство к даче взятки. Действия взяткодателя в таких случаях подлежат квалификации как покушение на дачу взятки. При этом не имеет значения, называлось ли конкретное должностное лицо, которому предполагалось передать взятку.

16. Освобождение взяткодателей от уголовной ответственности по мотивам вымогательства взятки или добровольного заявления о даче взятки (примечание к статьям 211, 212 УК) не означает отсутствия в действии этих лиц состава преступления. Поэтому они не могут признаваться потерпевшими и не вправе претендовать на возвращение им ценностей, переданных в виде взятки.

Поскольку добровольное заявление о даче взятки одновременно является и заявлением о получении взятки должностным

лицом, суды должны обращать внимание, разъяснена ли заявителю в соответствии со статьей 237 УК ответственность за заведомо ложный донос. Если будет установлена заведомая ложность заявления, то суд должен принять меры для привлечения заявителя к законной ответственности.

17. Если потерпевший обратился в правоохранительные органы с заявлением о вымогательстве взятки, и при проведении оперативных мероприятий в качестве предмета взятки было использовано его имущество, данное имущество подлежит возврату потерпевшему на основании пункта 4 статьи 211 УПК, в остальных случаях предмет взятки по приговору суда обращается в собственность государства.

18. При рассмотрении дел о взяточничестве суды должны строго соблюдать требования закона об индивидуализации наказания, с тем чтобы исключить случаи назначения виновным о получении и даче взятки, а также в посредничестве во взяточничестве как необоснованно мягких, так и несоразмерно содеянному суровых мер наказания.

19. При рассмотрении дел о взяточничестве суды обязаны выявлять причины и условия, способствовавшие совершению этих преступлений, и частными определениями требовать их устранения от соответствующих руководителей соответствующих организаций. При этом следует обращать особое внимание на факты волокиты, бюрократизма, протекционизма, бесконтрольной передачи должностными лицами своих прав другим работникам, реагировать на случаи бездействия правоохранительных органов в связи с сигналами о взяточничестве либо ущемлении прав и законных интересов граждан.

Судам следует периодически обобщать судебную практику по делам о взяточничестве, своевременно выявлять и устранять ошибки, допускаемые при рассмотрении дел этой категории.

20. В связи с принятием настоящего постановления признать утратившим силу постановление Пленума Верховного суда Республики Узбекистан «О судебной практике по делам о взяточничестве» от 30 августа 1979 года № 1 с изменениями, внесенными постановлением Пленума от 12 декабря 1983 года № 8.



*Постановление Пленума Верховного суда  
Республики Узбекистан  
21.05.2004 г. № 4*

**О некоторых вопросах применения закона  
о либерализации наказаний за преступления  
в сфере экономики**

Изучение судебной практики показало, что суды в основном правильно применяют закон о либерализации наказаний по делам о преступлениях в сфере экономики.

Вместе с тем, при рассмотрении дел, связанных с совершением преступлений в данной сфере, имеются недостатки и ошибки при применении закона, в частности, по вопросам квалификации преступлений, назначения наказаний.

Суды не во всех случаях отграничивают уголовно наказуемое деяние от административного правонарушения, продолжаемое хищение от повторного, что приводит к принятию необоснованных решений.

В целях обеспечения правильного применения Закона от 29 августа 2001 года «О внесении изменений и дополнений в Уголовный, Уголовно-процессуальный кодексы и Кодекс Республики Узбекистан об административной ответственности в связи с либерализацией уголовных наказаний» за преступления в сфере экономики, руководствуясь статьей 17 Закона «О судах», Пленум Верховного суда Республики Узбекистан

**ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Обратить внимание судов на необходимость неуклонного соблюдения требований закона о либерализации наказаний при рассмотрении дел о преступлениях в сфере экономики.

2. В соответствии со статьей 61 Кодекса об административной ответственности хищение имущества предприятий, учреждений, организаций путем кражи, присвоения, растраты, злоупотребления должностным положением или мошенничества в размере до

пятикратного минимального размера заработной платы образует состав административного правонарушения.

Административная ответственность наступает и при повторном совершении такого правонарушения, если размер похищенного не превышает пятикратный минимальный размер заработной платы. При этом не имеет значения, сколько раз совершено мелкое хищение.

Размер похищенного определяется исходя из размера минимальной заработной платы на день совершения правонарушения.

При определении стоимости похищенного следует исходить из договорных, рыночных, биржевых цен в зависимости от конкретных обстоятельств дела на день совершения правонарушения.

3. Уголовная ответственность за хищение имущества предприятий, учреждений, организаций путем присвоения, растраты, злоупотребления должностным положением, мошенничества и кражи (статьи 167, 168, 169 УК) наступает лишь в случаях, если сумма похищенного превышает размер, указанный в части третьей статьи 61 Кодекса Республики Узбекистан об административной ответственности, в том числе и при наличии квалифицирующих признаков.

Следует отметить, что по закону за хищение путем кражи и мошенничества имущества граждан уголовная ответственность наступает независимо от размера похищенного. Вместе с тем, во всех случаях, когда размер похищенного не превышает пятикратного минимального размера заработной платы, органы дознания, следствия и суды должны с учетом данных о личности обвиняемого (подсудимого) и возмещения материального ущерба обсуждать вопрос о прекращении уголовного дела на основании статей 65 и 66 Уголовного кодекса.

4. Хищение чужого имущества считается оконченным с момента, когда имущество изъято из владения собственника, и виновный имеет реальную возможность распорядиться или пользоваться им по своему усмотрению (за исключением разбоя и вымогательства).

Однако, если виновный завладел чужим имуществом, но еще не получил возможности распорядиться им как своим

собственным, содеянное необходимо квалифицировать как похищение на хищение (за исключением разбоя и вымогательства).

Нельзя также считать оконченным хищение, если похищена часть имущества при наличии умысла на хищение целого имущества.

5. В силу закона приговор не может быть основан на предположениях. В связи с этим суды должны иметь в виду, что сам факт недостачи материальных ценностей, причина образования которой не установлена следствием и судом, не может рассматриваться как хищение.

Для признания лица виновным в хищении чужого имущества (статья 167 УК) необходимо установить конкретные факты, свидетельствующие о том, что это имущество обращено виновным в свою пользу или в пользу других лиц.

6. Судам следует иметь в виду, что правильное определение характера совершения хищения (продолжаемое или повторное) имеет существенное значение для квалификации содеянного.

Продолжаемым хищением следует считать неоднократное незаконное безвозмездное изъятие чужого имущества, состоящее из ряда тождественных преступных деяний, охватываемых общим умыслом и направленных к единой цели, составляющих в совокупности одно преступление.

При продолжаемом преступлении квалификация действия виновного зависит от размера, полученного путем сложения сумм ущерба по всем эпизодам хищения.

При решении вопроса, является ли преступление повторным, необходимо исходить из содержания статьи 32 Уголовного кодекса.

При квалификации повторного хищения определяющим признаком является не общая сумма похищенного по всем эпизодам, а лишь по одному из эпизодов, по которому размер ущерба является максимальным.

7. Поскольку присвоение или растрата чужого имущества путем злоупотребления должностными положениями предусмотрено в качестве квалифицирующего признака в диспозиции части второй статьи 167 УК, такие действия должностного лица

дополнительной квалификации по статье 205 УК не подлежат, если умысел виновного направлен на завладение чужим имуществом.

Однако если в деянии должностного лица содержится состав отдельного преступления в виде злоупотребления властью или должностными полномочиями, не связанного с умыслом на хищение чужого имущества, содеянное подлежит квалификации по совокупности преступлений, предусмотренных статьями 167 и 205 УК.

8. Разъяснить, что в случае внесения должностным лицом заведомо ложных сведений и записей в официальные документы с целью облегчения или сокрытия совершенного им хищения, содеянное подлежит квалификации по совокупности преступлений, предусмотренных статьями 167 и 209 УК.

Если должностной подлог совершен в соучастии с другими лицами, не являющимися субъектами должностных преступлений, действия последних подлежат квалификации по статьям 28, 209 УК, а не по статье 228 УК, если они не были соучастниками хищения.

9. Судам следует обратить внимание, что нормы ряда статей Особенной части Уголовного кодекса содержат условие, исключаящее применение к осужденному меры наказания в виде лишения свободы, в частности, за преступления, предусмотренные:

статьями 167, 168, 170, 184 УК – при возмещении причиненного преступлением материального ущерба;

статьями 173, 175, 180, 181 УК – при возмещении причиненного преступлением материального ущерба в трехкратном размере.

В связи с этим, в случаях выполнения условий, предусмотренных указанными нормами закона, суд соответствующей апелляционной, кассационной, надзорной инстанции обязан незамедлительно решить вопрос о замене меры пресечения в отношении лиц, содержащихся под стражей, либо наказания лицам, отбывающим наказание в виде лишения свободы, независимо от того, в какой стадии судопроизводства возмещен материальный ущерб.

10. Правило, содержащееся в соответствующих статьях Особенной части Уголовного кодекса о невозможности применения наказания в виде лишения свободы в случае возмещения

ущерба, распространяется и на неоконченное преступление, если оно предотвращено до наступления вредных последствий.

11. Судам следует иметь ввиду, что полное возмещение материального ущерба одним из подсудимых является основанием для неприменения наказания в виде лишения свободы в отношении всех соучастников преступления.

12. При назначении наказания по делам о преступлениях в сфере экономики суды могут обсуждать вопрос о применении статьи 57 УК в отношении лиц, частично возместивших ущерб.

В частности, обстоятельством, существенно смягчающим наказание, может быть признано возмещение виновным не менее половины от суммы ущерба, причиненного преступлением.

Этим же принципом следует руководствоваться и при назначении наказания лицам, частично возместившим ущерб, в случаях определения судом солидарной ответственности.

13. Преступления в сфере экономики часто совершаются в совокупности с другими преступлениями, такими как злоупотребление или превышение должностными полномочиями, должностная халатность, должностной подлог и т. п.

По каждому такому делу, назначая не связанное с лишением свободы наказание за хищение лицу, возместившему материальный ущерб, суд с учетом конкретных обстоятельств дела обязан обсудить вопрос о целесообразности назначения наказания в виде лишения свободы за другие преступления, если за их совершение законом предусмотрены альтернативные меры наказания.

14. Закон не связывает возможность применения условий, предусмотренных в статьях Особенной части Уголовного кодекса, о неназначении наказания в виде лишения свободы в случаях возмещения материального ущерба с наличием у осужденного судимости.

Из этого следует, что установленные законом правовые гарантии применяются и в случаях рецидивной преступности, в том числе и в отношении лиц, ранее отбывавших наказание в виде лишения свободы.

15. В связи с тем, что возмещение материального ущерба, причиненного преступлением, является важной гарантией

восстановления нарушенных прав потерпевшего и порождает определенные правовые последствия для подсудимого, суды обязаны использовать все правовые средства, способствующие к возмещению ущерба.

В этих целях, при рассмотрении дел, по которым материальный ущерб причинен совместными действиями группы лиц, суд с учетом конкретных обстоятельств дела и руководствуясь требованиями статьи 1000 ГК, вправе возложить на указанных лиц, долевую, а не солидарную ответственность.

При решении вопросов, связанных с определением вида материальной ответственности, способа возмещения ущерба, причиненного преступлением, суды должны исходить из разъяснений, данных в постановлении Пленума Верховного суда от 11 сентября 1998 года «О практике судов по возмещению материального ущерба, причиненного преступлениями».

16. Солидарная материальная ответственность не возлагается на лиц, которые осуждены, хотя и по одному делу, но за самостоятельные преступления, не связанные общим умыслом, когда одни из них осуждены за хищение, а другие – за халатность либо злоупотребление должностными полномочиями, если даже действия последних в какой-то мере и создали условия к совершению хищения.

17. В случаях возмещения материального ущерба лицом, осужденным к лишению свободы, после вступления приговора в законную силу, суд кассационной, надзорной инстанции заменяет лишение свободы на другой вид наказания по правилам, предусмотренным статьями 61, 62 УК.

При этом, если отбытый на день возмещения материального ущерба срок наказания превышает предусмотренный законом предельный размер другого вида наказания, суд считает наказание отбытым и немедленно освобождает осужденного из под стражи.

18. Суды должны иметь в виду, что в соответствии с санкцией статей Особенной части Уголовного кодекса (статьи 167, 168, 170, 173, 175, 180, 181, 184 УК), с соблюдением общих начал назначения наказания (статья 54 УК), суды вправе назначить наказание, не связанное с лишением свободы, и в тех случаях, когда материальный

ущерб по делу не возмещен либо возмещен частично, с приведением в приговоре мотивов такого решения.

19. Судам следует иметь в виду, что назначение по делам о преступлениях в сфере экономики наказаний, не связанных с лишением свободы, ввиду возмещения материального ущерба, не исключает возможность замены этих наказаний арестом или лишением свободы в случаях уклонения от уплаты штрафа либо от отбывания исправительных работ.

20. Обратить внимание судов, что обеспечение правильного применения норм закона о либерализации наказаний непосредственно связано с соблюдением прав и свобод человека. Поэтому суды апелляционной, кассационной и надзорной инстанций по каждому делу должны своевременно выявлять и исправлять ошибки, допускаемые при применении закона о либерализации наказаний, а также реагировать на них путём вынесения частных определений.

**Председатель Верховного суда  
Республики Узбекистан**

**Ф.Ф. МУХИТДИНОВА**

**Секретарь Пленума,  
судья Верховного суда**

**Х.М. ХАСАНОВ**

*Постановление Пленума Верховного суда  
Республики Узбекистан  
14.12.2007 г. № 19*

**О состоянии кадровой работы в судах общей  
юрисдикции и вопросах соблюдения судьями  
судейской присяги**

Конституция Республики Узбекистан, Закон «О судах» определяют правовое положение судей и предъявляют к ним особые требования, соответствующие их высокому статусу носителей государственной власти, осуществляющих защиту прав и законных интересов граждан и организаций, а также государственных и общественных интересов при осуществлении правосудия.

Честное и добросовестное исполнение судьями своих профессиональных обязанностей, их независимость при принятии решений гарантирует эффективное восстановление нарушенных прав, утверждает в обществе уверенность в справедливости, беспристрастности и независимости суда.

В этом контексте особое значение приобретают правильная постановка организационно-кадровой работы в судах общей юрисдикции, обеспечение соблюдения судьями судейской присяги.

Нынешняя система вступления в судейскую должность предусматривает принесение судьями судебной присяги перед Государственным флагом на заседании Пленума Верховного суда Республики Узбекистан, являющегося высшей судебной инстанцией.

Кроме того, в целях усиления независимости судебной власти, укрепления демократических основ в работе с кадрами, обеспечения стабильности судейского корпуса действуют квалификационные коллегии судей, создание которых соответствует общепризнанным нормам и принципам международного права о независимости судебной власти.

Квалификационные коллегии судей в соответствии с законом проводят определенную работу по формированию резерва судей,



проведению с ними теоретических и практических занятий, отбора кандидатур для рекомендации на судебские должности, оценке подготовленности кандидатов на судебские должности, квалификационной и периодической аттестации судей, рассмотрению вопросов, связанных с дисциплинарной ответственностью судей.

Анализ статистических данных показывает, что за период с 2001 по 2006 годы и 9 месяцев 2007 года квалификационными коллегиями судей всего принято и рассмотрено 3.417 заявлений о включении в резерв кандидатов в судьи. 3.305 лиц, сдавших квалификационный экзамен, приняты в резерв, 112 лицам отказано в зачислении в резерв.

За указанный период решениями квалификационных коллегий судей из числа лиц, желающих участвовать в отборе на замещение вакансий судьи, 2.828 кандидатов признаны соответствующими на эти должности и документы в отношении них переданы в Высшую квалификационную комиссию по отбору и рекомендации на должности судей при Президенте Республики Узбекистан. Из числа представленных на должность судьи лиц в последующем 1.000 кандидатов были назначены на эти должности.

Вместе с тем, статистические данные свидетельствует, что в сфере организационно-кадровой работы судов общей юрисдикции имеются серьезные недостатки и упущения, отрицательно влияющие на эффективность системы правосудия в целом.

Так, за период 2001 – 2007 годы освобождены от занимаемых должностей 210 судей, что составляет почти четверть всего судебного корпуса, в том числе 130 – по собственному желанию, 28 – за нарушение судебской присяги. 25 судей привлечены к уголовной ответственности.

Крайне низким остается уровень соответствия работающих судей предъявляемым к ним личным, моральным и профессиональным качествам. Так, в течение указанного периода из 521 кандидата, рекомендованного на новый судебский срок, только 269 (51,6 %) лиц назначены на соответствующие должности. При этом материалы 214 (41,1) кандидатов возвращены на дополнительное изучение из-за отрицательной характеристики, а 23 (4,4%) кандидатов – действующих судей признаны несоответствующими на судебские должности или оставлены в резерве.

В результате этого в настоящее время 45,4% действующего судейского корпуса состоит из лиц, впервые назначенных на эти должности, судейский стаж которых не превышает 5 лет (320 судей) При этом количество лиц, проработавших на судейских должностях более 15 лет, составляет всего 11,6% (82 судьи).

Вызывает озабоченность, что за период 2001 – 2007 годов за допущенные ошибки и недостатки в служебной деятельности возбуждены дисциплинарные производства в отношении 554 судей или более чем половины всего судейского корпуса.

Также высоким сохраняется количество жалоб на действия судей. Так, за анализируемый период в квалификационные коллегии судей поступило 4802 жалобы на действия судей, из которых 3122 – о процессуальных нарушениях, 233 – нарушение судебной этики, 274 – злоупотребление служебным положением.

Причиной возникновения подобных негативных явлений является недостаточное осознание судьями своего высокого статуса и возложенной ответственности, ослабление работы по повышению правового уровня знаний и общественно-политической осведомленности, выставление своей личной выгоды выше интересов правосудия. Многочисленны факты проявления неуважения к участникам судебного процесса, нарушения установленных законом сроков, волокиты при рассмотрении дел и разрешении жалоб граждан.

Следует отметить, что подобное положение в первую очередь является результатом недостаточной организации работы судов со стороны председателей областных и приравненных к ним судов, неудовлетворительной работы квалификационных коллегий судей, ослабления контроля за соблюдением судейской присяги и исполнительской дисциплины.

Недостаточно проводится работа по повышению профессионального уровня судей, периодические квалификационные аттестации приобретают формальный характер, имеется несерьезное и поверхностное отношение к проверке жалоб граждан, не принимаются достаточные меры реагирования со стороны вышестоящих инстанций на допущенные судьями нарушения.

Вышеизложенные обстоятельства опасны тем, что они, оказывая негативное влияние на осуществляемые реформы судебно-правовой сферы, дискредитируют всю судебную систему страны.

В целях предотвращения вышеизложенных негативных явлений Высшей квалификационной коллегией судей судов общей юрисдикции за период 2001 – 2007 годов в отношении 25 председателей областных и приравненных к ним судов применены соответствующие меры дисциплинарного взыскания.

Однако, несмотря на принимаемые меры, не достигнуто резкое улучшение работы в данной сфере. Стабильным остается количество нарушений судьями судебной присяги, обоснованных жалоб граждан на незаконные действия и решения судов, а также числа действующих судей отрицательно характеризуемых по своим личным, моральным и профессиональным качествам.

В связи с вышеизложенным, в целях улучшения кадровой работы в судах общей юрисдикции и обеспечения соблюдения судьями судебной присяги, на основании статьи 17 Закона Республики Узбекистан «О судах», Пленум Верховного суда Республики Узбекистан

#### **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Признать работу областных и приравненных к ним судов в сфере кадровой работы в судах общей юрисдикции неудовлетворительной.

2. Требовать от председателей областных и приравненных к ним судов установить действенный контроль над:

соблюдением судьями судебной присяги, судебной этики и правил поведения в обществе, а также добросовестным выполнением профессиональных обязанностей;

совершением судьями проступков, могущих принизить (порочащих) авторитет правосудия, честь и достоинство судьи или поставить под сомнение его беспристрастность;

строгим соблюдением исполнительской дисциплины, в частности сроков рассмотрения дел и разрешения жалоб граждан.

3. Председателям областных и приравненных к ним судов усилить работу с действующими судебскими кадрами по повышению их правового уровня знаний, профессиональной подготовки и общественно-политической осведомленности.

4. Отметить, что правильная организация работы по приёму граждан, усиливает доверие населения к судебной системе, повышает его авторитет.

Исходя из этого, потребовать от председателей областных и приравненных к ним судов усилить работу по приему граждан, законному разрешению их жалоб и заявлений, в установленные сроки.

Строго придерживаться графиков приема граждан. Не допускать фактов приема граждан и дачи разъяснений со стороны технического персонала судов.

5. Ввести в практику обязательное обсуждение на заседаниях квалификационных коллегий судей фактов грубого нарушения сроков рассмотрения дел и разрешения жалоб граждан, создания волокиты, безосновательного вызова участников судебных процессов в суд, а также иных порочащих авторитет суда проступков, с рассмотрением вопроса дисциплинарной ответственности виновных лиц.

6. Квалификационным коллегиям судей придерживаться принципиальной позиции при оценке профессиональных, моральных и личных качеств судей, бескомпромиссно применять строгие меры дисциплинарных наказаний в отношении судей, на действия которых поступили жалобы о совершении служебных проступков, нашедшие свое подтверждение.

7. Вышестоящим судебным инстанциям, рассматривающим дела в апелляционной, кассационной и надзорной инстанциях, указать на необходимость строгого реагирования на недостатки и нарушения, допускаемые судами нижестоящих инстанций.

8. Указать председателям областных и приравненных к ним судов, что за невыполнение или недостаточное выполнение требований настоящего постановления в отношении них будут применены строгие меры дисциплинарного взыскания, вплоть до постановки вопроса об освобождении от занимаемой должности.

9. Квалификационным коллегиям судей принять комплекс мер, направленных на коренное улучшение состояния кадровой работы в соответствующих судах и обеспечивающих строгое соблюдение судьями судебской присяги.

**Председатель  
Верховного суда**

**Б. МУСТАФАЕВ**

**Секретарь Пленума,  
судья Верховного суда**

**М. ХАСАНОВ**

*Постановление Пленума Верховного суда  
Республики Узбекистан  
11.02.2011 г. № 1*

**О некоторых вопросах судебной практики по делам  
о легализации доходов, полученных от преступной  
деятельности**

В связи с вопросами, возникшими в судебной практике по делам о легализации доходов, полученных от преступной деятельности, и в целях устранения недостатков, допускаемых судами при рассмотрении дел данной категории, руководствуясь статьей 17 Закона «О судах», Пленум Верховного суда Республики Узбекистан

**ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Обратить внимание судов, что легализация доходов, полученных от преступной деятельности (далее по тексту – легализация доходов), представляет собой серьезную угрозу национальным интересам, поскольку является необходимым условием порождения и функционирования организованной преступности в различных сферах жизни общества.

2. Разъяснить судам, что необходимым элементом состава преступления в виде легализации доходов является наличие имущества, добытого в результате преступной деятельности. Такое имущество может быть добыто в результате совершения одного или нескольких умышленных преступлений, как со стороны отдельно взятого лица, так и организованной группой или преступным сообществом (части четвертая и пятая статьи 29 УК).

Следует иметь в виду, что во всех случаях легализации доходов средства, полученные в результате преступной деятельности, вкладываются в гражданский оборот.

3. По смыслу статьи 243 УК под легализацией доходов следует понимать придание виновным правомерного вида происхождению собственности, полученной в результате преступной

деятельности. В качестве объекта собственности в данном случае может быть любое имущество, предусмотренное статьей 169 Гражданского кодекса.

Придание правомерного вида происхождению такой собственности заключается, как правило, в совершении финансовых операций и других сделок с денежными средствами или иным имуществом.

К финансовым относятся операции по движению капитала, в частности зачисление денежных средств на счет, рассредоточение их на вкладах в различных банках, перевод в другую валюту, приобретение на незаконно полученные деньги ценных бумаг, перевод денежных средств за границу с последующим их возвращением на вклад в банке и т. д.

К сделкам, посредством которых совершается легализация, понимается; также, как в гражданском праве, заключение договоров купли-продажи, займа дарения, залога, аренды, мены и т. д.

Преступление, предусмотренное статьей 243 УК, считается оконченным с момента совершения финансовых операций или сделок.

По смыслу закона ответственность за легализацию доходов наступает и в тех случаях, когда совершена лишь одна операция или сделка с нажитыми преступным путем денежными средствами или иным имуществом.

4. Разъяснить, что для решения вопроса о наличии в деяниях лица состава преступления, предусмотренного статьей 243 УК, в каждом случае обязательно установление факта происхождения легализованного имущества в результате совершения преступления.

5. Судам следует различать легализацию доходов от преступления в виде приобретения или сбыта имущества, добытого преступным путем. В частности, не образует состава легализации доходов (статья 243 УК), приобретение или сбыт имущества, которое было получено в результате совершения преступления (например, хищения чужого имущества) иными лицами, если такому имуществу не придается видимость правомерно приобретенного (например, подделан технический паспорт либо доверенность на продажу украденного автомобиля).

В зависимости от конкретных обстоятельств дела (в частности, от цели совершения сделки с похищенным имуществом), указанные действия могут быть квалифицированы как соучастие в хищении чужого имущества (в форме пособничества) либо приобретение или сбыт имущества, добытого преступным путем (статья 171 УК), а при наличии к тому оснований – и как подделка документов.

6. Обратить внимание судов, что при решении вопроса о квалификации действий лица, участвовавшего в совершении действий, направленных на установление, изменение или прекращение имущественных прав и обязанностей в отношении денежных средств или иного имущества, в каждом случае необходимо выяснять, было ли этому лицу достоверно известно о получении имущества в результате преступной деятельности. Например, если лицо, желая легализовать имущество, полученное в результате преступной деятельности, заключило договор купли-продажи, и покупатель, осознавая, что продавцом ставится цель придания правомерного вида данному имуществу, приобрел это имущество, то действия покупателя надлежит квалифицировать как пособничество в легализации доходов по статьям 28, 243 УК. Такой приговор в дальнейшем может служить основанием для признания недействительным договора купли-продажи имущества в порядке гражданского судопроизводства.

Использование нотариусом служебных полномочий для удостоверения сделки, заведомо для него направленной на легализацию денежных средств или иного имущества, квалифицируются как пособничество в легализации доходов (статьи 28, 243 УК) а при наличии к тому оснований, и по другим статьям Уголовного кодекса, предусматривающим ответственность за преступления против порядка управления.

7. Судам следует иметь в виду, что собственность, полученная от легализации доходов, в соответствии с пунктом 5 статьи 211 УПК является предметом преступления, предусмотренного статьей 243 УК, и на основании статьи 204 Гражданского кодекса подлежит конфискации после возмещения материального ущерба, причиненного преступлением физическому либо юридическому лицу.



Если при рассмотрении уголовного дела по обвинению лица в совершении преступления, предусмотренного статьей 243 УК, будет установлено, что часть денежных средств или имущества не нажита преступным путем, они на основании пункта 4 статьи 211 УПК подлежат возвращению законному владельцу.

8. При назначении наказаний лицам, признанным виновными в совершении легализации доходов, судам необходимо строго руководствоваться разъяснениями, изложенными в постановлении Пленума Верховного суда Республики Узбекистан от 3 февраля 2006 года № 1 «О практике назначения судами уголовного наказания».

Вместе с тем, учитывая, что в диспозиции статьи 243 УК не определен размер, с которого наступает уголовная ответственность за легализацию доходов, а санкция данной статьи предусматривает лишь наказание в виде лишения свободы, суды, соблюдая принципы гуманизма и справедливости, соразмерность наказания должны определять, руководствуясь понятиями о размерах (значительный, крупный, особо крупный), установленными в разделе восьмом УК.

9. Принимая во внимание, что одним из факторов, способствующих легализации доходов, является несвоевременное раскрытие преступлений, при рассмотрении каждого дела о преступлениях, в результате которых виновный приобрел собственность незаконно, судам необходимо реагировать на такие факты путем вынесения частных определений.

10. Верховному суду Республики Каракалпакстан по уголовным делам, областным и приравненным к ним судам по уголовным делам периодически обобщать судебную практику по рассмотрению дел о легализации доходов, тщательно проверять законность и обоснованность судебных решений по делам этой категории, своевременно устранять допущенные нарушения закона.

*Постановление Пленума Верховного суда  
Республики Узбекистан  
25.05.2012 г. № 6*

**О некоторых вопросах международного  
сотрудничества в сфере гражданского  
и уголовного судопроизводства**

В связи с некоторыми вопросами, возникающими в судебной практике при осуществлении международного сотрудничества в сфере гражданского и уголовного судопроизводства, руководствуясь статьей 17 Закона «О судах», Пленум Верховного суда Республики Узбекистан

**ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Разъяснить судам, что международное сотрудничество в сфере гражданского и уголовного судопроизводства выражается в оказании государствами правовой помощи по делам данной категории.

Под правовой помощью по гражданским и уголовным делам в межгосударственных отношениях понимается выполнение компетентными органами одного государства по поручению таких же органов другого (иностранного) государства отдельных процессуальных, оперативно-розыскных и иных действий.

2. Международное сотрудничество в сфере гражданского и уголовного судопроизводства осуществляется судом, прокурором, следователем и органом дознания на основании международных договоров Республики Узбекистан.

В соответствии с Законом «О международных договорах Республики Узбекистан» международные договоры могут заключаться в форме договора, соглашения, конвенции, протокола, меморандума, декларации и т. п.

Нормы, касающиеся оказания правовой помощи, могут содержаться не только в двусторонних или многосторонних специальных международных договорах по данному вопросу, но и в

иных многосторонних международных договорах в сфере борьбы с отдельными видами преступлений (например, конвенциях Организации Объединенных Наций о борьбе с финансированием терроризма от 9 декабря 1999 года, против транснациональной организованной преступности от 15 ноября 2000 года, против коррупции от 31 октября 2003 года и т. д.). При этом обязательным условием направления и исполнения запроса о правовой помощи является то, что каждое из государств, вступающих в сотрудничество, должно быть участником многостороннего договора.

3. При осуществлении международного сотрудничества в сфере гражданского и уголовного судопроизводства необходимо руководствоваться вступившими в силу международными договорами Республики Узбекистан, а также нормами процессуального законодательства, в частности статьями 3, 12, 390 ГПК, статьями 3, 4, 592 – 609 УПК.

При решении вопроса о применении международного договора необходимо исходить из того правила, что по закону (статья 23 Закона «О международных договорах Республики Узбекистан») международный договор вступает в силу в порядке и в сроки, предусмотренные в самом договоре или согласованные между договаривающимися сторонами.

4. Следует иметь в виду, что по смыслу статьи 390 ГПК, статьи 592 УПК оказание правовой помощи в сфере гражданского и уголовного судопроизводства возможно и на основе принципа взаимности.

Принцип взаимности может быть применен, в частности, при отсутствии международного договора Республики Узбекистан о правовой помощи с каким-либо иностранным государством. В случае необходимости в этом компетентный орган Республики Узбекистан (Верховный суд, Генеральная прокуратура, Министерство внутренних дел, Служба национальной безопасности) вносит запрос компетентному органу иностранного государства об оказании правовой помощи, в котором письменно подтверждает взятие на себя обязательства по производству необходимых процессуальных действий по поручению компетентного органа иностранного государства.

5. Согласно международным договорам Республики Узбекистан правовая помощь в сфере гражданского и уголовного судопроизводства осуществляется, в том числе в виде:

- составления, пересылки, предоставления, вручения оригиналов или заверенных копий банковских, финансовых, юридических и иных документов и материалов;

- проведения обыска, выемки предметов и документов, выявления и наложения ареста на имущество, установления доходов лица, пересылки и выдачи вещественных доказательств;

- проведения осмотра, освидетельствования;

- производства экспертизы;

- допроса истца, ответчика, третьих лиц (их представителей), потерпевших, обвиняемых (подсудимых), свидетелей, экспертов;

- розыска пропавших без вести лиц, а также розыска и выдачи лиц, обвиняемых в совершении правонарушений;

- возбуждения уголовного дела;

- предоставления судебных документов, в том числе копий приговоров или судебных решений, справок о судимости (при необходимости с приложением текстов соответствующих норм законодательства);

- признания и исполнения судебных решений по гражданским делам, приговоров по уголовным делам в части гражданского иска.

В сфере гражданского и уголовного судопроизводства на основе принципа взаимности может быть оказана правовая помощь и иного вида, не противоречащая законодательству.

6. Разъяснить, что при необходимости производства каких-либо процессуальных, оперативно-розыскных и иных действий на территории иностранного государства соответствующий суд, прокурор, следователь или орган дознания, в чьем производстве находится гражданское или уголовное дело, вносит компетентному органу иностранного государства запрос соответственно через:

Верховный суд Республики Узбекистан – по вопросам, связанным с производством по делам, рассматриваемым судами общей юрисдикции, в том числе по вопросам задержания и выдачи лица, местонахождение которого установлено по результатам розыска, объявленного судом в порядке статьи 399 УПК;

Министерство внутренних дел Республики Узбекистан, Службу национальной безопасности Республики Узбекистан – в отношении процессуальных действий, не требующих судебного решения или согласия (санкции) прокурора;

Генеральную прокуратуру Республики Узбекистан – в остальных случаях.

7. Обратить внимание судов, что законом (статья 593 УПК) установлены определенные требования к содержанию и форме запроса о производстве процессуальных действий по уголовному делу на территории иностранного государства. Такой запрос, в частности, должен содержать:

- 1) наименование органа, направляющего запрос;
- 2) наименование и местонахождение органа, в который направляется запрос;
- 3) наименование уголовного дела и характер запроса;
- 4) данные о лице, в отношении которого направляется запрос, включая данные о дате и месте его рождения, гражданстве, роде занятий, месте жительства или месте пребывания, его процессуальный статус (в том числе сведения о судимости), а для юридического лица – его наименование, юридический адрес и местонахождение;
- 5) изложение подлежащих выяснению обстоятельств, а также перечень запрашиваемых документов, вещественных и других доказательств;
- 6) сведения о фактических обстоятельствах совершенного преступления, его квалификацию, текст соответствующей статьи Уголовного кодекса Республики Узбекистан, на основании которой деяние признается преступлением;
- 7) сведения о размере ущерба, если он был причинен в результате преступления.

В соответствии с международными договорами запрос о производстве процессуальных действий может содержать и иные сведения, необходимые для его исполнения.

Запрос о производстве процессуальных действий и прилагаемые к нему документы удостоверяются гербовой печатью органа, направляющего запрос, и переводятся на официальный язык

того иностранного государства, в которое они направляются, или на другой язык, предусмотренный международным договором Республики Узбекистан.

8. Особенности направления запроса о выдаче лица, находящегося на территории иностранного государства, на основе принципа взаимности предусмотрены в частях первой и второй статьи 599 УПК. Направление такого запроса возможно лишь в случаях выдачи лица:

для привлечения к уголовной ответственности – если в соответствии с законодательством обоих государств деяние, в связи с которым направлен запрос, является уголовно наказуемым и за его совершение предусматривается наказание в виде лишения свободы на срок не менее одного года или более тяжкое наказание;

для исполнения приговора – если лицо осуждено к наказанию в виде лишения свободы на срок не менее шести месяцев или к более тяжкому наказанию.

9. В случае установления разыскиваемого лица на территории иностранного государства вопрос о необходимости его задержания, заключения под стражу, выдачи и этапирования решается судом, объявившим розыск, путем вынесения определения и оформления соответствующих документов.

При решении вопроса о необходимости задержания, заключения под стражу, выдачи и этапирования разыскиваемого лица суд должен выяснять, имеются ли основания для прекращения уголовного дела в отношении данного лица в соответствии со статьей 84 УПК. Если по делу будет установлено наличие какого-либо из предусмотренных в данной статье оснований, суд может ограничиться направлением запроса компетентному органу иностранного государства о получении согласия лица на прекращение уголовного дела.

10. В соответствии с нормами международного права и статьей 600 УПК лицо, выданное Республике Узбекистан иностранным государством, может быть привлечено к уголовной ответственности, подвергнуто наказанию лишь за те преступления, которые были совершены им до выдачи и лишь при наличии на это соответствующего согласия государства, его выдавшего.

В связи с этим, при отсутствии согласия компетентного органа иностранного государства, суд возвращает дело для производства дополнительного расследования, если по делу будут установлены основания для предъявления обвиняемому другого обвинения, связанного с ранее предъявленным, либо для изменения обвинения на более тяжкое или существенно отличающееся по фактическим обстоятельствам от обвинения, предусмотренного обвинительным заключением.

Если при рассмотрении дела будут установлены основания для назначения в отношении подсудимого наказания по правилам части восьмой статьи 59 или статьи 60 УК и на это не получено согласие компетентного органа иностранного государства, суд в порядке статей 418, 481 УПК откладывает разбирательство дела и направляет материалы прокурору для решения данного вопроса.

Вместе с тем, следует иметь в виду, что для переквалификации действий подсудимого на статью (часть статьи) УК, предусматривающей менее строгое наказание, согласие компетентного органа иностранного государства не требуется, если иное не предусмотрено международным договором.

11. Если на стадии исполнения приговора компетентным органом иностранного государства дано согласие на выдачу лица лишь в части его осуждения за отдельные эпизоды преступления или по отдельным статьям Уголовного кодекса, судебные постановления подлежат исполнению после внесения в них соответствующей судебной инстанцией изменений, вытекающих из требований статьи 600 УПК.

12. Разъяснить, что согласно части пятой статьи 34 УК судимость по приговорам судов иностранных государств может учитываться при рассмотрении вопроса о признании лица особо опасным рецидивистом. Во всех других случаях суд может признать судимость лица по приговору суда иностранного государства, если это предусмотрено международным договором Республики Узбекистан.

13. Условия и порядок исполнения запроса о производстве процессуальных действий, поступившего от соответствующего компетентного органа иностранного государства, основания и

порядок возвращения такого запроса без исполнения предусмотрены в статье 595 УПК.

В частности, запрос компетентного органа иностранного государства о привлечении к уголовной ответственности гражданина Республики Узбекистан, совершившего преступление на территории иностранного государства и возвратившегося в Республику Узбекистан, не может быть исполнен, если Уголовный кодекс Республики Узбекистан не содержит норму, устанавливающую ответственность за такое деяние.

Судам в то же время следует иметь в виду, что международным договором Республики Узбекистан может быть предусмотрено исполнение запроса о производстве процессуальных действий, не связанных с принудительными мерами (например, с выемкой, обыском, арестом имущества, задержанием, содержанием под стражей и др.), и при отсутствии признания обоими государствами деяния, в связи с которым внесен запрос, преступлением.

14. Законом (статья 602 УПК) установлен особый порядок подачи и рассмотрения судом жалобы на решение Генерального прокурора Республики Узбекистан или его заместителя о выдаче лица, находящегося на территории Республики Узбекистан. При этом, если процессуальные отношения, возникающие в связи с подачей жалобы, не урегулированы в данной норме, суду необходимо руководствоваться соответствующими нормами, предусмотренными главой 55-1 УПК.

Апелляционная жалоба (протест) на определение суда, вынесенное по результатам рассмотрения такой жалобы, в соответствии с частью четвертой статьи 13 УПК подлежит рассмотрению Верховным судом Республики Узбекистан в составе трех судей.

15. Разъяснить, что, поскольку в Гражданском процессуальном кодексе отсутствуют нормы, подробно регламентирующие взаимодействие судов с компетентными органами иностранных государств по гражданскому делу, судам по аналогии права необходимо руководствоваться порядком, установленным главой 64 Уголовно-процессуального кодекса, если это не противоречит принципам гражданского процессуального законодательства.



16. Рекомендовать Исследовательскому центру по демократизации и либерализации судебного законодательства и обеспечению независимости судебной системы при Верховном суде Республики Узбекистан:

в координации с Министерством иностранных дел Республики Узбекистан регулярно и своевременно обеспечивать судей перечнем, текстами международных договоров Республики Узбекистан и иными актами международного права;

регулярно анализировать источники международного права и издавать необходимые для судов практические пособия, комментарии и другую методическую литературу.

17. Рекомендовать Центру повышения квалификации юристов при Министерстве юстиции Республики Узбекистан при организации учебного процесса для судей и работников аппаратов судов обращать особое внимание на применение норм международных договоров Республики Узбекистан, регламентирующих вопросы международного сотрудничества в судебной деятельности.

18. Верховным судам Республики Каракалпакстан по гражданским и уголовным делам, областным и приравненным к ним судам по гражданским и уголовным делам периодически обобщать судебную практику по применению законодательства о международном сотрудничестве в сфере гражданского и уголовного судопроизводства, своевременно устранять допущенные нарушения закона.

**Председатель  
Верховного суда**

**Б. МУСТАФАЕВ**

**Секретарь Пленума,  
судья Верховного суда**

**А. УСМАНОВ**

**ПОСТАНОВЛЕНИЕ ПЛЕНУМА  
ВЫСШЕГО ХОЗЯЙСТВЕННОГО СУДА  
РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН**

24.05.2013 г. № 248

О некоторых вопросах применения законодательных актов при рассмотрении хозяйственными судами дел о признании и приведении в исполнение решения суда иностранного государства или арбитража, а также об исполнении поручения суда иностранного государства.

В целях обеспечения правильного и единообразного применения хозяйственными судами законодательных актов при рассмотрении дел о признании и приведении в исполнение решения суда иностранного государства или арбитража, а также об исполнении поручения суда иностранного государства, руководствуясь статьей 47 Закона Республики Узбекистан «О судах», Пленум Высшего хозяйственного суда

**ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. При рассмотрении дел о признании и приведении в исполнение решения суда иностранного государства или арбитража, а также об исполнении поручения суда иностранного государства хозяйственным судам следует применять Конвенцию «О признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений», подписанную 10 июня 1958 года в городе Нью-Йорке (далее – Нью-Йоркская Конвенция), Соглашение «О порядке разрешения споров, связанных с осуществлением хозяйственной деятельности», подписанное 20 марта 1992 года в городе Киеве (далее – Киевское Соглашение), Конвенцию «О правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам», подписанную 22 января 1993 года в городе Минске (далее – Минская Конвенция), Конвенцию «По вопросам Гражданского процесса», подписанную 1 марта 1954 года в Гааге (далее – Гагская Конвенция), международные договоры Республики Узбекистан

об оказании правовой помощи, Хозяйственный процессуальный кодекс Республики Узбекистан (далее – ХПК) и другие акты законодательства.

2. Разъяснить судам, что под судом иностранного государства понимается государственный орган, осуществляющий судебную власть, а под арбитражем – негосударственная организация – международный коммерческий арбитраж.

3. Решения суда иностранного государства или арбитража, принятые им по спорам и иным делам, возникающим в экономической сфере, могут быть признаны и приведены в исполнение в Республике Узбекистан, если признание и приведение в исполнение таких решений предусмотрено международным договором и законодательными актами Республики Узбекистан.

4. Признанию и приведению в исполнение подлежит только вступивший в законную силу судебный акт, принятый по результатам рассмотрения дела.

Иные процессуальные действия (исследование вещественных доказательств, заслушивание сторон и другие) по просьбе суда иностранного государства могут совершаться в процедуре исполнения судебного поручения.

5. Под компетентным судом, предусмотренным в статье 4 Киевского Соглашения, решение которого подлежит исполнению на территории другой договаривающейся стороны, признается суд договаривающейся стороны, который вправе рассматривать споры в соответствии с положениями статьи 4 указанного Соглашения. В Республике Узбекистан такими судами считаются хозяйственные суды.

6. Судам следует иметь в виду, что дела, связанные с рассмотрением ходатайства о признании и приведении в исполнение решения суда иностранного государства или арбитража, а также исполнением поручения суда иностранного государства рассматриваются по правилам ХПК, если иной порядок не предусмотрен международными договорами Республики Узбекистан.

6.1. При рассмотрении ходатайства о признании и приведении в исполнение решения суда иностранного государства или арбитража, лица, участвующие в деле, извещаются о времени и месте судебного разбирательства в порядке, предусмотренном статьей 124 ХПК.

6.2. Ходатайство о признании и приведении в исполнение решения суда иностранного государства или арбитража подается в письменной форме и должно быть подписано взыскателем или его представителем.

В ходатайстве должны быть указаны:

- 1) наименование хозяйственного суда, в который подается ходатайство;
- 2) наименование и место нахождения суда иностранного государства либо наименование и состав арбитража, место его нахождения;
- 3) наименование взыскателя, его место нахождения или место жительства;
- 4) наименование должника, его место нахождения или место жительства;
- 5) сведения о решении суда иностранного государства или арбитража, о признании и приведении в исполнение которого ходатайствует взыскатель;
- 6) требование взыскателя;
- 7) перечень прилагаемых документов.

В ходатайстве о признании и приведении в исполнение решения суда иностранного государства или арбитража могут быть указаны номера телефонов, факсов, электронный адрес взыскателя или его представителя.

Ходатайство и прилагаемые к нему документы должны быть исполнены на языке, указанном в международных договорах.

6.3. Ходатайство о признании и приведении в исполнение решения суда иностранного государства или арбитража, а также поручение суда иностранного государства принимается судом к производству в порядке, предусмотренном главой 16 ХПК.

7. Судам следует иметь в виду, что хозяйственный суд не вправе пересматривать по существу, изменять либо отменять решение суда иностранного государства или арбитража.

8. Если решение иностранного суда или арбитража было частично исполнено, то суд в данном случае выдает исполнительный лист на неисполненную часть решения суда иностранного государства или арбитража.

9. Разъяснить судам, что за рассмотрение ходатайства о признании и приведении в исполнение решения суда иностранного государства или арбитража, государственная пошлина не взимается, однако другие, предусмотренные в ХПК судебные расходы, подлежат уплате (взысканию).

10. Дела о признании и приведении в исполнение решение суда иностранного государства или арбитража рассматриваются хозяйственным судом по месту нахождения либо по месту жительства должника, а в случае, если место нахождения или проживания должника неизвестны, – по месту нахождения его имущества.

11. Судам следует учитывать, что ходатайство о признании и приведении в исполнение решения суда иностранного государства или арбитража не может быть оставлено без рассмотрения по основанию, предусмотренному пунктом 6 статьи 88 ХПК.

12. По результатам рассмотрения дела о признании и приведении в исполнение решения суда иностранного государства или арбитража выносится определение по правилам главы 18 ХПК, установленным для принятия решения, на основании которого исполнительный лист выдается немедленно.

12.1. Согласно части второй статьи 6 Закона Республики Узбекистан «Об исполнении судебных актов и актов иных государственных органов» исполнительный лист на основании решения суда иностранного государства или арбитража, может быть предъявлен к принудительному исполнению в течение трех лет с момента вступления решения в законную силу, если иное не предусмотрено международным договором Республики Узбекистан.

Исходя из этого, судам следует в исполнительном листе, выданном на основании определения о признании и приведении в исполнение решения суда иностранного государства или арбитража, указывать дату вступления в законную силу решения суда иностранного государства или арбитража.

13. Определение, вынесенное по результатам рассмотрения дела о признании и приведении в исполнение решения суда иностранного государства или арбитража, может быть обжаловано (опротестовано) в сроки и порядке, установленном ХПК.

Определение, вынесенное по результатам рассмотрения дела об исполнении судебного поручения, обжалованию (опротестованию) не подлежит.

14. Дела о признании и приведении в исполнение решения иностранного арбитража (далее – арбитражное решение) рассматриваются хозяйственными судами на основании Нью-Йоркской Конвенции.

14.1. Согласно статье 4 Нью-Йоркской Конвенции сторона, испрашивающая признание и приведение в исполнение решения арбитража при подаче ходатайства представляет должным образом заверенное подлинное арбитражное решение или должным образом заверенную копию такового. Если арбитражное решение или соглашение изложены не на официальном (узбекском) языке, сторона, которая ходатайствует о признании и приведении в исполнение этого решения, представляет перевод этих документов на официальный язык. Перевод заверяется официальным или присяжным переводчиком, дипломатическим либо консульским учреждением.

Разъяснить судам, что ходатайство, поданное с нарушением данных требований, возвращается применительно к статье 118 ХПК.

14.2. Судам следует иметь в виду, что в признании и приведении в исполнение арбитражного решения может быть отказано только при наличии оснований, указанных в статье 5 Нью-Йоркской Конвенции.

При этом следует иметь в виду, что отказ в признании и приведении в исполнение арбитражного решения на основании пункта 1 статьи 5 Нью-Йоркской Конвенции допустимо только при наличии доказательств, обосновывающих обстоятельства, указанные в данном пункте. Отказ в признании и приведении в исполнение арбитражного решения на основании пункта 2 статьи 5 Нью-Йоркской Конвенции допустимо независимо от представления суду каких-либо доказательств.

15. Дела о признании и приведении в исполнение решения суда иностранного государства рассматриваются хозяйственными судами на основании Киевского Соглашения, Минской Конвенции

и международных договоров об оказании правовой помощи, заключенными между Республикой Узбекистан и иностранными государствами. При этом следует принимать во внимание, что Киевское Соглашение, Минская Конвенция и международные договоры Республики Узбекистан об оказании правовой помощи применяются к судебным актам государств, являющихся их участниками.

Если ходатайство подано о признании и приведении в исполнение решения суда иностранного государства, не являющегося участником Киевского Соглашения или Минской Конвенции либо с которым Республика Узбекистан не заключила международный договор об оказании правовой помощи, то в принятии ходатайства отказывается применительно к пункту 1 статьи 117 ХПК. Если указанное обстоятельство будет установлено после принятия ходатайства к производству, то производство по делу прекращается применительно к пункту 1 статьи 86 ХПК.

15.1. Если Республика Узбекистан и государство, с которым она заключила двусторонний договор о взаимной правовой помощи, являются также и участниками многостороннего договора о взаимной правовой помощи, то суд при рассмотрении дела о признании и приведении в исполнение решения иностранного суда применяет положения двустороннего договора, а в части правоотношений, не урегулированных им – положения многостороннего договора о взаимной правовой помощи.

15.2. Ходатайство о признании и приведении в исполнение решения суда иностранного государства может быть подано в компетентный суд только взыскателем (заинтересованным лицом). Ходатайство, поданное иным лицом, возвращается применительно к пункту 2 статьи 118 ХПК.

15.3. Судам следует иметь в виду, что к ходатайству о признании и приведении в исполнение решения суда иностранного государства должны быть приложены документы, предусмотренные частью второй статьи 8 Киевского Соглашения, частью второй статьи 53 Минской Конвенции и двусторонними договорами Республики Узбекистан об оказании правовой помощи.

В частности, к ходатайству о признании и приведении в исполнение решения суда иностранного государства прилагаются:

должным образом заверенная копия решения суда иностранного государства;

официальный документ о том, что решение вступило в законную силу, если это не следует из самого решения;

документ, из которого следует, что сторона, против которой было вынесено решение, не принявшая участия в процессе, была надлежащим образом и своевременно вызвана в суд;

документ, подтверждающий право подписи лица, внесшего ходатайство;

документ, подтверждающий направление должнику копий ходатайства и приложенных к нему документов;

документ, подтверждающий соглашение сторон, по делам договорной подсудности.

Если признание и приведение в исполнение решения суда иностранного государства испрашивается на основании Киевского Соглашения или Минской Конвенции, то приложенные к ходатайству документы представляются вместе с заверенным переводом на язык запрашиваемого государства или на русский язык.

Если ходатайство о признании и приведении в исполнение решения суда иностранного государства вносится на основании международного договора Республики Узбекистан об оказании двухсторонней правовой помощи, документы, приложенные к ходатайству, должны быть изложены на языке, указанном в договоре.

Ходатайство, поданное с несоблюдением данного требования, подлежит возврату применительно к статье 118 ХПК.

15.4. Обратить внимание судов на то, что отказ в удовлетворении ходатайства о признании и приведении в исполнение решения суда иностранного государства возможно лишь при наличии оснований, предусмотренных в статье 9 Киевского Соглашения, статье 55 Минской Конвенции и двухсторонних договорах Республики Узбекистан. При этом следует учитывать, что перечень оснований отказа в удовлетворении ходатайства о признании и приведении в исполнение решения суда иностранного государства, предусмотренных в указанных международных договорах, является исчерпывающим.



15.5. Разъяснить судам, что согласно Киевскому Соглашению и Минской Конвенции в удовлетворении ходатайства о признании и приведении в исполнение решения суда иностранного государства может быть отказано в случаях, если:

имеется решение хозяйственного суда Республики Узбекистан по спору между теми же лицами, о том же предмете и по тем же основаниям;

имеется признанное решение компетентного суда третьего государства – участника СНГ либо государства, не являющегося членом СНГ, по спору между теми же Сторонами, о том же предмете и по тому же основанию;

спор разрешен некомпетентным судом;

другая сторона не была извещена о судебном процессе;

истек трехгодичный срок давности предъявления решения к принудительному исполнению.

Если признание и приведение в исполнение решения суда иностранного государства испрашивается на основании заключенного с Республикой Узбекистан двустороннего договора о взаимной правовой помощи, то в признании и приведении в исполнение решения отказывается по основаниям, предусмотренным в указанном договоре.

15.6. Ходатайство о признании и приведении в исполнение определения суда иностранного государства рассматривается в порядке, предусмотренном для рассмотрения ходатайства о признании и приведении в исполнение решения.

16. Хозяйственные суды рассматривают дела об исполнении поручений судов иностранных государств на основании Киевского Соглашения, Минской и Гаагской Конвенции и договоров о взаимной правовой помощи, заключенных между Республикой Узбекистан и иностранными государствами.

16.1. Разъяснить судам, что согласно статье 5 Киевского Соглашения при исполнении поручения об оказании правовой помощи компетентные суды и иные органы, у которых испрашивается помощь, применяют законодательство своего государства. В связи с этим, в случае обращения с ходатайством об оказании

правовой помощи в хозяйственный суд Республики Узбекистан применяются акты законодательства Республики Узбекистан.

Исходя из этого, согласно статье 123 ХПК при подготовке дела к судебному разбирательству выносится определение, в котором указывается о действиях по подготовке дела, назначении дела к судебному разбирательству, времени и месте его проведения. Лица, участвующие в деле, извещаются о времени и месте судебного разбирательства в порядке, предусмотренном статьей 124 ХПК.

16.2. Хозяйственный суд исполняет поручения о совершении отдельных процессуальных действий в порядке, установленном в ХПК, если иной порядок не установлен международными договорами Республики Узбекистан.

В соответствии со статьей 226 ХПК хозяйственный суд исполняет переданные ему в порядке, установленном законами или международными договорами Республики Узбекистан, поручения судов иностранных государств о совершении отдельных процессуальных действий (вручение повесток и других документов, получение письменных доказательств, производство экспертизы, осмотр на месте и другие).

16.3. Судам следует иметь в виду, что поручение не подлежит исполнению в следующих случаях:

если исполнение поручения противоречит суверенитету Республики Узбекистан или угрожает ее безопасности;

если исполнение поручения не входит в компетенцию хозяйственного суда.

16.4. По результатам рассмотрения дела, связанного с поручением суда иностранного государства, выносится определение, которое направляется запрашивающей стороне в порядке, предусмотренном международным договором.

16.5. В случае исполнения поручения суда иностранного государства, к определению прилагаются документы, подтверждающие исполнение.

16.6. В случае неисполнения поручения суда иностранного государства в определении указываются причины его неисполнения.

16.7. Судам необходимо иметь в виду, что если судебное поручение поступило из государства, с которым Республика Узбекистан не заключала договор об оказании взаимной правовой помощи, но оно является участником Гагской Конвенции, поручение суда иностранного государства подлежит принятию к рассмотрению, поскольку Гагская Конвенция ратифицирована Постановлением Олий Мажлиса Республики Узбекистан от 22 декабря 1995 года.

16.8. Обратить внимание судов на то, что арбитражи не вправе обращаться в хозяйственные суды с судебными поручениями (проведение экспертизы, заслушивание сторон, допрос свидетелей, экспертов и других участников арбитражного разбирательства).

Если такое поручение представлено, оно подлежит отказу в принятии к производству применительно к пункту 1 статьи 117 ХПК. Если указанное обстоятельство будет установлено после принятия поручения к производству, то производство по делу прекращается применительно к пункту 1 статьи 86 ХПК.

**Председатель Высшего  
хозяйственного суда**

**Д. МИРЗАКАРИМОВ**

**Секретарь Пленума, судья  
Высшего хозяйственного суда**

**М. ИЗРАИЛБЕКОВА**

15000

Министерство юстиции Республики Узбекистан  
Центр повышения квалификации юристов

**СБОРНИК МЕЖДУНАРОДНЫХ  
ДОГОВОРОВ И ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА  
РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН В СФЕРЕ  
БОРЬБЫ С КОРРУПЦИЕЙ**

Издательство «Адолат» при Министерстве юстиции  
Республики Узбекистан. Изд. лиц. АИ № 228, 16.11.12.  
г. Ташкент. 100000, ул. Буюк Турон, 41.  
Телефон: (371) 233-94-36, 233-81-53.  
Факс: (371) 233-84-80. 233-67-65  
Веб сайт: [www.adolatnashr.uz](http://www.adolatnashr.uz)  
e-mail: [info@adolatnashr.uz](mailto:info@adolatnashr.uz)  
[adolatnashr@freemail.uz](mailto:adolatnashr@freemail.uz)

Подписано к печати 27.11.2013 г.  
Формат издания 60 x 84  $\frac{1}{16}$ .  
Гарнитура «Segoe UI». Печать офсетная.  
Печатн. лист 31,0. Уч. изд. лист 29,75.  
Тираж 1000 экз. Заказ № 261. Цена договорная.

Отпечатано в типографии ООО «КО'НИ-NUR».  
г. Ташкент, Чиланзарский район,  
проспект Бунёдкор, 44.